



A.HABERKORN

For your safety.





INNOVATION, QUALITÄT UND VERTRAUEN

Technische Textilien sind unsere Kernkompetenz und unsere Leidenschaft seit 1919. A.HABERKORN hat sich von einer kleinen Seilerei zu einem, nach modernen Methoden geführten, starken Industriebetrieb entwickelt. Wir sind stolz darauf, ein Familienunternehmen zu sein, auf das sich unsere Kunden und 200 Mitarbeiter jederzeit voll verlassen können.

➤ ALLES AUS EINER HAND.

Es gibt nur ganz wenige Spezialisten, die ein so umfangreiches Angebot an Spezialgeweben, von der Rohware bis zum individuell endkonfektionierten Artikel, aus einer Hand anbieten können und das „Made in Austria“.

Wir sind spezialisiert auf professionelle Komplettsysteme zur Absturzsicherung (PSA), maßgefertigte Band- und Seilwaren für den technischen Einsatz, Rundgewebe und Schläuche für Feuerwehr, Industrie und Landwirtschaft und technische Gewebe für automobile Komponenten.

Nachhaltigkeit und Ehrlichkeit haben uns zu dem gemacht, was wir heute sind: Ein treuer Partner für Kunden auf der ganzen Welt, mit bester Qualität aus Österreich.

Viel Freude und Erfolg mit unseren Produkten!

Ing. Thomas Hopfinger, MBA
Geschäftsführer / CEO
thomas.hopfinger@a-haberkorn.at

INNOVATION, QUALITY AND RELIABILITY

Technical textiles have been our core competence and passion since 1919. From a small ropery A.HABERKORN has become a strong industrial site with modern management. We are proud of being a family company, which our customers and 200 employees can always fully rely on.

➤ EVERYTHING AT ONE-STOP.

There are only very few specialists who are able to offer such a broad range of special fabrics, from the raw materials to the individually manufactured products, at one stop, and all that "Made in Austria".

We are specialized in complete professional fall protection systems (PPE), custom-made tape and rope products for technical applications, circular woven fabrics and hoses for fire brigades, industry and agriculture as well as technical fabrics for automobile components.

Sustainability and honesty have made us what we are today: A loyal partner for customers all over the world, with best quality from Austria.

We wish you a lot of pleasure and success with our products!

UNSERE GESCHÄFTSFELDER

OUR BUSINESS
AREAS

FÜR IHRE SICHERHEIT.

A.HABERKORN steht für weltweit innovative und zuverlässige Produkte aus Österreich. Für Ihre Sicherheit bei der Höhenarbeit sorgen erfahrene Mitarbeiter, moderne Technologie, ein begeisterter Entwicklergeist und fast 100 Jahre Tradition.



FOR YOUR SAFETY.

A.HABERKORN has a global reputation for innovative and reliable products from Austria. Experienced employees, modern technology, enthusiastic inventive thinking and nearly 100 years of tradition guarantee your safety when working at heights.

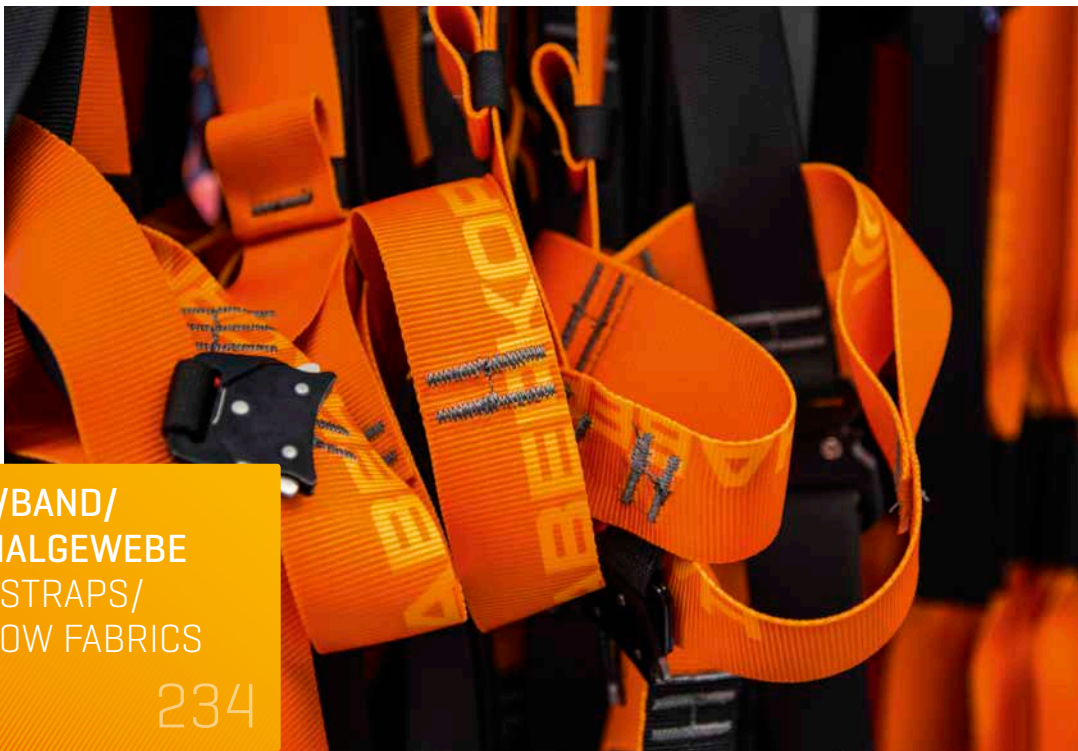


PSA GEGEN ABSTURZ
PPE AGAINST FALL



**SCHLÄUCHE UND
RUNDGEWEBE**
HOSES + CIRCULAR
WEBBINGS

158



**GURT/BAND/
SCHMALGEWEBE**
BELT/STRAPS/
NARROW FABRICS

234



**AUTOMOBILE
KOMPONENTEN**
AUTOMOTIVE
COMPONENTS

272

MASSGESCHNEIDERTE LÖSUNGEN / CUSTOM-MADE SOLUTIONS

WIR MACHEN IHRE VISIONEN GREIFBAR

Verschiedenste Einsatzgebiete und Anforderungen unserer Kunden verlangen flexible und erfolgreiche Lösungen. A.HABERKORN hat sich auf die Konzeption und Herstellung von kundenspezifischen Produkten spezialisiert.

Mit unseren technischen Möglichkeiten und dem umfangreichen Wissen von unserem starken Team, entwickeln wir aus Ihren Visionen zuverlässige Produkte! Muster und Prototypen sind bei uns keine Frage von Monaten. Wir denken in Tagen und Wochen! Die hausinterne Fertigung ist auf individuelle Sonderanfertigungen abgestimmt, modernste Produktionsmethoden ermöglichen es uns Großserien termingerecht und auch Kleinserien marktfähig zu produzieren.

Von der Individualisierung existierender Produkte oder komplett eigenständigen Neuentwicklungen, bis hin zum optimalen After-Sales-Service wie Produktbeschreibungen, Zertifizierungen und Mitarbeiterschulungen.

Testen Sie uns!

Kontaktieren Sie unser A.HABERKORN-Team!

A.HABERKORN ENTWICKLUNGEN

International erfolgreiche Unternehmen setzen auf unsere Kompetenz.



TEXPORT Haltegurt-Rettungsschleufe für Feuerwehrjacken.
TEXPORT Harness rescue loops for fire coats.

WE MAKE YOUR VISIONS TANGIBLE

The different ranges of application and requirements of our customers need flexible and successful solutions. A.HABERKORN has specialised in the design and production of customised products.

We use our technical possibilities and our strong team's comprehensive knowledge to develop reliable products out of your visions! Samples and prototypes are not a matter of months for us. We think in days and weeks! In-house manufacturing is coordinated, with individual special designs and advanced production methods which enable us to produce large series on schedule and small series in a competitive way.

From the customisation of existing products or separate completely new developed products to optimum after-sales service including product specifications, certifications and staff training.

Test us!

Contact our A.HABERKORN team!

A.HABERKORN DESIGNS

Internationally successful companies count on our competence.



DRAYER Baumpflegegurt Tree Austria. / DRAYER Arborist harness Tree Austria.



ÖAMTC FLUGRETTERTGURT für Crew-Mitglieder. / ÖAMTC AIR RESCUE HARNESS for crew members.

PRODUKTION MIT VERANTWORTUNG PRODUCTION WITH RESPONSIBILITY

Qualität und Zuverlässigkeit haben im Hause A.HABERKORN oberste Priorität. Seit 1995 haben wir ein Qualitätsmanagement-System nach ISO 9001 installiert, das in allen Bereichen des Unternehmens mit Engagement und Verantwortung gelebt wird. Vom Wareneingang bis zur Auslieferung werden die Produktionsprozesse überwacht, kontrolliert und dokumentiert.

Als Zulieferer erfüllen wir auch die hohen Anforderungen der Automobilindustrie hinsichtlich Qualität und Zuverlässigkeit, wobei wir auch Elemente aus der ISO TS 16 949 anwenden (z. B. FMEA, KVP, PPAP). Modernste Prüfanlagen und Testgeräte für Zug- und Druckprüfungen, Berstdruck, Abriebbeständigkeit, Flammtest, sowie Fallprüfstände für Gurte und Seile, weiters Wärme- und Klimaschränke, aber vor allem unsere kompetenten und geschulten Mitarbeiter garantieren die sprichwörtliche A.HABERKORN-Qualität!

„Wir wollen, dass unsere Kunden wiederkommen – und nicht die Ware!“

Wir sind uns unserer Verantwortung hinsichtlich Umwelt, Arbeitsbedingungen und Nachhaltigkeit bewusst. Seit 2011 sind wir auch nach ISO 14001 zertifiziert und achten auf den sparsamen und sinnvollen Einsatz sämtlicher Ressourcen und auf die Einhaltung aller Vorschriften und Gesetze. Wir produzieren ausschließlich am Standort Freistadt in Österreich und sind bestrebt – soweit ökonomisch vertretbar – auch unsere Rohstoffe in Europa zu beziehen.

A.HABERKORN-Produkte werden somit umweltschonend und zu fairen Arbeitsbedingungen hergestellt. Diese Philosophie hat sicherlich auch ihren Preis – wir sind daher nicht immer die BILLIGSTEN, aber stets bestrebt die BESTEN zu sein!

Quality and reliability are of highest priority in the house of A.HABERKORN. Since 1995 we have installed a quality management system according to ISO 9001, which is carried out with commitment and responsibility in all parts of the company. From the receipt of raw materials until delivery all production processes are supervised, controlled and documented.

As an automotive supplier we obviously also fulfil the high requirements in quality and reliability of this industry, using also elements of ISO TS 16 949 (e.g. FMEA, KVP, PPAP). The most modern testing machines and devices for tensile and pressure tests, bursting pressure, abrasion resistance, flame test as well as fall test stations for belts and ropes, furthermore heat and climatic exposure test cabinets – but most of all our competent and motivated employees guarantee the proverbial A.HABERKORN quality!

“We would like our customers to return – not the goods!”

However, we are also aware of our responsibility regarding the environment, working conditions and sustainability. Consequently we have been certified according to ISO 14001 since 2011. We take care of using all resources in an economic and useful way and in compliance with all regulations and laws. Our only production site is situated in Freistadt in Austria and we endeavour to obtain our raw materials from Europe - as far as economically reasonable.

A.HABERKORN products are therefore manufactured environmentally friendly and under fair working conditions. Our philosophy may certainly have its price – for this reason we are not always the CHEAPEST, but always endeavour to be the BEST!



Zertifikat Austria Gütezeichen / Certificate Austrian Quality Mark



Zertifikat ISO 9001 / Certificate ISO 9001



Zertifikat ISO 14001 / Certificate ISO 14001

WIR SIND MITGLIED BEI ...

FISAT ist ein Fachverband für alle, die sich gewerblich mit dem Einsatz von Seilen zum Arbeiten und Retten befassen. Hier werden umfassende Infos zu professionellen Seilzugangs- und Positionierungstechniken, von den Sicherheitsrichtlinien über die Ausbildung bis hin zur Prüfungsordnung für Höhenarbeiter geboten.

Der **Österreichische Verband zur Förderung der Arbeitssicherheit (VAS)** ist ein Zusammenschluss von Erzeugern und Fachhändlern von Arbeitssicherheitsprodukten. Ziel ist es, über optimale Informationsversorgung einen Beitrag zur Verbesserung der Arbeitssicherheit in Österreich zu leisten.



WE ARE A MEMBER OF ...

FISAT is a professional organization for everyone involved in trades involving the use of rope for rescue and work. On this site, we provide extensive information on professional rope access and climbing techniques, from safety guidelines and training to certification exams for rope access technicians.

The Austrian Association for the Promotion of Occupational Safety (VAS) is an association of producers and dealers of industrial safety products. The aim is to contribute to the improvement of work safety in Austria by supplying optimal information.

SICHERHEIT HAT EINEN NEUEN NAMEN:
SAFETY HAS A NEW NAME:

LiSA arbeitet mit RFID
Lösungen von smarttec
LiSA works with RFID
Solutions from smarttec.



LiSA



LIFE SAFETY-SYSTEM



PSA JEDERZEIT + UNKOMPLIZIERT ÜBERPRÜFEN UND VERWALTEN!
CHECK AND MANAGE YOUR PPE ANYTIME AND EASILY!

Das innovative LiSA-Online-System wurde konzipiert und entwickelt, damit Sie jederzeit und unkompliziert überprüfen können, ob Ihre PSA gegen Absturz für den Gebrauch freigegeben ist. A.HABERKORN-PSA-Produkte werden standardmäßig mit einem NFC-Chip und QR-Code ausgestattet, der es Ihnen mittels unserer Smartphone-App ermöglicht Ihre PSA vor jeder Verwendung zu kontrollieren. Mit der praktischen LiSA-ONLINE SOFTWARE verwalten Sie ganz einfach Ihre PSA-Produkte und haben einen guten Überblick über die gesetzlich geforderte jährliche Überprüfungspflicht und sämtliche Aufzeichnungen mit einem Klick griffbereit.

LiSA was created to easily check your PPE against falls from heights before every single use. This works simply with your smart mobile device. A.HABERKORN PPE products are equipped with a NFC chip and QR code as a standard feature. Via our smart phone app they allow you to check your PPE before each use.

SAFETY-CHECK MIT DER LiSA-APP SAFETY-CHECK WITH LiSA-APP

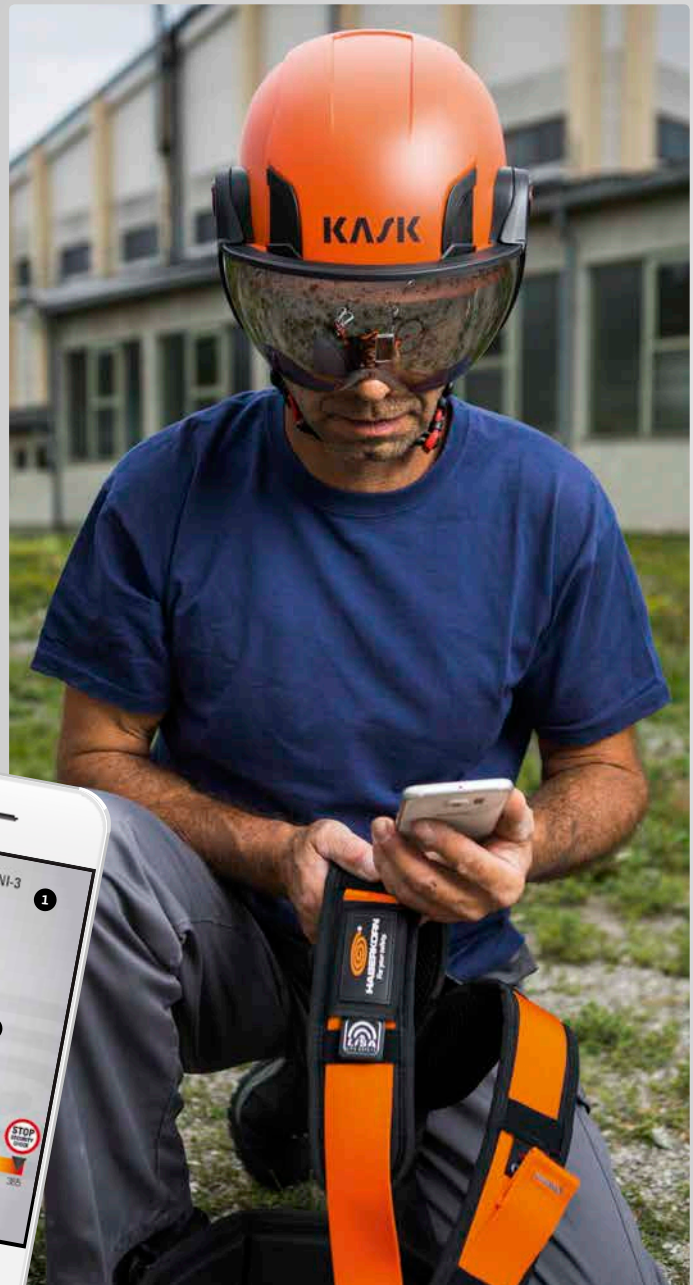
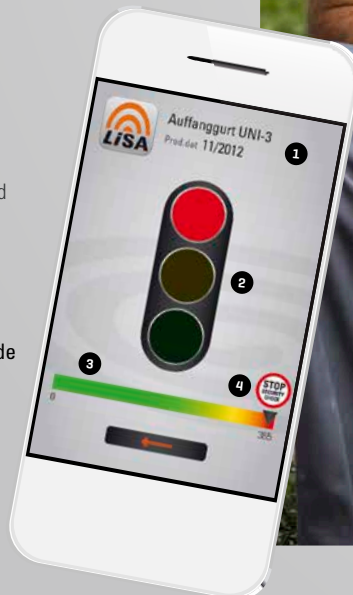
Schnell und unkompliziert

Jederzeit und überall ganz ohne Registrierung!
Ist Ihre PSA für den Gebrauch freigegeben?
So einfach gehen Sie auf Nummer sicher:

Fast and easy

Anytime and everywhere without registration!
Has your PPE been authorised for use?
It's so easy to be on the safe side!

- 1 Anzeige der Artikelbezeichnung und des Produktionsdatums Ihrer PSA. / Article number and date of production of your PPE.
- 2 Statusanzeige mittels Ampelsystem. Status display with a traffic light system.
- 3 Ein farbiger Zeitstrahl zeigt Ihnen die verbleibende Zeit bis zur nächsten jährlichen Überprüfung an. A coloured time bar shows you the remaining time until the next annual inspection.
- 4 Stop-Zeichen ab dem Datum der Fälligkeit der jährlichen Überprüfung. / Stop sign from the due date of the annual inspection.





WELTNEUHEIT!
INNOVATION!



ÜBERBLICK BEHALTEN: A.HABERKORN PSA-VERWALTUNG KEEPING TRACK: A.HABERKORN PPE MANAGEMENT

Egal, ob Sie 1 oder 1.000 A.HABERKORN PSA-Produkte mit LiSA im Einsatz haben – mit dieser Online-Plattform können Sie alles spielend managen.

Mit der LiSA Online-Plattform können Sie sich und Ihre A.HABERKORN-PSA mit LiSA registrieren und danach für die Verwendung freigeben oder gegebenenfalls sperren. Sie erfüllen damit gleichzeitig alle gesetzlich vorgeschriebenen Aufzeichnungspflichten die online gespeichert werden und jederzeit abrufbar sind.

No matter if you deploy 1 or 1,000 A.HABERKORN PPE products with LiSA – you will be able to manage everything easily with this online platform.

By means of the LiSA online platform, you can register yourself and your A.HABERKORN PPE with LiSA and then authorise or eventually block it for use. At the same time you meet all statutory record keeping obligations, which are stored online and can be retrieved anytime.

SCHRITT FÜR SCHRITT DURCH DIE EINFACHEN LiSA-FUNKTIONEN! STEP BY STEP THROUGH THE SIMPLE LiSA FUNCTIONS!

Jedes A.HABERKORN PSA-Produkt mit LiSA ist mit einer detaillierten Gebrauchsanleitung ausgestattet, die Ihnen logisch erklärt, wie Sie das LiSA-System optimal für sich nutzen können!

All PPE products with LiSA by A.HABERKORN are equipped with detailed instructions, which explain logically how you can make best use of the LiSA system!



Laden Sie gleich die kostenlose A.HABERKORN LiSA-APP herunter!

Download now the FREE A.HABERKORN LiSA APP!

www.life-safety.at



INFORMATIONSBLETT ZUR LEBENSDAUER PSA GEGEN ABSTURZ

Diese Information gilt für alle **A.HABERKORN PSA Produkte** – auch rückwirkend ab dem **Herstellungsjahr 2012**.

➤ MAXIMALE LEBENSDAUER 12 JAHRE

Die maximale Lebensdauer der A.HABERKORN Kunststoff- und Textilprodukte beträgt bei optimaler Lagerung und ohne Benutzung zwölf Jahre ab dem Herstellungsdatum.

➤ MAXIMALE GEBRAUCHSDAUER 10 JAHRE

Die maximale Gebrauchsdauer bei gelegentlicher, sachgerechter Benutzung ohne erkennbaren Verschleiß und bei optimaler Lagerung beträgt zehn Jahre ab dem Datum der ersten Benutzung.

➤ LAGERDAUER 2 JAHRE

Die Lagerdauer vor der ersten Benutzung ohne Reduzierung der maximalen Gebrauchsdauer beträgt zwei Jahre ab Herstellungsdatum.

LAGERDAUER + GEBRAUCHSDAUER = LEBENSDAUER

Die Lebensdauer Ihrer PSA ist vom jeweiligen Einsatz abhängig und kann aufgrund unterschiedlicher Verwendungshäufigkeiten, Einsatzbedingungen, Sorgfalt bei Pflege und Lagerung nicht allgemeingültig definiert werden. In Extremfällen kann PSA gegen Absturz bereits bei der ersten Benutzung soweit beschädigt sein, dass diese sofort dem Gebrauch zu entziehen ist (Art und Intensität der Benutzung, Anwendungsbereich, aggressive Umgebungen, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

Aus diesem Grund ist die sorgfältige Überprüfung der PSA vor und nach jeder Anwendung zwingend notwendig.

Bei oftmaligem Gebrauch, starker Abnutzung bzw. bei extremen Umwelteinflüssen verkürzt sich die erlaubte Verwendungsdauer. Die Entscheidung obliegt immer der zuständigen sachkundigen Person im Rahmen der vorgeschriebenen periodischen Überprüfung. Für Metallbeschläge/-produkte ist die Lebensdauer grundsätzlich unbegrenzt, jedoch müssen Metallbeschläge/-produkte gleichfalls einer periodischen Überprüfung unterzogen werden, welche sich auf Beschädigung und Abnutzung erstreckt.

EIN A.HABERKORN PRODUKT IST AUF JEDEN FALL AUSZUSCHIEDEN:

- bei Beschädigungen von tragenden und für die Sicherheit wesentlichen Bestandteilen wie z. B. Seile, Gurtbänder und Nähte (Risse, Einschnitte, Sonstiges)
- bei Beschädigungen von Kunststoff- und/oder Metall-Beschlägen
- bei Beanspruchung durch Absturz oder schwerer Belastung
- nach Ablauf der Lebensdauer, wenn es mehr als 12 Jahre alt und aus Kunststoff oder Textil gefertigt ist bzw. Kunststoff oder textile Komponenten enthält
- wenn ein Produkt nicht mehr sicher oder zuverlässig erscheint
- wenn das Produkt veraltet ist und nicht mehr den technischen Standards entspricht (Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen und der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungen usw.)
- wenn die Vor-/Gebrauchsgeschichte unbekannt oder unvollständig ist
- wenn die Kennzeichnung des Produktes nicht vorhanden, unleserlich ist oder fehlt (auch teilweise)
- wenn die Gebrauchsanleitung / Prüfbuch des Produktes fehlt

Ergab die Sichtprüfung durch den Gerätehalter oder die sachkundige Person Beanstandungen oder ist die PSA abgelaufen, so ist diese auszuschneiden. Das Ausschneiden hat so zu erfolgen, dass eine Wiederverwendung bei Einsätzen mit Sicherheit ausgeschlossen werden kann (z. B. durch Zerschneiden und Entsorgen der Gurte, Seile, Beschläge usw.).



Oftmals wird der Entscheidung für oder gegen den Ankauf einer PSA gegen Absturz die Verwendungsdauer zugrunde gelegt, vollkommen zu Unrecht, da jeder Hersteller von PSA gegen Absturz mit den selben Rohmaterialien arbeitet und daher die Verwendungsdauer nur auf die Verwendungshäufigkeit, Einsatzbedingungen, Sorgfalt bei Pflege und Lagerung zurückzuführen ist. Daher sollte die Entscheidung für oder gegen eine PSA gegen Absturz aufgrund anderer Kriterien wie Qualität, Funktionalität, Ergonomie, Trageakzeptanz durch den Verwender, Kundenservice, usw. gewählt werden.

INFORMATION SHEET LIFESPAN OF PPE AGAINST FALL



This information is valid for all **A.HABERKORN PPE products** - even retroactively from production in 2012.

↘ MAXIMUM LIFESPAN 12 YEARS

The maximum lifespan of A.HABERKORN synthetic and textile products at best condition of storage and without use is 12 years from date of manufacture.

↘ MAXIMUM OPERATING LIFETIME 10 YEARS

The maximum operating lifetime with occasional and appropriate use without obvious wear and with optimal storage is 10 years from the date of first use.

↘ STORAGE PERIOD 2 YEARS

The storage period before the first use without reducing the maximum operating lifetime is 2 years from date of manufacture.

STORAGE PERIOD + OPERATING LIFETIME = LIFESPAN

The lifespan of your PSA is dependent on the particular application and cannot be defined universally due to the different frequency of use, care and diligence in storage. In extreme cases, PPE against fall from heights may already be damaged at the first use and has to be taken out of service immediately (type and intensity of use, field of application, aggressive environment, sharp edges, extreme temperatures, chemical substances etc.). **For this reason, a careful monitoring of the PPE has to be made before and after each use.**

In case of frequent use, intensive wear or extreme environmental influences, the allowed period of use becomes shorter. The decision is up to the responsible competent person within the prescribed periodic inspection.

The life of metal fittings/products is generally unlimited; however a periodic inspection of metal fittings/products must be carried out regarding damage and wear.

A A.HABERKORN PPE-PRODUCT MUST DEFINITELY BE DISCARDED:

- in case of damage to supporting parts, which are essential for safety, such as ropes, webbings and seams (tears, cuts or other)
- damage to plastic and/or metal fittings
- in case of strain by a fall or heavy load
- after expiry of the lifespan if it is more than 12 years old and made of synthetic or textile material or if it contains synthetic or textile components
- if a product does not seem safe or reliable anymore
- if the product is outdated and does not comply with technical standards anymore (modification of legal regulations, norms and technical rules, incompatibility with other equipment etc.)
- if the history of use is unknown or incomplete
- if the identification of the product does not exist or if it is illegible or missing (even partly)
- if the instructions for use/test manual of the product are missing

If the visual inspection carried out by the holder of the equipment or the competent person results in complaint or if the PPE has elapsed, it has to be discarded. The elimination has to be made in such a way that reuse in action can definitely be excluded (e.g. by cutting and disposing of belts, ropes, fittings etc.).



Ein für Sie vielleicht wichtiges Entscheidungskriterium ist auch, dass A.HABERKORN PSA Produkte gegen Absturz in Österreich hergestellt werden – wir sind stolz auf „Made in Austria“.

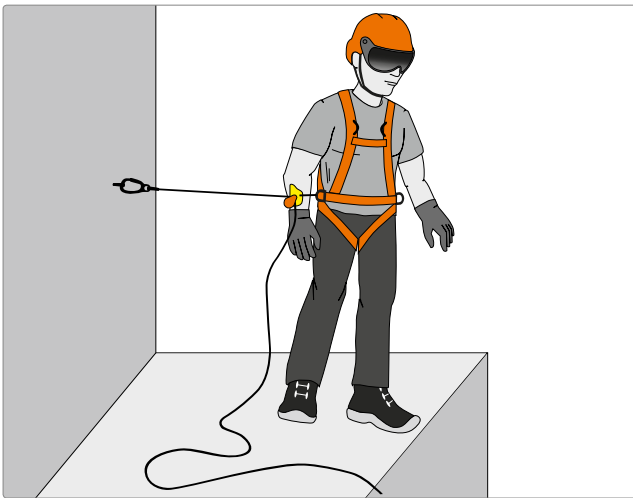


Another probably important decision criterion for you is the fact that A.HABERKORN PPE products against falling from heights are manufactured in Austria – we are proud of “Made in Austria”.

Decisions for or against the purchase of a PPE against falling from a height are often based on the lifespan. This is wrong, because all manufacturers of PPEs against falling from a height use the same raw materials. For this reason the lifespan is exclusively subject to the frequency of use, the conditions of use, diligent care and storage. Therefore decisions for or against a PPE against falling from a height should be made on the basis of other criteria, such as quality, functionality, ergonomics, wearing acceptance by the user, customer service, etc.

ABSTURZSCHUTZSYSTEME / FALL PROTECTION SYSTEMS

BEI PERSÖNLICHEN ABSTURZSCHUTZSYSTEMEN NACH EN 363:2008 UNTERSCHIEDET MAN GRUNDSÄTZLICH FÜNF SYSTEME:
WITH THE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AGAINST FALLING ACC. EN 363:2008 ONE DIFFERENTIATES BASICALLY FIVE SYSTEMS:



MÖGLICHE PRODUKTE FÜR EIN RÜCKHALTESYSTEM
POSSIBLE PRODUCTS FOR A RESTRAINT SYSTEM

1 RÜCKHALTESYSTEM / RESTRAINT SYSTEM

Haltesysteme dienen zur Verhinderung eines freien Falles. Der Benutzer soll so sicher in seiner Position gehalten werden, dass er erst gar nicht in Absturzgefahr kommt (Zurückhalten von einer Absturzkante). Die Sturzstrecke muss dabei auf max. 0,5 m begrenzt werden.

In Haltesystemen sind HALTEGURTE oder AUFFANGGURTE zu verwenden!

A technique whereby a person is prevented by means of personal protective equipment from reaching zones where the risk of a fall from a height exists. The fall distance must not be more than 0.5 m.

In this system RESTRAINT BELTS or full body harnesses are to be used!

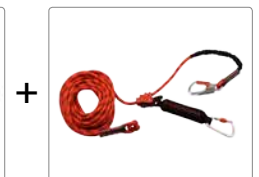


UNI 1, Seite 28 / page 28

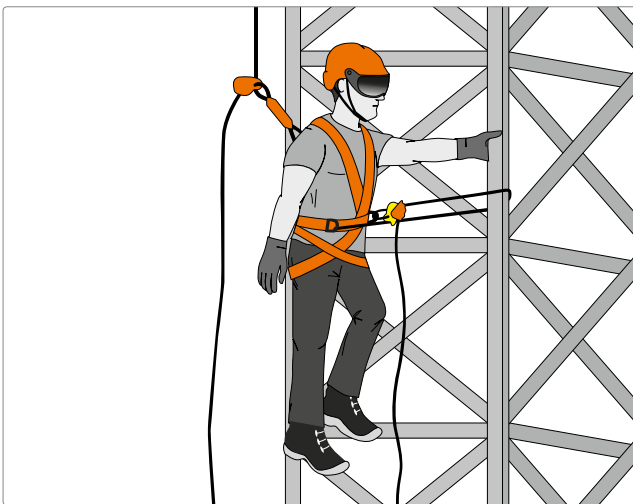
oder
or



KS 45, Seite 36 / page 36



Herkules, Seite 66 / page 66



MÖGLICHE PRODUKTE FÜR DIE ARBEITSPLATZPOSITIONIERUNG
POSSIBLE PRODUCTS FOR WORK POSITIONING

2 ARBEITSPLATZPOSITIONIERUNG / WORK POSITIONING

Arbeitsplatzpositionierungssysteme ermöglichen es dem Benutzer, durch Hineinlehnen in das System oder das Hängen im System eine Arbeitsposition einzunehmen, bei der ein freier Fall verhindert wird. Es wird von der Verwendung von Haltegurten abgeraten. Daher sind AUFFANGGURTE zu verwenden.

A technique that enables a person to work supported in tension or suspension by personal protective equipment, in such a way that a fall is prevented.

It is not recommended to use restraint belts, therefore **FULL BODY HARNESSSES** have to be used.



UNI 5, Seite 34 / page 34

+



VARIO Herkules
Seite 45 / page 45



3 SYSTEM FÜR SEILUNTERSTÜTZTEN ZUGANG / WORK POSITIONING

Systeme für seilunterstützten Zugang ermöglichen es dem Benutzer, in das System gelehnt oder im System hängend, den Arbeitsplatz zu erreichen und zu verlassen, dass ein freier Fall verhindert oder aufgehalten wird.

Work positioning systems allow the user by leaning into the system or hanging in the system to get to the work position and therefore determine that a free fall is prevented or delayed.

In diesem System sind AUFFANGGURTE oder SITZGURTE zu verwenden.

In this systems **FULL BODY HARNESSSES** or **SIT HARNESSSES** have to be used.



MÖGLICHE PRODUKTE FÜR EIN RETTUNGSSYSTEM
POSSIBLE PRODUCTS FOR A RESCUE SYSTEM

4 RETTUNGSSYSTEM / RESCUE SYSTEM

Dieses System verhindert während des Rettungsvorgangs den freien Fall der zu rettenden Person und des Retters und ermöglichen ein Heben oder Herablassen der zu rettenden Person zu einem sicheren Ort. Z. B. mit einem Abseilgerät oder Rettungshubgerät.

During the rescue operation, this system prevents the free fall of the person to be rescued and the rescuer and allows raising or lowering the person to be rescued to a safe place. E. g. with a descender or rescue device.



D4
Seite 76 / page 76

oder
or

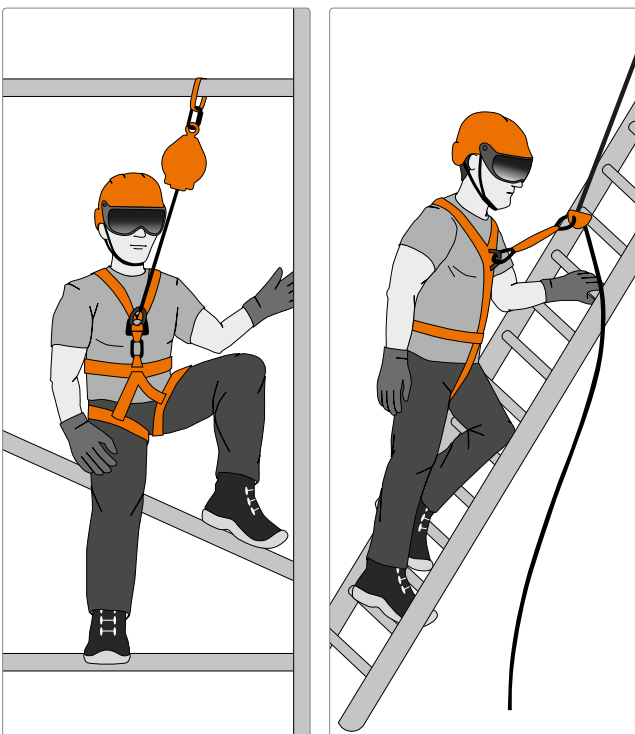


Selbstrettungs-Set, S. 110
Self rescue set, page 110

oder
or



„Elephant“ Hub, Seite 115
page 115



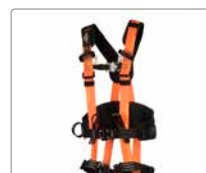
MÖGLICHE PRODUKTE FÜR EIN AUFFANGSYSTEM
POSSIBLE PRODUCTS FOR A FALL ARREST SYSTEM

5 AUFFANGSYSTEM / FALL ARREST SYSTEM

Auffangsysteme dienen dem Auffangen eines freien Falles von mehr als 0,5 m. Die Sturzhöhe und die auftretenden Kräfte sollen dabei durch Verwendung geeigneter Produkte so gering wie möglich gehalten werden. Dabei ist die Verwendung von Falldämpfern oder Höhensicherungsgeräten verpflichtend! In Auffangsystemen sind ausschließlich **AUFFANGGURTE** zu verwenden.

A system by which the free fall of a person from more than 0.5 m will be arrested. The falling height and the resulting forces are to be kept to a minimum with the use of the proper products. Hereby the use of energy absorbers or retractable type fall arresters is obligatory (in all EU-countries).

In fall arrest systems **FULL BODY HARNESSES** are to be used!



UNI 5, Seite 34 / page 34

+



Lanyard STRECH, S. 48 / p. 48

oder
or



FOSSY, Seite 70 / page 70



SALUS Seite 18 / page 18

+



EAGLE Seite 80 / page 80

oder
or



LORY, Seite 69 / page 69

HALTE- UND AUFFANGURTE

RESTRAINT SYSTEMS +
FULL BODY HARNESSSES





VON SPEZIALISTEN FÜR SPEZIALISTEN

Qualität, Technik, Innovation und optimaler Tragekomfort sind unser höchster Anspruch bei der Entwicklung unserer Gurte. Die Wahl der richtigen Ausrüstung bei Arbeiten mit erhöhtem Standort ist eben Vertrauenssache.



FROM SPECIALISTS FOR SPECIALISTS

Quality, technology, innovation and optimum wearing comfort are our top requirements when designing our harnesses. Choosing the right equipment for working at heights, however, is a matter of trust.



GURT-TECHNOLOGIE UND MATERIAL

BELT TECHNOLOGY AND MATERIAL

GURT-TECHNOLOGIE

Unsere hauseigene Näherei und Weberei entwickelt gemeinsam Gurtbänder und Nahtbilder, die ideal auf einander abgestimmt sind.

MATERIAL

Polyester in unseren Gurtbändern ist stabiler und resistenter gegen UV-Strahlung und Säuren. Es hat einen höheren Schmelzgrad als z. B.: Polyamid und nimmt zudem keine Feuchtigkeit auf.

TEFLON-BESCHICHTUNG

Eine Imprägnierung mit Teflon macht die Gurte öl- und wasserabweisend und hält sie länger sauber von Schmutz.

MEMORY-FIX

Durch eine Thermotransferfixierung wird das Gurtband unempfindlicher gegen einen Memory-Effekt durch Knicken. Weniger Abreibungen und Abnutzungen an Knick-Stellen sorgen für eine längere Lebensdauer der Produkte.

BELT TECHNOLOGY

Our in-house sewing and weaving workshops develop webbings and seam patterns together, which are ideally compatible.

MATERIAL

Polyester in our webbings is more resistant to UV radiation and acids. Its melting temperature is higher than that of polyamide, for instance, and does not absorb moisture.

TEFLON COATING

Teflon coating makes the belts oil and water-repellent protecting them longer from dirt.

MEMORY-FIX

Thanks to a thermal transfer fixation the webbing becomes more resistant to a memory effect by bending. Less rubbing and tearing at kinks provide a longer product life.



OUTLAST® MATERIAL

Das für die NASA entwickelte atmungsaktive Gewebe regelt Temperatur- und Feuchtigkeitsunterschiede und erhöht den Tragekomfort.

OUTLAST® MATERIAL

This breathable fabric, which was especially developed for the NASA, adapts to different temperatures and humidity increasing the wearing comfort.



KENNZEICHNUNG + LISA

Die Dokumententasche schützt die Kennzeichnung und LISA vor Beschädigung. Die individuelle Identifizierung über die gesamte Lebensdauer wird dadurch optimiert.

PRODUCT LABEL + LISA

The document bag protects the label and LISA from destruction. The identification for the whole lifespan gets more likely.



NEUE VERSTELLSCHNALLEN

Die verbesserten Verstell schnallen halten das Gurtband an der gewünschten Position. Ein Lockern während der Benutzung wird verhindern.

NEW ADJUSTMENT BUCKLES

The improved adjustment buckles keeps the strap on its position. As result the strap does not become loose during work.



KLAPPBARE HALTEÖSEN

Die seitlichen Halteösen können bei Nichtgebrauch eingeklappt werden. Damit wird die Gefahr des Hängenbleibens vermindert.

FOLDING LATERAL ATTACHMENT POINTS

The lateral attachment points can be folded to minimise the danger of getting stuck.

STECKSCHNALLEN

Die qualitativ hochwertigen Steckschnallen erleichtert das Anlegen und verhindert Fehlanwendungen.

INSERTION BUCKLES

The high-quality automatic insertion buckles avoids wrong use and facilitate to put it on.



RESTGURTVERSORGUNG

Überständiges Gurtband wird durch die neue Restgurtversorgung mittels VELCRO schnell eingerollt und fixiert. Somit gefährden keine frei hängenden Gurtbänder die Tätigkeit.

STRAP STORAGE SYSTEM

The new strap storage system with VELCRO is used to quickly position and secure the non-used straps. Thus, free-hanging straps do not endanger the activity.



FALLSLIP-SYSTEM

Bei einem Absturz in den hinteren Auffangpunkt schützt das FALLSLIP-System Nieren und Rippenbögen vor Verletzungen.

FALLSLIP SYSTEM

In case of a fall into the dorsal attachment point, the FALLSLIP system protects the kidneys and rib cage from injury.



SLIDING-D SYSTEM

Das innovative System lässt dem Benutzer mehr Bewegungsfreiheit sich seitlich zu drehen und sorgt für eine bessere Kraftverteilung zwischen Beinschlaufen und Hüftgurt.

SLIDING-D SYSTEM

This innovative system offers the user more freedom of movement to the side and provides better distribution of forces between leg loops and hip belt.



BEINSCHLAUFEN-VERSTÄRKUNG

Zusätzliche Kunststoff PADs in den Beinschlaufen schaffen noch besseren Hängekomfort.

LEG LOOP REINFORCEMENT

Additional synthetic PADs in the leg loops provide even better hanging comfort.

HORAX 4
Der High-End-Industrieklettergurt, Seite 22
The high-end climbing belt for industrial use, page 22

SALUS

DER INDUSTRIEKLETTERGURT / HARNESS FOR ROPE ACCESS

NEW!



360°



➤ BESCHREIBUNG

Der Industrieklettergurt SALUS wurde für langes Hängen im Seil konzipiert.

➤ AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 Rückhalteöse
- 2 Materialschlaufen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
 Gewicht: 2,2 kg
 Polsterung: Outlast
 Gurt: Polyester 45 mm,
 Teflon-impregniert
 Beschläge: Aluminium, Stahl
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The harness for rope access. SALUS has been designed for hanging in a rope for long periods.

➤ EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 restraint attachment point
- 2 equipment loops

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
 Weight: 2.2 kg
 Padding: Outlast
 Belt: Polyester 45 mm,
 Teflon impregnated
 Fittings: aluminium, steel
 Temperature: -35 °C to 40 °C



Free RELIEF STRAP

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

NEW!



360°



360°



Auch in „LEMON“ and „BLACK“ erhältlich. / Also available in "LEMON" and "BLACK".



Auch erhältlich mit Cobra-Schnalle.
Also available with Cobra buckle.



Steigklemme für SALUS und GEO SALUS.
Climbing clamp for SALUS and GEO SALUS.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

SALUS	Größe UNI / size UNI	(S - XL)	801 047
	Größe XXL / size XXL		801 048
SALUS Cobra Schnalle / SALUS Cobra buckle			801 049
Steigklemme inkl. Gummischlaufen und Karabiner, 2 Montagemöglichkeiten / Climbing clamp incl. elastic loop and karabiner, 2 attachment methods			401 635
SALUS „LEMON“			801 053
SALUS „BLACK EDITION“			801 054
SALUS „BLACK EDITION“ Cobra-Schnalle SALUS "BLACK EDITION" Cobra buckle			801 055

SALUS ASCEND

DER INDUSTRIEKLETTERGURT MIT INTEGRIERTER STEIGKLEMME / THE HARNESS FOR ROPE ACCESS WITH INTEGRATED CHEST ASCENDER

NEW!



*for patent reasons ASCEND models are not available in IT, UK, FR, DE, CZ, use add. clamp 401 635 instead

BESCHREIBUNG

Die fix integrierte Steigklemme ermöglicht einen optimalen Seilaufstieg.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 Rückhalteöse
- 2 Materialschlaufen
- Integrierte Steigklemme

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
 Gewicht: 2,65 kg
 Polsterung: Outlast
 Gurt: Polyester 45 mm, Teflon-imprägniert
 Beschläge: Aluminium, Stahl
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION

The permanently integrated chest ascender allows optimum ascent on a rope.

EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 restraint attachment point
- 2 equipment loops
- Integrated chest ascender

TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
 Weight: 2.65 kg
 Padding: Outlast
 Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
 Fittings: aluminium, steel
 Temperature: -35 °C to 40 °C

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm

SALUS PAD ASCEND

DER INDUSTRIEKLETTERGURT MIT VERSTÄRKTEN BEINSCHLAUFEN
 THE HARNESS FOR ROPE ACCESS USE WITH REINFORCED LEG LOOPS

BESCHREIBUNG

Die durch Kunststoff-PADs verstärkten Beinschlaufen erhöhen den Hängekomfort.

AUSSTATTUNG

Siehe SALUS ASCEND

ZUSATZ

Integrierte Steigklemme mit Kunststoff PADs verstärkte Beinschlaufen.

TECHNISCHE DATEN

Siehe SALUS ASCEND
 Gewicht: 2,7 kg

DESCRIPTION

The leg loops reinforced with synthetic PADs increase the hanging comfort.

EQUIPMENT

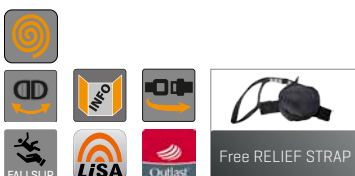
See SALUS ASCEND

ADD ON

Integrated chest ascender with leg loops reinforced with synthetic PADs.

TECHNICAL DATA

See SALUS ASCEND
 Weight: 2.7 kg



NEW!



*for patent reasons ASCEND models are not available in IT, UK, FR, DE, CZ, use add. clamp 401 635 instead

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

SALUS Ascend* SALUS Ascend*	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 050
SALUS PAD Ascend* SALUS PAD Ascend*	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 051

BEINSCHLAUFEN-VERSTÄRKUNG
 Zusätzliche Kunststoff PADs in den Beinschlaufen schaffen noch besseren Hängekomfort.
 Additional plastic-PADs in the legloops improve the hanging comfort.



GEO SALUS

DER 2-TEILIGE INDUSTRIEKLETTERGURT / THE 2-PART HARNESS FOR ROPE ACCESS

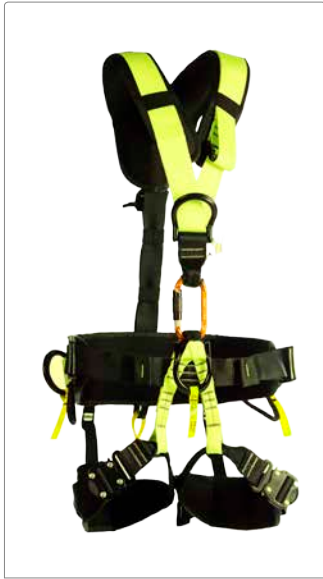
NEW!



360°



Für spezielle Anwendungen kann der Brustgurt vom Sitzgurt getrennt werden.
The chest harness can be separated from the seat harness for special applications.



Auch in „LEMON“ erhältlich.
Also available in "LEMON".



GEO SALUS Brustgurt
GEO SALUS chest harness



GEO SALUS Sitzgurt
GEO SALUS seat harness

➤ **BESCHREIBUNG**
Der Industrieklettergurt GEO SALUS wurde für langes Hängen im Seil konzipiert. Zusätzlich besteht die Möglichkeit den Brustgurt abzunehmen.

➤ **AUSSTATTUNG**
1 vordere Auffangöse
2 seitliche Halteösen
1 ventrale Abseilöse
1 Rückhalteöse
2 Materialschlaufen

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 1,58 + 0,67 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm, Teflon imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ **DESCRIPTION**
The harness for rope access GEO SALUS has been designed for hanging in a rope for long periods. Additionally it is possible to remove the chest harness.

➤ **EQUIPMENT**
1 sternal attachment point
2 lateral attachment points
1 ventral attachment point
1 restraint attachment point
2 equipment loops

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 1.58 + 0.67 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

360°



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
GEO SALUS Sitzgurt GEO SALUS seat harness	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 056
GEO SALUS Brustgurt GEO SALUS chest harness	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 058
GEO SALUS Sitzgurt „LEMON“ GEO SALUS seat harness "LEMON"	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 057
GEO SALUS Brustgurt „LEMON“ GEO SALUS chest harness "LEMON"	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 059

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART	
Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm



GEO SALUS ASCEND

DER 2-TEILIGE INDUSTRIEKLETTERGURT MIT INTEGRIERTER STEIGKLEMME / THE 2-PART HARNESS FOR ROPE ACCESS WITH INTEGRATED CHEST ASCENDER

NEW!



↳ BESCHREIBUNG

Die fix integrierte Steigklemme ermöglicht einen optimalen Seilaufstieg.

↳ AUSSTATTUNG

1 vordere Auffangöse
2 seitliche Halteösen
1 ventrale Abseilöse
1 Rückhalteöse
Integrierte Steigklemme
2 Materialschlaufen

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 1,58 + 0,75 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45mm, Teflon imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ DESCRIPTION

The permanently integrated chest ascender allows optimum ascent on a rope.

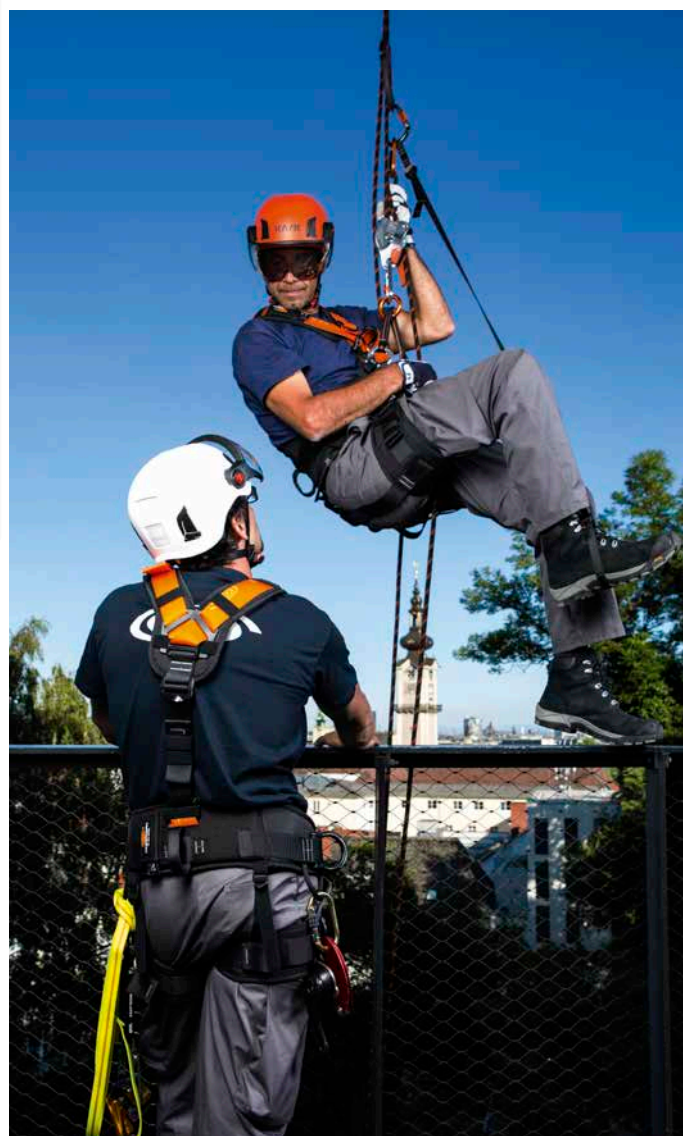
↳ EQUIPMENT

1 sternal attachment point
2 lateral attachment points
1 ventral attachment point
1 restraint attachment point
integrated chest ascender
2 equipment loops

↳ TECHNICAL DATA

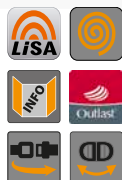
Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 1.58 + 0.75 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

*for patent reasons ASCEND models are not available in IT, UK, FR, DE, CZ, use add. clamp 401635 instead



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm



PRODUKT / PRODUCT

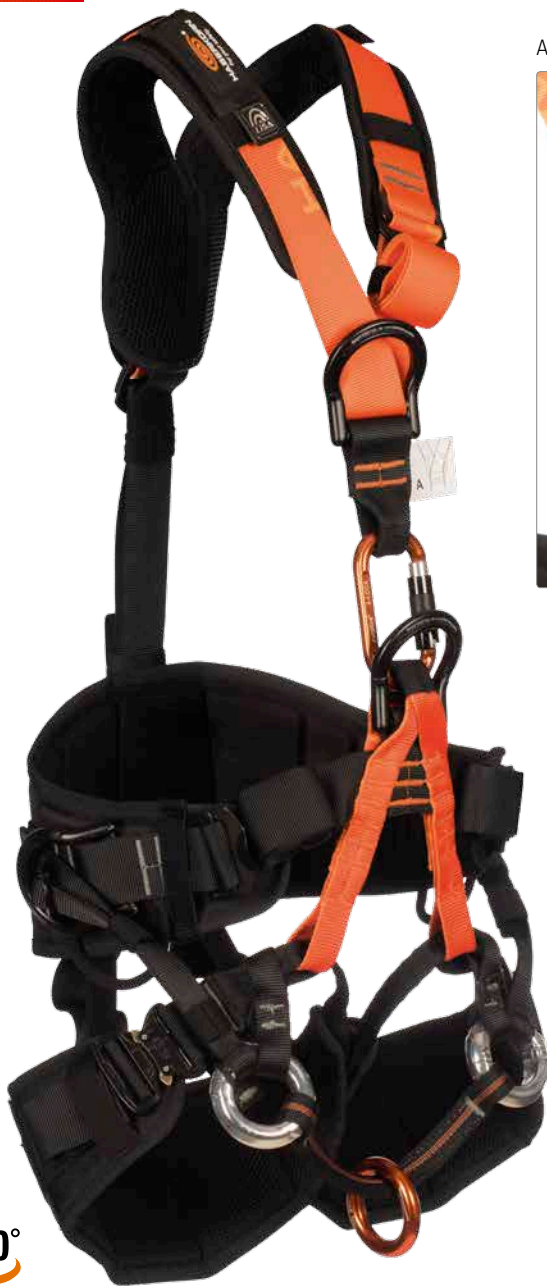
BEST. NR. / ART. NO.

GEO SALUS Sitzgurt GEO SALUS seat harness	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 056
GEO SALUS Ascend Brustgurt* GEO SALUS Ascend chest harness*	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 060
GEO SALUS Sitzgurt „LEMON“ GEO SALUS seat harness „LEMON“	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 057
GEO SALUS Ascend Brustgurt „LEMON“** GEO SALUS Ascend chest harness „LEMON“**	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 061

HORAX 4

DER HIGH-END-INDUSTRIEKLATTERGURT / THE HIGH-END HARNESS FOR ROPE ACCESS

NEW!



ASCEND



360°



*for patent reasons ASCEND models are not available in IT, UK, FR, DE, CZ, use add. clamp 401 635 instead

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	1 (S-XL)	2 (XXL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

Die Sliding-D Konstruktion ermöglicht seitliche Bewegungen aus der Hängeposition und erhöht den Hängekomfort. / The sliding-D construction allows side movement from the hanging position and increases the hanging comfort.





➤ BESCHREIBUNG

Das High-End-Modell HORAX 4 bietet alles was für ein komfortables langes Hängen im Seil nötig ist: Verstärkte Beinschlaufen, Sliding-D, Integrierte Steigklemmen (nur Ascend Version) und Fallslip System.

➤ AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 SLIDING-D
- Ventraler Verschluss: 801 019, 801 020 Triple Lock Karabiner; 801 021, 801 022 integrierte Steigklemmen mit Schraubglied
- 4 Materialschlaufen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 2,76 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm, Teflon-imprägniert
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The high-end model HORAX 4 offers everything that is necessary for comfortably hanging in a rope for long periods. Reinforced leg loops, sliding-D, integrated chest ascender (only Ascend version) and fallslip system.

➤ EQUIPMENT

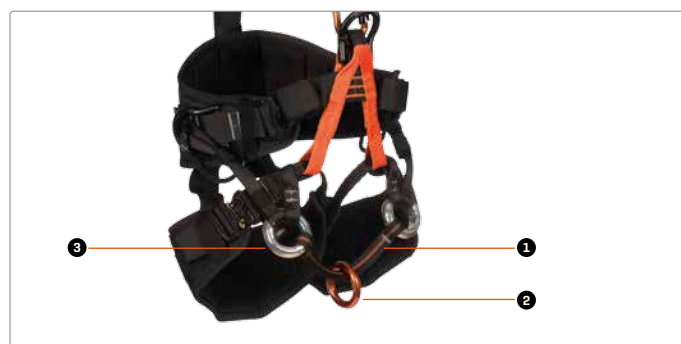
- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 SLIDING-D
- Ventral locking: 801 019, 801 020 Triple lock karabiner; 801 021, 801 022 integrated chest ascender with quick link
- 4 material loops

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 2,76 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
HORAX 4	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 019	
	Größe XXL / size XXL	801 020	
HORAX 4*	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 021	
ASCEND*	Größe XXL / size XXL	801 022	

ZUBEHÖR / ACCESSORIES		BEST. NR. / ART. NO.
① Gleitgurt 23 cm Ersatz zu Gr. UNI Sliding belt 23 cm replaces size UNI		801 023
① Gleitgurt 25 cm Ersatz zu Gr. XXL Sliding belt 25 cm replaces size XXL		801 024
① Gleitgurt 30 cm / Sliding belt 30 cm		801 025
① Gleitgurt 35 cm / Sliding belt 35 cm		801 026
② Ersatz-Ring (Alu, Orange) Replacement ring (aluminium, orange)		3860036
③ Olik Ring (silber) / Olik Ring (silver)		3860166
Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Rücken- / Scheuerschutz. Additionally order the attachable back / abrasion protector.		402 057



RAPID II

DER AUFFANGGURT MIT SITZHÖSE FÜR FEUERWEHREINSÄTZE UND FELSRÄUMARBEITEN
THE FULL BODY HARNESS WITH SEAT FOR FIRE BRIGADE OPERATIONS AND ROCK CLEARING

NEW!

Zusätzlich zur Sitzhose bietet der RAPID II auch einen integrierten Haltegurt mit 2 Halteösen, was sein Einsatzgebiet erweitert.

Additionally to the big seat RAPID II also offers an integrated work positioning belt with 2 attachment points, which expand its range of use.



↳ BESCHREIBUNG

Die Auffanggurt RAPID II hat zusätzlich eine Zulassung für den Feuerwehreinsatz in Österreich. Zusätzlich zur Sitzhose bietet er auch einen integrierten Haltegurt.

↳ AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 2 Automatik-Verschlüsse

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040
Gewicht: 2,06 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm, Teflon-impregniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ DESCRIPTION

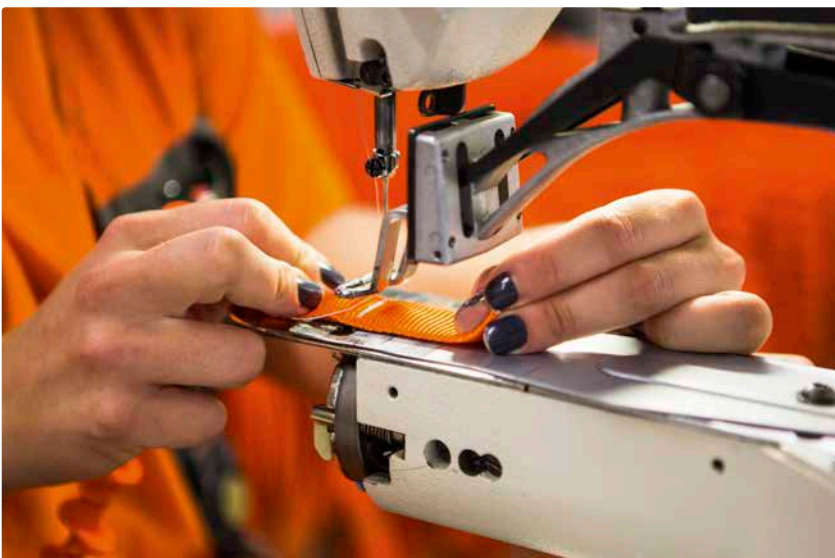
The full body harness RAPID II is additionally approved for fire brigade operations in Austria. Besides the seat it offers an integrated work positioning belt.

↳ EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 2 automatic buckles

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040
Weight: 2.06 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
RAPID II Größe UNI / size UNI	801 068

ERGO DER AUFFANGGURT MIT SITZHOSE

FULL BODY HARNESS WITH SEAT



Die Sitzhose verteilt die Kraft gleichmäßig auf die gesamte Sitzfläche.

The seat distributes the forces evenly across the whole seating surface.



360°

↳ BESCHREIBUNG

Die Sitzhose des ERGO bietet hohen Hängekomfort bei Arbeiten im Seil.

↳ AUSSTATTUNG

1 vordere und 1 hintere Auffangöse
1 Automatik-Verschluss
2 Materialschlaufen

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361
Gewicht: 1,5 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-impregniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40° C

↳ DESCRIPTION

The seat of ERGO offers excellent hanging comfort when working on ropes.

↳ EQUIPMENT

1 sternal and 1 dorsal attachment point
1 automatic buckle
2 equipment loops

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361
Weight: 1.5 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40° C

ERGO COMFORT AUFFANGGURT MIT

GEPOLSTERTER SITZHOSE / FULL BODY HARNESS WITH PADDED SEAT

↳ BESCHREIBUNG

Die gepolsterte Sitzhose des ERGO COMFORT bietet optimalen Hängekomfort bei Arbeiten im Seil.

↳ AUSSTATTUNG

1 vordere und 1 hintere Auffangöse
1 Automatik-Verschluss
2 Materialschlaufen
Gepolsterte Sitzhose

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361
Gewicht: 1,6 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-impregniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40° C

↳ DESCRIPTION

The padded seat of ERGO COMFORT offers perfect hanging comfort when working on ropes.

↳ EQUIPMENT

1 sternal and 1 dorsal attachment point
1 automatic buckle
2 equipment loops
Padded seat

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361
Weight: 1.6 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40° C

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm

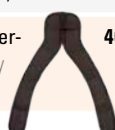
PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

ERGO	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 572
ERGO Comfort	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 573
		401 028

TIPPI!

Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Y-Schulterpolster. / Please order additionally the Y shoulder padding, which can be attached later.



360°



ARAX

DER FLAMMFESTE AUFFANGGURT / THE FLAME-RESISTANT FULL BODY HARNESS



➤ BESCHREIBUNG

Der 2-Punkt-Auffanggurt ARAX ist komplett aus flammfesten ARAMID gefertigt.

➤ AUSSTATTUNG

1 vordere und 1 hintere Auffangöse

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN ISO 15025, EN ISO 6942, EN ISO 9150,
Gewicht: 1,25 kg
Polsterung: Flammbeständiges Nomex
Gurt: ARAMID 45 mm, Teflon-impregniert
Beschläge: Stahl
Normaltemperatur: -35 °C bis 170 °C
Zersetzungstemperatur: 425 °C

➤ DESCRIPTION

The 2-point full body harness ARAX is manufactured completely from flame-resistant ARAMIDE.

➤ EQUIPMENT

1 sternal and 1 dorsal attachment point

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN ISO 15025, EN ISO 6942, EN ISO 9150,
Weight: 1.25 kg
Padding: Flame-resistant Nomex
Belt: ARAMID 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: steel
Normal temperature: -35 °C to 170 °C
Decomposition temperature 425 °C



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

ARAX	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 694
	Größe XXL / size XXL	800 648



Das flammfeste Material ARAMID ist geeignet für extreme Einsätze, wie Schweiß-, Schleif- und Trennarbeiten. / The flame-resistant material ARAMIDE is suitable for extreme use, such as welding, grinding and cutting work.



„ARAX BELT“ UND „ARAX CONNECT“

DIE FLAMMFESTEN / THE FLAME-RESISTANT



Das Verbindungsmittel „ARAX Connect“ (2) ist am Haltegurt „ARAX Belt“ (1) eingeschleift. Der Abseilachter (3) ist nicht im Lieferumfang enthalten.
The lanyard „ARAX Connect“ mounted on the work positioning belt „ARAX Belt“. The descent eight is not included



➤ BESCHREIBUNG

Der Haltegurt „ARAX BELT“ und das Verbindungsmittel „ARAX CONNECT“ sind komplett aus flammfesten ARAMID gefertigt.

➤ AUSSTATTUNG ARAX BELT

Verstellbare Steckschnallen
2 Befestigungsringe für Werkzeugtaschen
2 seitliche Halteösen
Flammfester Hüftpolster
Befestigungsflasche für Abseilachter

➤ AUSSTATTUNG ARAX CONNECT

AHK-Karabiner 4.000 daN
Gesamtlänge: 0,75 m

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: 358, EN 137, EN 15025
ARAX Belt: 0,61 kg (Abb. 1)
ARAX Connect: 0,36 kg (Abb. 2)
Gurt: Flammfestes ARAMID
Beschläge: Edelstahl
Normaltemperatur: -35°C bis 170°C
Zersetzungstemperatur: 425°C

➤ DESCRIPTION

The Work positioning belt „ARAX BELT“ and the lanyard „ARAX CONNECT“ are manufactured completely from flame-resistant ARAMIDE.

➤ EQUIPMENT ARAX BELT

Adjustable buckles
2 attachment rings for tool bags
2 lateral attachment points
Flame-resistant padding
Fastening loop for descent eight

➤ EQUIPMENT ARAX CONNECT

AHK-Karabiner 4.000 daN
Total length: 0,75 m

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358; EN 137; EN 15025
ARAX Belt: 0,61 kg (pic. 1)
ARAX Connect: 0,36 kg (pic. 2)
Belt: Flame-resistant ARAMIDE
Fittings: Stainless steel
Normal temperature: -35°C to 170°C
Decomposition temperature: 425°C



i
Das flammfeste Material ARAMID ist für extreme Feuerwehr-Einsätze geeignet. The flame-resistant material ARAMIDE is suitable for extreme firefighting intervention.

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Ø Hüftgurt waist belt	80 - 135 cm

Haltegurt „ARAX Belt“ kombiniert mit dem Auffanggurt ARAX. The Work positioning belt „ARAX Belt“ together with the full body harness ARAX.



146 x 60 mm, 30kN



165 x 155 mm, 40kN

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

ARAX Belt	1	800 750
ARAX Connect	2	800 751
Abseilachter / Descent eight	3	Aluminum 3852302
Abseilachter / Descent eight	4	Stahl / Steel 3852303

UNI 1

1-PUNKT-AUFFANGGURT / 1-POINT FULL BODY HARNESS

NEW!



360°



Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit!
The automatic locking in the chest area provides comfort and safety!

➤ BESCHREIBUNG

Das Basis Modell mit der hinteren Auffangöse. Für Anwendungen geeignet bei denen man sich gegen Absturz sichern muss.

➤ AUSSTATTUNG

1 hintere Auffangöse

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361
Gewicht: 0,84 kg
Gurt: Polyester 45 mm
Teflon imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The basic model with dorsal attachment point. Suitable for use with required fall protection.

➤ EQUIPMENT

1 dorsal attachment point

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361
Weight: 0,84 kg
Belt: Polyester 45 mm
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

UNI 1/2 + KS 45

UNI 1/2 MIT HALTEGURT KS 45 / UNI 1/2 WITH WORK POSITIONING BELT KS 45

➤ BESCHREIBUNG

UNI 1/2 kann mit dem Haltegurt KS 45 nachgerüstet werden.

➤ DESCRIPTION

You can add the work positioning belt KS 45 to the harnesses UNI 1 and 2.



Haltegurt KS 45
siehe Seite 36
Belt KS 45
see page 36



Auffanggurt UNI 2 mit Haltegurt KS-45
Full body harness UNI 2 with work positioning belt KS-45

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI 1 Größe UNI / size UNI (S - XL) **800 948**
Größe XXL / size XXL **801 035**

TIPP! Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Haltegurt KS 45. Siehe Seite 36. **800 955**

Additionally order the attachable restraint belt KS 45. See page 36.



UNI 2

2-PUNKT-AUFFANGGURT / 2-POINT FULL BODY HARNESS

➤ BESCHREIBUNG

Durch die Kombination von vorderer und hinterer Auffangöse für alle Anwendungen geeignet bei denen man sich gegen Absturz sichern muss.

➤ AUSSTATTUNG

1 vordere Auffangöse
1 hintere Auffangöse

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361
Gewicht: 1,12 kg
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-impregniert
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

By combining the sternal with the dorsal attachment point, it is suitable for all applications where fall protection is required.

➤ EQUIPMENT

1 x sternal attachment point
1 x dorsal attachment point

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361
Weight: 1,12 kg
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
UNI 2	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 949
	Größe XXL / size XXL	801 036
Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Haltegurt KS 45. Siehe Seite 36. Additionally order the attachable restraint belt KS 45. See page 36.		800 955



NEW!

360°

Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit!
The automatic buckle in the chest area provides comfort and safety!

SCHAMPA

GEPOLSTERTE WESTE FÜR UNI 1 UND UNI 2 / COMFORT PADDING FOR UNI 1 AND UNI 2

360°

➤ BESCHREIBUNG

Gepolsterte Weste für den Schulter- und Brustbereich. Nachträglich montierbar.

➤ AUSSTATTUNG

2 Materialschlaufen
Klettverschlüsse und Gummiband

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: keine PSA
Gewicht: 0,32 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Padded waistcoat for the shoulder and chest area. Can be attached later.

➤ EQUIPMENT

2 equipment wloops
Velcro® fastenings and elastic

➤ TECHNICAL DATA

Standard: no PPE
Weight: 0.32 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester
Temperature: -35 °C to 40 °C



Der Schampa bietet optimalen Komfort und erleichtert das Anlegen. Außerdem verhindert das Gummiband, bei knienden Arbeiten, ein Abrutschen des Auffanggurtes in die Kniekehlen. / Schampa offers optimum comfort and facilitates putting on. Furthermore the elastic prevents the full body harness sliding down into the back of the knees when working in a kneeling position.

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
UNI 1 inkl. Schampa	801 043
UNI 2 inkl. Schampa	801 044
UNI 2 XXL inkl. Schampa	801 045
Schampa	401 819

UNI 2

MIT VERLÄNGERUNG / WITH EXTENSION

NEW!



➤ **BESCHREIBUNG**

UNI 2 mit zusätzlicher Verlängerung der hinteren Auffangöse.

➤ **DESCRIPTION**

UNI 2 with additional extension of the dorsal attachment point.

➤ **AUSSTATTUNG**

1 vordere Auffangöse
1 hintere Auffangöse
Verlängerung 0,4m aus Gurtband mit Ring

➤ **EQUIPMENT**

1 x sternal attachment point
1 x dorsal attachment point
0,4m extension strap with ring

➤ **TECHNISCHE DATEN**

Norm: EN 361
Gewicht: 1,23 kg
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ **TECHNICAL DATA**

Standard: EN 361
Weight: 1,23 kg
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI 2 mit Verlängerung UNI 2 with extension	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 046
--	-------------------------------	----------------

Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Haltegurt KS 45. Siehe Seite 36. Additionally order the attachable restraint belt KS 45. See page 36.		800 955
---	--	----------------

Y-PAD

SCHULTERPOLSTER / SHOULDER PADDING

➤ **BESCHREIBUNG**

Polsterung für den Schulterbereich für UNI 1, UNI 2 und ERGO. Nachträglich montierbar.

➤ **DESCRIPTION**

Padding for the shoulder area for UNI 1 and UNI 2. Can be attached later.

➤ **AUSSTATTUNG**

Klettverschlüsse

➤ **EQUIPMENT**

Velcro® fastenings

➤ **TECHNISCHE DATEN**

Norm: keine PSA
Gewicht: 0,12 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ **TECHNICAL DATA**

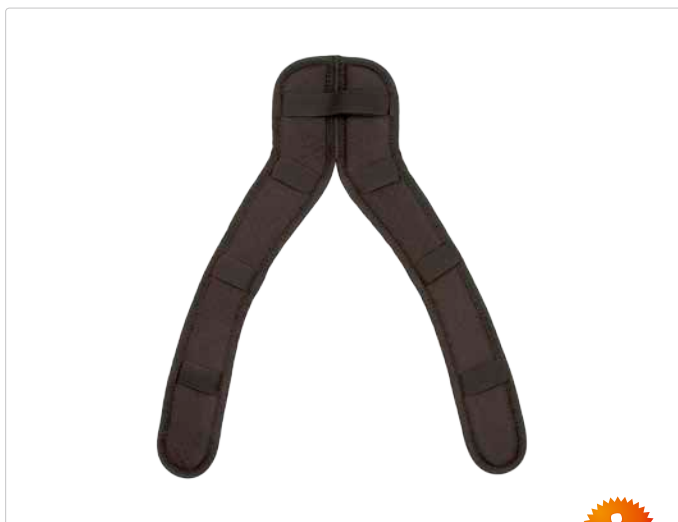
Standard: no PPE
Weight: 0.12 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester
Temperature: -35 °C to 40 °C



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI-1 inkl. Y-Schulterpolster / with Y-shaped shoulder padding	801 041
UNI 2 inkl. Y-Schulterpolster / with Y-shaped shoulder padding	801 042
Y-Schulterpolster / Y-shaped shoulder padding	401 028



Der Y-Schulterpolster bietet zusätzlichen Komfort und erleichtert das Anlegen.
The Y shoulder padding offers additional comfort and facilitates putting on.





UNI 3

3-PUNKT-AUFFANGGURT / 3-POINT FULL BODY HARNESS

NEW!



360°



Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit. Wird die hintere Auffangöse verwendet, muss der Gurt nicht durch einen zusätzlichen Karabiner verschlossen werden.

The automatic locking in the chest area provides comfort and safety. When the rear fall arrester eyelet is used, the harness must not be closed with an additional karabiner.



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
UNI 3	Größe UNI / size UNI (S - XL)		800 950
	Größe XXL / size XXL		801 037

➤ BESCHREIBUNG

Für vertikale Tätigkeiten bei denen zusätzlich zur Absturzsicherung eine Arbeitsplatzpositionierung nötig ist.

➤ AUSSTATTUNG

1 hintere Auffangöse
2 seitliche Halteösen
Gepolsterter Haltegurt
Y Schulterpolster

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358
Gewicht: 1,96 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-imprägniert
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

For vertical activities where work positioning is additionally required to fall arrest.

➤ EQUIPMENT

1 dorsal attachment point
2 lateral attachment points
Padded waistbelt
Y shoulder padding

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358
Weight: 1,96 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

UNI 4

4-PUNKT AUFFANGGURT / 4-POINT FULL BODY HARNESS

NEW!



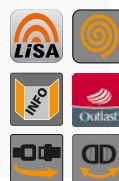
GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI 4	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 951
	Größe XXL / size XXL	801 038



➤ BESCHREIBUNG

Durch die Kombination von vorderer und hinterer Auffangöse für alle vertikalen Tätigkeiten bei denen zusätzlich zur Absturzsicherung eine Arbeitsplatzpositionierung nötig ist.

➤ AUSSTATTUNG

1 vordere Auffangöse
1 hintere Auffangöse
2 Halteösen
Gepolsterter Haltegurt
Y Schultergurt

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358
Gewicht: 2,0 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-imprägniert
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

By combining the sternal with the dorsal attachment point for all vertical activities, where work positioning is additionally required to fall arrest.

➤ EQUIPMENT

1 sternal attachment point
1 dorsal attachment point
2 lateral attachment points
Padded waistbelt
Y shoulder padding

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358
Weight: 2,0 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit. Wird die hintere Auffangöse verwendet, muss der Gurt nicht durch einen zusätzlichen Karabiner verschlossen werden.

The automatic locking in the chest area provides comfort and safety. When the rear fall arrester eyelet is used, the harness must not be closed with an additional karabiner.



UNI 5

DER ALLROUNDER / THE ALL-ROUNDER

NEW!



Gratis RELIEF STRAP zu jedem UNI 5!
Free RELIEF STRAP to every UNI 5!

➤ BESCHREIBUNG

Zusätzlich zur Absturzsicherung und Arbeitsplatzpositionierung ist der UNI 5 auch als Arbeitssitzgurt zugelassen. Somit kann (für kurze Zeit) im Seil hängend gearbeitet werden.

➤ AUSSTATTUNG

1 vordere und 1 hintere Auffangöse
2 seitliche Halteösen
1 ventrale Abseilöse
1 Rückhalteöse
Gepolsterter Haltegurt

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 1,89 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm, Teflon-impregniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

UNI 5 is not only approved for fall arrest and work positioning, but also as a seat harness. Therefore it is possible to work in a hanging position on a rope (for a short time).

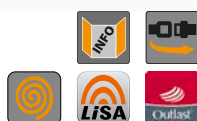
➤ EQUIPMENT

1 sternal and 1 dorsal attachment point
2 lateral attachment points
1 ventral attachment point
1 restraint attachment point
Padded waistbelt

TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 1,89 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

360°



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI 5	Größe UNI / size UNI	(S - XL)	800 952
	Größe XXL / size XXL		801 039

Durch seine textilen Ösen bleibt der Gurt leicht. Die Konstruktion ermöglicht es den Gurt wie eine Weste anzulegen.

The belt remains light thanks to its textile eyelets. The harness is designed in a way that it can be put on like a vest.



UNI 6

DER KOMFORTABLE ALLROUNDER / THE COMFORTABLE ALL-ROUNDER

NEW!



Gratis RELIEF STRAP zu jedem UNI 6!
Free RELIEF STRAP to every UNI 6!

BESCHREIBUNG

Zusätzlich zur Absturzsicherung und Arbeitsplatzpositionierung ist dieser Gurt für das lange Hängen im Seil konzipiert. Durch seine spezielle Konstruktion erleichtert er häufiges An- und Ablegen.

AUSSTATTUNG

1 vordere und 1 hintere Auffangöse
2 seitliche Halteösen
1 ventrale Abseilöse
1 Rückhalteöse
Gepolsterter Haltegurt
Gepolsterte Beinschlaufen
2 Materialschlaufen

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 2,3 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION

Additionally to fall protection and work positioning, this harness is designed for hanging in a rope for longer periods. Its special construction facilitates frequent putting on and taking off.

EQUIPMENT

1 sternal and 1 dorsal attachment point
2 lateral attachment points
1 ventral attachment point
1 restraint attachment point
Padded waistbelt
Padded legloops
2 equipment loops

TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 2,3 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



*nur bei UNI 6 PAD / only UNI 6 PAD



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Rücken-/Scheuerschutz.
Additionally order the attachable back protector.

402 057



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI 6	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 953
	Größe XXL / size XXL	801 040
UNI 6 PAD*	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 954

Die Konstruktion ermöglicht es, den Gurt wie eine Weste anzulegen.
The harness is designed in a way that it can be put on like a vest.



KS 45 COMFORT

KOMFORTABLER HALTEGURT / COMFORTABLE WORK POSITIONING BELT

NEW!



Mit UNI 1 und 2 kombinierbar. Siehe Seite 28.
Can be combined with UNI 1 and 2. See page 28.

↳ BESCHREIBUNG

Haltegurt mit Automatik-Verschluss und breiter komfortabler Polsterung.

↳ AUSSTATTUNG

2 seitliche Halteösen
1 hintere Halteöse
2 Materialschlaufen

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 358
Gewicht: 0,81 kg
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-impregniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ DESCRIPTION

Work positioning belt with automatic buckle and comfortable wide padding.

↳ EQUIPMENT

2 lateral attachment points
1 rear attachment point
2 equipment loops

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358
Weight: 0,81 kg
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Größe UNI / size UNI 83 - 140 cm Ø Hüftgurt / waist belt

800 955

DS 85

KLASSISCHER HALTEGURT / CLASSIC WORK POSITIONING BELT

NEW!



↳ BESCHREIBUNG

Haltegurt mit Doppeldorn-Schnalle und Polsterung.

↳ AUSSTATTUNG

2 seitliche Halteösen
Doppeldorn-Schnallen

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 358
Gewicht: 0,81 kg
Gurt: Polyester 85 mm,
Teflon imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ DESCRIPTION

Work positioning belt with double pin buckle and padding.

↳ EQUIPMENT

2 lateral attachment points
double pin buckles

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358
Weight: 0,81 kg
Belt: Polyester 85 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Größe 1 / size 1 75 - 100 cm Leibesumfang / girth

464 021

Größe 2 / size 2 95 - 120 cm Leibesumfang / girth

464 022

Größe 3 / size 3 115 - 140 cm Leibesumfang / girth

464 023

HALTEGURTE SIND NICHT FÜR AUFFANGZWECKE GEEIGNET! / WORK POSITIONING BELTS ARE NOT SUITABLE AS FALL ARRESTERS!

↳ RÜCKHALTESYSTEM NACH EN 358:

In Haltesystemen dürfen nur verstellbare Verbindungsmittel („Halteseil“) mit einer max. einstellbaren Länge von 2 m verwendet werden. Achten Sie insbesondere darauf, dass keine scharfen Kanten das Anschlagmittel gefährden, sowie auf den sicheren Verschluss sämtlicher Verbindungselemente (Karabiner) und deren Zulassung nach EN 362. Hierbei ist die Verwendung von Haltegurten mit Halteöse(n) nach EN 358 zulässig mit:

- Halte- & Rückhaltesysteme (EN 358)
- Verbindungsmittel (EN 354)

↳ RESTRAINT SYSTEMS ACC. EN 358:

In work positioning systems only adjustable lanyards („work positioning rope“) with an adjustable max. length of 2 m are allowed. Please take special care that no sharp edges endanger the anchor device and that safe locking of all connectors (karabiners) as well as their authorisation acc. to EN 362 are ensured. Thereby the use of work positioning belts with fall arresting eyelet(s) according to EN 358 is admissible with:

- work positioning & restraint systems (EN 358)
- lanyard (EN 354)

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

SCHAMPA – GEPOLSTERTE WESTE

SCHAMPA – COMFORT-PADDING

↳ BESCHREIBUNG

Gepolsterte Weste für den Schulter- und Brustbereich. Zur nachträglichen Montage auf den Auffanggurten UNI 1 und UNI 2.

↳ AUSSTATTUNG

2 Materialschlaufen
Polsterung: Outlast®
Klettverschlüsse und Gummiband

↳ DESCRIPTION

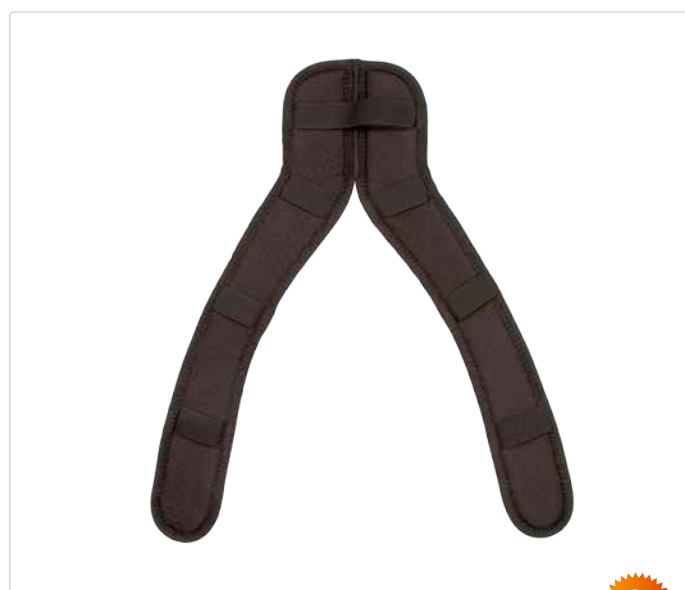
Padded waistcoat for the shoulder and chest area. For later assembly to the full body harnesses UNI 1 and UNI 2.

↳ EQUIPMENT

2 equipment loops
Padding: Outlast®
Velcro® fastenings and elastic



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
UNI 1 inkl. Schampa	801 043
UNI 2 inkl. Schampa	801 044
UNI 2 XXL inkl. Schampa	801 045
Schampa	401 819



Der Y-Schulterpolster bietet zusätzlichen Komfort und erleichtert das Anlegen. / The Y shoulder padding offers additional comfort and facilitates putting on.



Der Schampa bietet optimalen Komfort und erleichtert das Anlegen. Außerdem verhindert das Gummiband, bei knienden Arbeiten, ein Abrutschen des Auffanggurtes in die Kniekehlen. Schampa offers optimum comfort and facilitates putting on. Furthermore the elastic prevents the full body harness sliding down into the back of the knees when working in a kneeling position.

SCHULTERPOLSTER Y-PAD / SHOULDER PADDING Y-PAD

↳ BESCHREIBUNG

Polsterung für den Schulterbereich für UNI 1, UNI 2 und ERGO. Nachträglich montierbar.

↳ AUSSTATTUNG

Klettverschlüsse

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: keine PSA
Gewicht: 0,12 kg
Polsterung: Outlast®
Gurt: Polyester
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ DESCRIPTION

Padding for the shoulder area for UNI 1 and UNI 2. Can be attached later.

↳ EQUIPMENT

Velcro® fastenings

↳ TECHNICAL DATA

Standard: no PPE
Weight: 0.12 kg
Padding: Outlast®
Belt: Polyester
Temperature: -35 °C to 40 °C



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
UNI-1 inkl. Y-Schulterpolster / with Y-shaped shoulder padding	801 041
UNI 2 inkl. Y-Schulterpolster / with Y-shaped shoulder padding	801 042
Y-Schulterpolster / Y-shaped shoulder padding	401 028

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

TRAPEZ SITZBRETT / TRAPEZ SEAT



↳ BESCHREIBUNG

Das Sitzbrett ist mit allen Auffanggurten kombinierbar und bietet höchsten Hängekomfort bei Arbeiten im Seil.

↳ DESCRIPTION

The seat can be combined with all full body harnesses and offers extreme hanging comfort when working on a rope.

↳ AUSSTATTUNG

3 Materialschlaufen
Verstärkte Einhängeschlaufen

↳ EQUIPMENT

3 equipment loops
Reinforced connecting loops

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: keine PSA
Gewicht: 1,3 kg
Kunststoff: Polyester PES, GFK
Beschläge: Aluminium
Größe: 440 x 60 x 4 mm
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ TECHNICAL DATA

Standard: no PPE
Weight: 1.3 kg
Synthetic material: polyester PES, GFK
Fittings: aluminium
Dimension: 440 x 60 x 4 mm
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

TRAPEZ Sitzbrett / TRAPEZ seat

401 355

WERKZEUGHALTER / TOOL HOLDER

↳ BESCHREIBUNG

Herabfallendes Werkzeug stellt nach wie vor ein erhebliches Verletzungsrisiko dar – entsprechende Werkzeughalter sichern alle Arbeitsgeräte und beseitigen diese Gefahrenquelle.

↳ DESCRIPTION

Tools falling down from elevated places still represent a substantial injury risk – to eliminate this source of danger all working equipment should be secured with appropriate tool holders.

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
1	Werkzeughalter / Tool holder klein / small	4290020
	groß / big	4290021
2	Motorsägenstropf „SLIM“ mit Ring und Schlaufe Chain saw strop “SLIM” with ring and loop	401 553
3	Werkzeughalter 12 mm Stretch mit Karabiner Tool holder 12 mm stretch with karabiner	401 543
4	Werkzeughalter 12 mm Stretch mit Karabiner Tool holder 12 mm stretch with karabiner	401 073
5	Schlaufe zu Stretch-Werkzeughalter Loop for stretch-tool holder	401 074
6	Schlaufe zu Stretch-Werkzeughalter Loop for stretch-tool holder	401 559
7	Werkzeugschlaufe mit D-Ring / Gear loop with d-ring	400 048
8	Materialschlaufen / Gear loops	800 591



MATERIALSCHLAUFEN / GEAR LOOPS

↳ BESCHREIBUNG

Um Werkzeugtaschen und Material an Gurten befestigen zu können, an denen keine oder zu wenig Materialschlaufen angebracht sind, haben wir nachträglich montierbare Materialschlaufen im Programm.

↳ DESCRIPTION

In order to attach tool bags and material on harnesses, on which no equipment loops or to few are attached, we have this mountable gear loops in the program.



HUNDEGESCHIRR / DOG HARNESS



↳ BESCHREIBUNG

Um auch Ihren Vierbeiner geeignet zu schützen haben wir ein Hundegeschirr entwickelt, das für Lufteinsätze geeignet ist. Der Hund kann mit einem Extra-Verbindungsmittel zusätzlich zum Körper auch noch an das Sicherungsseil gehängt werden.

- max. Belastung 80 kg
- in 3 verschiedenen Varianten erhältlich
- individuelle Etikette kann aufgenäht werden
- einfaches Ablösen des hinteren Teils durch Klettverschluss
- mit Fleecestoff zum Schutz vor Abscheuerung überzogen

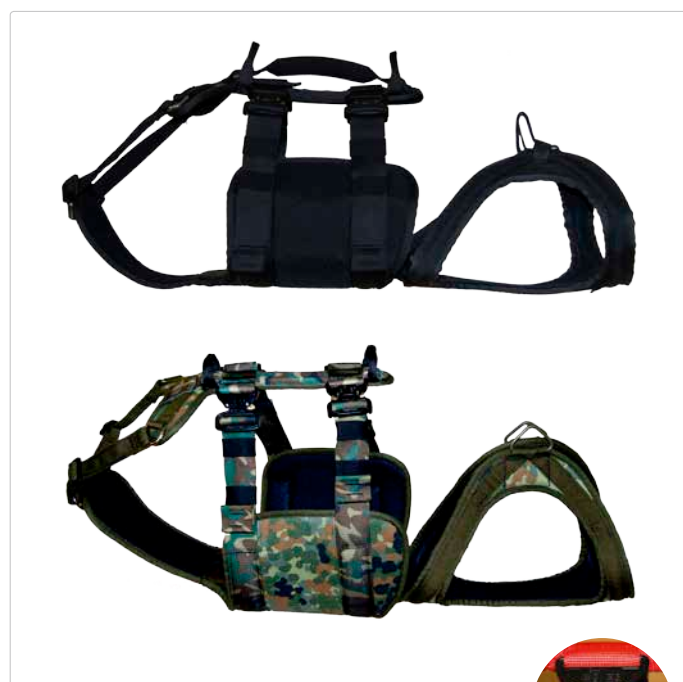
↳ DESCRIPTION

For saving your dog adequately we developed a dog-harness that can be used for helicopter operations. With an extra-lanyard extra lanyard you can, in addition to yourself, also hang your dog onto the safety rope

- max. weight 80 kg
- available in 3 different colours
- individual label can be stitched on
- easy detachment of the back part by Velcro® fastening
- covered with fleece fabric for protection against chafing

Innen - geöffnete Ansicht / Opened - interior view

Vorderer Teil kann auch einzeln verwendet werden.
Front part can also be used individually.



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Hundegeschirr tarn / Dog Harness camouflage	401 726
Hundegeschirr zivil (ohne Abb.) / Dog Harness civil (no pict.)	401 727
Hundegeschirr schwarz / Dog Harness black	401 954
Sondergeschirr für Polizei (ohne Abb.) Special dog harness for police (no pict.)	401 642
Gurtgehänge / Suspension	800 061

Formstabiler Halte-/Tragegriff
Semigridd handle



4 Stk. Cobra-Schnallen
individuell auf jede Größe
einstellbar. / 4 pcs. cobra
buckles can be adjusted individually.

Schlaufen für ein Verbindungsmittel,
um das Hinterteil des Hundes beim Tragen
bzw. Heben zu stabilisieren. / Loops for a
lanyard to stabilize the dogs back
while carrying.

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

SELBSTRETTUNG BEI ABSTURZ / SELF RESCUE AT FALLS



REEPSCHNUR MIT PRUSIKKNOTEN CORD WITH PRUSIK KNOT

➤ BESCHREIBUNG

Mit einem Prusikknoten kann man eine Schlaufe bilden, in die man sich mit dem Körpergewicht stellt und somit den Auffanggurt ein wenig vom Körper lockern kann. Der Knoten zieht sich von selbst zusammen und ermöglicht ein Aufsteigen am Seil.

➤ DESCRIPTION

With a Prusik knot a loop can be formed, into which you step with your body weight and by doing so, the full body harness can be loosened slightly from the body. The knot contracts on its own accord and facilitates the ascent on the rope.



5 mm



7 mm

Nach einem Sturz in das Auffangsystem besteht große Gefahr für die verunfallte Person durch das Hängetrauma (Orthostatischer Schock). Die Beinschlaufen des Auffanggurtes können die Blutzirkulation und somit den Kreislauf beeinträchtigen. Dies kann bis zum Tod führen, daher ist es unbedingt notwendig eine sofortige Rettung der verunfallten Person einzuleiten. Es bestehen jedoch für die verunfallte Person (vorausgesetzt sie ist bei Bewusstsein) mehrere Möglichkeiten bis zur Rettung, das Hängen im Auffanggurt zu entlasten.

After a fall into the fall arrest system the injured person is at great risk of a suspension trauma (orthostatic shock). The leg straps of the harness can impair blood circulation and therefore the circulation. This can lead to death, therefore it is absolutely necessary for an immediate rescue of the injured person to initiate. There are some possibilities for the injured person (assuming the person is conscious) to relieve the hanging in the harness.



Reepschnur 5 mm / Cord 5 mm

Die Reepschnur 7 mm ist in Meterware erhältlich, die Reepschnur 5 mm in Spulen à 120 m. / The cord 7 mm is sold by the meter, the cord 5 mm in spools with 120 m.



PRUSIKSCHLINGE FALL-PROTECTION PRUSIK HITCH FALL-PROTECTION

➤ BESCHREIBUNG

Mit der Prusikschlinge (8 mm Aramid Seil) kann man auf einem Seil eine Schlaufe bilden und diese zum Aufstieg, Abstieg oder zur Positionierung nutzen. Ein Entlasten der Beinschlaufen ist damit ebenfalls möglich. Dadurch kann das Hängetrauma verzögert oder verhindert werden.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354

➤ DESCRIPTION

The prusik hitch (8 mm aramide rope) allows one to form a loop on a rope and to use it for ascending, descending or positioning. This also leads to relieve the leg loops. So a suspension trauma can be delayed or avoided.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354



VERBINDUNGSMITTEL HERKULES / LANYARD HERKULES

➤ BESCHREIBUNG

Das Verbindungsmittel mit den Karabinern in den Halteösen des Auffanggurtes befestigen und mit dem Körpergewicht in die nun vorhandene Schlaufe stellen. Somit kann der Auffanggurt nach dem Absturz vom Körper gelockert werden.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354 + EN 358

➤ DESCRIPTION

Fasten the lanyard with the karabiner to the attachment elements of the full body harness and step with the body weight into the now existing loop. By doing so, the full body harness can be loosened from the body after the fall.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354 + EN 358

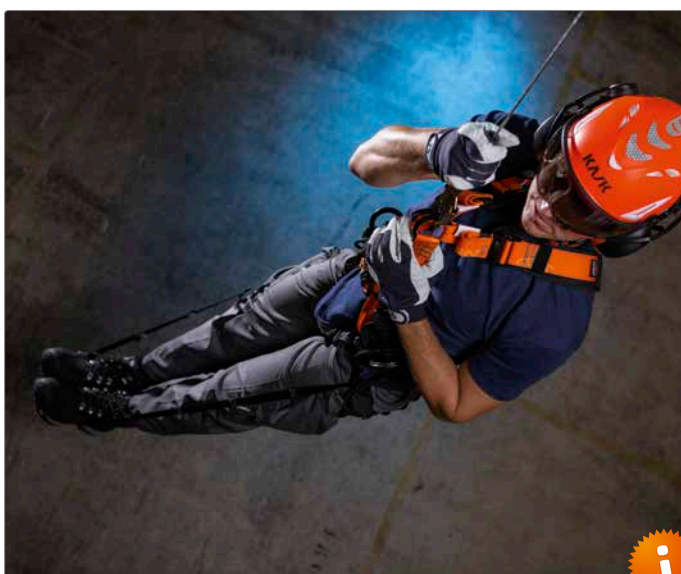
Eine einfache und verlässliche Methode um sich vor dem Hängetrauma zu schützen! An easy and reliable method to protect oneself from suspension trauma!



Verbindungsmittel Herkules VARIO 1,5 m / Lanyard Herkules VARIO 1.5 m

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

SELBSTRETTUNG BEI ABSTURZ / SELF RESCUE AT FALLS



Fix am Auffanggurt montieren, um im Notfall rasch handeln zu können!
GRATIS zu jedem UNI 5, UNI 6, SALUS und HORAX!
Fix it on the harness permanently to use it quickly in case of emergency! FOR FREE
to every UNI 5, UNI 6, SALUS and HORAX!

HÄNGETRAUMA-ENTLASTUNGSSCHLINGEN „RELIEF STRAP“ / SUSPENSION TRAUMA RELEASE LOOP

➤ BESCHREIBUNG

Die Hängetrauma-Entlastungsschlingen können fix am Auffanggurt befestigt werden und bei Bedarf einfach aus den Täschchen genommen werden. Ausrollen – Haken auf der gewünschten Länge einhängen und mit dem Körpergewicht in die nun vorhandene Schlinge stellen. Die verunglückte Person kann somit in die Entlastungsschlinge steigen. Dabei wird der Muskel angespannt und die Blutzirkulation gefördert.

➤ DESCRIPTION

The suspension trauma release loops can be firmly attached to the full body harness and, if required, can be taken out of the pouch. Roll out – mount the hook on the desired length and step with the body weight into the now existing loop. By pushing the legs into the loop, the circulation of blood is activated.



TRITTSCHLINGE „STEP“ / FOOT LOOP “STEP”

➤ BESCHREIBUNG

„STEP“ ist ein Hilfsmittel, das den Aufstieg am Seil erleichtert. Sie ist mittels Metallschnalle verstellbar (Verstellbereich von 50 - 150 cm) und mit 2 Kunststoffschiebern fixierbar. Der vormontierte Twist-lock-Karabiner sichert ein schnelles und bequemes Einhängen in eine Steigklemme oder an dem zum Aufstieg verwendbaren Geräten.

➤ DESCRIPTION

“STEP” makes ascending on a rope easier. The foot loop can be adjusted and fixed with plastic slides, which are connected with an elastic band (adjustment range 50 to 150 cm). The preassembled twist lock-karabiner makes an easy and quick hanging into the grip clamp possible.



Hilfsmittel zum Aufstieg am Seil – kann je nach Bedarf des Anwenders eingestellt werden!
Facility for ascending on a rope – can be adjusted as the user requires!



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Reepschnur / Cord	7 mm	4520071
	5 mm	540 120
Prusikschlinge / PRUSIK HITCH	8 mm	800 013
Verbindungsmittel Herkules VARIO	1,5 m	800 522
Lanyard Herkules VARIO	2,0 m	800 523
Hängetrauma-Entlastungsschlinge „Relief Strap“ Suspension trauma release loop “Relief Strap”		4290026
Trittschlinge „STEP“ / Foot loop “STEP”		402 195

VERBINDUNGSMITTEL

LANYARDS





ZUVERLÄSSIG UND SICHER

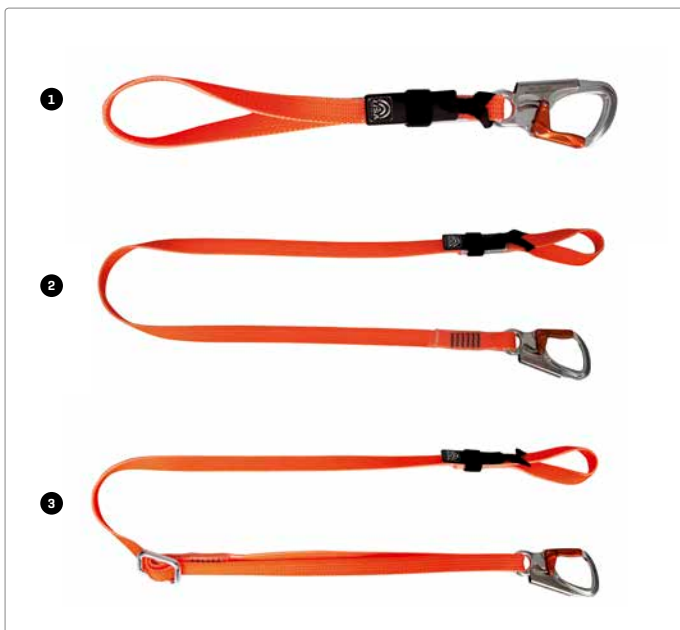
Zur optimalen Arbeitsplatzpositionierung und Sicherung bei besonders absturzgefährdeten Arbeiten werden flexible Verbindungsmittel benötigt. Extra Falldämpfer reduzieren zusätzlich einen gefährlichen Fangstoß.



RELIABLE AND SAFE

Flexible lanyards are required for ideal work positioning and safety with work under particular risk of a fall from a height. Special fall absorbers additionally reduce dangerous fall shock.

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



LANYARD TAPE

➤ **BESCHREIBUNG**
Einfaches Verbindungsmittel aus Gurtband. Mit fixer oder variabler Länge erhältlich.

➤ **AUSSTATTUNG**
25 mm Gurtband mit Endvernähungen
Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: Schlaufe

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 354
Gewicht: 0,28 / 0,35 / 0,45 kg
Material: 25mm Gurtband
Farbe: Orange
Kunststoff: PES Polyester
Beschläge: Aluminium
Längen: 0,5 / 1,5 / 2 m (VARIO)
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ **DESCRIPTION**
Simple lanyard from strap material. Available with fix or variable length.

➤ **EQUIPMENT**
25 mm strap with sewn ends
Upper end: AHK one-hand karabiner
Bottom end: Loop

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 354
Weight: 0.28 / 0.35 / 0.45 kg
Material: 25 mm strap
Colour: orange
Synthetic material: PES polyester
Fittings: aluminium
Lengths: 0.5 m / 1.5 m / 2 m (VARIO)
Temperature: -35 °C to 40 °C

LANYARD ROPE

➤ **BESCHREIBUNG**
Einfaches Verbindungsmittel aus Kernmantelseil. Mit fixer oder variabler Länge erhältlich.

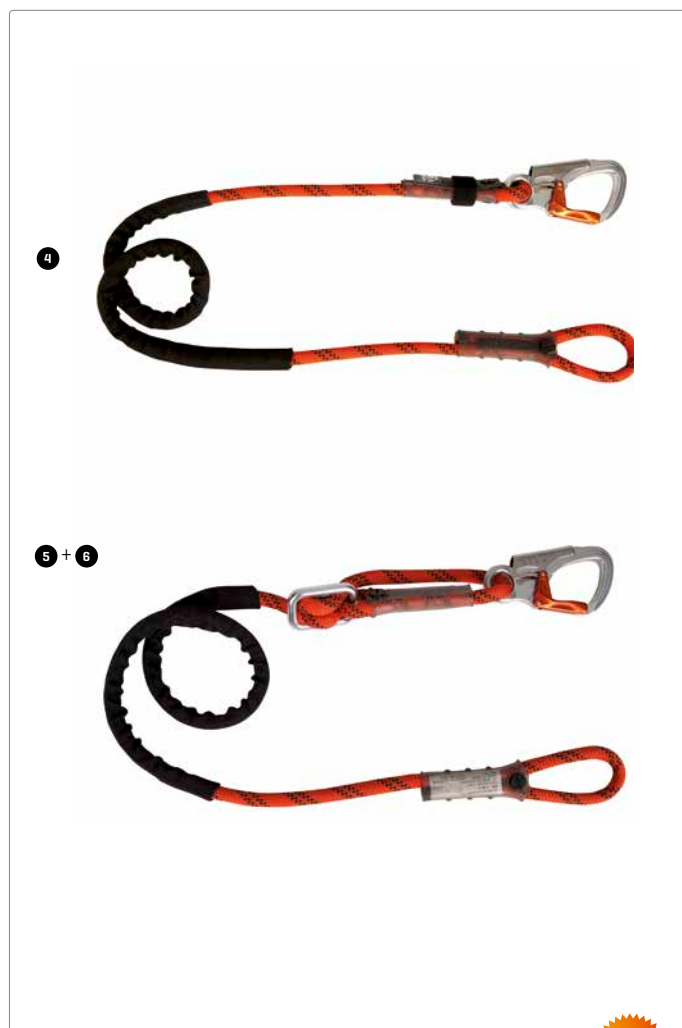
➤ **AUSSTATTUNG**
Kernmantelseil mit Schutzschlauch und Endvernhungen.
Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: Schlaufe
Abnehmbare Nahtschutzhuse an beiden Enden

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 354
Gewicht: 0,49 / 0,5 / 0,54 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium
Längen: 1,5 / 1,5 (VARIO) / 2 m (VARIO)
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ **DESCRIPTION**
Simple lanyard from kernmantle rope. Available with fix or variable length.

➤ **EQUIPMENT**
Kernmantle rope with protective tube and sewn ends
Upper end: AHK one-hand karabiner
Bottom end: Loop
Detachable protective sleeve for the seams on both ends

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 354
Weight: 0.49 / 0.5 / 0.54 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium
Lengths: 1.5 / 1.5 (VARIO) / 2 m (VARIO)
Temperature: -35 °C to 40 °C



Gesamtlänge eines Verbindungsmittels (EN 354) inkl. Falldämpfer max. 2 Meter. Sonderlängen auf Anfrage. / Total length of the lanyard (EN 354) incl. fall absorber must not exceed 2 meters. Special lengths on request.

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
➊ Lanyard Tape	0,5 m	476 223
➋	1,5 m	476 224
➌	VARIO 2,0 m	476 225
➍ Lanyard Rope	1,5 m	409 086
➎	VARIO 1,5 m	409 087
➏	VARIO 2,0 m	409 088

Die abnehmbare Nahtschutzhuse schützt die Endvernhung und die Kennzeichnung. Dadurch wird die Produktlebensdauer erhöht. The detachable protective sleeve protects the seams at the ends and the label. This increases the product life.



VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS

HERKULES VARIO

➤ BESCHREIBUNG

Stufenlos einstellbares Verbindungsmittel (Positionierer) aus KM-seil.

➤ AUSSTATTUNG

12 mm Kernmantelseil mit Schutzschlauch
Seilkürzer HERKULES mit BSK Schraubkarabiner
AHK Einhandkarabiner
Abnehmbare Nahtschutzhülse an beiden Enden

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 358
Gewicht: 0,88 / 0,92 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium, Stahl
Längen: 1,5 / 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

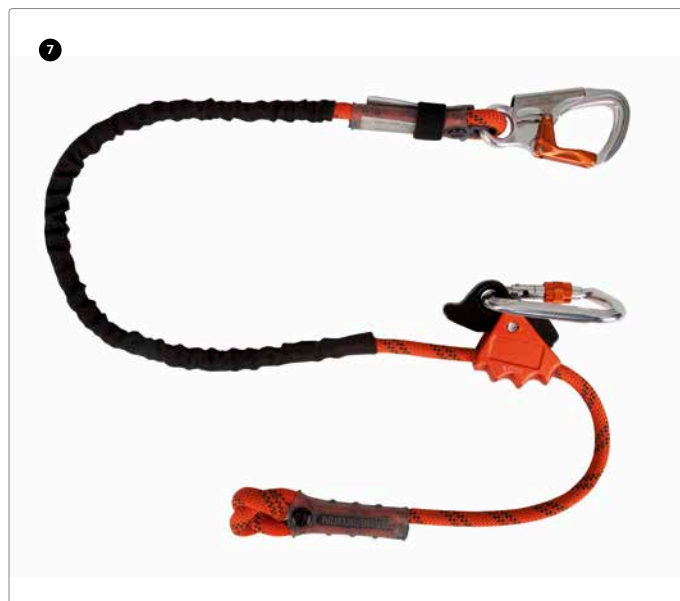
Continuously adjustable lanyard (positioner) from kernmantle rope.

➤ EQUIPMENT

12 mm kernmantle rope with protective tube
Rope adjuster HERKULES with BSK screw karabiner
AHK one-hand karabiner
Detachable protective sleeve for the seams on both ends

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 358
Weight: 0.88 / 0.92 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium, steel
Lengths: 1.5 / 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



LANYARD VARIO TWISTER

➤ BESCHREIBUNG

Langenverstellbares Verbindungsmittel aus gedrehtem Seil.

➤ AUSSTATTUNG

16 mm gedrehtes Seil
Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: Endsplei
Seilkurzer aus Edelstahl mit BSK-Karabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 358
Gewicht: 1,06 kg
Material: 16 mm PA-Seil
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium / Niro
Länge: 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Lanyard of twisted rope adjustable in length.

➤ EQUIPMENT

16 mm twisted rope
Upper end: AHK one-hand karabiner
Bottom end: end splice
Rope adjuster in special steel with BSK karabiner

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 358
Weight: 1.06 kg
Material: 16 mm PA rope
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium / corrosion resistant
Length: 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

7	Herkules VARIO	1,5 m	800 522
		2,0 m	800 523
8	Lanyard VARIO Twister	2,0 m	464 161

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



Bei mobilen Ausleger-Arbeitsbühnen besteht die Gefahr des Herausfallens der Anwender durch Peitschen- und Katapulteffekte beim Anfahren, Anprallen, Verfahren durch Bodenunebenheiten oder Hydraulik-Defekte. Daher ist ein geeignetes Produkt zu verwenden, welches einen Sturz über das Geländer verhindert, damit der daraus resultierende Fangstoß die Bühne nicht zum Umsturz bringt. Das Verbindungsmittel zwischen Anschlagpunkt und Auffanggurt sollte immer möglichst kurz gehalten werden.

Mobile boom-type working platforms present the risk of the user falling out by whiplash and catapult effects during starting, an impact or moving due to uneven ground or hydraulic defects. The resulting force of impact does not cause the platform to overturn. The lanyard between anchor point and full body harness should always be kept as short as possible.



VARIO HERKULES ARRESTER RH 60

➤ BESCHREIBUNG

Verbindungsmittel mit max. 1,8 m zur Verwendung in Hubarbeitsbühnen.

➤ AUSSTATTUNG

12 mm Kernmantelseil mit Schutzschlauch, Seilkürzer HERKULES mit Bandfalldämpfer, BSK Schraubkarabiner, RH 60 Rohrhakenkarabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 358, EN 355
Gewicht: 1,3 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschlüge: Aluminium
Länge: 1,8 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Lanyard with max. 1.8 m to be used on elevated work platforms.

➤ EQUIPMENT

12 mm kernmantle rope with protective tube, Rope adjuster HERKULES with shock absorber, BSK screw karabiner, RH 60 pipe hook karabiner

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 358, EN 355
Weight: 1.3 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium
Length: 1.8 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



VERBINDUNGSMITTEL „MAST“ / LANYARD „MAST“

➤ BESCHREIBUNG

Verbindungsmittel zur Verwendung in Kombination mit Arbeitsplatzpositionierer an Masten.

➤ AUSSTATTUNG

12 mm Kernmantelseil mit Schutzschlauch
Oberes Ende: AHK Stahl Einhandkarabiner
Unteres Ende: Schraubglied Maillon Rapide

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354
Gewicht: 0,44 kg / 0,50 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschlüge: Stahl
Längen: 0,3 m / 0,5 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Lanyard to be used in combination with work positioning belts on poles.

➤ EQUIPMENT

12 mm kernmantle rope with protective tube
Upper end: AHK one-hand steel karabiner
Lower end: Screw connector Maillon Rapide

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354
Weight: 0.44 kg / 0.50 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: steel
Lengths: 0.3 m / 0.5 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

VARIO HERKULES Arrester RH 60		800 674
Verbindungsmittel „MAST“ / Lanyard	0,30 m	800 671
	0,50 m	800 672

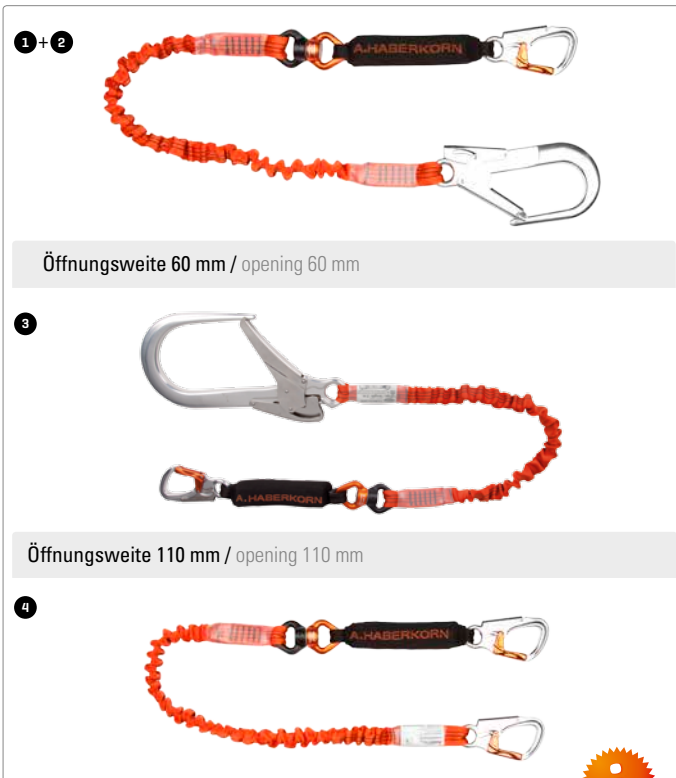
Beim Maststeigen besteht die Gefahr, dass der Anwender trotz seiner Arbeitsplatz-Positionierung stürzt und die Sicherung den Sturz nicht aufhält. Das Verbindungsmittel Mast wird im Positionierer (z. B. EDGER 401688) eingehängt (mit dem Schraubglied fix – mit dem Einhand-Karabiner variabel zum schnellen Einhängen und Aushängen) und um den Masten geführt. Bei einem Sturz klemmt / würgt das System den Masten und der Anwender kann nicht stürzen. Die zwei verschiedenen Längen sind für Einfach- und Doppelmasten ausgelegt.

When climbing poles there is a danger that the user falls despite his work positioning belt and that the safety device does not stop the fall. The lanyard "Mast" is hooked on the positioner (e. g. EDGER 401688) (permanently with the screw connector – adaptable with the one-hand karabiner for quick hooking on and off) and looped around the pole. In case of a fall the system clamps / crimps the pole and the user cannot fall down. The two different lengths are designed for single and double poles.





VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



Öffnungsweite 60 mm / opening 60 mm

Öffnungsweite 110 mm / opening 110 mm

Die Stretch Konstruktion erleichtert die Bedienung indem die Bandlänge bei Nicht-Gebrauch auf ein Minimum reduziert wird.
The stretch design facilitates operation, because the belt length can be reduced to a minimum when not in use.

LANYARD STRETCH ARRESTER

➤ BESCHREIBUNG

Einfaches Verbindungsmittel mit Stretch-Konstruktion und Bandfalldämpfer.

➤ DESCRIPTION

Simple lanyard with stretch design and shock absorber.

➤ AUSSTATTUNG

Stretch-Konstruktion aus Schlauchband
Oberes Ende: RH 60 Einhandkarabiner oder AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner Drehwirbel SWIVEL
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle.

➤ EQUIPMENT

Stretch design of tube band
Upper end: RH 60 one-hand karabiner or AHK one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner SWIVEL
Shock absorber ARRESTER with detachable textile cover.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1 / 1,1 / 0,77 kg
Material: 33 mm Schlauchband
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschlüge: Aluminium
Längen: 1,5 / 2,0 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1 / 1.1 / 0.77 kg
Material: 33 mm tube band
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium
Lengths: 1.5 / 2.0 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Lanyard	RH 60	➊ 1,5 m	401 790
Stretch Arrestor	RH 60	➋ 2,0 m	400 201
	Giga Hook	➌ 2,0 m	402 185
	AHK	➍ 2,0 m	400 273

LANYARD ROPE ARRESTER

➤ BESCHREIBUNG

Einfaches Verbindungsmittel aus Kernmantelseil mit Bandfalldämpfer.

➤ DESCRIPTION

Simple lanyard from kernmantle rope with shock absorber.

➤ AUSSTATTUNG

12 mm KM-Seil mit Schutzschlauch
Oberes Ende: RH 60 Einhandkarabiner oder AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle

➤ EQUIPMENT

12 mm KM rope with protective tube
Upper end: RH 60 one-hand karabiner or AHK one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner
shock absorber ARRESTER with detachable textile cover

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 0,98 / 0,7 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid,
Beschlüge: Aluminium
Längen: 1,5 / 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

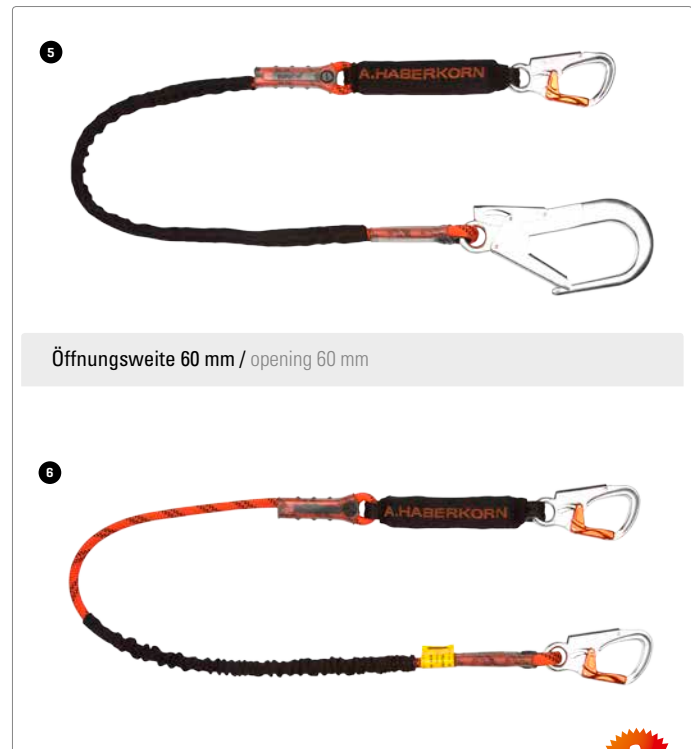
➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 0.98 / 0.7 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide,
Fittings: aluminium
Lengths: 1.5 / 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➅	Lanyard Rope Arrestor	1,5 m	464 165
		2,0 m	464 167
➆		1,0 m	800 247
		2,0 m	800 107



Öffnungsweite 60 mm / opening 60 mm

Die abnehmbare Nahtschutzhülle schützt die Endvernäbung und die Kennzeichnung. Dadurch wird die Produktlebensdauer erhöht.
The detachable protective sleeve protects the seams at the ends and the label. This increases the product life.

STROPP

➤ BESCHREIBUNG

Die Seilschlingen STROPP können mit Karabinern, Bandfalldämpfer oder Positionierer individuell zu verschiedensten Systemen zusammengestellt werden.

➤ AUSSTATTUNG

Kernmantelseil mit beidseitiger Endvernäherung

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354

Material: 11 / 12 mm Kernmantelseil

oder Paraloc Seil

Farbe: schwarz / orange,

orange / schwarz, lemon / schwarz

Kunststoff: PA Polyamid

Längen: 0,6 / 0,8 / 1,0 / 1,2 / 1,5 m

Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The rope slings STROPP can be individually combined with karabiners, shock absorber or positioner to different systems.

➤ EQUIPMENT

Kernmantle rope with both ends sewn

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354

Material: 11 / 12 mm kernmantle rope or Paraloc rope

Colour: black / orange,

orange / black, lemon / black

Synthetic material: PA polyamide

Lengths: 0.6 / 0.8 / 1.0 / 1.2 / 1.5 m

Temperature: -35 °C to 40 °C



Kernmantelseil 11 mm / Kernmantle rope 11 mm

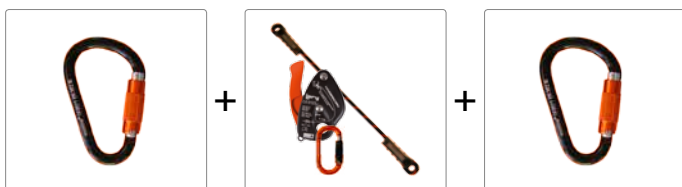


Kernmantelseil 12 mm / Kernmantle rope 12 mm



Paraloc-Seil 12 mm / Paraloc rope 12 mm

Beispiel zur Verwendung des 11 mm KM-Seilstropps – zur Positionierung
Possible usage of the 11 mm KM-rope sling – for work positioning



Beispiel zur Verwendung des 12 mm KM-Seilstropps – zur Positionierung
Possible usage of the 12 mm KM-rope sling – for work positioning



Beisp. zur Verwendung des 12 mm Paraloc-Seilstropps – als Verbindungsmittel / Possible usage of the 12 mm Paraloc rope sling – for lanyard



STROPP-Systeme bestehen aus Einzelkomponenten. Deshalb können diese auch einzeln getauscht werden (z. B.: bei Beschädigung).
STROPP systems consist of individual components. Therefore they can also be changed individually (e. g. when damaged).



STROPP SEILSCHLINGEN / STROPP ROPE SLINGS

BEST. NR. / ART. NO.

KM 11 mm / 0,6 m	800 088	KM 12 mm / 0,6 m	800 131	Paraloc 12 mm / 0,6 m	800 083
KM 11 mm / 0,8 m	800 089	KM 12 mm / 0,8 m	800 132	Paraloc 12 mm / 0,8 m	800 084
KM 11 mm / 1,0 m	800 090	KM 12 mm / 1,0 m	800 133	Paraloc 12 mm / 1,0 m	800 085
KM 11 mm / 1,2 m	800 091	KM 12 mm / 1,2 m	800 134	Paraloc 12 mm / 1,2 m	800 086
KM 11 mm / 1,5 m	800 136	KM 12 mm / 1,5 m	800 135	Paraloc 12 mm / 1,5 m	800 087



„Connecto“-Ring, Best. Nr. / Art. No. 3860038

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS

Y TAPE

➤ BESCHREIBUNG

Doppelstrang Verbindungsmittel aus Gurtband mit Bandfalldämpfer.

➤ AUSSTATTUNG

Oberes Ende: 2 x RH 60
Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,6 kg
Material: 25 mm Gurtband
Farbe: orange
Kunststoff: PA Polyamid,
PES Polyester
Beschläge: Aluminium
Länge: 2 m
Temperatur: -35 C bis 40 C

➤ DESCRIPTION

Double part lanyard from strap with shock absorber.

➤ EQUIPMENT

Upper end: 2 x RH 60
one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner
shock absorber ARRESTER with detachable textile cover

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.6 kg
Material: 25 mm strap
Colour: orange
Synthetic material: PA polyamide,
PES polyester
Fittings: aluminium
Length: 2 m
Temperature: -35 C to 40 C



RH 60: Öffnungsweite 60 mm / opening 60 mm

Y ROPE

➤ BESCHREIBUNG

Doppelstrang Verbindungsmittel aus Kernmantelseil mit Bandfalldämpfer.

➤ AUSSTATTUNG

12 mm Kernmantelseil
Oberes Ende: 2 x RH 60
Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner
Nahtschutzhülse an beiden Enden
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,54 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid,
PES Polyester
Länge: 1,5 m
Beschläge: Aluminium
Temperatur: -35 C bis 40 C

➤ DESCRIPTION

Double part lanyard from kernmantle rope with shock absorber.

➤ EQUIPMENT

12 mm kernmantle rope
Upper end: 2 x RH 60 one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner
Protective sleeve for the seams on both ends
Shock absorber ARRESTER with detachable textile cover

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.54 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide,
PES polyester
Length: 1.5 m
Fittings: aluminium
Temperature: -35 C to 40 C

Der Bandfalldämpfer und die Kennzeichnung wird von einer abnehmbaren textilen Hülle umschlossen. Diese ermöglicht eine vollständige Produktuberprufung. / The tape fall absorber and the label are enclosed by a detachable textile cover. This allows complete product testing.



RH 60: Öffnungsweite 60 mm / opening 60 mm

Y STRETCH

➤ BESCHREIBUNG

Doppelstrang-Verbindungsmittel aus Schlauchband mit Stretch-Konstruktion und Bandfalldämpfer.

➤ AUSSTATTUNG

Oberes Ende: 2x RH 60 / FS 92 / RH 60 Stahl / Giga Hook
Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner
Drehwirbel SWIVEL
Bandfalldämpfer ARRESTER

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Material: 33 mm Schlauchband
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid,
PES Polyester
Beschläge: Aluminium, Stahl
Längen: 1,05 / 1,5 / 2 m
Temperatur: -35 C bis 40 C

➤ DESCRIPTION

Double part lanyard from tube band with stretch design and shock absorber.

➤ EQUIPMENT

Upper end: 2x RH 60 / FS 92 / RH 60 Steel / Giga Hook
one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner
SWIVEL
Shock absorber ARRESTER

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Material: 33 mm tube band
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide,
PES polyester
Fittings: aluminium, steel (FS 92)
Lengths: 1,05 / 1.5 / 2 m
Temperature: -35 C to 40 C



Die Stretch-Konstruktion erleichtert die Bedienung indem die Bandlänge bei Nicht-Gebrauch auf ein Minimum reduziert wird. The stretch design facilitates operation, because the belt length can be reduced to a minimum when not in use.





RH 60: Öffnungsweite 60 mm / opening 60 mm

Produkte der ARAX Reihe sind aus flammfestem ARAMID gefertigt.
Products from the ARAX series are made of flame-resistant ARAMIDE.



Y ARAX

↳ BESCHREIBUNG

Doppelstrang Verbindungsmittel aus flammfestem Seil und Bandfalldämpfer.

↳ AUSSTATTUNG

Flammfestes Seil
Oberes Ende: 2 RH 60
Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner SWIVEL
Bandfalldämpfer ARRESTER mit flammfester textiler Hülle

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,7 kg
Material: 11 mm ARAMID-Textilseil
Farbe: schwarz / orange
Kunststoff: ARAMID, PA Polyamid, PES Polyester
Beschläge: Aluminium
Länge: 1,5 m
Normaltemperatur: -35 °C bis 170 °C
Zersetzungstemperatur: 425 °C

↳ DESCRIPTION

Double part lanyard from flame-resistant rope and shock absorber.

↳ AUSSTATTUNG

Flame-resistant rope
Upper end: 2 RH 60 one-hand karabiners
Bottom end: AHK one-hand karabiner SWIVEL
Shock absorber ARRESTER with flame-resistant textile cover

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.7 kg
Material: 11 mm ARAMIDE textile rope
Colour: black / orange
Synthetic material: ARAMIDE, PA polyamide, PES polyester
Fittings: aluminium
Length: 1.5 m
Normal temperature: -35 °C to 170 °C
Decomposition temperature: 425 °C

SELBSTSICHERUNGSSCHLINGE / SELF-BELAY SLING

↳ BESCHREIBUNG

Verbindungsmittel aus flammfestem Technora-Aramid-Gurtband zur Selbstsicherung

↳ AUSSTATTUNG

25 mm Gurtband mit Schlaufe und Ring um den Karabiner zurückzuhängen
Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: Schlaufe

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354 + EN 795 Typ B
Gewicht: 0,25 kg
Material: 25 mm
Technora-Aramid-Gurtband
Farbe: grau
Kunststoff: Aramid
Beschläge: Aluminium
Länge: 0,7 m
Zersetzungstemperatur: 425 °C

↳ DESCRIPTION

Lanyard from flame-resistant Technora Aramide strap for self-belaying

↳ EQUIPMENT

25 mm strap with loop and ring for hooking back the karabiner
Upper end: AHK one-hand karabiner
Bottom end: Loop

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354 + EN 795 type B
Weight: 0.26 kg
Material: 25 mm
Technora Aramide strap
Colour: grey
Synthetic material: Aramide
Fittings: aluminium
Length: 0.7 m
Decomposition temperature 425 °C



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Y Tape	RH 60 / 2 m		464 159
	RH 60 / TWLK / 2 m	ohne Abb. / no pict.	464 154
Y Rope	RH 60 / 1,5 m		464 160
	FS 92 / 2 m	ohne Abb. / no pict.	400 629
Y Stretcht	RH 60 / 1,05 m (no AHK kar.)	ohne Abb. / no pict.	800 045
	RH 60 / 1,5 m	ohne Abb. / no pict.	402 070
	RH 60 / 2 m	①	400 200
	FS 92 / 2 m	②	400 210
	Giga Hook / 2m	③	801 004
	RH 60 Stahl / 2m	④	400 211
Y Arax	RH 60 / 1,5 m		800 531
Selbstsicherungsschlinge / Self belay sling	0,7 m		800 482

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



Produkte aus der EDGER Reihe halten Stürze über eine scharfe Kante R = 0. / Products from the EDGER series resist falls over a sharp edge R = 0.



Y EDGER

➤ BESCHREIBUNG

Doppelstrang-Verbindungsmitel aus scharfkantenfestem „EDGER“-Seil und Bandfalldämpfer.

➤ AUSSTATTUNG

„EDGER“-Seil mit Seilverpressungen
Oberes Ende: 2 RH 60
Einhandkarabiner
Unteres Ende: Bandfalldämpfer
ARRESTER- Schlaufe frei.
„Connecto“-Ring mit abnehmbarer textiler Hülle.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,64 kg
Material: 12 mm EDGER-Textilseil mit Stahlkern 6 mm
Farbe: schwarz / orange
Kunststoff: PA Polyamid, PES Polyester
Beschläge: Aluminium, Stahl
Länge: 1,05 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Double part lanyard from “EDGER” rope, resistant to sharp edges, and tape fall absorber.

➤ EQUIPMENT

EDGER rope with rope swagings
Upper end: 2 RH 60 one-hand karabiners
Bottom end: Tape fall-absorber
ARRESTER loop free.
“Connecto“-ring with detachable textile cover.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.64 kg
Material: 12 mm “EDGER” textile rope with steel core 6 mm
Colour: black / orange
Synthetic material: PA polyamid, PES polyester
Fittings: aluminium, steel
Length: 1.05 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

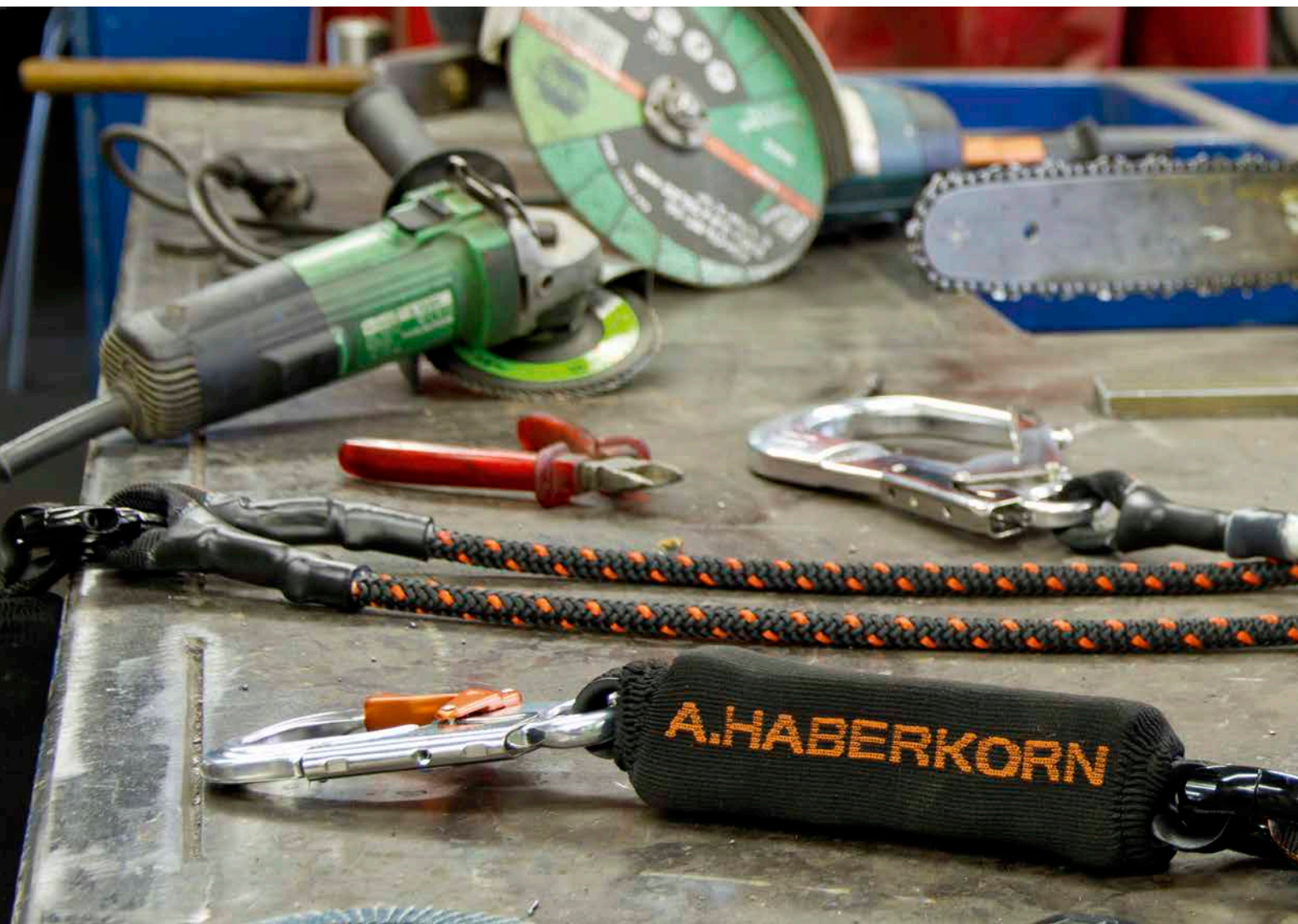
PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

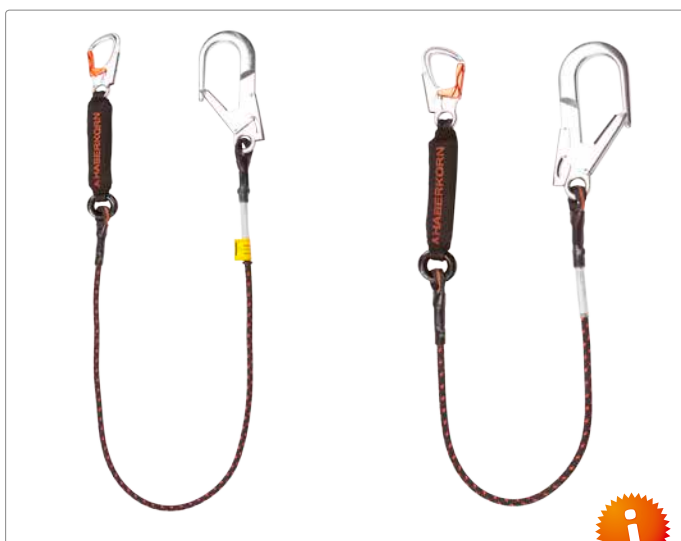
Y EDGER

1,05 m

800 360



VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



Produkte aus der EDGER Reihe halten Stürze über eine scharfe Kante R = 0. / Products from the EDGER series resist falls over a sharp edge R = 0.

LANYARD EDGER

↳ BESCHREIBUNG

Einfaches Verbindungsmittel aus scharfkantenfestem „EDGER“-Seil und Bandfalldämpfer.

↳ AUSSTATTUNG

„EDGER“-Seil mit Seilverpressungen
Oberes Ende: 2 RH 60
Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner;
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle;
Schlaufe frei
Teilbarer Ring

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,18 / 1,29 kg
Material: 12 mm „EDGER“ Textilseil mit Stahlkern 6 mm
Farbe: schwarz / orange
Kunststoff: PA Polyamid, PES Polyester
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Längen: 1,5 / 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ DESCRIPTION

Simple lanyard from “EDGER” rope, resistant to sharp edges, and shock absorber.

↳ EQUIPMENT

EDGER rope with rope swagings
Upper end: 2 RH 60 one-hand carabiners
Bottom end: AHK one-hand carabiner; shock absorber ARRESTER with detachable textile cover; loop free.
Detachable ring

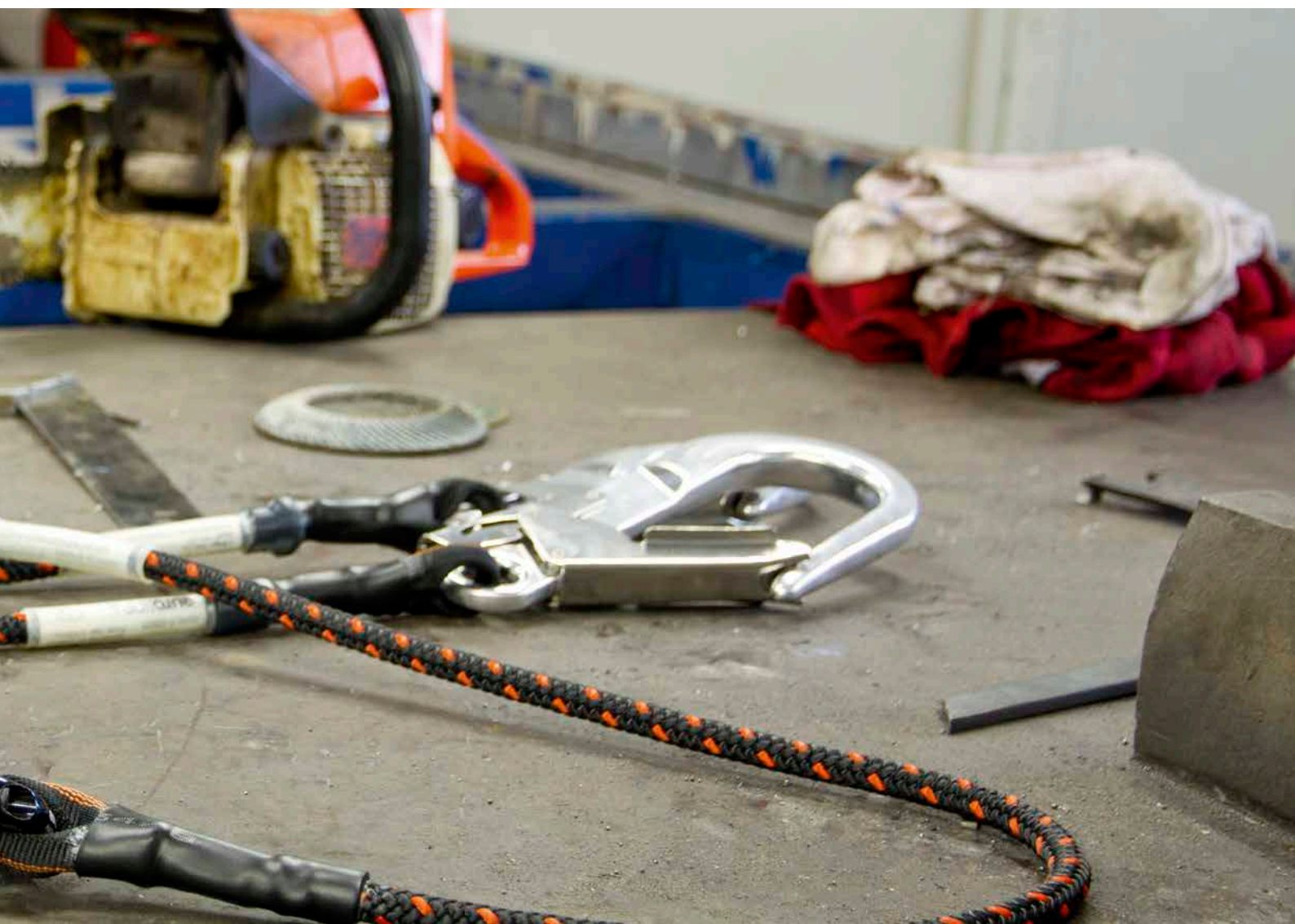
↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.18 / 1.29 kg
Material: 12 mm “EDGER” textile rope with steel core 6 mm
Colour: black / orange
Synthetic material: PA polyamide, PES polyester
Fittings: aluminium, steel
Lengths: 1,5 / 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Lanyard EDGER	1,5 m	800 489
	2,0 m	800 488



„EDGER“ SCHARFKANTENSEIL

SHARP EDGE ROPE
“EDGER”

STELLT SICH DEN ANFORDERUNGEN

Unser Scharfkantenseil EDGER ist durchtrennungssicher und schützt Anwender bei anspruchsvollen Anwendungen an groben und gefährlich scharfen Kanten.



TAKES UP THE CHALLENGES

Our sharp edge rope EDGER is safe against cutting and protects the user during demanding applications on rough and dangerously sharp edges.





„EDGER“ SCHARFKANTENSEIL / SHARP EDGE ROPE “EDGER”

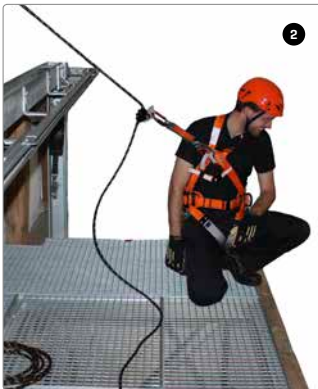


Bei einem Sturz über eine Kante, besteht die große Gefahr, dass das Seil bzw. das Verbindungsmittel durch eine scharfe Kante gekappt wird. Deshalb wurde das Scharfkantenseil „EDGER“ entwickelt, welches auch bei Stürzen über Eckkanten (Radius sogar kleiner 0,5 mm) nicht durchtrennt wird.

Der „EDGER“ Stahlseil-Kern hält auch einen Sturz mit Faktor 2 über eine Stahl- sowie Betonkante (auch mit Auslenkung / Pendelsturz). Der Bandfalldämpfer (EN 355) reduziert die auftretenden Kräfte dabei auf ein körpererträgliches Maß von unter 6 kN. Damit werden erstmals Stürze mit dem „EDGER“ über scharfe Kanten egal welchen Materials (Holz, Beton, Stahl, Trapezblech, Glas) gehalten.

ZWEI VERSCHIEDENE MODELLE:

- 6 mm Stahlseil-Kern / Außendurchmesser 12 mm: extrem leicht und flexibel für allgemeine Anwendungen wie zum Beispiel Instandhaltung auf Flachdächern
- 8 mm Stahlseil-Kern / Außendurchmesser 13 mm – sehr robust und durchtrennungssicher für anspruchsvolle Anwendungen mit massiven Belastungen wie zum Beispiel Maststeiger, Baumpfleger usw.



When falling over an edge, there is a high risk that the rope or lanyard is cut by a sharp edge leading to unhindered falling. Therefore we have developed the sharp edge rope “EDGER”, which also works with falls over real edges (radius even smaller than 0.5 mm).

The „EDGER“ steel rope core even withstands a fall factor 2 over a steel or concrete edge (even with deflection). The shock absorber (EN 355) reduces the occurring force to a body-bearable degree of below 6 kN. Consequently the “EDGER” resists against sharp edges of any material (wood, concrete, steel, trapezoidal sheet metal, glass).

TWO DIFFERENT TYPES:

- with 6 mm steel rope core / outside diameter 12 mm extremely light and flexible for general use e. g. maintenance on flat roofs
- with 8 mm steel rope core / outside diameter 13 mm very solid and safe against cutting through for sophisticated use with massive strain, such as pole climbers, tree cutters etc.

Kern und Mantel des „EDGER“ sind miteinander verklebt, dies verhindert Mantelrutsch und erhöht dadurch die Lebensdauer deutlich!

Core and sheath of the “EDGER” are glued together, which avoids sheath slippage and increases significantly the lifespan!



SCHARFKANTEN- GEPRÜFT SHARP EDGE TESTED

Definition scharfe Kante [Typ B]

Definition sharp edge [type B]

PPE-Directive 89 / 686 / EEC – CNB / P / 11.054

SCHARFKANTENVERBINDUNGSMITTEL „EDGER“ SHARP EDGE LANYARD “EDGER”

➤ BESCHREIBUNG

Positionierer für Anwendungen mit hoher Beanspruchung.

➤ AUSSTATTUNG

Scharfkantenseil
Positionierer HERKULES mit Triplelock Karabiner
Oberes Ende: Drehwirbel Twistlock Karabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, CNB / P / 11.054, EN 358
Gewicht: 1,00 / 1,25 kg
Material: 12 / 13 mm Außendurchmesser und Stahlkern 6 / 8 mm
Farbe: schwarz / orange
Länge: 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Positioner for high strain applications.

➤ EQUIPMENT

Textile rope with steel core
Work positioner HERKULES with triple lock karabiner
Upper end: Twist lock karabiner with swivel

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, CNB / P / 11.054, EN 358
Weight: 1,00 / 1.25 kg
Material: 12 / 13 mm outer diameter and steel core 6 / 8 mm
Colour: black / orange
Length: 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



Auch mit 12 / 6 mm-„EDGER“-Seil erhältlich.
Also available with 12 / 6 mm “EDGER” rope.

SCHARFKANTENSEIL „EDGER“ SHARP EDGE ROPE “EDGER”

➤ BESCHREIBUNG

Bewegliche Führung für Scharfkantenanwendungen.

➤ AUSSTATTUNG

Scharfkantenseil
Auffanggerät HERKULES mit Bandfalldämpfer und AHK Karabiner
Oberes Ende: Drehwirbel Twistlock Karabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, CNB / P / 11.054, EN 358, EN353-2
Gewicht:
1,51 / 1,92 / 2,81 / 3,73 kg (6 mm Seil)
1,82 / 2,39 / 3,5 / 5,3 kg (8 mm Seil)
Material: 12 / 13 mm Außendurchmesser und Stahlkern 6 / 8 mm
Farbe: schwarz / orange
Längen: 3 / 5 / 10 / 15 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Flexible anchor line for sharp edge applications.

➤ EQUIPMENT

Textile rope with steel core
Fall arrester HERKULES with shock absorber and AHK karabiner
Upper end: Twist lock karabiner with swivel

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, CNB / P / 11.054, EN 358, EN353-2
Weight:
1.51 / 1.92 / 2.81 / 3.73 kg (6 mm rope)
1.82 / 2.39 / 3.5 / 5.3 kg (8 mm rope)
Material: 12 / 13 mm outer diameter and steel core 6 / 8 mm
Colour: black / orange
Lengths: 3 / 5 / 10 / 15 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



Auch mit 13 / 8 mm-„EDGER“-Seil erhältlich.
Also available with 13 / 8 mm “EDGER” rope.

Produkte aus der EDGER Reihe halten Stürze über eine scharfe Kante R = 0. / Products from the EDGER series resist falls over a sharp edge R = 0.



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Scharfkantenverbindungsmitel „EDGER“ Sharp edge lanyard “EDGER”	Außendurchmesser 12 mm / Stahlseilkern 6 mm Outside diameter 12 mm / Steel rope core 6 mm	2 m	400 495
	Außendurchmesser 13 mm / Stahlseilkern 8 mm Outside diameter 13 mm / Steel rope core 8 mm	2 m	401 688
Scharfkantenseil „EDGER“ Sharp edge rope “EDGER”	Außendurchmesser 12 mm / Stahlseilkern 6 mm Outside diameter 12 mm / Steel rope core 6 mm	3 m	400 497
		5 m	400 498
		10 m	400 499
		15 m	400 500
	Außendurchmesser 13 mm / Stahlseilkern 8 mm Outside diameter 13 mm / Steel rope core 8 mm	3 m	401 689
		5 m	401 690
		10 m	401 691
		15 m	401 692

SEILE UND AUFFANGGERÄTE

ROPES AND FALL ARRESTERS

ENTWICKLUNGEN MIT ROTEM FADEN

In jedem A.HABERKORN-Seil stecken 100 Jahre Technologie, Leidenschaft und Know-How in Material und Fertigung. Ausgewählte Auffanggeräte bieten Schutz und blockieren im Falle eines Sturzes.



DEVELOPMENT WITH A RECURRENT THEME

In every A.HABERKORN rope there are 100 years of technology, passion and know-how in material and production. Selected full body harnesses block and offer protection in case of a fall from a height.





BEWEGLICHE FÜHRUNG FLEXIBLE ANCHOR LINE

NORM / STANDARD: EN 353-2

➤ KONSTRUKTION

Die bewegliche Führung besteht aus einem Chemiefaserverseil in verschiedenen Durchmessern. Die Ausführung der Seilenden kann individuell gewählt werden. Die Konfektion der Enden erfolgt durch Spleiße (GS) oder Nähte (KM), die durch Nahtschutzhüllen geschützt werden.

➤ FUNKTION

Die bewegliche Führung ist die Basis für das Auffanggerät mit selbsttätiger Blockierfunktion. Das mitlaufende Auffanggerät läuft an der Führung (Seil) entlang, begleitet den Benutzer während der Auf- oder Abwärtsbewegung und blockiert bei einem Absturz automatisch an der Führung. Die mögliche Sturzhöhe ergibt sich aus der Länge des Verbindungsmittels zwischen dem Auffanggerät und dem Auffanggurt. Grundsätzlich gilt, je kürzer das Verbindungsmittel, desto kürzer der Fallweg. Das Verbindungsmittel darf in keinem Fall länger als 0,5 Meter sein.

➤ CONSTRUCTION

The flexible anchor line consists of a fibre rope in different diameters. The design of the rope ends can be individually selected. The ends are finished off by splicing (GS) or stitching (KM), which are protected by a seam protection or sleeves.

➤ FUNCTION

The flexible anchor line is the basis for the fall arrester with self-locking function. The guided type fall arrester runs alongside the anchor line (rope), follows the user while moving up or down and locks automatically on the anchor line. The possible fall height results from the length of the lanyard between the fall arrester and the full body harness. Generally, the shorter the lanyard, the shorter the fall distance. The lanyard must never be longer than 0.5 meter.

ARAMID KERNMANTEL-SEIL 11 mm ARAMIDE KERNMANTLE ROPE 11 mm



BEST. NR. / ART. NO.

20 m	800 368
30 m	800 369
50 m	800 370

KERNMANTELSEIL 11 mm / KERNMANTLE ROPE 11 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	401 440
15 m	401 437
20 m	401 867
30 m	401 578

KERNMANTELSEIL 11 mm / KERNMANTLE ROPE 11 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	401 441
15 m	401 438
20 m	401 865
30 m	401 866

KERNMANTELSEIL 12 mm / KERNMANTLE ROPE 12 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	409 050
15 m	409 051
20 m	400 276
30 m	400 666

KERNMANTELSEIL 13 mm / KERNMANTLE ROPE 13 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	409 094
15 m	409 095
20 m	401 864
30 m	409 098

GEDREHTES SEIL 12 mm / TWISTED ROPE 12 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	402 352
15 m	402 353
20 m	402 354
30 m	401 863

GEDREHTES SEIL 16 mm / TWISTED ROPE 16 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	402 343
15 m	402 344
20 m	402 345
30 m	402 357

SEILE / ROPES



STATISCHE SEILE NACH EN 1891:1998-A

BEST. NR. / ART. NO.

STATIC ROPES ACC. TO EN 1891:1998-A

1	Kernmantelseil 11 mm Kernmantle rope 11 mm	schwarz-orange / black-orange weiß-schwarz / white-black	3877232 3877224
2	Kernmantelseil 12 mm Kernmantle rope 12 mm	orange-schwarz / orange-black weiß-schwarz / white-black	3877223 3877222
	Kernmantelseil 13 mm Kernmantle rope 13 mm	weiß / white	3877228
	ARAMID KM-Seil 11 mm ARAMIDE KM-rope 11 mm	grau / grey	3877241

DYNAMISCHE SEILE NACH EN 892:2005-TYP 1

BEST. NR. / ART. NO.

DYNAMIC ROPES ACC. TO EN 892:2005-TYPE 1

	Kernmantelseil 9,4 mm Kernmantle rope 9.4 mm	rot-schwarz-grau red-black-grey	3877238
3	Kernmantelseil 10,3 mm Kernmantle rope 10.3 mm	auf 200 m Rolle orange on 200 m spool orange	3877236
5	Kernmantelseil 10,3 mm Kernmantle rope 10.3 mm	60 m Bund orange 60 m bundle orange	3877244
	Kernmantelseil 11 mm Kernmantle rope 11 mm	rot / red	3877234
	Kernmantelseil 11,4 mm Kernmantle rope 11.4 mm	gelb / yellow	3877240

REEPSCHNÜRE / CORD

BEST. NR. / ART. NO.

4	Reepschnur 5 mm Cord 5 mm	weiß-schwarz white-black	540 120
	Reepschnur 7 mm Cord 7 mm	orange-grau-schwarz orange-grey-black	4520071

REEPSCHNÜRE / CORDS



Zertifiziert nach: EN 564

REEPSCHNÜRE / CORDS NORM: EN 564

BEST. NR. / ART. NO.

	Gewicht / weight	Länge / length	Bruchlast / Breaking strength	
Reepschnur 4 mm rot-schwarz Cord 4 mm red-black	10 g/m	120 m	4 kN	4520004
Reepschnur 5 mm gelb-schwarz Cord 5 mm yellow-black	15 g/m	120 m	6 kN	4520005
Reepschnur 6 mm blau-schwarz Cord 6 mm blue-black	24 g/m	120 m	9 kN	4520006
Reepschnur 7 mm grün-schwarz Cord 7 mm green-black	31 g/m	120 m	12 kN	4520007



SEILSCHUTZ / ROPE PROTECTION

SEILSCHUTZ „ROLLER“ / ROPE PROTECTOR “ROLLER“

➤ FUNKTION

Der Seilschutz „Roller“ schützt Seile vor scharfen Kanten und rauen Oberflächen. Bestehend aus 3 Modulen, kann verlängert werden, bis die Wunschlänge erreicht wird. Der Seilschutz ist jederzeit montier- bzw. abnehmbar.

➤ MATERIAL: Metall

➤ TECHNISCHE DATEN

Länge (3 Stücke): 330 cm
Gewicht: 1,38 kg

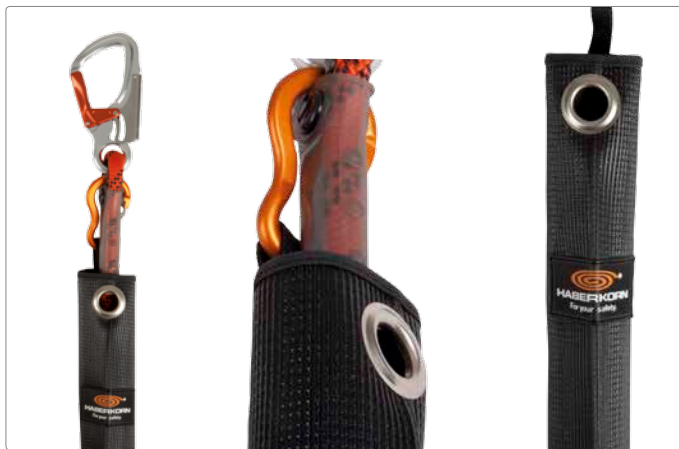
➤ FUNKTION

The rope guard “Roller” protects ropes from sharp edges and raw surfaces. Consists of 3 modules, which can be increased to the desired length. The rope protection can be attached and removed at any time.

➤ MATERIAL: Metal

➤ TECHNICAL DATA

Length (3 parts): 330 cm
Weight: 1.38 kg



SCHUTZSCHLAUCH / PROTECTIVE HOSE

➤ MATERIAL

Flachschlauch aus PES (hochfest) mit PVC Aussenbeschichtung gerillt.

➤ KONSTRUKTION

An beiden Enden eingefasst, längsseitig mit Klettverschluss, inkl. Öse und Kleinkarabiner.

➤ FUNKTION

Zum Schutz von Verbindungsmitteln oder beweglichen Führungen aller Durchmesser bei Gefährdung durch Kanten oder rauem Untergrund. Zum Fixieren des Schutzschlauches dient die Öse bzw. der Kleinkarabiner.

➤ MATERIAL

Lay-flat hose, polyester jacket (high tenacity), PVC outside coating with ribs.

➤ KONSTRUKTION

Both ends sewn-in, on the lateral side with VELCRO® fastening, karabiner hooked into the belt loop.

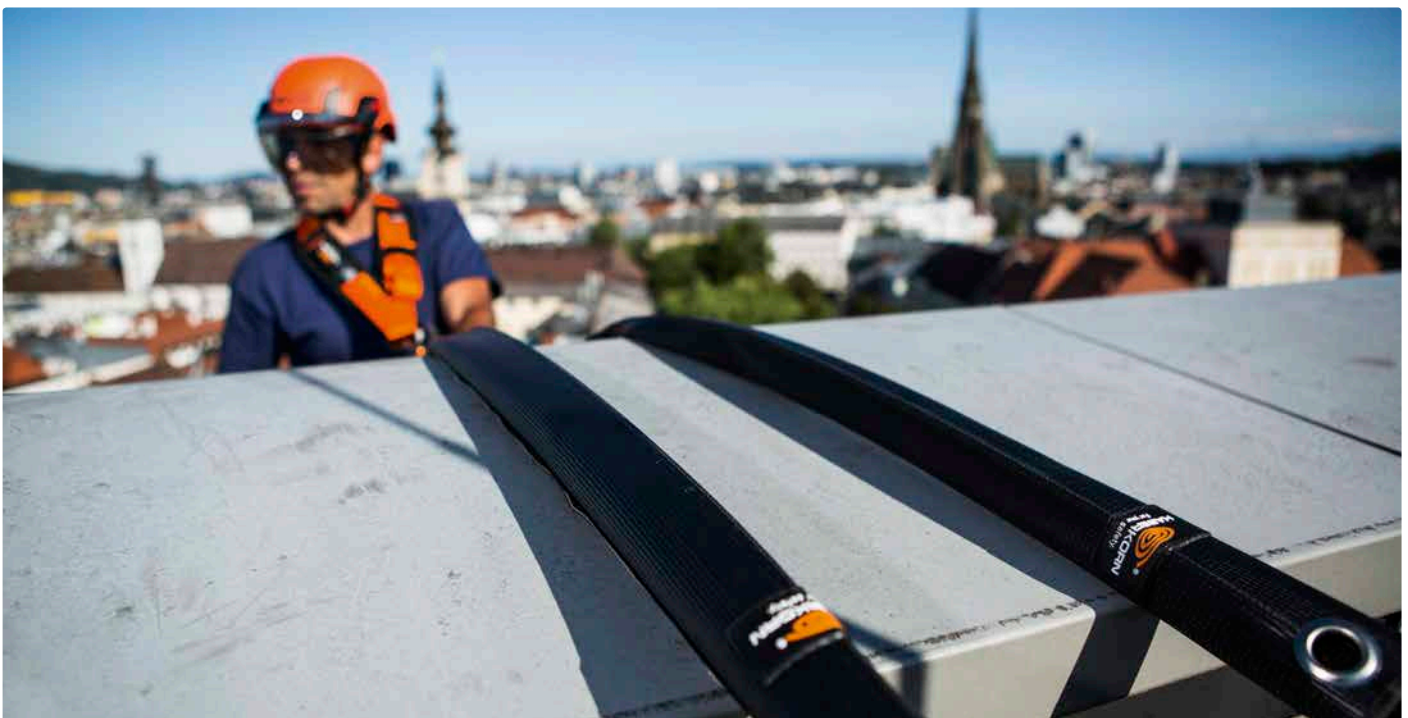
➤ FUNKTION

Serves as a protection of lanyards or flexible anchor lines of all diameters in case of danger by edges or rough surfaces. The karabiner is used to position and fix the protective hose.

PRODUKT / PRODUCT

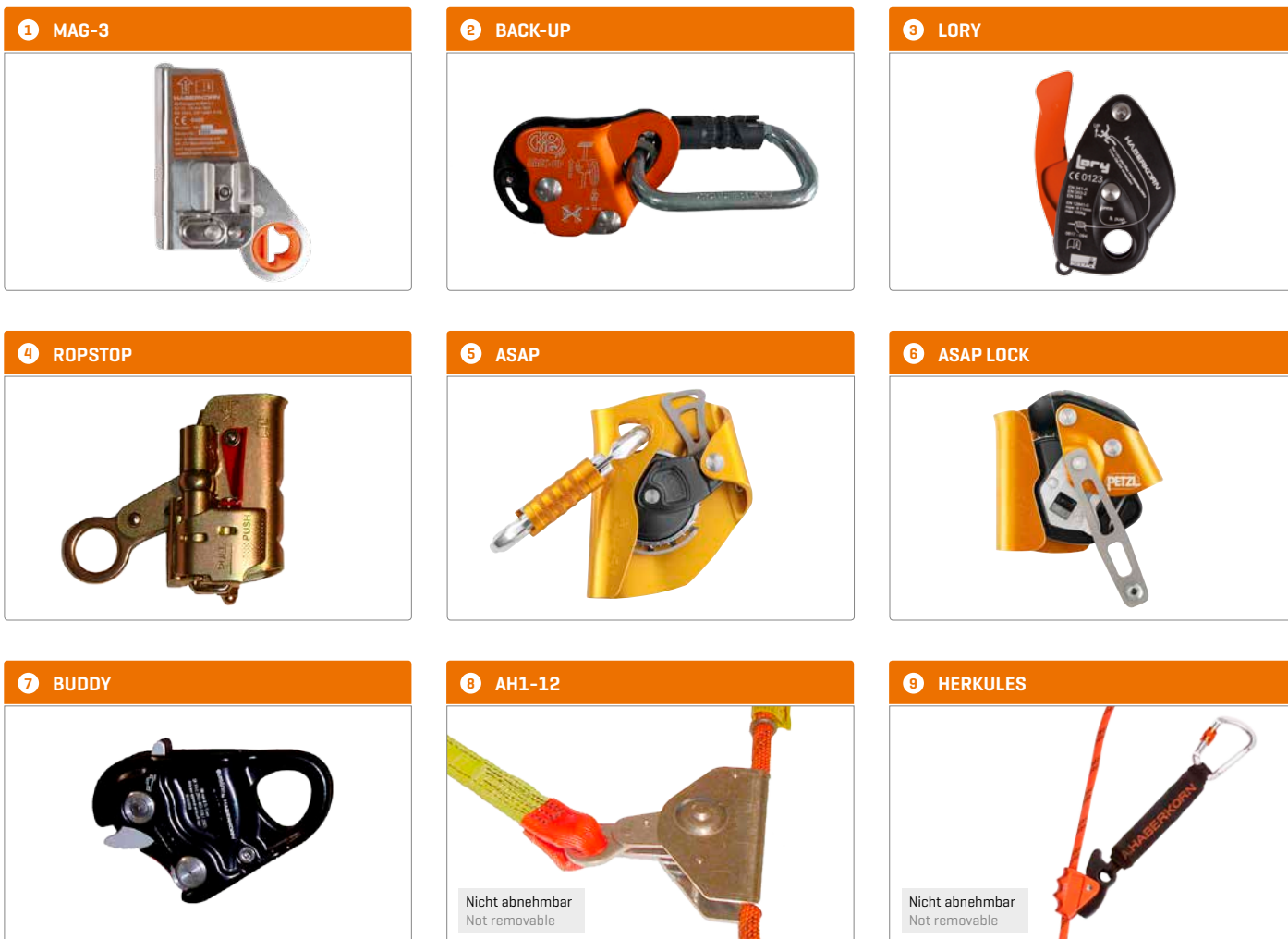
BEST. NR. / ART. NO.

Seilschutz „Roller“ / Rope protector “Roller“		4290040
Schutzschlauch	0,9 m / Cord 0.9 m	400 172
Protective hose	2,0 m / Cord 2.0 m	800 011



AUFFANGGERÄTE / FALL ARRESTERS

ÜBERSICHT - AUFFANGGERÄTE ZERTIFIZIERT MIT A.HABERKORN-SEILEN / OVERVIEW - FALL ARRESTERS CERTIFIED WITH A.HABERKORN ROPES



MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE GUIDED TYPE FALL ARRESTER	Kernmantel-Seil Kernmantle rope			Gedrehtes-Seil Twisted rope		Paraloc-Seil Paraloc rope		Aramid KM-Seil Aramide KM-rope	BEST. NR. ART. NO.
	11 mm	12 mm	13 mm	12 mm	16 mm	12 mm	16 mm	11 mm	
									
1 MAG-3		✓	✓	✓	✓	✓	✓		402 339
2 BACK-UP	✓	✓				✓			3859118
3 LORY	✓								3859119
4 ROPSTOP		✓	✓		✓	✓	✓		3859122
5 ASAP	✓	✓						✓	4290018
6 ASAP LOCK	✓	✓						✓	4290054
7 BUDDY	✓	✓				✓			3859123
8 AH1-12 nicht abnehmbar not removable		✓		✓					3859114
9 Herkules nicht abnehmbar not removable		✓							3859125

AUFFANGGERÄTE / FALL ARRESTERS

ÜBERSICHT – AUFFANGGERÄTE ZERTIFIZIERT MIT A.HABERKORN-SEILEN / OVERVIEW – FALL ARRESTERS CERTIFIED WITH A.HABERKORN ROPES

BUDDY

➤ BESCHREIBUNG

Aus heiß geschmiedetem Aluminium. Aufklappbar, kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Falldämpfer nicht unbedingt notwendig. Zusätzlich kann der Buddy mit einer integrierten Schraube am Führungsseil fest verschraubt werden.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2
Gewicht: 0,2 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Fall absorber is not required. Made of hot forged aluminium. Can be unfolded and so attached or removed at any point of the anchor line. Fall absorber is not required. Additionally Buddy can be fixed to the anchor line with an integrated screw.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2
Weight: 0.2 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

„BUDDY“ – das Leichtgewicht / the lightweight



Zertifiziert mit Kernmantelseil 11-12 mm und Paraloc-Seil 12 mm.
Certified with 11-12 mm kernmantle rope and 12 mm paraloc rope.

„BACK UP“ – der Alleskönner / the allrounder



Zertifiziert mit Kernmantelseil 11-12 mm und Paraloc-Seil 12 mm.
Certified with 11-12 mm kernmantle rope and 12 mm paraloc rope.

KONG „BACK UP“

➤ BESCHREIBUNG

Aufklappbar, kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Durch den Verstellmechanismus am Auffanggerät kann das Gerät von „mitlaufend“ auf „ständig klemmend“ verstellt werden. Besonders bei Rückhaltesystemen geeignet. Falldämpfer nicht unbedingt notwendig.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 358, EN 567, EN 795B, EN 12841A/B
Gewicht: 0,42 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Can be unfolded and so attached or removed at any point of the anchor line. With the adjustment mechanism on the fall arrester, the arrester can be adjusted from "guided type" to "always clamping". Suitable for restraint systems. Fall absorber is not required.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 358, EN 567, EN 795B, EN 12841A/B
Weight: 0.42 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

MAG 3

➤ BESCHREIBUNG

Aufklappbar, kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Aus rostfreiem Stahl. Falldämpfer nicht unbedingt notwendig.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2
Gewicht: 0,67 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Can be unfolded and so attached or removed at any point of the anchor line. Made of stainless steel. Fall absorber is not required.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2
Weight: 0.67 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

„MAG 3“ – der Robuste / the solid



Zertifiziert mit Seilen 12-16 mm / Certified with ropes 12-16 mm

„ROCKER“ – der Vielseitige/ the versatile



Seildurchmesser 10,5-12,7 mm / Rope diameter 10,5-12,7 mm

ROCKER

➤ BESCHREIBUNG

Aufklappbar, kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Aus Aluminium. Die Daumenklemme erlaubt es dem ROCKER an jeder Stelle des Seils zu positionieren. Falldämpfer nicht notwendig.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 358, EN 12841A
Gewicht: 168 g

➤ DESCRIPTION

Can be unfolded and so attached or removed at any point of the anchor line. The thumbcatch allows ROCKER to be parked at any point of the rope for work positioning. Made of aluminium. Shock absorber is not required.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 358, EN 12841A
Weight: 168 g

ROCKER ist nur für seilbasierenden Zugang zugelassen.
ROCKER is only approved for rope access.

PRODUKT / PRODUCT BEST. NR. / ART. NO.

BUDDY	3859123
KONG „BACK UP“	3859118
MAG 3	402 339
ROCKER	3860076

AUFFANGGERÄTE / FALL ARRESTERS

ASAP + ASAP LOCK + ASAP-SORBER

➤ BESCHREIBUNG

Gleitet auf- und abwärts am Seil, ASAP-Sorber Falldämpfer ist unbedingt notwendig. Funktioniert an vertikal oder schräg hängenden Seilen. Bremsen den Abseilvorgang bei zu hoher Geschwindigkeit. Kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Körper aus Aluminiumlegierung.

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 0,37 / 0,41 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Slides automatically up and down the rope, ASAP-SORBER absorber is required. Suitable for ropes hanging in a vertical or inclined position. Has a braking effect on the descent in case of too high speed. Can be attached or removed at any point of the anchor line. Body made of aluminium alloy.

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 0.37 / 0.41 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

Zertifiziert mit KM-Seil 11-12 mm und ARAMID-KM-Seil 11 mm.
Certified with 11-12 mm KM-rope and 11 mm ARAMIDE-KM-rope.

ASAP – die Seilgleiter / the rope slider



AH1-12 - FIX

➤ BESCHREIBUNG

Nicht abnehmbares, mitlaufendes Auffanggerät mit beweglicher Führung.

➤ AUSSTATTUNG

- 12 mm Kernmantelseil oder
- 12 mm gedrehtes Seil,
- Auffanggerät AH 1-12 mit fix eingenähtem Verbindungsmittel 0,5 m
- AHK Einhandkarabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 358, EN 353-2
Farbe: orange / schwarz bzw. weiß
Kunststoff: PA Polyamid
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Länge: 5 / 12 / 15 / 20 / 30 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Fixed mobile fall arrester with flexible anchor line.

➤ EQUIPMENT

- 12 mm kernmantle rope
- or 12 mm twisted rope, fall arrester AH 1-12 with sewn-in lanyard 0,5 m
- AHK karabiner

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358, EN 353-2
Colour: orange / black or white
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium, steel
Length: 5 / 12 / 15 / 20 / 30 m
Temperature: -35 °C bis 40 °C



Gedrehtes Seil / Twisted rope



Kernmantelseil / Kernmantle rope

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	ASAP								4290018
➋	ASAP LOCK								4290054
➌	ASAP-Sorber	20 cm Bandfalldämpfer / Energy absorber							4290019
➍	ASAP-Sorber	40 cm Bandfalldämpfer / Energy absorber							4290055
➎	AH1-12 - FIX	gedrehtes Seil / twisted rope	5 m	400 985	15 m	452 358			
			12 m	400 526	20 m	400 922			
➏	AH1-12 - FIX	KM-Seil / KM-rope	15 m	409 055	30 m	400 849			

HERKULES

MITLAUFENDES AUFFANGSYSTEM UND MOBILES HORIZONTALES SEILSYSTEM
GUIDED TYPE FALL ARRESTER SYSTEM AND MOBILE HORIZONTAL LIFELINE

➤ BESCHREIBUNG

Zusätzlich zu den klassischen Anwendungen eines mitlaufenden Auffangsystems (wie FOSSY, LORY, EDGER) kann das HERKULES auch zwischen zwei Anschlagpunkten gespannt und somit als mobiles horizontales Seilsystem verwendet werden. Dieses zusätzliche Feature steigert die Arbeitseffizienz, weil größere Arbeitsbereiche abgesichert werden können.

➤ AUSSTATTUNG

- 12 mm Kernmantelseil mit Schutzschlauch
- Auffanggerät HERKULES Bandfalldämpfer mit textiler Hülle und BSK Schraubkarabiner
- AHK Einhandkarabiner
- Abnehmbare Nahtschutzhülse an beiden Enden

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 358, EN 353-2, EN 795B, CEN/TS 16415 TYP C
Gewicht: 1 / 1,2 / 1,3 / 1,7 / 2,3 / 2,8 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: Orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Längen: 3 / 5 / 10 / 15 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ MOBILES HORIZONTALES SEILSYSTEM

Norm: EN 795B, CEN/TS 16415 TYP C
max. Anzahl der Benutzer: 2 (max. 1 pro Spannungsfeld)
max. Feldbreite: 12 m
min. Feldbreite: 4 m
max. Seilauslenkung: 2 m

➤ DESCRIPTION

In addition to the classic applications of a guided type fall arrester system such as FOSSY, LORY, EDGER), HERKULES can also be installed between two anchor points to be used as a mobile horizontal lifeline system. This additional feature increases work efficiency, because larger working areas can be secured.

➤ EQUIPMENT

- 12 mm kernmantle rope with protective tube,
- fall arrester HERKULES, shock absorber with textile cover and BSK screw karabiner,
- AHK one-hand karabiner,
- detachable protective sleeve for the seams on both ends

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358, EN 353-2, EN 795B, CEN/TS 16415 TYPE C
Weight: 1 / 1.2 / 1.3 / 1.7 / 2.3 / 2.8 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium, steel
Lengths: 3 / 5 / 10 / 15 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

➤ MOBILE HORIZONTAL LIFELINE

Standard: EN 795B, CEN/TS 16415 TYPE C
max. number of users: 2 (max. 1 per span)
max. field width: 12 m
min. field width: 4 m
max. rope deflection: 2 m



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
Herkules	3 m	800 524
	5 m	800 525
	10 m	800 526
	15 m	800 527
	20 m	800 567
	25 m	800 541
	30 m	400 492



Y HERKULES

MITLAUFENDES AUFFANGSYSTEM UND MOBILES HORIZONTALES SEILSYSTEM
GUIDED TYPE FALL ARRESTER SYSTEM AND MOBILE HORIZONTAL ROPE SYSTEM

NEW!

➤ BESCHREIBUNG

Das Y-HERKULES wird für Dacharbeiten verwendet um sich an Seilsicherungsanlagen, Einzelanschlagpunkten oder Dachhaken zu sichern. Durch die zwei Karabiner ist der Anwender selbst bei Umhängen zwischen zwei Anschlagpunkten oder beim Übersteigen einer Seilzwischenhalterung immer gesichert. Einfach einen Karabiner in den nächsten Anschlagpunkt/Segment hängen und danach den zweiten nachhängen – damit ist immer ein Karabiner im System eingehängt und die Sicherungskette intakt.

➤ AUSSTATTUNG

- 12 mm Kernmantelseil
- Auffanggerät HERKULES Bandfalldämpfer
- mit textiler Hülle und BSK Schraubkarabiner
- 2 x RH60 Rohrhakenkarabiner
- Abnehmbare Nahtschutzhülse an den Enden

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 358, EN 353-2, EN 795B,
CEN/TS 16415 TYP C
Gewicht: 2,57 / 3,56 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: Orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Längen: : 4 / 15 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Y-HERKULES is used during roof work to secure workers to lifeline systems, single anchor points or roof hooks. Thanks to the two karabiners, the user remains always secured, even when changing between two anchor points or climbing above an intermediate rope support. First, simply hook one karabiner into the next anchor point/segment, then hook in the second one – so always one karabiner is hooked into the system and the safety chain remains intact.

➤ EQUIPMENT

- 12 mm kernmantle rope
- Fall arrester HERKULES, shock absorber with textile cover and BSK screw lock karabiner
- 2 x RH60 scaffold hook karabiner
- Detachable protective sleeve for the seams on the ends

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358, EN 353-2, EN 795B,
CEN/TS 16415 TYP C
Weight: 2,57 / 3,56 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium, steel
Lengths: 4 / 15 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Y Herkules	4 m	801 000
	15 m	800 967





Zertifiziert mit Kernmantelseil 11 mm.
Certified with kernmantle-rope 11 mm.

LORY MITLAUFENDES AUFFANG- UND ABSEILGERÄT

GUIDED TYPE FALL ARRESTER AND DESCENDER DEVICE

➤ MATERIAL

Grundkörper:
Alu, geschmiedet im Gesenk, eloxiert
Bremsnocke: Stahl
Seilführung: Stahl

➤ FUNKTION

- Vorstiegssicherung mit kontrollierter Seilblockierung bei überraschender Sturzbelastung
- Positionieren und Halten
- Seilkürzerfunktion
- Abseilen im passiven und aktiven Modus

➤ MATERIAL

Basic body: aluminium, die formed, anodized
Brake cam: steel
Rope guide: steel

➤ FUNCTION

- Lead climb safety with controlled rope arrester in case of surprise force of fall positioning and holding
- rope shortening function
- descending in passive and active mode

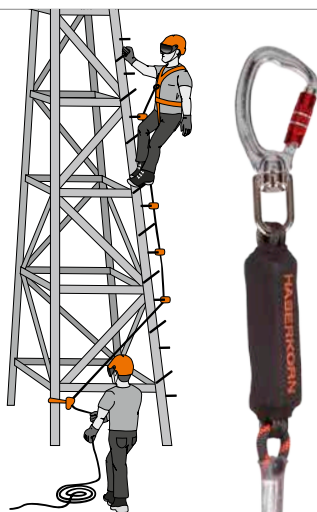
Furthermore LORY can be used in manifold ways in rope techniques, e.g. as: disengageable return stop with mobile systems, to back belay tackle systems, as ascent support for ascending on free hanging, rope and many more

The releasing and controlling mechanism is equipped with a camming device (anti-panic system), in order to avoid too high speed during abseiling (double-stop function).

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 341A, EN 358, EN 12481C (prEN 15151 with dynamic ropes EN 892 from 9 mm to 11.4 mm)
Weight: 0.36 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

In Kombination mit 11 mm-Seilstropps ist der LORY als idealer Positionierer einsetzbar. / In combination with 11 mm rope slings the LORY is usable as a perfect work-positioner.



Beispiel zur Anwendung im Vorstieg. / Example of application on lead climbing.

Darüber hinaus läßt sich das LORY in vielfältiger Weise in der Seiltechnik einsetzen: z. B. als lösbare Rücklaufsperrung bei mobilen Systemen, zum Hintersichern von Flaschenzugsystemen, als Aufstiegshilfe beim Aufsteigen, am frei hängenden Seil u.v.m.

Der Entriegelungs- und Steuermechanismus ist mit einer Übersteuerungssicherung (Paniksicherung) ausgestattet, um beim Ablassen / Abseilen eine zu hohe Abseilgeschwindigkeit zu vermeiden (Double-Stop Funktion).

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 341A, EN 358, EN 12481C (prEN 15151 mit Dynamikseilen EN 892 von 9 mm bis 11,4 mm)
Gewicht: 0,36 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

BEWEGLICHE FÜHRUNG / FÜHRUNGSSEIL LORY

FLEXIBLE ANCHOR LINE / ANCHOR ROPE FOR LORY

➤ BESCHREIBUNG

Das Führungsseil besteht aus einem Einhand-Alu-Karabiner mit Drehwirbel, einem Bandfalldämpfer, der die auftretenden Kräfte eines Sturzes dämpft sowie des Seiles mit 11 mm Kernmantelkonstruktion. Die Konfektion der Enden erfolgt durch Nähte, die durch Nahtschutzhülsen geschützt werden. Standardlängen wie folgt bzw. Sonderlängen nach Wunsch.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 341A, EN 358, EN 12481C
Gewicht: 1,39 / 1,83 / 3,03 / 4,81 / 5,8 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The anchor rope includes a pivoting one-hand aluminium karabiner, a shock absorber, which absorbs the occurring fall force as well as the rope with an 11 mm kernmantle (sheathed core) structure. The ends are finished off with stitches, which are protected by seem protection sleeves. Standard lengths as follows or special lengths as needed.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 341A, EN 358, EN 12481C
Weight: 1.39 / 1.83 / 3.03 / 4.81 / 5.8 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊ LORY Auffang- und Abseilgerät / LORY fall arrester and descender		3859119
➋ LORY Führungsseil / Anchor rope for LORY (ohne Auffanggerät / without fall arrest device)	10 m	400 745
	15 m	400 754
	30 m	400 862
	50 m	800 118
	60 m	401 455

FOSSY / FOSSY

Verwendung für max. 2 Personen.
Usage of max. 2 persons.



Als Rückhaltesystem - 2 mitlaufende Knoten
As restraint system - 2 guided knots

Als Auffangsystem - 1 mitlaufender Knoten
As fall arrest system - 1 guided knot

➤ BESCHREIBUNG

FOSSY besitzt anstelle des metallischen Auffanggeräts einen textilen Klemmknoten. Dadurch ist es leicht, anwenderfreundlich und sicher. Es blockiert immer in beide Belastungsrichtungen. Wird es in einem Rückhaltesystem verwendet kann es von 2 Personen gleichzeitig verwendet werden.

➤ AUSSTATTUNG

- 11 mm Kernmantelseil
- FOSSY Klemmknoten mit Verlängerung
- Abnehmbare Nahtschutzhülse an allen Enden
- LIEFERUNG OHNE KARABINER

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 358, EN 353-2,
Temperatur: -35 °C bis 40 °C
Gewicht: 0,4 / 0,7 / 1,1 kg (1 Knoten) und 1,9 / 2,91 / 3,75 / 5,67 kg (2 Knoten)
Material: 11 mm Kernmantelseil
Farbe: Orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium, Stahl
Längen: : 4 / 15 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

FOSSY has a textile friction hitch knot instead of the metal fall arrester. This makes it lightweight, user-friendly and safe. It always blocks in both load directions. Deployed in a restraint system, it can be used by 2 people at the same time.

➤ EQUIPMENT

- 11 mm kernmantle rope
- FOSSY friction hitch knot with extension
- Detachable protective sleeve for the seams on both ends
- DELIVERY WITHOUT KARABINER

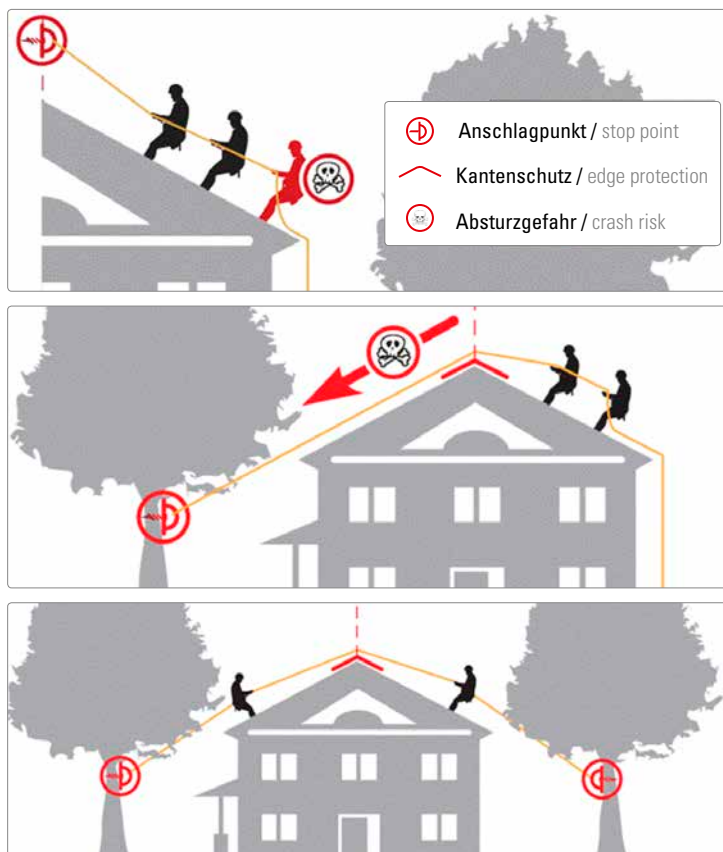
➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358, EN 353-2,
Temperature: -35 °C to 40 °C
Weight: 0.4 / 0.7 / 1.1 kg (1 knot) and 1.9 / 2.91 / 3.75 / 5.67 kg (2 knots)
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium, steel
Lengths : 4 / 15 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

FOSSY	mit 1 mitlaufenden Knoten	3 m	800 095
	with 1 guided knot	6 m	800 096
		10 m	402 196
	mit 2 mitlaufenden Knoten	20 m	402 197
	with 2 guided knots	30 m	402 198
		40 m	402 199
		60 m	402 069



Textiler Klemmknoten
als Auffanggerät
Textile knot as fall arrest device

Blockiert in beide
Richtungen
Stops in both
directions



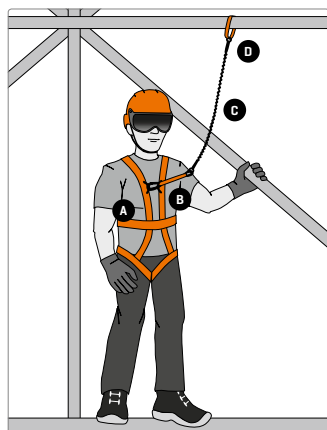
BANDFALLDÄMPFER „ARRESTER“

ENERGY ABSORBERS „ARRESTER“



- A** Auffanggurt / Full body harness
- B** Falldämpfer / Energy absorber
- C** Verbindungsmittel / Lanyard
- D** Anschlagpunkt / Anchor point

Ein Bandfalldämpfer ist zwischen dem Anschlagpunkt und der zu sichernden Person zu positionieren. Die Gesamtlänge eines Verbindungsmittels (nach EN354) inkl. Falldämpfer darf max. 2 m betragen! An energy absorber has to be positioned between the anchor point and the person to be secured. The maximum of lanyard (acc. EN354) and fall absorber must not be more than 2 m!



➤ MATERIAL

PES / PA Gurtband mit abnehmbarer textiler Hülle, Endbeschläge aus Leichtmetall

➤ KONSTRUKTION

Länge des Bandfalldämpfers ohne Karabiner (Schlaufe / Schlaufe) ca. 20 cm beiderseits mit Kunststoffkautschen wahlweise:

- ➊ Einhandkarabiner (AHK) / Twistlock-Karabiner (TWLK)
- ➋ Einhandkarabiner (AHK) / Schlaufe
- ➌ Beiderseits mit Schlaufe
- ➍ AHK-Drehwirbel / Schlaufe
- ➎ AHK-Drehwirbel / Twistlock-Karabiner (TWLK)

Verlängerung: Bandfalldämpfer können mit Verbindungsmittel „Band Fix-0,5 m“ auf eine Gesamtlänge von ca. 1 m bzw. mit dem Verbindungsmittel „Fix 1,5 m“ auf max. 2 m verlängert werden. = Auffangsystem (siehe Verbindungsmittel)

➤ FUNKTION

In Auffangsystemen nach EN 363 ist die Verwendung von Falldämpfern vorgeschrieben. Diese werden zwischen Anschlagpunkt und der zu sichernden Person in das System eingebaut – am besten direkt am Auffanggurt.

Im Falle eines Sturzes wird der Fangstoß durch „Aufreißen“ des Bandes gedämpft. Die Belastung für die Person und die Verankerung (Anschlagpunkt) wird dadurch deutlich reduziert. Beim Einsatz ist auf die durch Sturz mögliche Verlängerung des Bandfalldämpfers zu achten:

Länge des Bandfalldämpfers + Aufreißlänge = max. mögliche Gesamtlänge!

Der Anschlagpunkt sollte immer so hoch als möglich und die Verbindung zwischen Anschlagpunkt und Auffanggurt so kurz als möglich gewählt werden, um einen hohen Sturzfaktor zu verhindern. Wenn möglich den Anschlagpunkt nie übersteigen! / The position of the anchor point should always be chosen as high as possible and the connection between anchor point and full body harness as short as possible in order to avoid a high fall factor.



➤ MATERIAL

PES / PA webbing with protective tube, end fittings in light metal

➤ CONSTRUCTION

Energy absorber length without karabiner (loop / loop) = 20 cm on both sides with synthetic thimbles optional:

- ➊ One-hand karabiner (AHK) / twistlock karabiner (TWLK)
- ➋ One-hand karabiner (AHK) / loop (incl. thimble)
- ➌ Both ends with a loop (incl. thimble)
- ➍ AHK pivoting / loop (incl. thimble)
- ➎ AHK pivoting / twistlock karabiner (TWLK)

➤ EXTENSION

Energy absorbers can be extended to a total length of approx. 1 m with the lanyard "Band Fix - 0.5 m" or up to a maximum of 2 m with the lanyard "Fix 1.5 m" = fall arrest system (see lanyards)

➤ FUNCTION

With fall arrest systems acc. EN363 the use of energy absorbers is prescribed. They are integrated in the system between the anchor point and the person to be secured – best directly on the full body harness. In case of a fall the fall shock is reduced when the tape "tears open". This reduces the strain for the person and the anchorage (anchor point) significantly. During use take care of the possible extension of the energy absorber in case of a fall:

energy absorber length + tear open length = max. possible total length!

BANDFALLDÄMPFER / ENERGY ABSORBER

BEST. NR. / ART. NO.

➊ AHK / TWLK / AHK / TWLK	400 705
➋ AHK / Schlaufe / AHK / loop	400 706
➌ Schlaufe / Schlaufe / Loop / loop	400 707
➍ AHK-Drehwirbel / Schlaufe / AHK-swivel / loop	400 708
➎ AHK-Drehwirbel / TWLK / AHK-swivel / TWLK	400 709



ABSEILGERÄTE / DESCENDERS



RIG SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT RIG SELF-BRAKING DESCENDER

↳ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes, kompaktes Abseilgerät für erfahrene Anwender

↳ FUNKTIONEN

- Sehr kompakt
- Selbstbremsend
- Blockierfunktion
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg
- Extrem solide und abnutzungsfest

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 12841C, EN 341A, NFPA 1983
Gewicht: 380 g
Seilstärke: 10,5 - 11,5 mm
maximale Gebrauchslast: 200 kg
Material: Aluminium, Edelstahl, Polyamid

↳ DESCRIPTION

Self-braking, compact descender for experienced users

↳ FUNCTIONS

- Very compact
- Self-braking
- Locking function
- use as belay device
- Extremely solid and wear-resistant

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 12841C, EN 341A, NFPA 1983
Weight: 380 g
Rope-thickness: 10,5 - 11,5 mm
max. load: 200 kg
Material: aluminium, stainless steel, polyamid

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

RIG selbstbremsendes Abseilgerät
RIG Self-braking descender

4290081

KRATOS SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT KRATOS SELF-BRAKING DESCENDER

↳ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes, kompaktes Abseilgerät für erfahrene Anwender

↳ FUNKTIONEN

- Selbstbremsend
- Blockierfunktion
- Anti Panik Funktion

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 341A
Gewicht: 345 g
Seilstärke: 10 - 11 mm
maximale Gebrauchslast: 30 - 150 kg
max. Abseilhöhe: 200 m
max. Abseilgeschwindigkeit : 2m/s
Material: Aluminium

↳ DESCRIPTION

Self-braking, compact descender device for experienced users

↳ FUNCTIONS

- Self-braking
- Locking function
- Anti-panic function

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 341A
Weight: 345 g
Rope thickness: 10 - 11 mm
maximum service load: 30 - 150 kg
max. descending height: 200 m
max. descending speed: 2m/s
Material: aluminium

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

KRATOS selbstbremsendes Abseilgerät
KRATOS Self-braking descender

FA 7000100



ABSEILGERÄTE / DESCENDERS

I'D SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT I'D SELF-ARRESTING DESCENDER DEVICE

➤ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes Abseilgerät mit allen Sicherheitsfunktionen

➤ FUNKTION

- Anti Panik Funktion
- Selbstbremsend
- Falsch-Einlegeschutz
- Blockierfunktion:
Mechanisches System
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg
- Extrem solide und abnutzungsfest
- 2 Größen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 12841 C + EN 341 A + NFPA 1983

Gewicht: 530 g

Seilstärke: 10 - 11,5 mm / 11,5 - 13 mm

maximale Gebrauchslast: 150 kg

max. Abseilhöhe: 200 m

max Abseilgeschwindigkeit : 2 m/s

Material: Aluminium,
Edelstahl, Polyamid

➤ DESCRIPTION

Self-braking descender device with all safety features

➤ FUNCTION

- Anti-panic function
- Self-braking
- Protection against wrong installation
- Locking function: Mechanical system
- Protect the leading climber and the following climber
- Extremely solid and wear-resistant
- 2 sizes

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 12841 C + EN 341 A + NFPA 1983

Weight: 530 g

Rope thickness: 10 - 11.5 mm / 11.5 - 13 mm

maximum service load: 150 kg

max. descending height: 200 m

max. descending speed: 2 m/s

Material: aluminium,
stainless steel, polyamide

Der allgegenwärtige Allrounder (heikel bei Nässe und abrasiven Anwendungen) gut dosierbar. / The ever-present allrounder (hazardous with moisture and abrasive applications) well adjustable.



Gewicht: 0,53 kg
Seilstärke:
10 - 11,5 mm
Weight: 0,53 kg,
rope thickness:
10 - 11,5 mm

Gewicht: 0,55 kg,
Seilstärke:
11,5 - 13 mm
Weight: 0,53 kg,
rope thickness:
11,5 - 13 mm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

I'D selbstbremsendes Abseilgerät
I'D Self-breaking descender device

① S klein / small
② L groß / big

4290035
4290017



ABSEILGERÄTE / DESCENDERS

SPARROW SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT SPARROW SELF-BRAKING DESCENDER

➤ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes Abseilgerät mit idealer Seilführung.

➤ FUNKTION

- Anti Panik Funktion
- Selbstbremsend
- Blockierfunktion: Mechanisches System
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg
- Extrem solide und abnutzungsfest

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 12841C, EN 341A

Gewicht: 520 g

Seilstärke: 10,5 - 11 mm

maximale Gebrauchslast: 150 kg

max. Abseilhöhe: 100 m

max Abseilgeschwindigkeit : 2m/s

Material: Aluminium, Polyamid

➤ DESCRIPTION

Self-braking descender ideal for upside down application.

➤ FUNKTION

- Anti-panic function
- Self-braking
- Locking function: Mechanical system
- To protect the leading climber and the following climber
- Extremely solid and wear-resistant

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 12841C, EN 341A

Weight: 520 g

Rope thickness: 10.5 - 11 mm

maximum service load: 150 kg

max. descending height: 100 m

max. descending speed: 2m/s

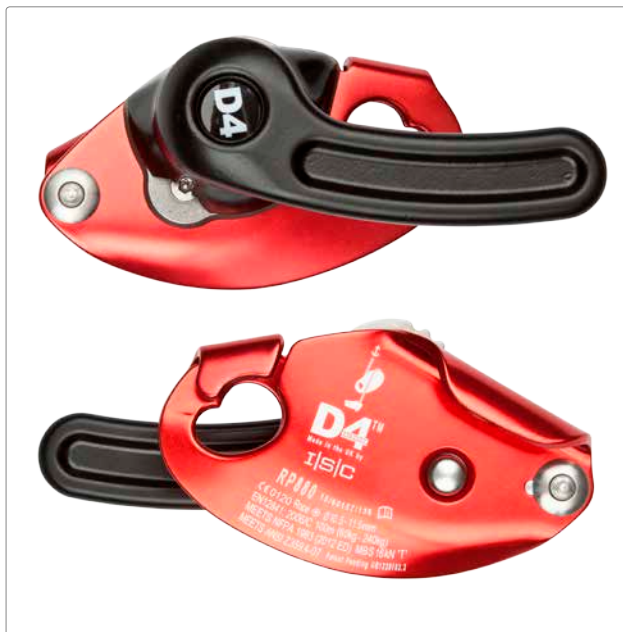
Material: aluminium, polyamide

Unübertroffen in UP-SIDE-DOWN Anwendungen wie Flaschenzügen und ähnlichem. Intuitive Seilführung, daher kaum Fehlanwendungsmöglichkeiten.

Unrivalled in UPSIDE-DOWN applications such as block and tackle and similar. Intuitive rope guide, so hardly any incorrect use possible.



Gewicht: 0,52 kg, Seilstärke: 10,5 - 11 mm
Weight: 0.52 kg, rope thickness: 10 - 11.5 mm



D4 SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT D4 SELF-BRAKING DESCENDER

➤ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes Abseilgerät komplett aus Metall für 2 Personen

➤ FUNKTION

- Anti Panik Funktion
- Selbstbremsend
- Blockierfunktion: Mechanisches System
- Druckknopf Sicherheitsverschluss
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg
- Extrem solide und abnutzungsfest

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN12841C, ANSI Z359.4, NFPA 1983

Gewicht: 655 g

Seilstärke: 10,5 - 11 mm

maximale Gebrauchslast: 240 kg

max Abseilgeschwindigkeit : 2m/s

Material: Aluminium, Edelstahl

➤ DESCRIPTION

Self-braking descender completely in metal for 2 people

➤ FUNKTION

- Anti-panic function
- Self-braking
- Locking function: Mechanical system
- Press stud safety lock
- Use as belay devicer
- Extremely solid and wear-resistant

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN12841C, ANSI Z359.4, NFPA 1983

Weight: 655 g

Rope thickness: 10.5 - 11 mm

maximum service load: 240 kg

max. descending speed: 2m/s

Material: aluminium, stainless steel

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Sparrow selbstbremsendes Abseilgerät
Sparrow self-braking descender

3859124

D4 selbstbremsendes Abseilgerät
D4 self-braking descender

3859126

Das D4 bietet sich speziell für die Rettung an, da es eine Nutzlast von 240 kg hat. Außerdem ist es extrem robust und ohne Kunststoffteile ausgeführt und dadurch sehr langlebig.

D4 is especially suitable for rescue having a service load of 240 kg. Furthermore it is extremely solid and manufactured without plastic parts, therefore being very durable.



ABSEILGERÄTE / DESCENDERS



Zertifiziert mit Kernmantelseil 11 mm
Certified with kernmantle-rope

MITLAUFENDES AUFFANG- UND ABSEILGERÄT: LORY GUIDED TYPE FALL ARRESTER AND DESCENDER: LORY

➤ BESCHREIBUNG

Kompaktes Selbstbremsendes Abseilgerät mit Anti-Panik Funktion

➤ FUNKTION

- Anti Panik Funktion
- Selbstbremsend
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 341A, EN 358
EN 12481C (prEN 15151 mit Dynamikseilen
EN 892 von 9 mm bis 11,4 mm)
Gewicht: 360 g
Seilstärke: 11 mm
Maximale Gebrauchslast: 150 kg
Max. Abseilhöhe: 100 m
Max. Abseilgeschwindigkeit: 2 m/s
Material: Aluminium, Stahl

➤ DESCRIPTION

Compact self-braking descender with anti-panic function

➤ FUNCTION

- Anti-panic function
- Self-braking
- Use as belay device

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 341A, EN 358
EN 12481C (prEN 15151 with dynamic ropes
EN 892 from 9 mm to 11.4 mm)
Weight: 360 g
Rope thickness: 11 mm
Maximum service load: 150 kg
Max. descending height: 100 m
Max. descending speed: 2 m/s
Material: aluminium, steel

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

LORY Auffang- und Abseilgerät / LORY fall arrester and descender

3859119

SELBSTBREMSENDE ABSEILGERÄTE SELF ARRESTING DESCENDER	Norm Standard	Gewicht Weight	Seildurch- messer Diameter	max. Gebrauchs- last max. working load	max. Ab- seilhöhe Max. height	max. Abseil- geschwindigkeit Max. Speed	Anti Panik Funktion Anti-panic function	Falsch Einlege- schutz Protection against wrong installation	Blockier- funktion locking function	BEST. NR. ART. NO.
I'D S	EN 12481C EN 341A NFPA 1983	530 g	10 - 11,5 mm	150 kg	200 m	2 m/s	✓	✓	✓	4290035
I'D L	EN 12481C EN 341A NFPA 1983	530 g	11,5 - 13 mm	150 kg	200 m	2 m/s	✓	✓	✓	4290017
RIG	EN 12481C EN 341A NFPA 1983	380 g	10,5 - 11,5 mm	150 kg	200 m	2 m/s	✗	✗	✓	4290081
KRATOS	EN 12841C EN 341A NFPA 1983	345 g	10 - 11 mm	30 - 150 kg	200 m	2 m/s	✓	✗	✗	4290081
SPARROW	EN 12841C EN 341A NFPA 1983	520 g	10,5 - 11 mm	150 kg	100 m	2 m/s	✓	✗	✓	3859124
D 4	EN12841, ANSI Z359, NFPA 1983	678 g	10,5 - 11,5 mm	240 kg	-	2 m/s	✓	✗	✓	3859126
Lory	EN 353-2 EN 341A EN 358 EN 12481 C	360 g	11 mm	150 kg	150 m	2 m/s	✓	✗	✗	3859119

HÖHEN- SICHERUNGSGERÄTE

TYPE FALL ARRESTERS

ÜBERPRÜFUNG VON HÖHENSICHERUNGSGERÄTEN

Die Höhensicherungsgeräte unterliegen einer sachkundigen Überprüfung (siehe Gebrauchsanleitung der Höhensicherungsgeräte).

Diese Sachkunde vermitteln wir in unserer Sachkundeschulung sowie mittels Schulungsvideos und Checklisten. Damit können Sie ihr Höhensicherungsgerät die ersten drei Jahre nach Kauf selbst überprüfen (Sicht- und Funktionsprüfung) – danach sind die Höhensicherungsgeräte zur Überprüfung an eine dafür autorisierte Stelle einzusenden, damit ein Techniker die Geräte überprüft. Gerne führen wir diese Überprüfungen für Sie durch.

INSPECTION OF SELF-RETRACTABLE FALL ARRESTERS

Self-retractable fall arresters are subject to a competent inspection (see the instructions for use of the self-retractable fall arresters).

We impart this competence in our competence trainings as well as through our training videos and check lists.

This enables you to inspect your self-retractable fall arrester during the first three years after purchase (visual inspection and functional test) – afterwards the self-retractable fall arresters must be sent to a respectively authorized institution to have the devices controlled by a technician. We will be pleased to carry out such inspections for you.





FLEXIBEL IN JEDER SITUATION

Bewegungsfreiheit und Sicherheit in erhöhten Arbeitsbereichen bieten die verschiedenen A.HABERKORN-Höhensicherungsgeräte.

FLEXIBLE IN EVERY SITUATION

Freedom of movement and safety in high places of work, that's what the broad range of A.HABERKORN retractable fall arresters offers.

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS



OLYMPE KUNSTSTOFFGEHÄUSE / PLASTIC HOUSING

↳ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgerät mit Kunststoffgehäuse und Stahlseil

↳ DESCRIPTION

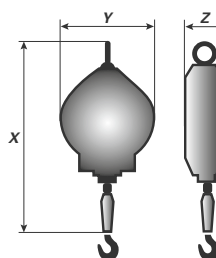
Retractable fall arrester with plastic housing and steel cable

↳ AUSSTATTUNG

Hochfestes Polymer Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
Kunststoffumantelte Endverpressung
Seitlicher Tragegriff

↳ EQUIPMENT

high resistant polymer housing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel
rubber protective snout
lateral carrying handle



Verbindungsmitel für horizontale Benutzung
FA 40 304 15
lanyard FA 40 304 15 for horizontal use

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

LANYARD

	10 m	15 m	20 m	25 m	30 m	
Seillänge / rope length	10 m	15 m	20 m	25 m	30 m	1,5 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm	4,8 mm	4,8 mm	4,8 mm	45 mm
Norm / standard	EN 360	EN 360	EN 360	EN 360	EN 360	EN 354
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	—
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Polyamide
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN	>12 kN	>12 kN	>12 kN	22 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	140 kg	140 kg	140 kg	140 kg	140 kg	—
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	✗
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm	
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	✗
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓	✓	✓	✓	✗
Eigengewicht / weight	4,38 kg	6,80 kg	7,22 kg	12,32 kg	12,75 kg	0,18 kg
Abmessung / dimensions	390 x 172 x 87 mm	450 x 223 x 97 mm		530 x 280 x 104 mm		1500 x 45 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 400 10	FA 20 400 15	FA 20 400 20	FA 20 400 25	FA 20 400 30	FA 40 304 15

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS

OLYMPE KUNSTSTOFFGEHÄUSE ATEX / PLASTIC HOUSING ATEX

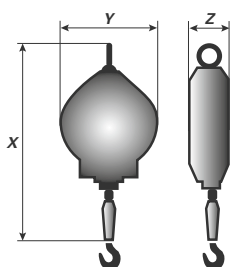


↳ BESCHREIBUNG
Höhensicherungsgerät mit Kunststoffgehäuse und Stahlseil für explosionsgefährdete Bereiche.

↳ AUSSTATTUNG
Hochfestes Polymer Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
Kunststoffumantelte Endverpressung
Seitlicher Tragegriff

↳ DESCRIPTION
Retractable fall arrester with plastic housing and steel cable for Ex environments

↳ EQUIPMENT
high resistant polymer housing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel
rubber protective snout
lateral carrying handle



Verbindungsmittel für horizontale Benutzung
FA 40 304 15
lanyard FA 40 304 15 for horizontal use

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA				LANYARD
Seillänge / rope length	10 m	15 m	20 m	1,5 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm	4,8 mm	45 mm
Norm / standard	EN 360, EN 13463-1, EN13463-5 EN1149-1	EN 360, EN 13463-1, EN13463-5 EN1149-1	EN 360, EN 13463-1, EN13463-5 EN1149-1	EN 354
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	—
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Polyamide
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN	>12 kN	22 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	140 kg	140 kg	140 kg	—
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Karabiner Oben / top	Schraubkarabiner / screw lock	Schraubkarabiner / screw lock	Schraubkarabiner / screw lock	
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm	X
Karabiner Unten / bottom	Einhandkarabiner One hand karabiner	Einhandkarabiner One hand karabiner	Einhandkarabiner One hand karabiner	X
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	20 mm	
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓	✓	X
Eigengewicht / weight	4,28 kg	6,75 kg	6,90 kg	0,18 kg
Abmessung / dimensions	390 x 172 x 87 mm	450 x 223 x 97 mm		1500 x 45 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 400 10A	FA 20 400 15A	FA 20 400 20A	FA 40 304 15

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS

OLYMPE ALUMINIUMGEHÄUSE / ALUMINIUM HOUSING



↳ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgerät mit Aluminiumgehäuse und Stahlseil

↳ DESCRIPTION

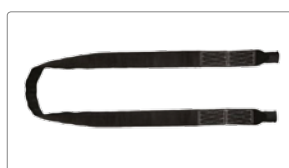
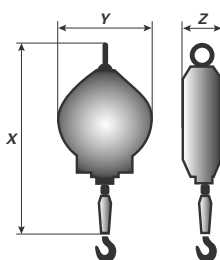
Retractable fall arrester with aluminium housing and steel cable

↳ AUSSTATTUNG

Alu Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
Kunststoffumantelte Endverpressung

↳ EQUIPMENT

high resistant Alu housing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel
rubber protective snout



Verbindungsmitel für horizontale Benutzung
FA 40 304 15
lanyard FA 40 304 15
for horizontal use

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

	6 m	10 m	15 m
Seillänge / rope length	6 m	10 m	15 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm	4,8 mm
Norm / standard	EN 360	EN 360	EN 360
Material Gehäuse / material	Aluminium	Aluminium	Aluminium
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN	>12 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	140 kg	140 kg	140 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	100 kg
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	20 mm
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓	✓
Eigengewicht / weight	4,40 kg	4,75 kg	7,40 kg
Abmessung / dimensions	223 x 172 x 87 mm		269 x 224 x 94 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 600 06	FA 20 600 10	FA 20 600 15

LANYARD

1,5 m
45 mm
EN 354
—
Polyamide
22 kN
—
—
100 kg
✗
✗
✗
0,18 kg
1500 x 45 mm
FA 40 304 15

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTER



OLYMPÉ S + S2 POLYMERGEHÄUSE / S + S2 POLYMER CASING

➤ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgerät mit Polymergehäuse und Stahlseil (S)/ Gurtband (S2)

➤ AUSSTATTUNG

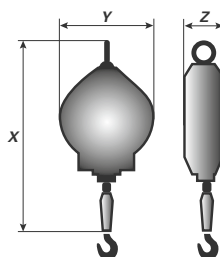
Polymer Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
bzw. RH 60 Karabiner
Kunststoffmanteelte Endverpressung (S)

➤ DESCRIPTION

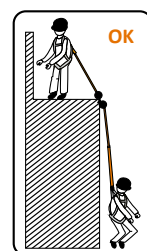
Retractable fall arrester with polymer casing (S)/ webbing (S2)

➤ EQUIPMENT

Polymer casing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel respectively
RH60 carabiner
rubber protective snout



für Sturzfaktor 2 zugelassen
certified for fall factor 2



TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

	1	2	3	4
Seillänge / rope length	3,5 m	7 m	2 m	2 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm	20 mm	20 mm
Norm / standard	EN 360	EN 360	EN 360	EN 360
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Technora	Technora
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN	>15 kN	>15 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓	✓	✓ Faktor 2	✓ Faktor 2
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	100 kg	100 kg	140 kg	140 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	140 kg	140 kg
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	17 mm	60 mm
Sturzindikator/ Fall indicator	✓	✓	✗	✗
Eigengewicht / weight	2,55 kg	3,44 kg	1,25 kg	0,77 kg
Abmessung / dimensions	157 x 112,8 x 83 mm	186,5 x 138 x 86,5 mm	114,3 x 95,5 x 80 mm	114,3 x 95,5 x 80 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 400 03	FA 20 400 07	FA 20 502 02	FA 20 503 02

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS



OLYMPE GURT BAND / WEBBING

↳ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgerät mit 25 mm PES-Gurtband

↳ AUSSTATTUNG

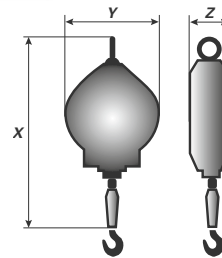
Hochfestes Polymer Gehäuse / Alugehäuse - Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner bzw. Stahl RH 60 Karabiner

↳ DESCRIPTION

Retractable fall arrester with 25 m PES-webbing

↳ EQUIPMENT

high resistant polymer housing / aluminium housing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel respectively Steel RH 60 carabiner



Verbindungsmitel für horizontale Benutzung
FA 40 304 15
lanyard FA 40 304 15 for horizontal use

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

Seillänge / rope length	3,5 m	6 m	12 m	2 x 2 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
Norm / standard	EN 360	EN 360	EN 360	EN 360
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Aluminium
Material Seil / material rope	Polyester	Polyester	Polyester	Polyester
Bruchlast / breaking strength	>15 kN	>15 kN	>15 kN	>15 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓	✓	✓ FA 40 304 15	—
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	100 kg	100 kg	140 kg	140 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	100 kg	—
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	20 mm	50,8 mm
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓	✓	✗
Eigengewicht / weight	1,60 kg	2,71 kg	6,10 kg	2,80 kg
Abmessung / dimensions	157 x 112,8 x 83 mm	186,5 x 138 x 86,5 mm	269 x 224 x 94 mm	152 x 166 x 62 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 500 03	FA 20 501 06	FA 20 500 12	FA 20 500 02

LANYARD

Seillänge / rope length	1,5 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	45 mm
Norm / standard	EN 354
Material Gehäuse / material	—
Material Seil / material rope	Polyamide
Bruchlast / breaking strength	22 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	—
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg
Karabiner Oben carabiner top	✗
Öffnungsweite / opening	—
Karabiner Unten carabiner bottom	✗
Öffnungsweite / opening	—
Sturzindikator / Fall indicator	✗
Eigengewicht / weight	0,18 kg
Abmessung / dimensions	1500 x 45 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 40 304 15

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS



OLYMPE MIT RETTUNGSFUNKTION / WITH RESCUE DEVICE

↳ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgeräte mit integrierter Rettungsfunktion um eine verunfallte Person zu heben bzw. abzusenken.

↳ DESCRIPTION

Self-retractable fall arresters with integrated rescue function to lift or lower a casualty.

↳ AUSSTATTUNG

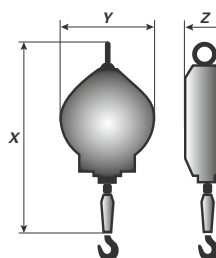
Polymer Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
Kunststoffumantelte Endverpressung
Ausklappbare Kurbel

↳ EQUIPMENT

Polymeric case
Revolving anchor point (top)
Swivel one-hand carabiner
Plastic-coated pressed ends
Fold-out crank handle

In Kombination mit Montageplatte sehr einfache Montage auf Dreibein (Siehe Seite 87, Adapter für HSG)

Combined with mounting plate very easy assembly on tripod (See page 87, adapter for SRL)



TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

Seillänge / rope length	20 m	30 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm
Norm / standard	EN 360 / EN 1496	EN 360 / EN 1496
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN
horizontale Anwendung horizontal use	—	—
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	140 kg	140 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	—	—
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓
Eigengewicht / weight	9,20 kg	14,80 kg
Abmessung / dimensions	304 x 279 x 96 mm	425 x 280 x 109 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 401 20	FA 20 401 30

DREIBEIN / TRIPOD

KRATOS DREIBEIN / TRIPOD

➤ BESCHREIBUNG

Das KRATOS Dreibein für Arbeiten in Behältern.

Kompatibel mit:

- Winde für Personentransport,
- Höhensicherungsgerät
- Flaschenzug

2 Größen erhältlich:

FA 60 001 00 Dreibein 2,15 m

FA 60 002 00 Dreibein 2,90 m

➤ AUSSTATTUNG

Seilrolle am Kopf für das Umlenken des Seiles.

2 Anschlagpunkte am Kopf

Transporttasche im Lieferumfang enthalten

Grundplatte zur Befestigung der Winde

Gurtband als Verbindung zwischen den Füßen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795

Gewicht: 13 kg (FA 60 001 00) / 15 kg (FA 60 002 00)

Farbe: silber / grün

Höhe Dreibein FA 60 001 00: 1,15 - 2,15 m

Höhe Dreibein FA 60 002 00 : 1,90 - 2,90 m

Zulässige Tragfähigkeit: 500 kg

Material: Aluminium, Stahl (Füße)



Transporttasche im
Lieferumfang enthalten
Bag included in delivery



➤ DESCRIPTION

The KRATOS tripod for work in confined spaces.

Compatible with:

- Winch for passenger elevation
- Self-retractable fall arrester
- Pulley system

2 sizes available:

FA 60 001 00 tripod 2,15 m

FA 60 002 00 tripod 2,90 m

➤ EQUIPMENT

Rope pulley on the top to redirect the rope.

2 anchor points on the top

Carrying bag included in the scope of supply

Baseplate to attach the winch

Strap as a connection between the feet

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795

Weight: 13 kg (FA 60 001 00) / 15 kg (FA 60 002 00)

Colour: silver / green

Height tripod FA 60 001 00: 1,15 - 2,15 m

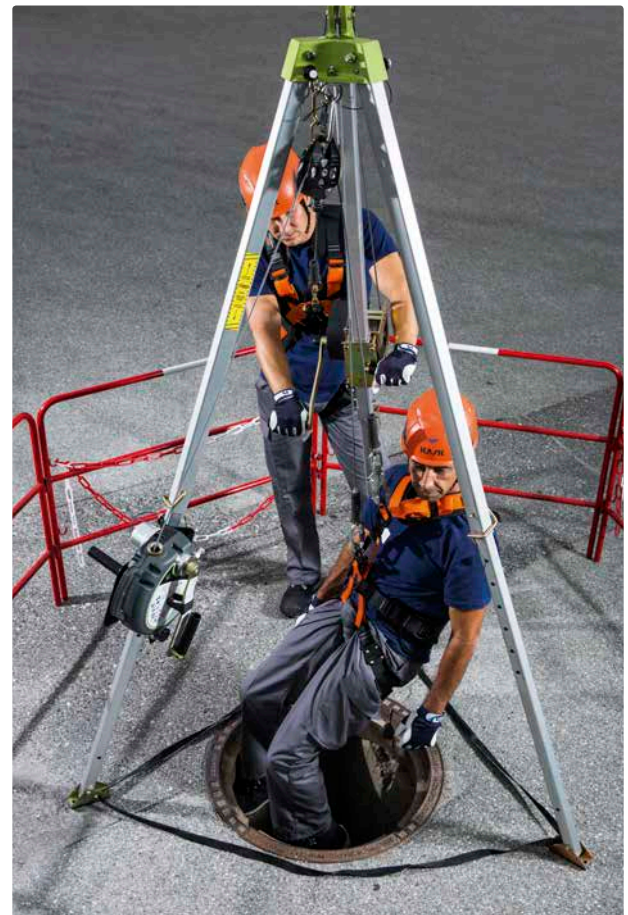
Height tripod FA 60 002 00: 1.90 - 2.90 m

Admissible working load limit: 500 kg

Material: aluminium, steel (feet)



Kratos Dreibein komplett mit Höhensicherungsgerät und Winde. Diese Konfiguration eignet sich für das Arbeiten in Behältern OHNE Leiter. Der Anwender arbeitet frei hängend und benötigt deshalb ein System für seilbasierenden Zugang (2 Seil Technik). / Kratos tripod complete with self-retractable fall arrester and winch. This configuration is suitable for work in containers WITHOUT ladder. The user works freely hanging and therefore needs a system for rope-based access (2-ropes technique).



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

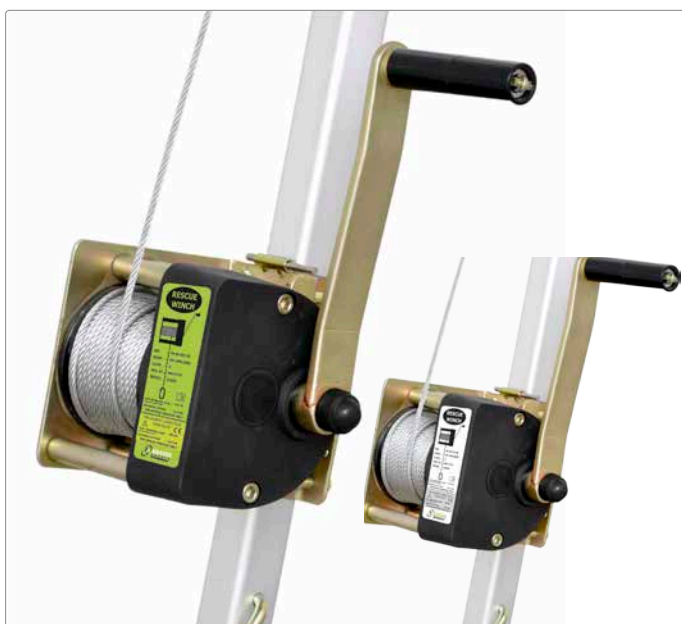
Dreibein 2,15 m / Tripod 2,15 m

FA 60 001 00

Dreibein 2,9 m / Tripod 2,90 m

FA 60 002 00

DREIBEIN / TRIPOD



WINDE / WINCH

➤ BESCHREIBUNG

Winde für das KRATOS Dreibein.
Für das Heben und Senken von
Personen oder Lasten
2 Längen erhältlich:
FA 60 003 00 Winde 20m
FA 60 023 00 Winde 30m

➤ AUSSTATTUNG

Verzinktes Stahlseil
Halterung für das Dreibein

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 1496,
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
und EN13157
Gewicht: 7,95 kg (20m) / 9,65kg (30m)
Max. Nutzlast (Personen): 135kg
Max. Nutzlast (Lasten): 250kg
Stahlseil: 4,8mm
Material: Stahl

➤ DESCRIPTION

Winch for the KRATOS tripod.
To lift and lower people or weights
2 lengths available:
FA 60 003 00 winch 20m
FA 60 023 00 winch 30m

➤ EQUIPMENT

Galvanised steel rope
Support for the tripod

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 1496,
Machinery Directive 2006/42/EC
and EN13157
Weight: 7.95 kg (20m) / 9.65kg (30m)
Max. service load (people): 135kg
Max. service load (weights): 250kg
Steel rope: 4.8mm
Material: steel



ADAPTER FÜR HSG / ADAPTER FOR SRL

➤ BESCHREIBUNG

Adapter für die Befestigung des
Höhensicherungsgeräts (HSG) mit
Rettungsfunktion am KRATOS Dreibein
2 Varianten erhältlich:
FA 60 001 03 für 20 m Höhengsicherungs-
gerät (FA 20 401 20)
FA 60 001 02 für 30 m Höhengsicherungs-
gerät (FA 20 401 30)

➤ AUSSTATTUNG

Halterung
Umlenkrolle und Karabiner
2 Sicherungsstifte

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 3,24 kg (20 m) / 3,25kg (30 m)
Material: Stahl

➤ DESCRIPTION

Adapter for the attachment of the self-
retractable fall arrester (SRL) with rescue
function on the KRATOS tripod
2 versions available:
FA 60 001 03 for self-retractable fall
arrester of 20 m (FA 20 401 20)
FA 60 001 02 for self-retractable fall
arrester of 30 m (FA 20 401 30)

➤ EQUIPMENT

Support
Pulley and karabiner
2 locking pins

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 3.24 kg (20 m) / 3.25kg (30 m)
Material: steel



Mit den Halterungen FA 60 001 02 und FA 60 001 03
auf dem Kratos Dreibein montierbar.
Can be attached to the Kratos tripod by use of the
supports FA 60 001 02 and FA 60 001 03.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Arbeits- und Rettungswinde 20 m / Work & rescue winch 20 m	FA 60 003 00
Arbeits- und Rettungswinde 30 m / Work & rescue winch 30 m	FA 60 023 00
Adapter für HSG 20 m (FA 20 401 20) / Adapter SRL 20 m	FA 60 001 03
Adapter für HSG 30 m (FA 20 401 30) / Adapter SRL 30 m	FA 60 001 02
Höhensicherungsgerät mit Rettungsfunktion 20 m SRL with rescue function 20 m	FA 20 401 20
Höhensicherungsgerät mit Rettungsfunktion 30 m SRL with rescue function 30 m	FA 20 401 30

MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS

ANSCHLAGSCHLAUFE / ATTACHEMENT LOOP

➤ BESCHREIBUNG

Mobiler Anschlagpunkt aus robustem 85-mm-PES-Gurtband mit 2 Anschlagösen aus Aluminium Beschläge aus Leichtmetall in 2 Ausführungen erhältlich:

- 80 cm FIX mit Kantenschutz.
- VERSTELLBAR von 90 bis 150 cm, mit Schutzschlauch.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795B
Gewicht: 0,61 / 1,56 kg
Länge: 80 cm / 90-150 cm (verstellbar)
Material: Aluminium, 85mm PES Gurtband

➤ MATERIAL

Rugged 85 mm PES-belt, fittings of light metal available in 2 versions:

- 80 cm FIX with edge protection.
- ADJUSTABLE from 90 to 150 cm, with protective hose.

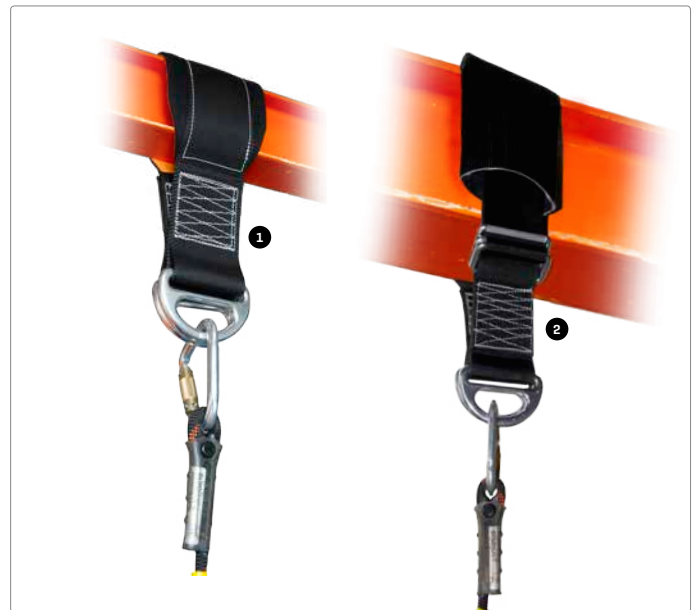
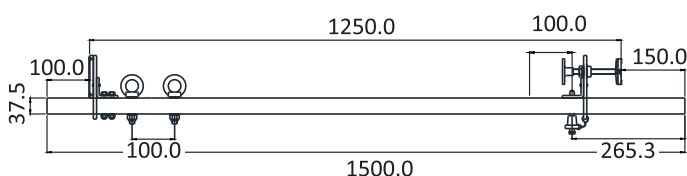
➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795B
Weight: 0.61 / 1.56 kg
Length: 80 cm / 90-150 cm (adjustable)
Material: Aluminium, 85 mm PES strap

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
➊ Anschlagsschleife FIX Attachement loop FIX	80 cm	401 572
➋ Anschlagsschleife VERSTELLBAR Attachement loop ADJUSTABLE	90 - 150 cm	401 571
Türtraverse / Safety crosshead	90 - 110 cm	4230011
Türtraverse / Safety crosshead	60 - 125 cm	FA 60 015 00



Getestet für den Gebrauch durch 2 Personen
Certified for 2 persons



mit Klettverschluss zur Vorfixierung / with VELCRO® fastening for pre-fixing

TÜRTRAVERSE 90 - 110 CM / SAFETY CROSSHEAD

Mobiler Anschlagpunkt für das Befestigen in einem Türrahmen (nur für tragfähiges Mauerwerk und Beton)

Länge: 1,4 m
Anzahl der Benutzer: 2 Personen (max. 90 cm Breite)
Türrahmen Breite: 90 - 110 cm
Material: Aluminium
Norm: EN 795B
Gewicht: 9,5 kg

Mobile anchor point for assembly in a door frame (only for sound masonry and concrete)

Length: 1.4 m
Number of users: 2 people (max. 90 cm width)
Door frame width: 90 - 110 cm
Material: aluminium
Standard: EN 795B
Weight: 9,5 kg

TÜRTRAVERSE 60 - 125 CM / SAFETY CROSSHEAD

Mobiler Anschlagpunkt für das Befestigen in einem Türrahmen (nur für tragfähiges Mauerwerk und Beton)

Länge: 1,5 m
Anzahl der Benutzer: 2 Personen
Material: Aluminium
Norm: EN 795B
Gewicht: 4,75 kg
Türrahmen Breite: 60 - 125 cm
Bruckfestigkeit: 13 kN

Mobile anchor point for assembly in a door frame (only for sound masonry and concrete)

Length: 1.5 m
Number of users: 2 people
Material: aluminium
Standard: EN 795B
Weight: 4.75 kg
Door frame width: 60 - 125 cm
Breaking strength: 13 kN



Transporttasche im Lieferumfang enthalten
Bag included in delivery

MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS

TRÄGERKLEMME / BEAM GLIDE

Mobiler Anschlagpunkt für Stahlträger
Material: Aluminium / Kupferlegierung
Norm: EN 795B
Gewicht: ① 1,60 kg / ② 1,85 kg
Bruchlast: >23 kN

Mobile Anchore Point for Steel beam
Material: aluminium / brass
Standard: EN 795B
Weight: ① 1,60 kg / ② 1,85 kg
Breaking strength: >23 kN

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Mobiler Anschlagpunkt für Stahlträger Mobile Anchor Point for Steel beam	① 70 - 150 mm FA 60 008 01
Mobiler Anschlagpunkt für Stahlträger Mobile Anchor Point for Steel beam	② 100 - 330 mm FA 60 008 00
Verbundanker / Anchor point	③ 115 mm FA 60 011 00
Trägerklemme mit Rollen Mobile anchor point with wheels	④ 80 - 250 mm FA 60 008 02
mobiler Betonanker / mobile Anchor point	⑤ 110 mm FA 60 018 00



TRÄGERKLEMME MIT ROLLEN / BEAM GLIDE WITH WHEELS

Beweglicher mobiler Anschlagpunkt mit Rollen für Stahlträger
Trägerbreite: 80 - 250 mm
Material: Aluminium / Edelstahl
Norm: EN 795B
Gewicht: 4,15 kg
Bruchlast: >23 kN

Mobile Anchore Point with wheels for Steel beam
beam width: 80 - 250 mm
Material: aluminium / stainless steel
Norm: EN 795
Weight: 4,15 kg
Breaking strength: >23 kN



① 70 - 150 mm



② 100 - 330 mm



VERBUNDANKER / ANCHOR POINT

Einzelanschlagpunkt Verbundanker für die Befestigung mittels Injektionsmörtel in Beton
Einschraublänge unter Kopf: 115 mm
Durchmesser: M12
Material: Edelstahl
Norm: EN 795
Gewicht: 0,26 kg
Bruchlast: 22 kN

Single anchor point compound anchor for the attachment by means of injection mortar in concrete
Length of thread engagement below head: 115 mm
Diameter: M12
Material: stainless steel
Standard: EN 795
Weight: 0.26 kg
Breaking load: 22 kN



MOBILER BETONANKER / MOBILE ANCHOR POINT

Mobiler Einzelanschlagpunkt für die temporäre Montage in Beton
Kann zerstörungsfrei entfernt und wiederverwendet werden
Befestigungstiefe: 110 mm
Durchmesser Bohrloch: 18 - 19 mm
Material: Aluminium / Edelstahl
Norm: EN 795
Gewicht: 0,15 kg
Bruchlast: 12 kN

Single mobile anchor point for temporary assembly in concrete. Can be removed in a non-destructive way and be reused

Mounting depth: 110 mm
Diameter of drilled hole: 18 - 19 mm
Material: aluminium / stainless steel
Standard: EN 795
Weight: 0.15 kg
Breaking load: 12 kN

MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS

EINZELANSCHLAGPUNKT / ANCHOR POINT

Einfacher Verankerungspunkt zur Befestigung an Wänden, Decken, Dächern oder Stahlstrukturen.

① Befestigung mit Bolzen und Muttern M10

② Befestigung mit Bolzen und Muttern M12

ACHTUNG:

Bolzen und Muttern NICHT im Lieferumfang enthalten:

Durchmesser Bohrloch: M10 / M12

Material:Edelstahl

Norm: EN 795

Gewicht: 0,06 kg

Bruchlast: 12 kN

Single anchor point for the attachment to walls, ceilings, roofs or steel structures.

① Attachment with bolts and nuts M10

② Attachment with bolts and nuts M12

ATTENTION:

Bolts and nuts are NOT included in the scope of supply:

Diameter of drilled hole: M10 / M12

Material: stainless steel

Standard: EN 795

Weight: 0.06 kg

Breaking load: 12 kN

① M10



② M12



TELESKOPSTANGE / TELESCOPIC POLE

3-teilige Teleskopstange für das Einhängen von weit entfernten Anschlagpunkten.

Bestehend aus:

- Teleskopstange,
- Stangenkopf und Haken

Material: Stange und Kopf: Glasfaser;

Haken: Stahl, Kunststoffummantelt

Gewicht: 4,2 kg

Spannungswiderstand: 50 kV

3-part telescopic pole to hook in distant anchor points.

Consisting of:

- telescopic pole
- pole end and hook

Material: Pole and head - fibre glass

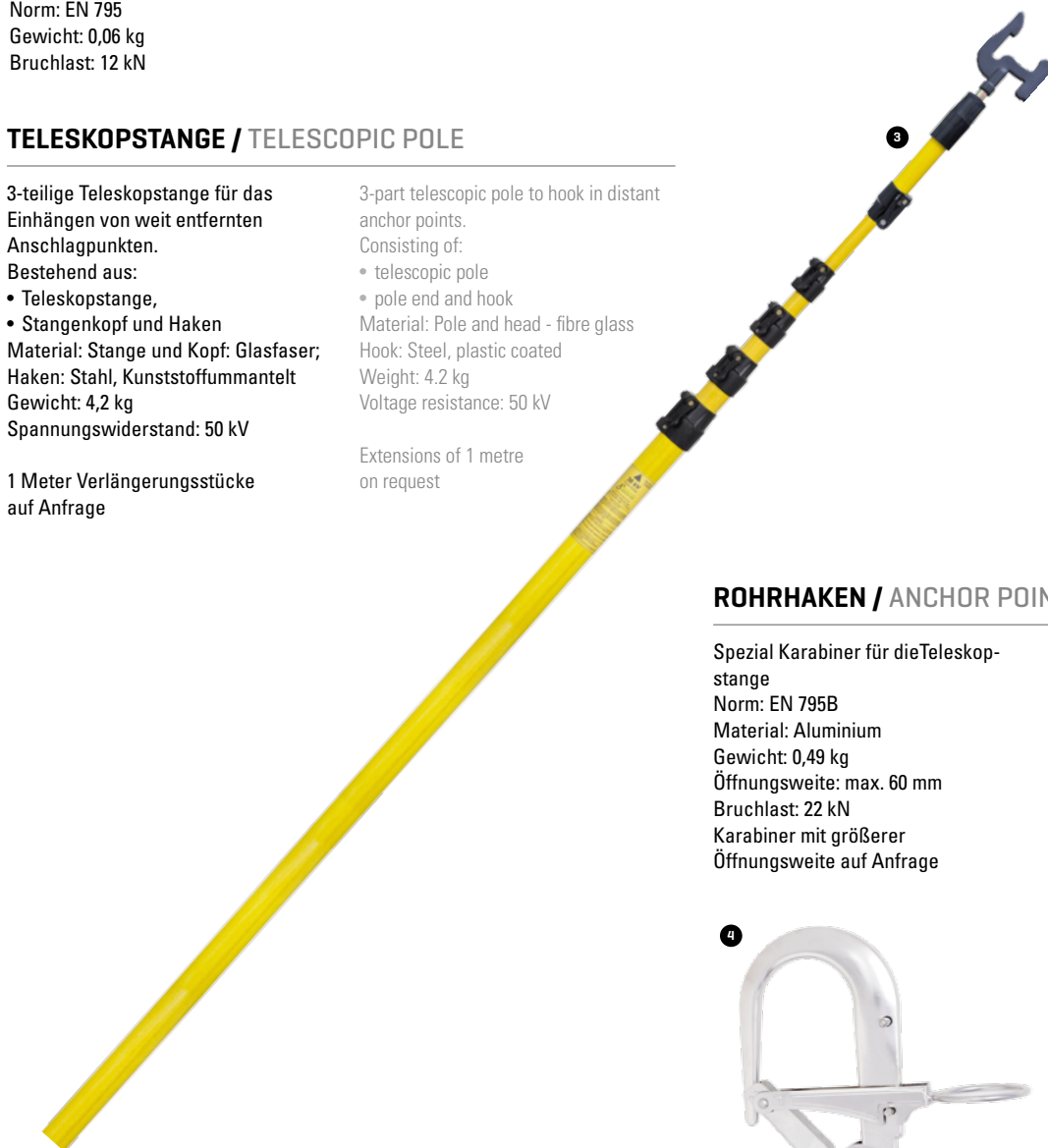
Hook: Steel, plastic coated

Weight: 4.2 kg

Voltage resistance: 50 kV

Extensions of 1 metre on request

1 Meter Verlängerungsstücke auf Anfrage



ROHRHAKEN / ANCHOR POINT

Spezial Karabiner für die Teleskopstange

Norm: EN 795B

Material: Aluminium

Gewicht: 0,49 kg

Öffnungsweite: max. 60 mm

Bruchlast: 22 kN

Karabiner mit größerer Öffnungsweite auf Anfrage

Special karabiner to be combined with the telescopic rod

Standard: EN 795B

Material: aluminium

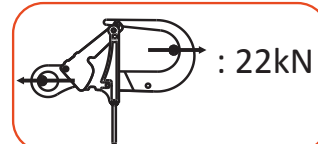
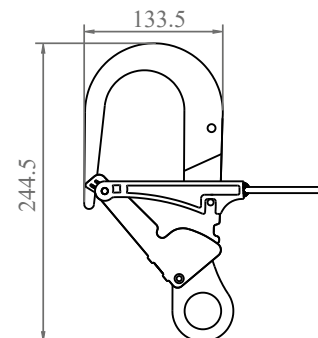
Weight: 0.49 kg

Opening: max. 60 mm

Breaking load: 22 kN

Karabiner with larger opening on request

④



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Einzelanschlagpunkt M10 / Anchor point M10 ① **FA 60 027 10**

Einzelanschlagpunkt M12 / Anchor point M12 ② **FA 60 027 12**

Teleskopstange 2 - 8 m ③ **FA 60 016 05**
Telescopic pole 2 - 8 m

Rohrhaken für Teleskopstange ④ **FA 60 016 02**
Anchor point for telescopic pole

DREIBEIN / TRIPOD

PRO 2 DREIBEIN / PRO 2 TRIPOD

➤ BESCHREIBUNG

Die Dreibeine der PRO SERIE für das Arbeiten in Behältern.

Kompatibel mit:

- Winde für Personentransport,
- Höhensicherungsgerät
- Flaschenzug

2 Größen erhältlich:

PRO-2 Dreibein 2,2 m

PRO-3 Dreibein 3,0 m

➤ AUSSTATTUNG

1 Umlenkrolle

1 Kette (Füßen)

Anschlagpunkte am Kopf

Tuff Klik Schnellverschluß System

Klappbare Füße mit Spitzen als Erdanker

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795B

Gewicht: 16,7 kg (PRO-2); 23,8 kg (PRO-3)

Farbe: silber / orange

Max. Höhe: 2,26 m (PRO-2), 3,02 m (PRO-3)

Zusammengelegte Höhe: 1,22 m (PRO-2), 1,55 m (PRO-3)

Behälteröffnung: 1-1,8m (PRO-2), 1-2,25m (PRO-3)

Material: Aluminium, Stahl

➤ DESCRIPTION

The PRO tripods for confined spaces

Compatible with:

- Winch for passenger elevation
- Self-retractable fall arrester
- Pulley system

2 sizes available:

PRO-2 tripod 2,2 m

PRO-3 tripod 3 m

➤ EQUIPMENT

1 pulley

1 chain (tripod feet)

Single anchor point on top

Tuff Klik quick release system

Folding feet with peaks as ground anchor.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795B

Weight: 16,7 kg (PRO-2); 23,8 kg (PRO-3)

Colour: silber / orange

Max. Height: 2,26 m (PRO-2), 3,02 m (PRO-3)

Folded height: 1,22 m (PRO-2), 1,55 m (PRO-3)

Opening manhole: 1-1,8 m (PRO-2), 1-2,25 m (PRO-3)

Material: Aluminium, Steel



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
PRO 2 Dreibein 2,2 m / PRO 2 Tripod 2,2 m	4310007
PRO 3 Dreibein 3 m / PRO 3 Tripod 3 m	ohne Abb. / no pic 4310006

MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS



PRO-1 WINDE / WINCH

↳ BESCHREIBUNG

Winde für Dreibein der PRO SERIE
Für das Heben und Senken von
Personen oder Lasten.
In verschiedenen Längen erhältlich.

↳ DESCRIPTION

Winch for tripod of the PRO SERIES
To lift and lower people or weights.
Available in different lengths.

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795, EN 1496,
Gewicht: 14 kg (18 m) / 15,2 kg (30 m)
Max. Nutzlast (Personen): 135 kg
Max. Nutzlast (Lasten): 300 kg
Stahlseil: 4,8 mm
Material: Edelstahl

↳ DESCRIPTION

Standard: EN 795, EN 1496,
Weight: 14 kg (18 m) / 15,2 kg (30 m)
Admissible working load limit (person): 135 kg
Admissible working load limit (loads): 300 kg
steelrope: 4,8mm
Material: Stainless steel

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

PRO 1 Winde 18 m / PRO 1 winch 18m

4310004

PRO 1 Winde 30 m / PRO 1 winch 30m

4310013

STRUKTUR HALTERUNG FÜR WINDE + HSG STRUCTURE BRACKET FOR WINCH + SRL

↳ BESCHREIBUNG

Die Struktur Halterung wird auf das
Dreibein geklemmt.

↳ DESCRIPTION

The structure bracket is mounted on the
DAVIT mast.

↳ AUSSTATTUNG

TUFF KLIK Stecksystem-Halterung
wird mit 4 Schrauben am Dreibein
befestigt

↳ EQUIPMENT

The support for the TUFF KLIK connector
system is attached to the tripod with 4
screws

↳ TECHNISCHE DATEN

Material: Stahl, Aluminium

↳ TECHNICAL DATA

Material: steel

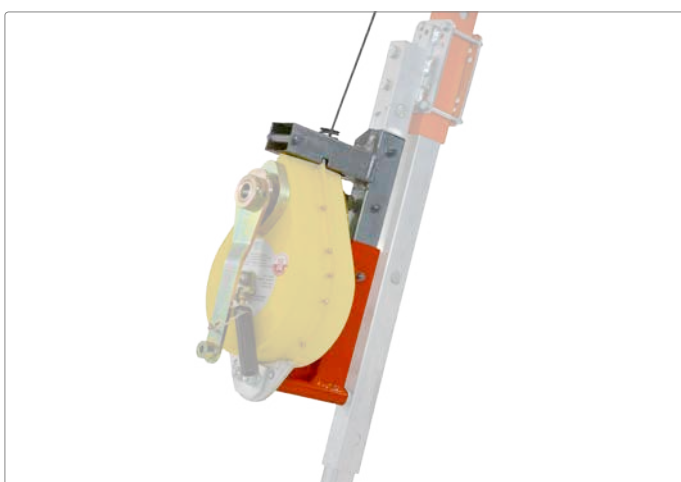
PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Struktur Halterung 44 mm für Winde & HSG

4310002

Structure Bracket 44 mm for Winch & SRL



GERÄTE HALTERUNG FÜR HSG DEVICE BRACKET FOR SRL

↳ BESCHREIBUNG

Die Geräte Halterung ist die
Verbindung zwischen dem
Höhensicherungsgerät (HSG) und
der Strukturhalterung.
2 Varianten erhältlich:
4231003 für HSG 15m (4214715)
4231002 für HSG 30m (4214730)

↳ DESCRIPTION

The device bracket connects the self-
retractable fall arrester (SRL) with the
structure bracket.
2 versions available:
4231003 for SRL of 15m (4214715)
4231002 for SRL of 30m (4214730)

↳ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 2,50 kg
Material: Aluminium

↳ TECHNICAL DATA

Weight: 2,50 kg
Material: aluminium

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Zusätzliche zweite Umlenkrolle / Additional second pulley

4310003

Geräte Halterung für HSG 15 m

Device Bracket for SRL 15m

4231003

Geräte Halterung für HSG 30 m / Device Bracket for SRL 30m

4231002

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS



HSG MIT RETTUNGSFUNKTION SRL WITH RESCUE DEVICE

↳ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgeräte mit integrierter Rettungsfunktion um eine verunfallte Person zu heben bzw. abzusenken.

↳ DESCRIPTION

Self-retractable fall arresters with integrated rescue function to lift or lower a casualty.

↳ AUSSTATTUNG

- Stahl-Gehäuse
- Drehwirbel Einhand Karabiner mit Sturzindikator
- 2 verschiedene Längen verfügbar (15 und 30 Meter)

↳ EQUIPMENT

- Steel case
- Swivel one-hand karabiner with fall indicator
- 2 different lengths available (15 and 30 metres)



TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

Seillänge / rope length	15 m	30 m
Seilstärke / Width of rope	4,5 mm	4,5 mm
Norm / standard	EN 360 / EN 1496	EN 360 / EN 1496
Material Gehäuse / material	Stahl / steel	Stahl / steel
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✗	✗
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	100 kg	100 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	✗	✗
Karabiner Oben carabiner top	✗	✗
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand karabiner	Einhandkarabiner One hand karabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm
Sturzindikator/ Fall indicator	✓	✓
Eigengewicht / weight	15 kg	22 kg
Abmessung / dimensions	420 x 245 x 203 mm	500 x 285 x 206 mm
Best. Nr. / Art. No.	4214715	4214730

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Höhensicherungsgerät NS-TS mit Rettungsfunktion 15 m
Self retracable fall arrester NS-TS with rescue function 15 m

4214715

Höhensicherungsgerät NS-TS mit Rettungsfunktion 30 m
Self retracable fall arrester NS-TS with rescue function 30 m

4214730

FLASCHENZUGSYSTEME / PULLEY SETS



Transportsack enthalten
Carrying bag included



Transportsack enthalten
Carrying bag included

ALF 5:1 / ALF 5:1

Das ALF ist eine Zweiwege-Umlenkrolle, die als Teil eines Flaschenzuges arbeitet. Das 5:1 Flaschenzugsystem wird mit einem 11 mm Halbstatikseil (EN 1891) geliefert. Es blockiert extrem schnell in beide Wirkungsrichtungen, womit die Sturzhöhe nur wenige Zentimeter beträgt und damit der Fangstoß minimal ist. Eine Rettung kann oft aus der Sicherheit des Bodens durchgeführt werden. Das ALF Flaschenzugsystem ist universell im Industrie- und Höhenrettungsbereich einsetzbar. Es ist sowohl bei der Behälterbefahrung, bei generellen Arbeiten an exponierten Orten und Objekten einsetzbar, sowie für die Rettung geeignet. Die verbauten Hochleistungsrollen besitzen ein leistungsfähiges Kugellager und sichern damit eine lange Verwendungsdauer über die Lebensdauer des Seiles hinweg. Nach Ablauf der Lebensdauer des Seils kann dieses ersetzt werden und die Rollen weiterverwendet werden (die Rollen haben keine Einschränkung der Lebensdauer).

Übersetzung 5:1
Seillänge 200 m = Nutzlänge: 30 m
inkl. Seilsack CRAGGY

ALF is a two-way pulley working as part of a block and tackle. ALF is combined with an 11 mm static rope (EN 1891) to form a 5:1 pulley system. It blocks extremely fast in both directions of action, so the fall height is only a few centimetres to minimize the fall shock. Rescue can often be carried out from safe ground. The ALF block and tackle system can be universally used in the field of industrial use and rescue from heights. It can be used for entering containers, for general work in exposed places and properties as well as for rescue purposes. The integrated high-performance pulleys have an efficient ball bearing to ensure a long period of use that exceeds the rope life. The rope can be replaced at the end of its life and the pulleys can be further used (pulleys have no limited life).

Ratio 5:1
Rope length 200 m = effective length: 30 m
incl. rope bag Craggy

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
PRO 2 Dreibein 2,2 m / PRO 2 Tripod 2,2 m	1 4310007
Rettungsflaschenzugsystem ALF 5:1 Rescue pulley system ALF 5:1	2 800 927
Rettungsflaschenzugsystem ONE-WAY Rescue pulley system ONE-WAY	3 800 928

ONE WAY / ONE WAY

Das ONE-WAY Flaschenzugsystem ist ideal für alle Anwendungen zum Heben und Ablassen. Die kugelgelagerten, doppelten, hochleistungs-Umlenkrollen sind in eine Richtung freilaufend und in die andere Richtung blockierend. Dadurch lässt sich die Last mit geringem Widerstand hochziehen und das 11 mm Halbstatikseil (EN 1891), welches zu einem 4:1 Flaschenzugsystem verbaut ist, läuft beim Ablassen über die blockierende Rolle. Dadurch wird Reibungswiderstand verursacht und die Last fährt nicht zu schnell ab. Zusätzlich kann der Flaschenzug mittels Bremsnocken blockiert werden und nur das Aufziehen wird freigegeben. Der Bremsnocken ist mit einem Splint blockierbar und kann über eine Schnur fernausgelöst werden. Dadurch kann eine Rettung oft aus der Sicherheit des Bodens durchgeführt werden. Nach Ablauf der Lebensdauer des Seils, kann dieses kostengünstig ersetzt und die Rollen weiterverwendet werden.

Übersetzung 4:1 - Nutzlänge: 30 m (Seillänge 150 m)

The ONE WAY progress capture pulley system is ideal for every lifting and lowering use. The high-performance double pulleys with ball bearings are free-wheeling in one direction and blocking in the other direction. This allows lifting the weight at low resistance and the 11 mm static rope (EN 1891) combined to a 4:1 block and tackle system runs over the blocking pulley during lowering. This causes a frictional resistance, so that the weight does not lower too fast. Additionally, the block and tackle can be blocked by brake cams, so that only lifting is enabled. The brake cam can be blocked with a splint and be remotely released by means of a line. Therefore, rescue can often be carried out from safe ground.

The rope can be replaced cost-effectively at the end of its life and the pulleys can be further used (pulleys have no limited life).
Ratio 4:1 - effective length: 30 m (rope length 150 m)

FLASCHENZUGSYSTEME / PULLEY SETS

FLASCHENZUG-SET 4:1 / BLOCK SET 4:1

Der Flaschenzug ermöglicht ein Heben bzw. Ablassen einer im System hängenden Person. Das Abseilgerät wird dabei zum kontrollierten Abseilen bzw. Ablassen verwendet und eignet sich ebenfalls zur Hintersicherung des Flaschenzugs. Mit Hilfe von einer Griffklemme bzw. STEP (Trittschlinge) können höhere Gewichte mit wenig Kraftaufwand bewegt werden. Das Weg zu Kraft Verhältnis beträgt dabei annähernd 4:1. Das Flaschenzug-System kann zur Arbeitsplatzpositionierung oder für Rettungssysteme verwendet werden.

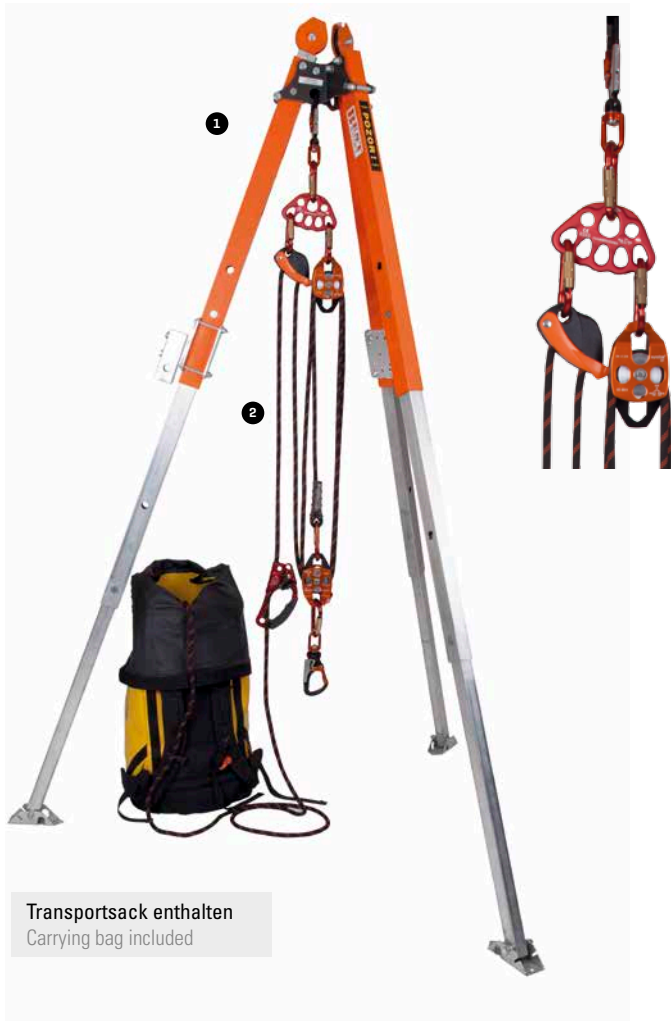
Der Flaschenzug ist mit einer Seillänge von 150 m für eine Abseilhöhe von 30 m konzipiert. Der hochwertige Transportsack ist inkludiert.

Griffklemme, Riggingplate bzw. Trittschlinge sind im Set NICHT enthalten.

With the pulley system, a person hanging in the system can be lifted or lowered. The descender device is used for controlled abseiling or lowering and is also suitable for backing up the block and tackle. A grip clamp or STEP (foot sling) helps moving heavy loads with little effort. The force-path ratio is nearly 4:1.

The block and tackle system can be used in order to position the working place or for rescue systems.

The pulley system is designed with a rope length of 150 m for a descending height of 30 m. The high-quality carrying bag is included. Grip clamp, rigging plate and foot loop are NOT included in the set and must be ordered separately.



Transportsack enthalten
Carrying bag included



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

PRO 2 Dreibein 2,2 m / PRO 2 Tripod 2,2 m	1 4310007
Flaschenzug-Set 4:1 150 m Seil / Block Set 4:1 150 m	2 800 192
Riggingplatte Größe M, rot / Rigging plate Size M, red	3 3860045
Griffklemme rechts = rot / Grip Clamp right = red	4 3859109
Trittschlinge 'STEP' / Foot loop	5 402 195

MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS

PRO 3 DAVIT / PRO 3 DAVIT

➤ BESCHREIBUNG

Der DAVIT der PRO SERIE für das Arbeiten in Behältern.

Kompatibel mit:

- Winde für Personentransport,
- Höhensicherungsgerät

➤ AUSSTATTUNG

- ➊ Transportable Basis, 4-teilige
 - ➋ Unterer Mast
 - ➌ Oberer Mast
 - ➍ Anschlagpunkt
- Tuff Klik Schnellverschuß System

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795B
 Transportable Basis: 27,7 kg
 Unterer Mast: 5,4 kg
 Oberer Mast: 9,5 kg
 Farbe: silber / orange
 Max. Höhe: 2,17 m
 Max. Reichweite: 0,74 m
 Material: Aluminium, Stahl

➤ DESCRIPTION

The PRO DAVIT for confined spaces

Compatible with:

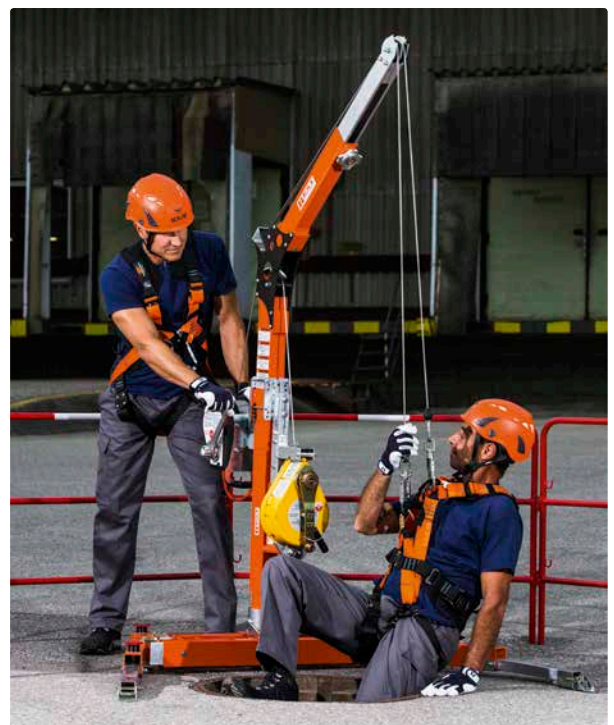
- Winch for passenger elevation
- Self-retractable fall arrester

➤ EQUIPMENT

- ➊ Portable base, 4 pcs
 - ➋ Lower mast
 - ➌ Upper Mast
 - ➍ Anchor Point
- Tuff Klik quick release system

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795B
 Portable base: 27,7 kg
 Lower mast: 5,4 kg
 Upper Mast: 9,5 kg
 Colour: silber / orange
 Max. height: 2,17 m
 Max. range: 0,74 m
 Material: Aluminium, Steel



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
4-teilige portable Basis / Portable base, 4 pcs	4310012
Unterer Mast 1m / Lower mast 1m	4310011
Oberer Mast R 0,7 m- H 1,4 m / Upper Mast R 0,7 m- H 1,4 m	4310010
Anschlagpunkt / Anchor point	4310005



PRO-1 WINDE / WINCH

➤ BESCHREIBUNG

Winde für DAVIT der PRO SERIE
Für das Heben und Senken von
Personen oder Lasten.
In verschiedenen Längen erhältlich.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795, EN 1496,
Gewicht: 14 kg (18 m) / 15,2 kg (30 m)
Max. Nutzlast (Personen): 135 kg
Max. Nutzlast (Lasten): 300 kg
Stahlseil: 4,8 mm
Material: Edelstahl

➤ DESCRIPTION

Winch for DAVIT of the PRO SERIES
To lift and lower people or weights.
Available in different lengths.

➤ DESCRIPTION

Standard: EN 795, EN 1496,
Weight: 14 kg (18 m) / 15,2 kg (30 m)
Admissible working load limit (person):
135 kg
Admissible working load limit (loads):
300 kg
steelrope: 4,8mm
Material: Stainless steel

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

PRO 1 Winde 18 m / PRO 1 winch 18m

4310004

PRO 1 Winde 30 m / PRO 1 winch 30m

4310013

STRUKTUR HALTERUNG FÜR WINDE + HSG STRUCTURE BRACKET FOR WINCH + SRL

➤ BESCHREIBUNG

Die Struktur Halterung wird auf den
DAVIT Mast geklemmt.

➤ AUSSTATTUNG

TUFF KLIK Stecksystem-Halterung
wird mit 4 Schrauben am DAVIT
befestigt

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: Stahl, Aluminium

➤ DESCRIPTION

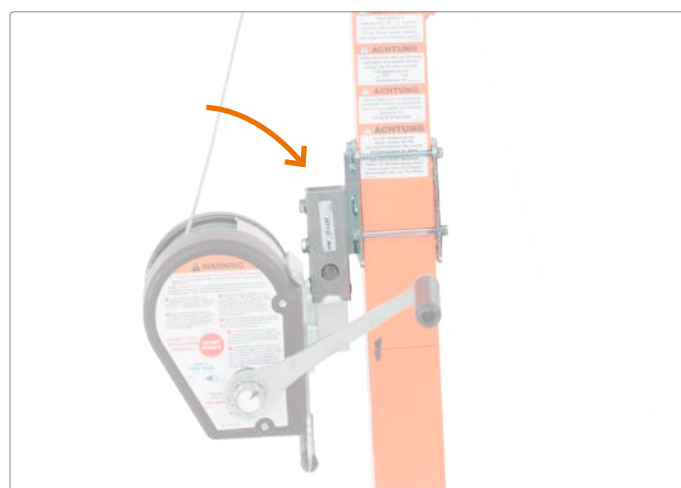
The structure bracket is mounted
on the DAVIT mast.

➤ EQUIPMENT

The support for the TUFF KLIK connector
system is attached to the DAVIT with
4 screws

➤ TECHNICAL DATA

Material: steel

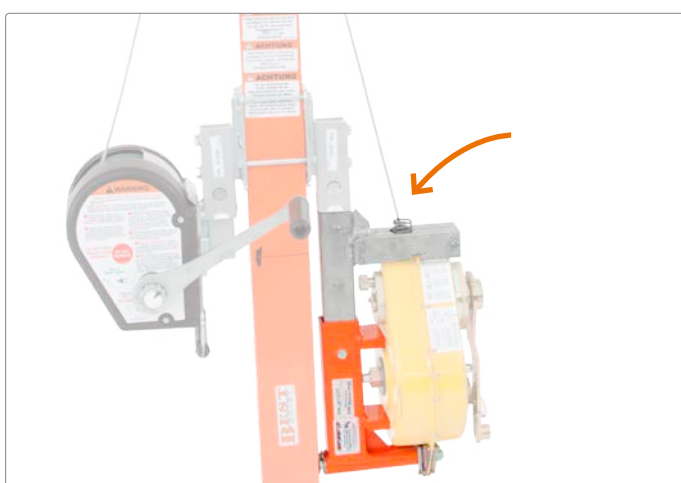


PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Struktur Halterung 62 mm für Winde & HSG
Structure bracket 62 mm for Winch & SRL

4310008



GERÄTE HALTERUNG FÜR HSG DEVICE BRACKET FOR SRL

➤ BESCHREIBUNG

Die Geräte Halterung ist die
Verbindung zwischen dem
Höhensicherungsgerät (HSG) und
der Strukturhalterung.
2 Varianten erhältlich:
4231003 für HSG 15m (4214715)
4231002 für HSG 30m (4214730)

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 2,50 kg
Material: Aluminium

➤ DESCRIPTION

The device bracket connects the self-
retractable fall arrester (SRL) with the
structure bracket.
2 versions available:
4231003 for SRL of 15m (4214715)
4231002 for SRL of 30m (4214730)

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 2,50 kg
Material: aluminium

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Geräte Halterung für HSG 15 m
Device Bracket for SRL 15m

4231003

Geräte Halterung für HSG 30 m
Device Bracket for SRL 30m

4231002



HSG MIT RETTUNGSFUNKTION / SELF RETRACTABLE FALL ARRESTER WITH RESCUE DEVICE

➤ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgeräte mit integrierter Rettungsfunktion um eine verunfallte Person zu heben bzw. abzusenken.

➤ AUSSTATTUNG

- Stahl-Gehäuse
- Drehwirbel Einhand Karabiner mit Sturzindikator
- 2 verschiedene Längen verfügbar (15 und 30 Meter)

➤ TECHNISCHE DATEN

Siehe Seite 93.

➤ DESCRIPTION

Self-retractable fall arresters with integrated rescue function to lift or lower a casualty.

➤ EQUIPMENT

- Steel case
- Swivel one-hand karabiner with fall indicator
- 2 different lengths available (15 and 30 metres)

➤ TECHNICAL DATA

See page 93.

BODENHÜLSE / FLOOR MOUNT

➤ BESCHREIBUNG

Bodenhülse für PRO 3 DAVIT. Zur Befestigung auf Beton.

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 4,7 kg
Material: Stahl verzinkt

➤ DESCRIPTION

Floor mount for PRO 3 DAVIT. For installation on concrete.

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 4,7kg
Material: Galvanized steel



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Höhensicherungsgerät NS-TS mit Rettungsfunktion 15 m Self retractable fall arrester NS-TS with rescue function 15 m	4214715
Höhensicherungsgerät NS-TS mit Rettungsfunktion 30 m Self retractable fall arrester NS-TS with rescue function 30 m	4214730
Bodenhülse für DAVIT floor mount for DAVIT	4310009

STRICKLEITERN / ROPE LADDERS NORM / STANDARD: ÖNORM Z 1509

➤ MATERIAL

Aus gedrehtem Polypropylenseil (14 mm Durchmesser) mit ovalen Hartholzspinnen (39 x 33 x 410 mm)

- Seilabstand 340 mm, Sprossenabstand 300 mm
- Normlängen: 5 m und 10 m
- Größere Längen lassen sich mit einer Verlängerungsleiter erreichen
- Auf Wunsch fertigen wir auch Sonderlängen (bis max. 25 m)
- Belastung max. 150 kg

➤ MATERIAL

Made of twisted polypropylene rope (14 mm diameter) with oval hard-wood rungs (39 x 33 x 410 mm)

- Rope distance 340 mm, rung distance 300 mm
- Standard lengths 5 m and 10 m
- Longer lengths you will get by connecting two or more standard lengths together
- On request we will make special lengths (max. 25 m)
- Load max. 150 kg

Strickleitern können durch passende Verlängerungsleitern auf max. 25 m verlängert werden. Die Verbindung der Leiterenden erfolgt mit den an der Verlängerungsleiter angebrachten Schäkeln. Ein Verbinden von Leitern mittels Knoten ist unzulässig.

Rope ladders can be lengthened with suitable extension ladders to max. 25 m. The ends of the ladders are connected with the shackles, which are attached onto the extension ladder. It is not allowed to connect ladders with knots.



A-FORM / A-SHAPE BEST. NR. / ART. NO.

5 m	6,4 kg	402 553
10 m	12 kg	402 554



B-FORM / B-SHAPE BEST. NR. / ART. NO.

5 m	6,3 kg	402 555
10 m	11 kg	402 556



VERLÄNGERUNG / EXTENSION ART. NO.

10 m	12,4 kg	402 557
------	---------	----------------

HOLD

HORIZONTALES SEILSYSTEM MIT RETTUNGSFUNKTION / HORIZONTAL ROPE SYSTEM WITH RESCUE FUNCTION

➤ BESCHREIBUNG

Das HOLD ist ein mobiles horizontales Seilsystem mit einer fix im System integrierten Rettungsfunktion. Zusätzlich zu den klassischen Vorteilen eines horizontalen Seilsystems, wie:

- Gesteigerte Arbeitseffizienz: Absicherung eines großen Arbeitsbereiches
- Benutzerfreundlichkeit: Anschlagpunkt folgt dem Benutzer
- Mobilität: Kann schnell montiert werden

Der Benutzer kann im Falle eines Absturzes durch die integrierte Rettungsfunktion unmittelbar zum Boden abgelassen werden. Somit ist die HOLD eine komplette Lösung bei der von der regulären Anwendung bis hin zur Rettung kein zusätzliches Equipment benötigt wird.

➤ AUSSTATTUNG

11 mm Kernmantelseil mit abnehmbaren Nahtschutzhülsen, Abseilgerät LORY, Drehwirbel, Prusikschlinge mit Triple-Lock-Karabiner, Bandfalldämpfer mit textiler Hülle, Triple-Lock-Stahlkarabiner an beiden Enden, Mehrfachverstellbare Anschlagsschlinge an beiden Enden.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795C, CEN TS 16415:2013-4 Typ C

Gewicht: 4,18 / 5,81 / 7,63 / 9,12 kg

Farbe: schwarz / orange

Kunststoff: PA Polyamid, PES Polyester, Aramid

Beschläge: Aluminium, Stahl

Längen: 20 / 40 / 60 / 80 m

Temperatur: -35 °C bis 40 °C

Max. Anzahl der Benutzer: 2 (max. 1 pro Spannfeld)

Max. Feldbreite: 8 m

Min. Feldbreite: 5 m

Max. Seilauslenkung: 2,5 m

➤ DESCRIPTION

HOLD is a mobile horizontal rope system with a permanently integrated rescue function. In addition to the classic advantages of a horizontal rope system as:

- Increase of work efficiency: safeguarding a larger working area
- Usability: anchor point follows the user
- Mobility: can be rigged quickly

to lower the user directly to the ground in case of a fall by means of the integrated rescue function. Consequently HOLD is a complete solution that does not require any additional equipment from regular use to rescue.

➤ EQUIPMENT

11 mm kernmantle rope with detachable seam cover, descender device LORY, swivel, prusik hitch with triple-lock karabiner, tape fall absorber with textile cover, triple-lock steel karabiner on both ends, anchor loop on both ends adjustable to several positions.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795C, CEN TS 16415:2013-4 Type C

Weight: 4.18 / 5.81 / 7.63 / 9.12 kg

Colour: black / orange

Synthetic material: PA polyamide, PES polyester, aramide

Fittings: aluminium, steel

Lengths: 20 / 40 / 60 / 80 m

Temperature: -35 °C to 40 °C

Max. number of users: 2 (max. 1 per span)

Max. field width: 8 m

Min. field width: 5 m

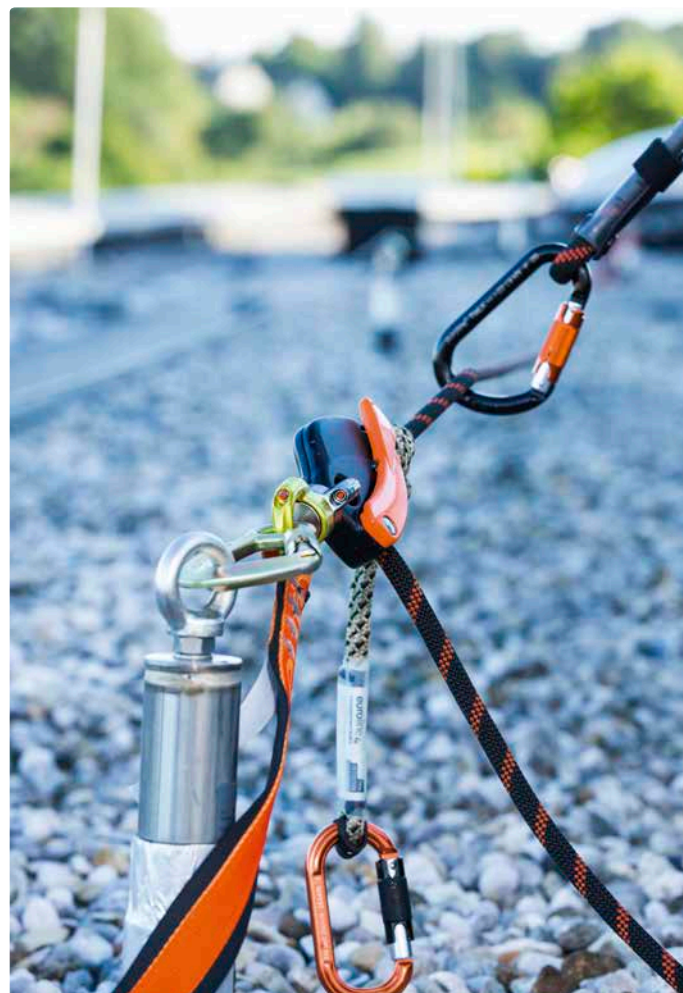
Max. rope deflection: 2.5 m



Detail der Schlaufe / Loop detail



Sonderlängen bis 200 m möglich (auf Anfrage).
Special lengths up to 200 m possible (on request).



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

PRODUKT / PRODUCT	Länge / Length	BEST. NR. / ART. NO.
HOLD	20 m	800 014
	40 m	800 203
	60 m	800 204
	80 m	800 205

TAPE LINE

MOBILES HORIZONTALES SEILSYSTEM / MOBILE HORIZONTAL ROPE SYSTEM

➤ BESCHREIBUNG

Die TAPE LINE ist ein mobiles horizontales Seilsystem. Die Konstruktion aus PES Gurtband ist besonders widerstandsfähig und kann durch die integrierte Ratsche optimal vorgespannt werden.

➤ AUSSTATTUNG

25 mm Gurtband
50 mm Ratsche
inkl. Reduktoren auf 25 mm
2 Bandschlingen 2 m
2 Schutzschläuche
2 BSK Karabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795B,
CEN/TS 16415 TYP C
Gewicht: 3,22 kg
Material 25 mm Gurtband und
25 mm Schlauchband
Kunststoff: PES
Beschläge: Aluminium, Stahl
Länge: 15 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

Max. 2 Benutzer
Max. Feldbreite: 12 m
Min. Feldbreite: 4 m
Max. Seilauslenkung: 2 m

➤ DESCRIPTION

TAPE LINE is a mobile horizontal rope system. The PES strap design is particularly resistant and can be perfectly pre-tautened with the integrated ratchet.

➤ EQUIPMENT

25 mm strap
50 mm ratchet
incl. reducers to 25 mm
2 tape slings 2 m
2 protective tubes
2 BSK karabiners

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795B,
CEN/TS 16415 TYPE C
Weight: 3.22 kg
Material 25 mm strap and
25 mm tube band
Synthetic material: PES
Fittings: aluminium, steel
Length: 15 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

Max. 2 users
Max. field width: 12 m
Min. field width: 4 m
Max. rope deflection: 2 m

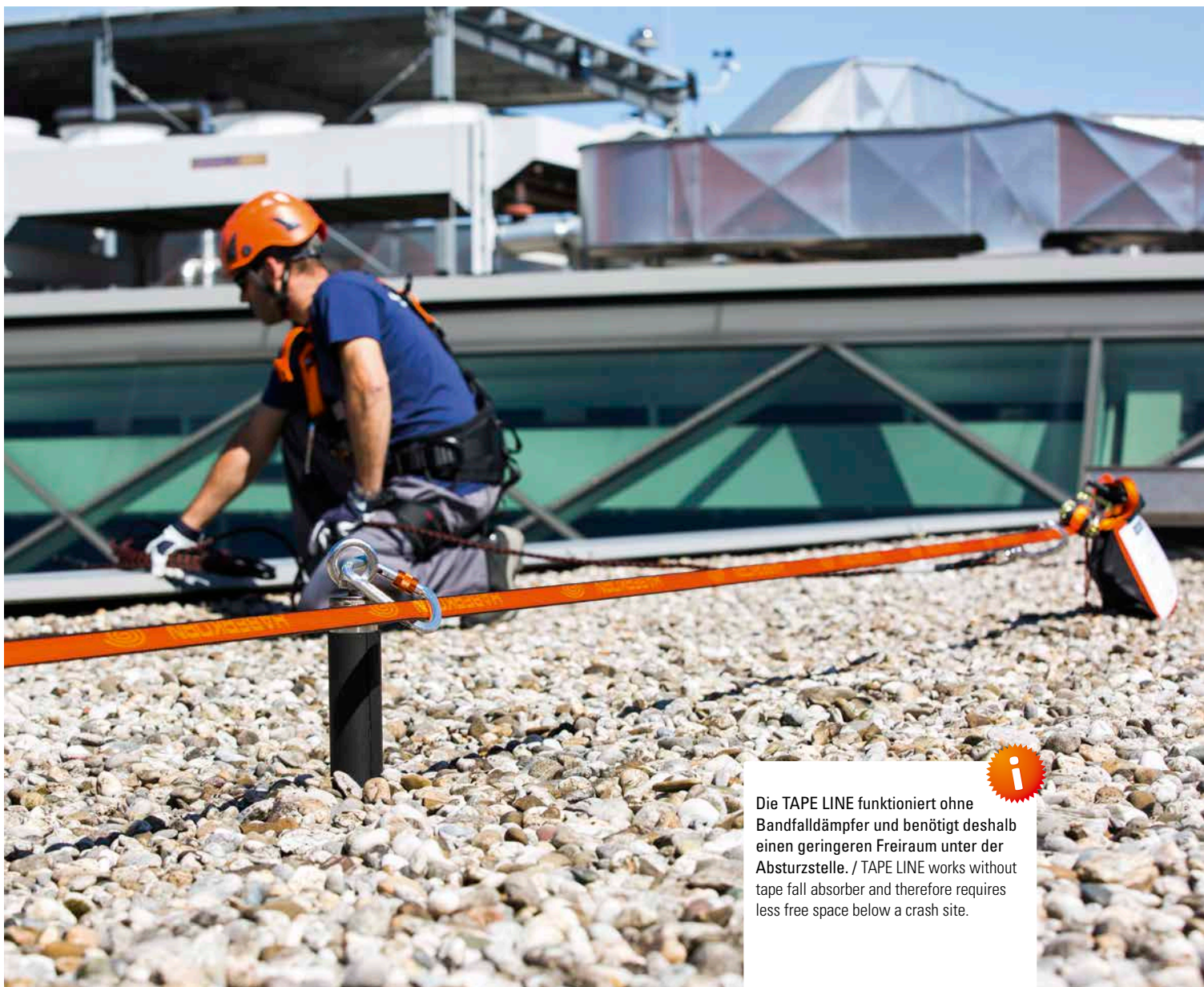
PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

TAPE LINE

Länge / length 15 m

400 692



Die TAPE LINE funktioniert ohne Bandfalldämpfer und benötigt deshalb einen geringeren Freiraum unter der Absturzstelle. / TAPE LINE works without tape fall absorber and therefore requires less free space below a crash site.

BANDSCHLINGEN UND ANSCHLAGSCHLINGEN

TAPE SLINGS AND ANCHOR LOOPS

BANDSCHLINGE TUBE-STANDARD

TAPE SLING TUBE-STANDARD

TECHNISCHE DATEN

Material: PES-Schlauchband 25 mm
Mindestbruchkraft: 22 kN
Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

TECHNICAL DATA

Material: PES tubular tape 25 mm
Minimum breaking force: 22 kN
Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
Temperature: -35 °C bis 40 °C



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Bandschlinge TUBE-STANDARD	Länge (Umfang)	0,6 m (1,2 m)	400 217
Tape Sling TUBE-STANDARD	Length (circ.)	0,8 m (1,6 m)	400 218
		1,0 m (2,0 m)	400 229
		1,2 m (2,4 m)	400 219
		1,5 m (3,0 m)	400 220
		2,0 m (4,0 m)	400 221

BANDSCHLINGE TAPE-TECHNORA

TAPE SLING TAPE-TECHNORA

TECHNISCHE DATEN

Material: flammbeständiges Technora-Aramid Band 25 mm
Mindestbruchkraft: 22 kN
Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
Normaltemperatur: -35 °C bis 170 °C
Zersetzungstemperatur: 425 °C

TECHNICAL DATA

Material: flame resistant Technora-Aramide tape 25 mm
Minimum breaking force: 22 kN
Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
Normal temperature: -35 °C to 170 °C
Decomposition temperature 425 °C



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Bandschlinge TAPE-TECHNORA	Länge (Umfang)	0,6 m (1,2 m)	800 478
Tape Sling TAPE-TECHNORA	Length (circ.)	1,0 m (2,0 m)	800 479
		1,2 m (2,4 m)	800 480
		1,5 m (3,0 m)	800 481

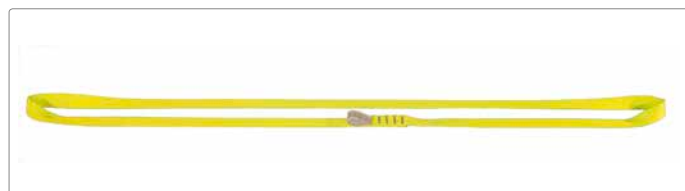
BANDSCHLINGE TAPE / TAPE SLING TAPE

TECHNISCHE DATEN

Material: PES-Gurtband 25 mm
Mindestbruchkraft: 30 kN
Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

TECHNICAL DATA

Material: PES webbing 25 mm
Minimum breaking force: 30 kN
Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
Temperature: -35 °C bis 40 °C



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Bandschlinge TAPE	Länge (Umfang)	0,50 m (1,0 m)	452 275
Tape Sling TAPE	Length (circ.)	0,75 m (1,5 m)	475 765
		1,15 m (2,3 m)	475 766

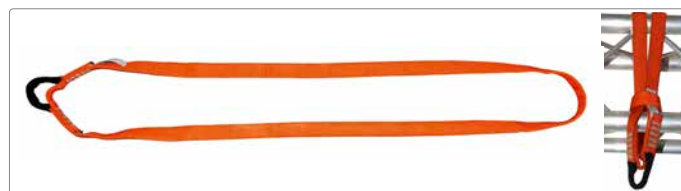
BANDSCHLINGE ANCHOR / TAPE SLING ANCHOR

TECHNISCHE DATEN

Bandschlinge mit Anschlagpunkt
Material: PES-Schlauchband 20 mm im 25 mm Schlauchband
Mindestbruchkraft: 35 kN
Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

TECHNICAL DATA

Tape sling with anchor point
Material: PES tubular tape 20 mm in 25 mm tubular tape
Minimum breaking force: 35 kN
Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
Temperature: -35 °C bis 40 °C



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Bandschlinge ANCHOR	Länge (Umfang)	1,0 m (2 m)	401 814
Tape Sling ANCHOR	Length (circ.)	1,5 m (3 m)	401 815
		2,0 m (4 m)	401 816

BANDSCHLINGEN UND ANSCHLAGSCHLINGEN

TAPE SLINGS AND ANCHOR LOOPS

BANDSCHLINGE TUBE-SLIM / TAPE SLING TUBE-SLIM

TECHNISCHE DATEN

Material: PES-Schlauchband 20 mm
 Mindestbruchkraft: 22 kN
 Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

TECHNICAL DATA

Material: PES tubular tape 20 mm
 Minimum breaking force: 22 kN
 Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperature: -35 °C bis 40 °C

Bandschlingen werden um eine tragende Struktur gelegt um einen Anschlagpunkt zu schaffen.

Tape slings are put around a load-bearing structure to set up an anchor point.



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.		
-------------------	----------------------	--	--

Bandschlinge TUBE-SLIM	0,6 m (1,2 m)	gelb / yellow	800 279
Tape Sling TUBE-SLIM	0,8 m (1,6 m)	orange / orange	800 281
	1,0 m (2,0 m)	schwarz / black	800 283
	1,2 m (2,4 m)	gelb / yellow	800 280
	1,5 m (3,0 m)	orange / orange	800 282
	2,0 m (4,0 m)	schwarz / black	800 284

MULTILOOP

BESCHREIBUNG

Die Multiloop lässt sich als Stufenschlinge in 8 verschiedenen Längen um die Struktur befestigen, die 45 mm breite Auflagefläche bietet Schutz für das darüber liegende 25 mm Schlauchband.

DESCRIPTION

Multiloop can be attached to the structure as a step sling in 8 different lengths. Its 45 mm wide supporting area protects the above positioned tube band of 25 mm.

TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Weight: 0.3 kg
 Material: PES tube band of 25 mm with supporting strap of 45 mm
 Minimum breaking force: 22 kN
 Temperature: -35 °C to 40 °C

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Gewicht: 0,3 kg
 Material: PES-Schlauchband 25 mm mit 45 mm Auflage-Gurtband
 Mindestbruchkraft: 22 kN
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
-------------------	----------------------	--

MULTILOOP	1,6 m	800 012
Stufenschlinge DAISY CHAIN Step Sling DAISY CHAIN	1,4 m	400 869
	2,0 m	402 164
	3,0 m	402 165

STUFENSCHLINGE „DAISY CHAIN“ / STEP SLING

BESCHREIBUNG

Dient zum technischen Klettern. Die Nähte der Schlaufen sind nur für das statische Halten des Körpergewichtes beim technischen Klettern ausgelegt!

DESCRIPTION

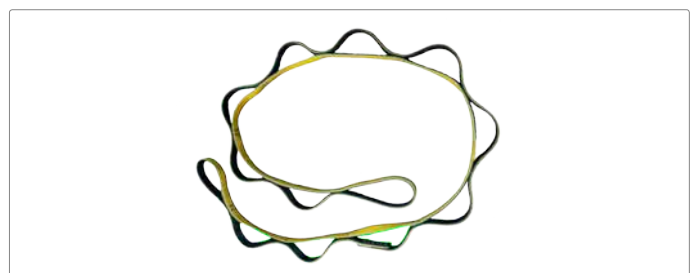
Is used for technical climbing. The seams of the loops are only designed for static holding of body weight in technical climbing!

TECHNISCHE DATEN

Material: PES-Schlauchband 16,5 mm
 Mindestbruchkraft: 22 kN (3,5 kN pro Naht)
 Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

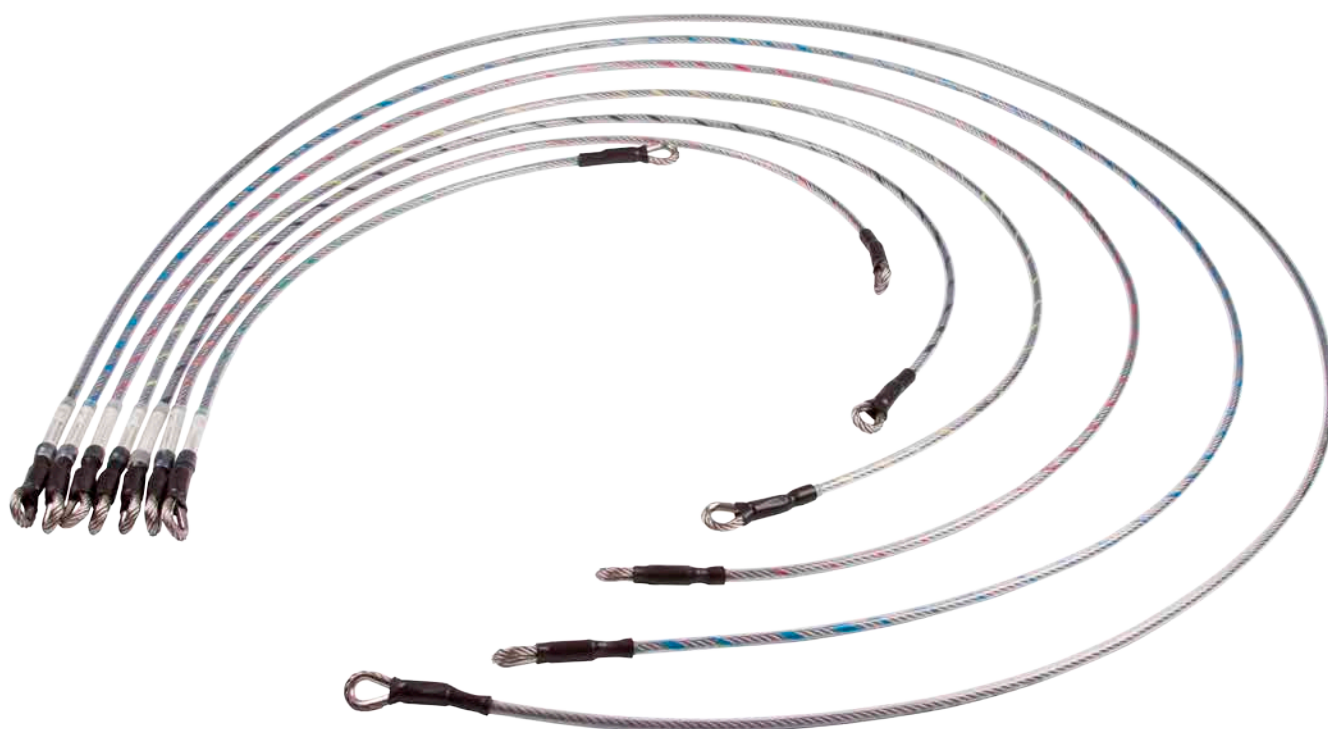
TECHNICAL DATA

Material: PES tube band 16.5 mm
 Minimum breaking force: 22 kN (3.5 kN per stitching)
 Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperature: -35 °C to 40 °C



BANDSCHLINGEN UND ANSCHLAGSCHLINGEN

TAPE SLINGS AND ANCHOR LOOPS



ANSCHLAGSCHLINGE NIRO / STEEL-SLING NIRO

➤ BESCHREIBUNG

Verpresste Schlaufe mit Kausche an beiden Enden, mit starkem transparentem Schutzschlauch, weitgehend abgedichtete Ausführung, mit farbiger Kennzeichnung je nach Länge, Scharfkantenbeständig, keine Einschränkung der Lebensdauer!

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: äußerst stabiles 8-mm-NIRO-Seil
 Mindestbruchkraft: 22 kN
 Norm: EN 795:2012 + EN 354:2010

➤ DESCRIPTION

Pressed in loop with thimble on both ends, with strong transparent protective tube, mostly sealed design, with colour coding according to the length, resistant to sharp edges, no restriction of lifespan.

➤ TECHNICAL DATA

Material: very solid, corrosion resistant 8 mm rope
 Minimum breaking force: 22 kN
 Standard: EN 795:2012 + EN 354:2010

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
Anschlagsschlinge „NIRO“ / Steel-sling “NIRO”		
grün / green	1,0 m	800 620
orange / orange	1,5 m	800 621
schwarz / black	2,0 m	800 622
gelb / yellow	2,5 m	800 623
rot / red	3,0 m	800 624
blau / blue	3,5 m	800 625
farblos / without colour	4,0 m	800 626



RETTUNGSGERÄTE
RESCUE DEVICES





SCHUTZ AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Im Ernstfall zählt nur eine perfekte und effiziente Ausrüstung, die gegen Verletzungen und Schäden schützt und eine schnelle Rettung ermöglicht.



TOP PROTECTION

In an emergency, it is only perfect and efficient equipment that protects from injury and damage and enables fast rescue.

RETTUNGSTRAGE ROLLUP / RESCUE STRETCHER ROLLUP

➤ BESCHREIBUNG

RollUP - Die aufrollbare Rettungstrage ist die optimale Lösung für die Rettung aus Höhen und Tiefen

Das neue, einzigartige, patentierte RollUP-System kombiniert die Vorteile einer aufrollbaren Trage mit der einer starren Korbtrage. Herkömmliche aufrollbare Tragen haben Nachteile, welche die Einsatzmöglichkeiten wesentlich einschränken. Mit der RollUP sind diese Probleme gelöst! Kein Druck auf Brustkorb, Hüfte und Beine sowie geschützte Wirbelsäule.

Bis zu 3 abnehmbare, quer angebrachte Streben verhindern das gefährliche Zusammendrücken von Brustkorb, Hüfte und Beinen. Trotzdem bietet diese Trage die Stabilität, Sicherheit und den Komfort einer starren Korbtrage bei einem minimalen Packmaß.

Die abnehmbare, längs ausgerichtete Strebe schützt Wirbelsäule und Rücken, wenn der Patient über eine Kante oder unebene Fläche gezogen wird. Die Unterseite bleibt frei von Gurten.

Das Ziehen am Boden mit montierten Aufhängegurten funktioniert problemlos. Die Aufhängegurte werden an der Kante der Trage eingehängt. Die Farbcodierung zeigt eindeutig an welcher Stelle der jeweilige Gurt eingehängt werden soll. Die Aufhängung erlaubt ein sicheres Anheben auch von schwersten Patienten.

➤ ANWENDUNGEN IM ÜBERBLICK:

- Die Trage wird unter den Patienten geschoben ohne diesen anheben zu müssen
- Problemloses Ziehen auf Gras oder Schnee
- Transport mittels 8 ergonomischer Tragegriffe
- Horizontale und vertikale Bergung möglich
- mit dem Transportgehänge BALANCE stufenlose Kippung von horizontal bis vertikal mit dem Transportgehänge STANDARD RLP2008 – ist eine sehr kurze Gesamthöhe des Systems möglich (z. B. für Rettungen aus Fenstern)
- Beifixierung RLP2226-V02 zur Fixierung oder Entlastung eines Beines (z.B. bei Brüchen)
- Schulterfixierung RLP2236 zur Stabilisierung des Patienten in der ROLLUP
- Schaumstoffeinlage RLP2240 und aufblasbares Kopfkissen VK20X02 für Übungen.
- Im Ernstfall wird mit der Patient mit der Vakuummatratze VM01X02 fixiert.

➤ TECHNISCHE DATEN

Maß flachliegend: Länge 248 cm, Breite 92 cm,
Aufgerollt: Ø 27 cm
Gewicht: 7,8 kg
Temperaturbereich: -30°C bis +50°C
Belastbarkeit: 150 kg
statisch 600 kg / dynamisch 150 kg
Zertifiziert durch TÜV Austria

➤ DESCRIPTION

RollUP - The rollable rescue stretcher is the ideal solution for rescue operations from heights and depths

The new unique patented RollUP system combines the advantages of a rollable stretcher with those of a rigid basket stretcher. Traditional rollable stretchers have some disadvantages, which limit their possible use significantly. These problems are solved with RollUP! No pressure on the chest, hip and legs, and protection for the spine.

Up to 3 removable cross struts prevent the dangerous compression of chest, hips and legs. Nevertheless, this stretcher offers the stability, safety and comfort of a rigid basket stretcher with minimum pack size

The removable longitudinal strut protects the spine and back, while the patient is carried over an edge or an uneven surface. The bottom of the stretcher remains free of belts.

Pulling the stretcher with attached suspension belts on the ground works perfectly. The suspension belts are hooked into the edge of the stretcher. The colour coding shows exactly where to hook in each belt. The suspension allows you to lift even the heaviest patients safely.

➤ POSSIBLE USES AT A GLANCE:

- Slide the stretcher under the patient without any need to lift him/her
- Problem-free pulling on grass or snow
- Transport by means of 8 ergonomic carrying grips
- Horizontal and vertical rescue
- continuous tilting from horizontal to vertical with lifting gear BALANCE
- The lifting gear STANDARD RLP2008 allows for a very short total height of the system (e.g. required for rescue operations through windows)
- Leg stabilisation RLP2226-V02 to fix or relieve a leg (e.g. in case of fractures)
- Shoulder stabilisation RLP2236 to stabilise the patient in the ROLLUP
- Foam padding RLP2240 and inflatable pillow VK20X02 for practice.
- In an emergency, the patient is fixed with the vacuum mattress VM01X02.

• TECHNICAL DATA

Technical data
Flat dimensions: Length 248 cm, width 92 cm,
Rolled up: Ø 27 cm
Weight: 7.8 kg
Temperature range: -30°C to +50°C
Load: 150 kg
static 600 kg / dynamic 150 kg
Certified by TÜV Austria





RETTUNGSTRAGE ROLLUP / RESCUE STRETCHER ROLLUP

BEST. NR. / ART. NO.

Rescue stretcher RollUp komplett mit Rucksacktasche, Karabiner und Open Ring
Rescue stretcher Rollup complete with backpack-bag, carabiner and Open ring

RL2000RX-V03



Transportsack im Lieferumfang enthalten
Carrying bag included

RETTUNGSTRAGE ROLLUP / RESCUE STRETCHER ROLLUP

BEST. NR. / ART. NO.

Rescue stretcher ROLLUP komplett mit Rucksacktasche, Karabiner und Open Ring
Rescue stretcher Rollup complete with backpack-bag, carabiner and Open ring

RL2000RX-V03

Transportgehänge Balance RLPBAX01 / Transport gear Balance

1 800889

Transportgehänge, STANDARD (Riggingplatte mit 3 Strängen)
Transport gear STANDARD (rigging plate with 3 strings)

2 RLP2008

Beinfixierung / leg fixation

3 RLP2226-V02

Schulterfixierung / shoulder fixation

4 RLP2236

Schaumstoffeinlage ohne Abbildung / foam inlay no pic.

RLP2240

Aufblasbares Kopfkissen / inflatable head pillow

5 VK20X02

VAKUUMMATRATZE ZU ROLLUP / VACUUM MATTRESS TO ROLLUP

➤ BESCHREIBUNG

Die Vakuummatratze verfügt über ein patentiertes Multi-Kammer-System und macht das Anlegen schnell und unkompliziert. Die nach den Körperkonturen geformte Matratze bietet eine bequeme und sichere Immobilisation auch an engsten Stellen. Problemlose Patientenlagerung, auch in Seitenlage.

Nach Absaugen der Luft wird die Matratze sehr formfest und stellt so einen einfachen und sicheren Transport dar. Minimale Schrumpfung, äußerst stabil und flexibel, auch bei extremen Temperaturen. Gute Isolation, schützt vor Hypothermie und gute Schwimmfähigkeit.

Robustes, selbstschließendes Vakuumventil mit Adapter für alle Vakuumpumpen. Biokompatible, dauerhafte und strapazierfähige Außenhülle aus TPU (schnell und einfach zu reinigen).

8 Stk. ergonomische, abnehmbare und frei positionierbare Hochleistungsgriffe
5 Stk. farb-kodierte, frei positionierbare und beidseitig verstellbare Rückhaltegurte. Kleines Packmaß, geringer Stauraum.

➤ ANWENDUNGEN IM ÜBERBLICK:

Der Patient wird auf die Vakuummatratze gelegt oder diese unter den Patienten geschoben, danach wird die Matratze vorgeformt, die Gurte geschlossen und die Luft mittels Pumpe abgesaugt. Die Vakuummatratze wird dadurch stabil und der Patient kann somit fixiert in der Matratze verho-ben werden.

➤ TECHNISCHE DATEN

Matratze mit den Maßen 88 x 200 cm braucht 45 x 25 x 80 cm Packmaß

Breite Kopf/Mitte/Fuß: 40 / 88 / 50 cm

Gewicht: 7 kg

Entspricht EN 1865 und EN 1789

➤ DESCRIPTION

The vacuum mattress has a patented multi-chamber system and guarantees fast and easy putting on. The mattress shaped to the body contours offers a comfortable and safe immobilisation even in the narrowest places. Problem-free patient positioning, even in a lateral position

After air extraction, the mattress becomes very rigid and assures easy and safe transport. Minimum shrinkage, particularly stable and flexible, even with extreme temperatures. Good insulation, protects from hypothermia and good buoyancy.

Solid, self-closing vacuum valve with adapter for all vacuum pumps. Biocompatible, durable and hard-wearing outer skin of TPU (fast and easy cleaning).

8 ergonomic, removable and freely positionable high-performance grips

5 colour-coded, freely positionable and adjustable restraint belts on both sides. Small pack size, little stowage space.

➤ POSSIBLE USES AT A GLANCE:

Put the patient on the vacuum mattress or slide it beneath him/her, then preform the mattress, close the belts and extract the air with the pump. Like this, the vacuum mattress becomes stable and the immobilised patient can be moved.

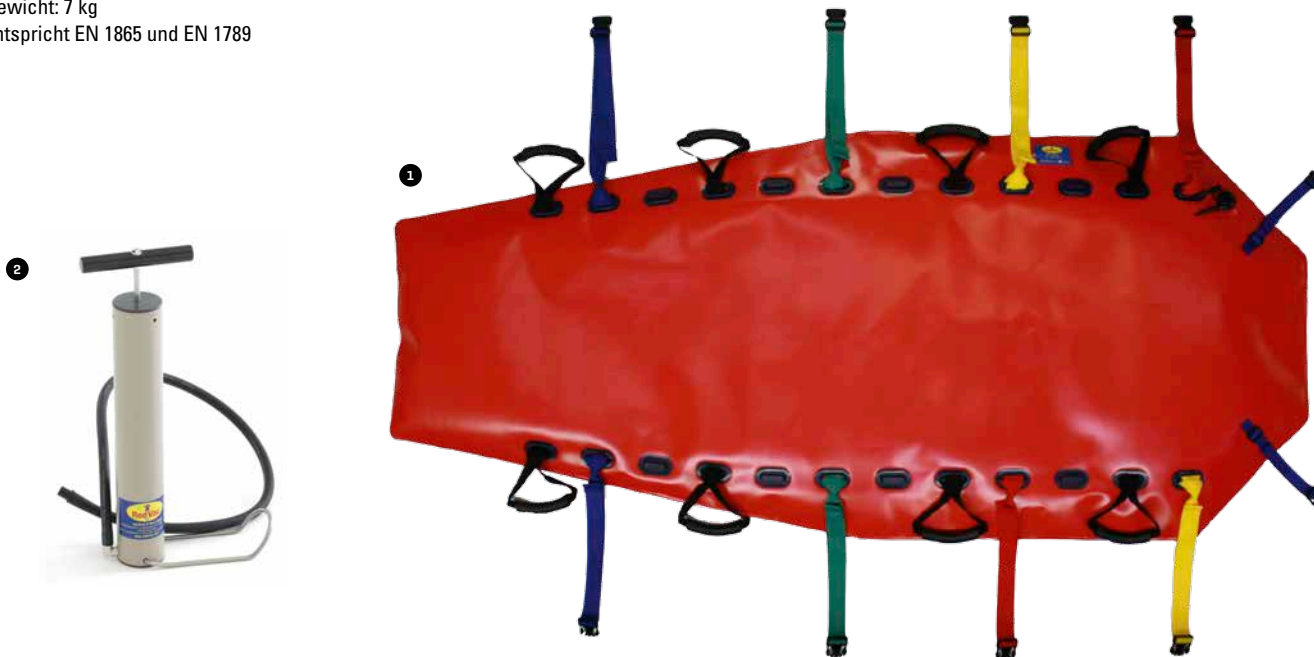
➤ TECHNICAL DATA

Mattress with the dimensions 88 x 200 cm, requiring a pack size of 45 x 25 x 80 cm

Width head/centre/feet: 40 / 88 / 50 cm

Weight: 7 kg

Corresponds to EN 1865 and EN 1789



Transporttasche im Lieferumfang enthalten
Carrying bag included in the scope of supply



VAKUUMMATRATZE ZU ROLLUP / VACUUM MATTRESS TO ROLLUP	BEST. NR. / ART. NO.
Vakuummatratze / Vacuum mattress	➊ VM01X02
Vakuumpumpe (schlanke Pumpe) / Vacuum pump (slim pump)	➋ HFPO2
Rucksack für Matratze und Pumpe / Backpack for mattress and pump	➌ TM01

RETTUNGSSCHLAUFEN SOS / RESCUE LOOPS SOS

NORM / STANDARD: EN 341 KLASSE A, EN 1498 KLASSE B



1

RETTUNGSSCHLAUFE A BRUSTSCHLINGE RESCUE LOOP A CHEST LOOP

Die Rettungsschlaufe der Klasse A ist so gestaltet, dass die Gurtbänder auf dem Rücken und unter den Armen liegend, die zu rettende Person während des Rettungsvorganges halten. Diese Rettungsschlaufe ist NICHT zur Rettung von bewusstlosen Personen geeignet.

The rescue loop in class A is designed in a way that the straps on the back and under the arms hold the person to be rescued during the rescue action. The rescue loop is NOT suited to rescue unconscious persons.

RETTUNGSSCHLAUFE B DREIECK-SITZTUCH RESCUE LOOP B TRIANGLE SEAT CLOTH

Die Rettungsschlaufe der Klasse B ist so gestaltet, dass die zu rettende Person während des Rettungsvorganges in sitzender Position gehalten wird. Ein Gurtband läuft über den Rücken und 2 Gurtbänder zwischen den Beinen – der Körper wird dabei sicher gehalten. Die zwei verschiedenen langen Rückengurte ermöglichen eine optimale Anpassung an verschiedene Körpergrößen (oberes Band = für Erwachsene, unteres Band = für Kinder).

The rescue loop in class B is designed in a way that the person to be rescued, is kept in a sitting position during the rescue action. One strap leads over the back and 2 straps between the legs - this holds the body safely. The two back belts of different lengths enable a perfect adjustment to different body sizes (upper belt = for adults, lower belt = for children).



2



3

Diese Rettungsschlaufen nach EN 1498 gibt es in 2 Ausführungen:
Klasse A: zur Rettung in hängender Position
Klasse B: zur Rettung in sitzender Position
Sie sind handlich und in ihrem Aufbau sehr einfach und daher überall rasch und problemlos anzuwenden und leicht zu verstauen. Nur für Rettungszwecke!



The rescue loops according to EN 1498 are available in 2 types:
Class A: for rescuing from a hanging position
Class B: for rescuing from a sitting position
They are handy and very simple in structure, so they can be used quickly and problem-free everywhere and be put away easily. Only for rescue purposes!

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1	Rettungsschlaufe A Brustschlinge Rescue loop A chest loop	452 277
	Rettungsschlaufe B Dreieckssitztuch / Rescue loop B triangle seat cloth	
2	leicht „Christophorus“ / light	400 664
3	stark „NRS“ / strong	452 276
4	Dreieckstuch leicht 10 m Seil / Triangular cloth light	463 622
5	Dreieckstuch stark 10 m Seil / Triangular cloth strong	463 620
6	Sitzschlaufe 10 m Seil / Seat loop 10 m rope	463 621

SELBST-RETTUNGS-SET / SELF-RESCUE-SET

Konzipiert zur Selbst-Rettung von erhöhten Standorten bei Gefahr oder Stromausfällen (z. B. Kränen, Staplern, Silos etc.) Bestehend aus dem Abseilgerät „LORY“ auf Kernmantelseil mit 11 mm Durchmesser mit eingenähtem Automatik-Einhand-Alu-Karabiner, Triple-Lock-Karabiner und Rettungsschlaufe EN 1498 Klasse B bzw. alternativ Rettungsdreieck nach EN 1498 Klasse B.

Der Entriegelungs- und Steuermechanismus des Abseilgerätes „LORY“ ist mit einer Übersteuerungssicherung (Paniksicherung) ausgestattet, um beim Ablassen / Abseilen eine zu hohe Abseilgeschwindigkeit zu vermeiden (Double-Stop Funktion). Standardlänge ist 10 m, Sonderlängen sind auf Wunsch möglich.

Designed for self-rescue from elevated places in case of danger or power failure e. g. on cranes, stackers, silos etc.

Consists of the descender device "LORY" with an 11 mm diameter kernmantle rope with sewn-in automatic one-hand karabiner in aluminium, triple-lock karabiner and rescue loop EN 1498 class B or otherwise rescue triangle according to EN 1498 class B.

The releasing and controlling mechanism of the descender device "LORY" is equipped with a camming device (anti-panic system), in order to avoid too high a speed during abseiling (double-stop function). The standard length is 10 m, special lengths possible if needed.

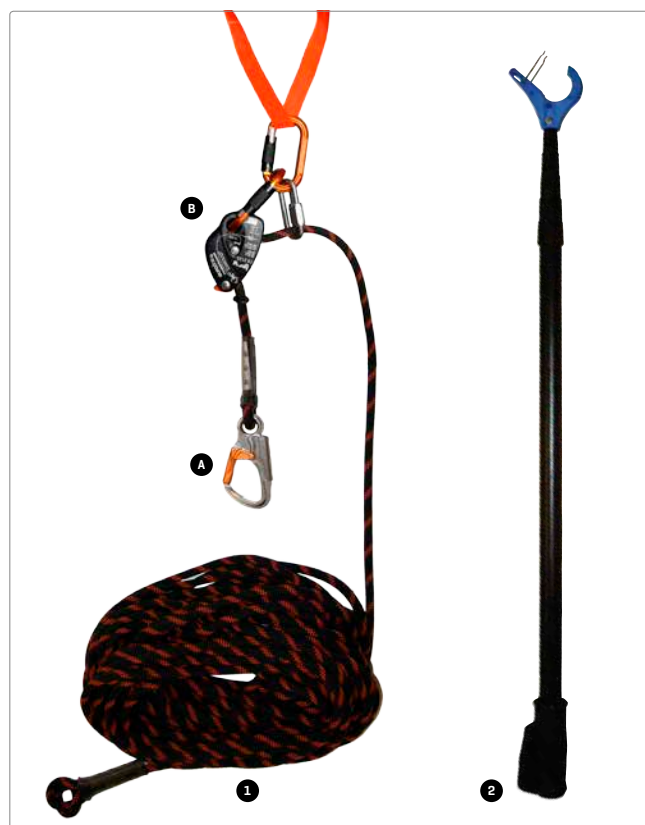


FREMDRETTUNG / EXTERNAL RESCUE

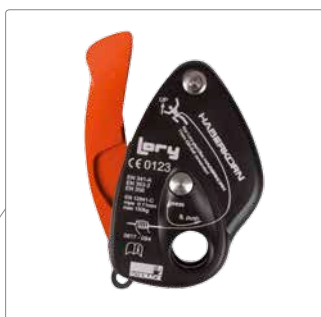
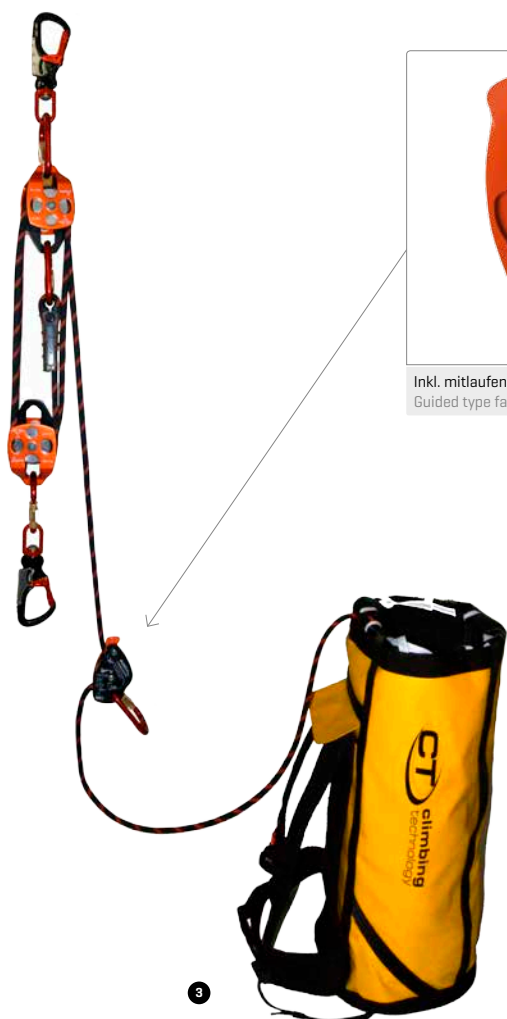
RETTUNGS-SET / RESCUE SET

Mit diesem Set ist eine schnelle Rettung, einer in einem Auffangsystem hängenden Person, gewährleistet. Entweder kann der Verunfallte, den Karabiner **A** des Rettungs-Sets selbst in seine Auffangöse einhängen oder der Retter muss diesen durch die zusätzliche Teleskopstange auf Distanz in die geeignete Öse einhängen. Danach wird das System gespannt und das Auffangsystem mit einem Rettungsmesser gekappt. Dadurch ist der Verunfallte frei und kann abgelassen werden. **B** Die für die Rettung notwendige Seillänge muss beim Kauf berücksichtigt werden. Dieses Rettungsszenario bedarf Schulung und Übung und sollte nur von speziell auf dieses Set geschulten Rettungskräften durchgeführt werden.

This set guarantees fast rescue of a person hanging in a fall arrest system. Either the casualty can hook the carabiner **A** into the fall arrester eyelet of the rescue set by himself or the rescuer must hook it into the suitable eyelet remotely with the additional telescope bar. Then the system can be cut with a rescue knife. This releases the casualty, so he can be lowered. **B** The rope length required for rescue must be taken into account at the moment of purchase. This emergency scenario requires training and practice, therefore it should only be carried out by rescuers who have received special training on this set.



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
1	Rettungs-Set / Rescue-set	800 182	
2	Teleskopstange / Telescopic-pole	4290024	
3	Flaschenzug-Set 4:1 / Block Set 4:1	800 192	
4	Rettungsmesser / Rescue knife	klein / small	74 mm 4290037
5	Rettungsmesser / Rescue knife	groß / big	132 mm 4290038



Inkl. mitlaufendes Auf- und Abseilgerät „LORY“
Guided type fall arrester / descender device.

FLASCHENZUG-SET 4:1 / BLOCK SET 4:1

Der Flaschenzug ermöglicht ein Heben bzw. Ablassen einer im System hängenden Person. Das Abseilgerät wird dabei zum kontrollierten Abseilen bzw. Ablassen verwendet und eignet sich ebenfalls zur Hintersicherung des Flaschenzugs. Mit Hilfe von einer Griffklemme bzw. STEP (Trittschlinge) können höhere Gewichte mit wenig Kraftaufwand bewegt werden. Das Weg zu Kraft Verhältnis beträgt dabei annähernd 4:1.

Das Flaschenzug-System kann zur Arbeitsplatzpositionierung oder für Rettungssysteme verwendet werden. Der Flaschenzug ist mit einer Seillänge von 150 m für eine Abseilhöhe von 30 m konzipiert (der hochwertige Transportsack ist inkludiert) Griffklemme, Bandschlingen und Trittschlinge sind im Set NICHT enthalten und müssen zusätzlich geordert werden.

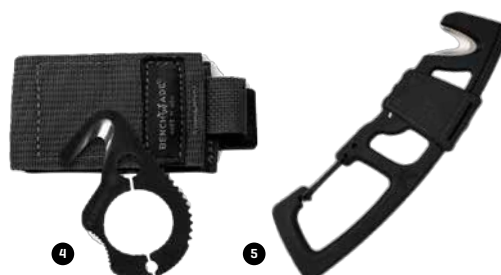
With the block and tackle a person hanging in the system can be lifted or lowered. The descender device is used for controlled abseiling or lowering and is also suitable for backing up the block and tackle. A grip clamp or STEP (foot sling) helps to move heavy loads with little effort. The force-path ratio is nearly 4:1.

The block and tackle system can be used in order to position the working place or for rescue systems. The block and tackle with a rope length of 150 m is designed for an abseiling height of 30 m (the high-quality carrying bag is included) grip clamp, tape slings and foot loop are NOT included in the set and must be ordered separately.

RETTUNGSMESSER RESCUE KNIFE

Schnelle und verlässliche Rettungsmesser für Not-Situationen.

Cut quickly and reliably in an emergency situation.



RETTUNGSSCHLAUFEN / RESCUE LOOPS



RETTUNGSSCHLAUFE TYP C - FUSS- ODER HANDSCHLINGE RESCUE LOOP TYPE C - FOOT OR HAND LOOP

➤ **BESCHREIBUNG**
Rettungsschlaufe Typ C
Als Fuß- oder Handschlinge
verwendbar.

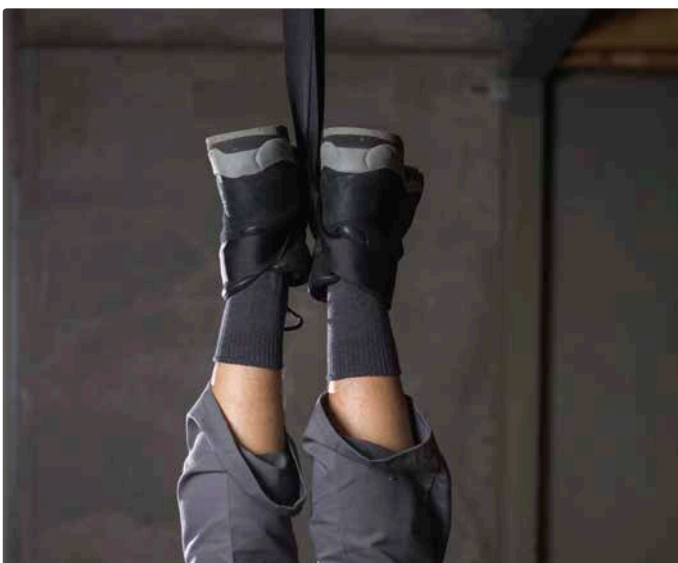
➤ **DESCRIPTION**
Rescue Loop Typ C.
Can be used as foot or hand loop

➤ **AUSSTATTUNG**
45 mm Gurtband
1 Aluminium Öse
Dokumententasche

➤ **EQUIPMENT**
45 mm strap
1 aluminium attachment point
Document bag

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 1498C
Gurtband: 45 mm
Kunststoff: PES Polyester
Beschläge: Aluminium

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 1498C
Strap: 45 mm
Synthetic material: PES polyester
Fittings: aluminium



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

RESCQ LOOP Rettungsschlaufe Typ C 1m
RESCQ LOOP Rescue loop type C 1m

800 905

RESCQ LOOP Rettungsschlaufe Typ C 1,2 m
RESCQ LOOP Rescue loop type C 1,2 m

800 906

RESCQ LOOP Rettungsschlaufe Typ C 1,5 m
RESCQ LOOP Rescue loop type C 1,5 m

800 907



MINI RESCUE

KLEINER FLASCHENZUG FÜR RETTUNG / SMALL PULLEY FOR RESCUE

➤ BESCHREIBUNG

Der MINI RESCUE Flaschenzug (Verhältnis 1:5) ermöglicht das Heben einer Person, um vor dem Öffnen Gewicht aus deren Anschlag-Karabiner zu nehmen oder die Person auf die nächste Stufe nach oben zu heben. Der MINI RESCUE Flaschenzug ist nicht als PSA zertifiziert und darf nicht als eine einzige Verbindung bzw. für geplante Arbeiten verwendet werden.

➤ AUSSTATTUNG

2 doppelte Umlenkrollen
1 Klemmknoten als Rücklauf Sperre
2 AHK Einhandkarabiner
20 m Reepschnur
1 Mini-Handklemme inklusive Material-Sicherung
1 Seilsack

➤ TECHNISCHE DATEN

Keine PSA
Gewicht: 1,58 kg
Farbe: schwarz / gelb / lila
Reepschnur: Ø 7 mm, L = 20 m
Bruchlast: 6 kN (Umlenkrolle)
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium, Kunststoff

➤ DESCRIPTION

This MINI RESCUE pulley block (ratio 1:5) allows even a heavy weight person to be lifted in order to take weight off their connecting carabiners before opening or to be pulled up to the next level. The MINI RESCUE pulley block is not certified as PPE, thus it is not to be used as a sole connection.

➤ EQUIPMENT

2 double pulley
1 clamp knot
2 AHK carabiner
20 m cord
1 mini-hand-clamp with tool holder
1 rope bag

➤ TECHNICAL DATA

NO PPE
Weight: 1,58 kg
Colour: black / yellow / purple
Cord: Ø 7 mm, L = 20 m
Breaking strength: 6 kN (pulley)
Synthetic material: PA polyamide (cord)
Fittings: aluminium, synthetic material



Das MINI RESCUE Set reicht bis maximal 4 m (unterhalb einer Absturzstelle). / The MINI RESCUE set reaches up to 4 m (below a crash site).

NEW!



Der Sack ist aus robustem PVC gefertigt. Füllmenge mindestens 6 Liter. / The bag is made of robust PVC. Capacity minimum 6 liters.



Optional

Transportsack enthalten
Carrying bag included

Das MINI RESCUE Set ist eine Komplett-Lösung für den unmittelbaren Einsatz.
The MINI RESCUE set is a complete solution for immediate use.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	MINI RESCUE Flaschenzug Rettungs-Set / pulley rescue set	20 m	800 774
➋	Tragebeutel "DMM" (PVC) / Bag	Ø 150 x 320 mm	schwarz / black 4810023
➌	Teleskopstange 4,60 m / Telescopic-pole 4,60 m		4290024

ABSEILGERÄT „ELEPHANT“ / DESCENDER DEVICE “ELEPHANT”

ABSEILGERÄT „ELEPHANT“ DESCENDER DEVICE “ELEPHANT”

➤ BESCHREIBUNG

Das ideale Rettungsgerät für Personen denen durch Stromausfall oder sonstige nicht vorhersehbare Ereignisse der Abstieg aus Höhen nicht mehr möglich ist. Das Gerät ist durch eine Person problemlos zu bedienen. Die Abseilgeschwindigkeit wird automatisch geregelt. Außerdem kann das Gegenseil mit geringem Kraftaufwand (mit der Hand) gebremst oder gestoppt werden. Abseilen im Pendelverkehr verkürzt die Rettungszeit erheblich.

➤ EINSATZGEBIETE

Hochregalbedienungsgebiete, Hub-, Arbeitskörbe und Bühnen, Seilbahnen, Hochhäuser, Feuerwehr, ...

➤ AUSSTATTUNG

Gehäuse: Stahl-Aluminium-Kombination
Bremsystem: Automatisches, redundantes Bremssystem (2 Fliehkraftbremsen, Bremstrommeln aus Stahl)
Karabiner: Automatischer Aluminiumkarabiner, weitere auf Anfrage
Seil: 9,6 mm statisches Polyamid-Kernmantelseil nach EN 1891-A O, wird in der gewünschten Länge am Gerät montiert.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 341:2011-1A
Belastbarkeit ≤ 225 kg
Abseilgeschwindigkeit: ca. 0,8 m / Sek. (unabhängig von der Belastung)
Max. Abseilhöhe: 300 m bei 225 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The ideal rescue device for people who are not able to descend from a height due to power failure or other unforeseeable circumstances. The device can be used by one person without a problem. The descending speed is automatically adjusted. Furthermore it only requires little effort to slow down or stop the counter-rope (by hand). To descend in a shuttle service considerably shortens the rescue time.

➤ RANGES OF APPLICATION

High shelf control devices, lifting and work cages and platforms, cableways, skyscrapers, fire brigade, ...

➤ EQUIPMENT

Case: steel-aluminium-combination
Brake system: automatic, redundant brake system (2 centrifugal brakes, brake drums in steel)
Karabiner: Automatic aluminium karabiner, others on request
Rope: 9.6 mm static polyamide kernmantle rope according to EN 1891-A O, attached to the device in the desired length.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 341:2011-1A
Load: 225 kg
Abseiling speed: approx. 0.8 m / sec. (independently from load)
Max. descending height: 300 m with 225 kg
Temperature: -35 °C to 40 °C



Max. 2 Personen oder 225 kg!
Max. 2 persons or 225 kg!

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	Abseilgerät „Elephant“ / Descender device	
	20 m Seillänge / Rope length	4215420
	40 m Seillänge / Rope length	4215440
	Weitere Seillängen auf Anfrage! / Other rope lengths on request!	
➋	Abseilgerät „Elephant HUB“ – 20 m Seillänge Descender device – 20 m rope length	4215320
	Abseilgerät „Elephant HUB“ – 40 m Seillänge Descender device – 40 m rope length	4215340
	Bit-Aufsatz Sechskant SW10 zu „Elephant“-Geräten Bit adapter hexagonal AF10 for “Elephant” devices	4290061
➌	Teleskopstange / Telescope bar	1,8 - 4,6 m 4290024

„Elephant“ kann im Pendelverkehr und als Rettungstandem verwendet werden. Mit den Augenschrauben kann der Abseilvorgang reguliert werden. Mittels Schotklemme kann der Abseilvorgang jederzeit gestoppt werden. “Elephant” can be used in a shuttle service and as a rescue tandem. The eyebolts can be used to control the abseiling procedure. Use the jam cleat to stop abseiling at anytime.



ABSEILGERÄT „ELEPHANT HUB“ DESCENDER DEVICE “ELEPHANT HUB”



➤ BESCHREIBUNG

Mit der zusätzlichen Hubfunktion des „ELEPHANT HUB“ kann ein Verunfallter abgeseilt oder über kurze Strecken angehoben werden, um die Rettung zu vereinfachen. Zur schnellen Rettung können 2 Personen gleichzeitig abgeseilt oder angehoben werden. Als Zusatzausrüstung ist eine Teleskopstange erhältlich, welche es ermöglicht den Karabiner des Abseilgerätes auch auf Distanz zum Verunfallten in dessen Auffangöse einzuhängen und somit die Bergung nochmals zu vereinfachen.

➤ EINSATZGEBIETE

Hochregalbedienungsgebiete, Hub-, Arbeitskörbe und Bühnen, Seilbahnen, Hochhäuser, Feuerwehr, Höhenrettung, ...

➤ AUSSTATTUNG

Gehäuse: Stahl-Aluminium-Kombination
Bremsystem: Automatisches, redundantes Bremsystem (2 Fliehkraftbremsen, Bremsstrommeln aus Stahl)
Karabiner: Automatischer Aluminiumkarabiner, weitere auf Anfrage
Seil: 9,6 mm statisches Polyamid-Kernmantelseil nach EN 1891-A O, wird in der gewünschten Länge am Gerät montiert.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 341:2011 – 1A, EN 1496:2007B
Belastbarkeit ≤ 225 kg
Abseilgeschwindigkeit: ca. 0,8 m / Sek.
(unabhängig von der Belastung)
Max. Abseilhöhe: 300 m bei 225 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ PRÜFINTERVALL

1 x jährlich oder 10.000 m Abseilstrecke
(bei regelmäßiger Verwendung)

➤ DESCRIPTION

With the additional lift function of “ELEPHANT HUB” it is possible to abseil a casualty or to lift him over short distances to simplify rescue. You can abseil or lift 2 persons at the same time for fast rescue. A telescope bar is available as additional equipment, which allows the karabiner of the descender device to be hooked into the fall arrester eyelet even at a distance from the casualty, thus making rescue also easier.

➤ RANGES OF APPLICATION

High shelf control devices, lifting and work cages and platforms, cableways, skyscrapers, fire brigade, rescue from heights, ...

➤ EQUIPMENT

Case: steel-aluminium-combination
Braking system: automatic, redundant brake system (2 centrifugal brakes, brake drums in steel)
Karabiner: Automatic aluminium karabiner, other on request
Rope: 9.6 mm static polyamide kernmantle rope according to EN 1891-A O, attached to the device in the desired length.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 341:2011 – 1A, EN 1496:2007B
Load: 225 kg
Abseiling speed: approx. 0.8 m / sec. (independently from load)
Max. descending height: 300 m with 225 kg
Temperature: -35 °C to 40 °C

➤ CHECKING INTERVAL

Once a year or after a total abseiling length of 10,000 m (if used regularly)



Jedes „ELEPHANT HUB“ verfügt über einen Anschluss für Akkuschauber mit Sechskant. Damit ist dieses Gerät kräfteschonend einsetzbar.
Every “ELEPHANT HUB” is equipped with a hexagon adapter for cordless screwdrivers. This offers a labour-saving use of the device.



KARABINER UND ZUBEHÖR

KARABINER AND
ACCESSORIES



A close-up photograph of a climbing harness and carabiner. The harness is dark grey with orange accents. A silver carabiner with orange handles is attached to the harness. The background is a blurred outdoor scene.

ABSOLUT KOMPROMISSLOS

Höchste Anforderungen an Material und Qualität stecken in jedem A.HABERKORN-Karabiner. Unsere große Auswahl an unterschiedlichen Formen und Arten ist bereit für Höheneinsätze.



ABSOLUTELY UNCOMPROMISING

Highest requirements on material and quality make up every A.HABERKORN karabiner. Our broad range of various forms and types is prepared for working at heights.

ALU KARABINER / ALU KARABINERS



1

72,4 x 116 mm

SCHRAUBKARABINER / SCREW KARABINERS

Zum Öffnen werden laut Norm mindestens 3 Umdrehungen benötigt.

According approval you need at least 3 turns for opening.

1 BSK 22 kN EN 362B 3860017



10

63,5 x 111,5 mm

BALL-LOCK-KARABINER BEST. NR. / ART. NO.

Spezielle Form des Twist-Lock-Karabiners
Special form of the twist lock karabiner

10 Ball-Lock 28 kN EN 362B 3860026

TWIST-LOCK-KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

2-Weg-Sicherung: Drehen - Öffnen / Two-way-protection: twist - open

2 HMS 22 kN EN 362B 3860020

3 HMS AA 24 kN EN 362B, EN 12275B 3860049

4 2-lock DMM 32 kN EN 362B, EN 12275B 3860047



2

77 x 123 mm



3

70 x mm



4

65,5 x 114 mm

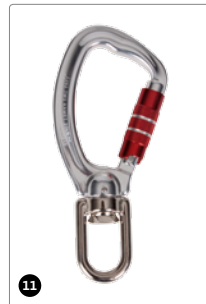
KARABINER MIT DREHWIRBEL / KARABINERS WITH SWIVEL PIVOT

... verhindern Seilkrangel / ... avoid twist in rope

11 2-lock 20 kN EN 362T 3860028

12 3-lock DMM 25 kN EN 362T 3860040

13 3-lock ISC 27 kN EN 362T 3860042



11

80 x 175 mm



12

70 x 200 mm



13

73 x 172 mm

TRIPLE-LOCK-KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

Drei-Weg-Sicherung: Hochschieben - Drehen - Öffnen

Three-way-protection: push up - twist - open

5 OMNI-Triact 20 kN EN 362B, EN 12275 3860056

6 Oval 22 kN EN 362B 3860027

7 HMS 23 kN EN 362B, EN 12275 3860011

8 Harness 22 kN EN 362A 3860043

9 AM D 27 kN EN 362 3864019



5

71 x 99 mm



6

61 x 110 mm



7

70 x 110 mm

EINHANDKARABINER / ONE-HAND KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

14 AHK 25 kN EN 362T, EN 12275K 3860021

15 AHK Nose 27 kN EN 362T 3860057

16 AHK 3-lock 27 kN EN 362T 3860041

17 RH 60 22 kN EN 362A 3859107

18 MGO OPEN 23 kN EN 362 3864017

19 EHK 25 kN EN 362A+T 3860048



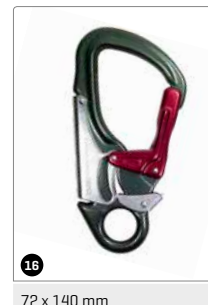
14

71 x 141 mm



15

70 x 141 mm



16

72 x 140 mm



8

71 x 122 mm



9

k.A. / N/A



17

134 x 235 mm



18

115 x 260 mm



19

68 x 134 mm

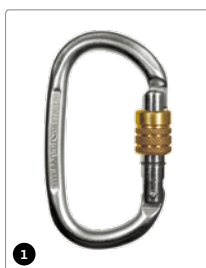
STAHL KARABINER / STEEL KARABINERS

SCHRAUBKARABINER / SCREW KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

Zum Öffnen werden laut Norm mindestens 3 Umdrehungen benötigt.
According approval you need at least 3 turns for opening.

1	BSK	30 kN EN 362B	3851125
2	Delta Vulcan	40 kN EN 362B	3851145
3	Oval	30 kN EN 362A + T	3851149
4	HMS	30 kN EN 362M, EN 12275	3851138



55 x 105 mm



69 x 130 mm



55 x 105 mm



70 x 110 mm

TRIPLE-LOCK-KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

Drei-Weg-Sicherung: Hochschieben - Drehen - Öffnen
Three-way-protection: push up - twist - open

5	Oval	30 kN EN362B, ANSI Z359.1	3851140
6	HMS	40 kN EN 362M, EN 12275B	3851151
7	HMS NIRO	40 kN EN 362M, EN 12275B	3860055
8	HMS	50 kN EN 362	3851153



49 x 105 mm



70 x 113 mm



70 x 113 mm



125 x 80 mm

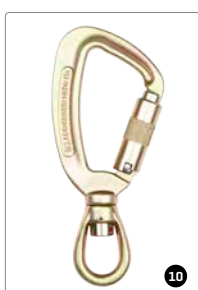
SONDERKARABINER / SPECIAL KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

9	Rohrhaken-Karabiner FS92 Pipe hook karabiner FS92	22 kN EN 362A	3851025
10	Triplelock Karabiner mit Wirbel und Überlast Indikator Triple lock karabiner with swivel and overload indicator	40 kN EN 362T	3851148
11	AHK Karabiner Stahl AHK karabiner Steel	40 kN EN 362T EN 12275 D+K	3851152
12	Seilaugen Triplelock Karabiner Captive eye triple lock karabiner	50 kN EN 362	3851120
13	Seilaugen Schraubkarabiner Captive eye screw lock karabiner	50 kN EN 362	3851100



154 x 330 mm



75 x 172 mm



68 x 140 mm



135 x 74 mm



3851100

Weitere Karabiner
auf Anfrage.
Other karabiners on request.



SONDERKARABINER / SPECIAL KARABINERS

SONDERKARABINER / KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

1	RH120		EN 795	3851020
2	Micro	22 kN	EN 12275	3860014
3	fifty:fifty	26 kN	EN 362B	3860050



1

210 x 500 mm



2

56 x 94 mm



3

63 x 99 mm

SCHRAUBGLIED / QUICK LINK

BEST. NR. / ART. NO.

4	Schraubglied schwarz mit Kunststoff-Bügel quick link black with plastic bracket	27 kN	EN 362 Q EN 12275	3851150
5	Schraubglied oval quick link oval	32,5 kN	EEN 362 Q EN 12275	3851119
6	Schraubglied dreieckig quick link triangle	25 kN	EN 362 Q	3864009
7	Schraubglied oval quick link oval	25 kN	EN 362 Q	3864007
8	Schraubglied D-Form quick link D-Form	25 kN	EN 362 Q	3864016



4

71,5 x 56 mm



5

38 x 88 mm



6

57 x 70 mm



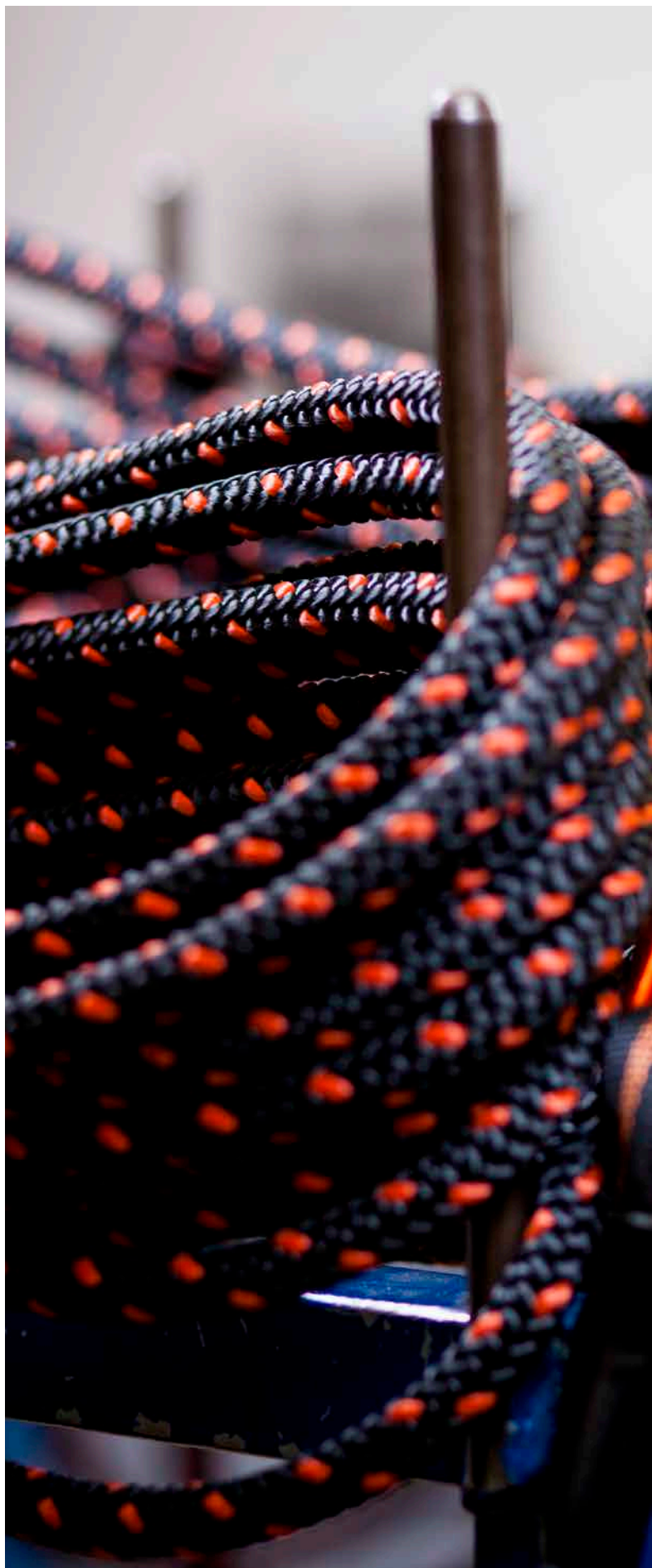
7

34 x 78 mm



8

k.A. / N/A

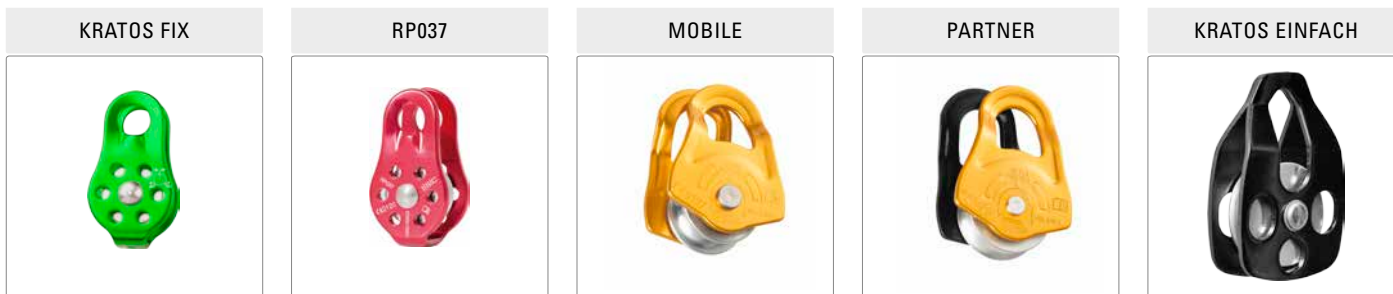




Weitere Karabiner
auf Anfrage.
Other karabiners on request.

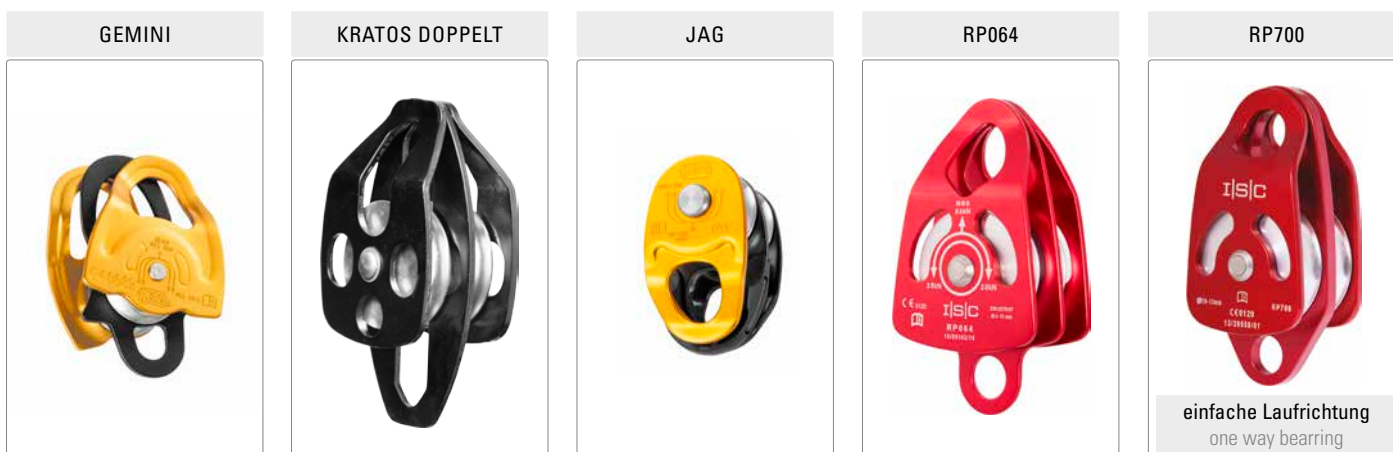


UMLENKROLLE / PULLEYS



für Seilaufstieg mit Steigklemme
for rope ascend with climbing clamp

Prusik Umlenkrolle für Rettungseinsatz
Prusik pulley for rescue













einfache Laufrichtung
one way bearing

doppelte Umlenkrollen für Flaschenzüge
double pulleys for hauling systems

UMLENK-ROLLEN PULLEYS	Norm norm	Gewicht weight	Seildurch- messer (mm) diameter of rope (mm)	Bruchlast kN breaking load kN	max. Arbeitslast max. working load	Material material	Flanken beweglich pulley wing movable	einfach single	doppelt double	Kugel gelagert ball bearing	BEST. NR. Art. No.
KRATOS FIX	EN 12278	80 g	12	20	9 kN x 2 = 18 kN	Aluminium	✗	✓	✗	✗	FA 70 008 00
RP037	EN 12278	90 g	max. 13	28	—	Aluminium	✗	✗	✓	✗	3860069
MOBILE	EN 12278	75 g	7 - 13	15	2,5 kN x 2 = 5 kN	Aluminium	✓	✓	✗	✗	3864005
PARTNER	EN 12278	56 g	7 - 11	15	2,5 kN x 2 = 5 kN	Aluminium	✓	✓	✗	✓	3864004
KRATOS EINFACH	EN 12278	270 g	9 - 12	40	8 kN	Aluminium	✓	✓	✗	✗	FA 70 016 00
GEMINI	EN 12278	135 g	7 - 11	23	2 x 1,5 kN x 2 = 6 kN	Aluminium	✓	✗	✓	✓	3864006
KRATOS DOPPELT	EN 12278	490 g	9 - 12	36	8 kN	Aluminium	✓	✗	✓	✗	FA 70 017 00
JAG	EN 12278	120 g	8 - 11	16	2 x 1,5 kN x 2 = 6 kN	Aluminium	✓	✓	✗	✓	3864020
RP064	EN 12278	500 g	max. 13	50	25 kN x 2 = 50 kN	Aluminium	✓	✗	✓	✗	3860064
RP700	EN 12278	649 g	10 - 13	30	—	Aluminium	✓	✗	✓	✓	3860061

UMLENKROLLE / PULLEYS

TANDEM SPEED	ROLLCLIP			RP031	RP034
					
für horizontale Bewegungen for horizontal movements	für Seilaufstieg mit Steigklemme for rope ascend with climbing clamp			für kompakte Flaschenzüge for compact pulley systems	für horizontale Bewegungen for horizontal movements
FUTURA	RP702	RP705	RP051 RIGGING	RP055 RIGGING	RP056 RIGGING
					
einfache / doppelte Rollen mit Rücklauf Sperre single / double capture pulleys			für Materialtransport for loads		

UMLENK-ROLLEN PULLEYS	Norm norm	Gewicht weight	Seildurchmesser (mm) diameter of rope (mm)	Bruchlast kN breaking load kN	max. Arbeitslast max. working load	Material material	Flanken beweglich pulley wing movable	einfach single	doppelt double	Kugel gelagert ball bearing	BEST. NR. Art. No.
TANDEM SPEED	EN 12278	270 g	rope ≤ 13 cable ≤ 12	24	10 kN	Aluminium	✗	✗	✓	✓	3864021
ROLLCLIP	EN 12275 EN 12278	105 g	7 - 13	20	2 x 2 kN = 4kN	Aluminium	✗	✓	✗	✓	3864002
RP051 RIGGING	nur für Lasten only for load	1490 g	max. 16	WLL 2000 kg	—	Aluminium	✓	✓	✗	✗	3860070
RP055 RIGGING	nur für Lasten only for load	2166 g	max. 19	WLL 3000 kg	—	Aluminium	✓	✓	✗	✗	3860071
RP056 RIGGING	nur für Lasten only for load	16380 g	max. 16	WLL 2000 kg	—	Aluminium	✓	✓	✗	✗	3860072
FUTURA mit Rücklauf Sperre	EN 12278 EN 567	165 g	8 - 12	25	—	Aluminium & Stahl alu & steel	✓	✓	✗	✓	3860051
RP702	EN 12278 EN 567	663 g	10-13	40	—	Aluminium	✓	✓	✗	✗	3860077
RP705	EN 567	904 g	10-13	30	—	Aluminium	✓	✗	✓	✓	3860062
RP031	EN 12278	124 g	max. 13	30	—	Aluminium	✓	✗	✓	✗	3860067
RP034	180	180 g	max. 13	36	—	Aluminium	✓	✓	✗	✗	3860068

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

GRIFFKLEMME / GRIP CLAMP

➤ BESCHREIBUNG

Für Seile von 8 bis 13 mm
Aufsetzbare Griffklemme zum
leichteren Betätigen des Flaschen-
zuges oder Umlenkrollen-Sets und
zum Aufsteigen am fixierten Seil.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567
Gewicht: 250 g
Material: Aluminium
In zwei Ausführungen erhältlich
(Rechts- und Linkshänder)

➤ DESCRIPTION

For ropes from 8 to 13 mm
Slip-on grip clamp for easy handling
of the block and tackle or pulley-set
and for ascending on the fixed rope.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567
Weight: 250 g
Material: aluminium
available in 2 versions
(for right- and lefthand use)



Die Trittschlinge „STEP“ ist ein Hilfsmittel, das den Aufstieg am
Seil erleichtert. Siehe Seite 41.

“STEP” makes ascending a rope easier. See page 41.



GRIFFKLEMME RP 210 / GRIP CLAMP RP 210

➤ BESCHREIBUNG

Für Seile von 9 bis 13 mm

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567
Gewicht: 350 g
Material: Aluminium
In zwei Ausführungen erhältlich
(Rechts- und Linkshänder)

➤ DESCRIPTION

For ropes from 9 to 13 mm

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567
Weight: 350 g
Material: aluminium
available in 2 versions
(for right- and lefthand use)



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
➊ Griffklemme / Grip Clamp	
rechts = rot / right = red	3859109
links = blau / left = blue	3859106
➋ Trittschlinge STEP / Foot loop	402 195
➌ Griffklemme RP 210 / Grip Clamp	
rechts = grün / right = green	3860074
links = rot / left = red	3860075
➍ Steigklemme CAM CLEAM Climbing Clamp	3860034

STEIGKLEMME „CAM CLEAN“ CLIMBING CLAMP “CAM CLEAN”

➤ BESCHREIBUNG

Die Bruststeigklemme CAM
CLEAN eignet sich perfekt für
die Selbstsicherung und für den
Aufstieg am Seil als Prusikkno-
ten-Ersatz.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567
Gewicht: 160 g
Material: Aluminium

➤ DESCRIPTION

The chest ascender CAM CLEAN is
ideally suited for self-securing and
as the ideal substitute for a Prusik
knot when ascending the rope.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567
Weight: 160 g
Material: aluminium



Für Seile von 8 bis 12 mm.
For ropes from 8 to 12 mm.

ZUBEHÖR / ACCESSORIES



Für Seile von 8 bis 12 mm / For ropes from 8 to 12 mm

HANDKLEMME „FUTURA“ / HAND CLAMP “FUTURA”

➤ BESCHREIBUNG

Die „Futura Hand“ ist ein innovatives Handsteigklemmensystem. Der Grundkörper der „Futura Hand“ ist kaum größer als das Seil selbst. Durch die wechselbaren ergonomisch geformten Handgriffstücke eignet sie sich für die linke oder rechte Hand.

➤ DESCRIPTION

The “Futura Hand” is an innovative device for descending on ropes. The base body is very small but perfect to use. Because of its exchangeable and ergonomic handle you can use it with the left or right hand.

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 125 g

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 125 g

FUSSKLEMME „FUTURA“ / FOOT CLAMP “FUTURA”

➤ BESCHREIBUNG

Die „Futura Foot“ ist eine innovative Aufstiegshilfe – eine Seilklemme zur Befestigung am Schuh. Diese Fusstiegklemmen sind in linker und rechter Variante erhältlich. Die „Futura Foot“ besitzt 15 mm breite, hochfeste Gurtbänder die sich stufenlos an ihren Schuh anpassen.

➤ DESCRIPTION

The “Futura Foot” is an innovative device for descending on ropes – a rope clamp for fastening on the shoe. The foot clamp is available in left and right version. It is made of 15 mm belts which are adjustable to every size.

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 130 g

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 130 g



Für Seile von 8 bis 12 mm / For ropes from 8 to 12 mm



Für Seile von 8 bis 13 mm und Bandmaterial von 10 bis 15 mm
For ropes from 8 to 13 mm and falt webbing from 10 to 15 mm

SEILKLEMME „DUCK“ / ROPE CLAMP “DUCK”

➤ BESCHREIBUNG

Die Seilklemme “Duck” wurde als Rettungs- und Notsteigklemme konzipiert. „Duck“ ist die erste Steigklemme welche mit Seilen von 8 bis 13 mm Durchmesser und auch auch mit Bandmaterial von 10 bis 15 mm funktioniert.

➤ DESCRIPTION

The rope clamp “Duck” has been designed as an emergency belay device during retrieval, self-belay, progression manoeuvres and for regulations of runners. “Duck” is the first rope clamp that works with ropes from 8 to 13 mm and falt webbing from 10 to 15 mm width.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567

Gewicht: 70 g

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567

Weight: 70 g

STEIGKLEMME „RESCUCENDER“ ROPE CLAMP “RESCUCENDER”

➤ BESCHREIBUNG

Seilschonende, offene Seilklemme für Zugsysteme oder als Rücklaufsperrung im Flaschenzug

➤ DESCRIPTION

Openable rope clamp for hoist system or in a progress capture pulley system.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567, EN12841 B, NFPA 1983

Gewicht: 260 g

Material: Aluminium, Edelstahl, Polyamid

Seildurchmesser: 9 - 13 mm

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567, EN12841 B, NFPA 1983

Weight: 260 g

Material: aluminium, stainless steel, polyamide

Rope diameter: 9 - 13 mm



RESCUCENDER 9 - 13 mm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1	Handklemme "Futura"	rechts / right	3860101
		links / left	3860102
2	Fußklemme „Futura“	rechts / right	3860103
		links / left	3860104
3	Seilklemme „DUCK“ / Rope clamp		3860100
4	Steigklemme "RESCUCENDER" Climbing Clamp		3864018

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

ABSEILACHTER DESCENT EIGHT

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Material: Aluminium
Gesamtlänge: 146 mm
Bruchfestigkeit: 30 kN

➤ **TECHNICAL DATA**
Material: Aluminium
Total length: 146 mm
Breaking strength: 30 kN



ABSEILACHTER DESCENT EIGHT

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Material: Stahl
Gesamtlänge: 165 mm
Gesamtbreite: 155 mm
Bruchfestigkeit: 40 kN

➤ **TECHNICAL DATA**
Material: Steel
Total length: 165 mm
Total width: 155 mm
Breaking strength: 40 kN



RIGGINGPLATTE / RIGGING PLATE

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 354
Material: Aluminium
In 3 Größen erhältlich

➤ **RIGGINGPLATTE S**
4 Löcher, blau
Gewicht: 71 g
Bruchfestigkeit: 36 kN

➤ **RIGGINGPLATTE M**
8 Löcher, rot
Gewicht: 167 g
Bruchfestigkeit: 45 kN

➤ **RIGGINGPLATTE L**
15 Löcher, gelb
Gewicht: 445 g
Bruchfestigkeit: 45 kN

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 354
Material: aluminium
available in 3 sizes

➤ **RIGGING PLATE S**
4 holes, blue
Weight: 71 g
Breaking strength: 36 kN

➤ **RIGGING PLATE M**
8 holes, red
Weight: 167 g
Breaking strength: 45 kN

➤ **RIGGING PLATE L**
15 holes, yellow
Weight: 445 g
Breaking strength: 45 kN



BALLASTSACK BALLAST BAG

➤ **BESCHREIBUNG**
Aus robustem Schlauchmaterial,
gefüllt mit Stahlgranulat
(Ø 1,4 - 2,0 mm), mit eingenähtem
D-Ring zum Einhängen im Karabiner,
Gewicht: 5 kg

➤ **DESCRIPTION**
Made of robust hose-material,
filled with steel pellets
(Ø 1.4 - 2.0 mm) with sewn-in
D-ring to hook into karabiner,
Weight: 5 kg



DREHWIRBEL TWISTER SWIVEL PIVOT TWISTER



➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 354
Gesamtlänge: 113 mm
Bruchfestigkeit: 30 kN

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 354
Total length: 113 mm
Breaking strength:
30 kN

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	Abseilachter / Descent eight	Aluminum / Aluminium	3852302
➋	Abseilachter / Descent eight	Stahl / Steel	3852303
➌	Drehwirbel / Swivel pivot		3860032
➍	Riggingplatte / Rigging plate	Größe S, blau / Size S, blue	3860044
➎	Riggingplatte / Rigging plate	Größe M, rot / Size M, red	3860045
➏	Riggingplatte / Rigging plate	Größe L, gelb / Size L, yellow	3860046
➐	Ballastsack / Ballast bag	5 kg / 5 kg	476 036

ZUBEHÖR / ACCESSORIES



Norm / Standard: EN 388 (3/1/1/1)

SCHUTZHANDSCHUH „DRIVER“ / PROTECTIVE GLOVES

Ein sehr angenehmer Handschuh mit Handfläche und Fingern aus weichem, hochwertigem Ziegenleder und robustem Nylon Oberstoff. Mit gutem Tastgefühl, optimaler Griffbarkeit sowie mechanischem Schutz.

Very comfortable gloves with palm and fingers in soft, high-quality goatskin with a solid upper nylon fabric. Gloves for a good sense of touch and firm grip as well as sound mechanical protection.

CONNECTO-RING

➤ BESCHREIBUNG

Erster verschraubbarer Ring für den Einsatz in der Personensicherung. Die „Connecto“-Technologie erlaubt das einfache Austauschen von Komponenten. Zertifiziert als PSA-Verbindungsmittel nach EN 354.

➤ DESCRIPTION

First screwable ring for use in PPE. The „Connecto“-technology allows to change components very easy. Certified according to EN 354.

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: Aluminium
Gewicht: 0,06 kg
Gesamtlänge: 63 mm
Gesamtbreite: 54 mm
Bruchfestigkeit: 22 kN

➤ TECHNICAL DATA

Material: aluminium
Weight: 0.6 kg
Total length: 63 mm
Total Width: 54 mm
Breaking strength: 22 kN



OLIK-RING

➤ BESCHREIBUNG

Verschraubbarer Ring für semi-permanente Verbindungen von Komponenten. Zertifiziert als PSA-Verbindungsmittel nach EN 354.

➤ DESCRIPTION

Screwable ring for semi-permanent connection of equipment. Certified according to EN 354.

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: Aluminium
Gewicht: 153 g
Abmessungen außen: 70 x 67 mm
Abmessungen innen: 42 x 67 mm
Bruchfestigkeit: 45 kN

➤ TECHNICAL DATA

Material: aluminium
Weight: 153 g
Dimension outside: 70 x 67 mm
Dimension inside: 42 x 67 mm
Breaking strength: 45 kN



OPEN-RING

➤ BESCHREIBUNG

Verschraubbarer Ring für semi-permanente Verbindungen von Komponenten. Zertifiziert als PSA-Verbindungselement nach EN 362.

➤ DESCRIPTION

Screwable ring for semi-permanent connection of equipment. Certified according to EN 362.

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: Aluminium, Kunststoff
Gewicht: 70 g
Öffnungsweite: 11 mm
Abmessungen außen: 70 mm
Abmessungen innen: 46 mm
Bruchfestigkeit: 23 kN

➤ TECHNICAL DATA

Material: aluminium, plastic
Weight: 70 g
Opening: 11 mm
Dimension outside: 70 mm
Dimension inside: 46 mm
Breaking strength: 23 kN



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
➊ Connecto-Ring	3860038
➋ Olik-Ring	3860166
➌ Open-Ring	3864008

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schutzhandschuh „Driver“ / Protective Gloves	
Größe 8 / size 8	4290058
Größe 9 / size 9	4290057
Größe 10 / size 10	4290056

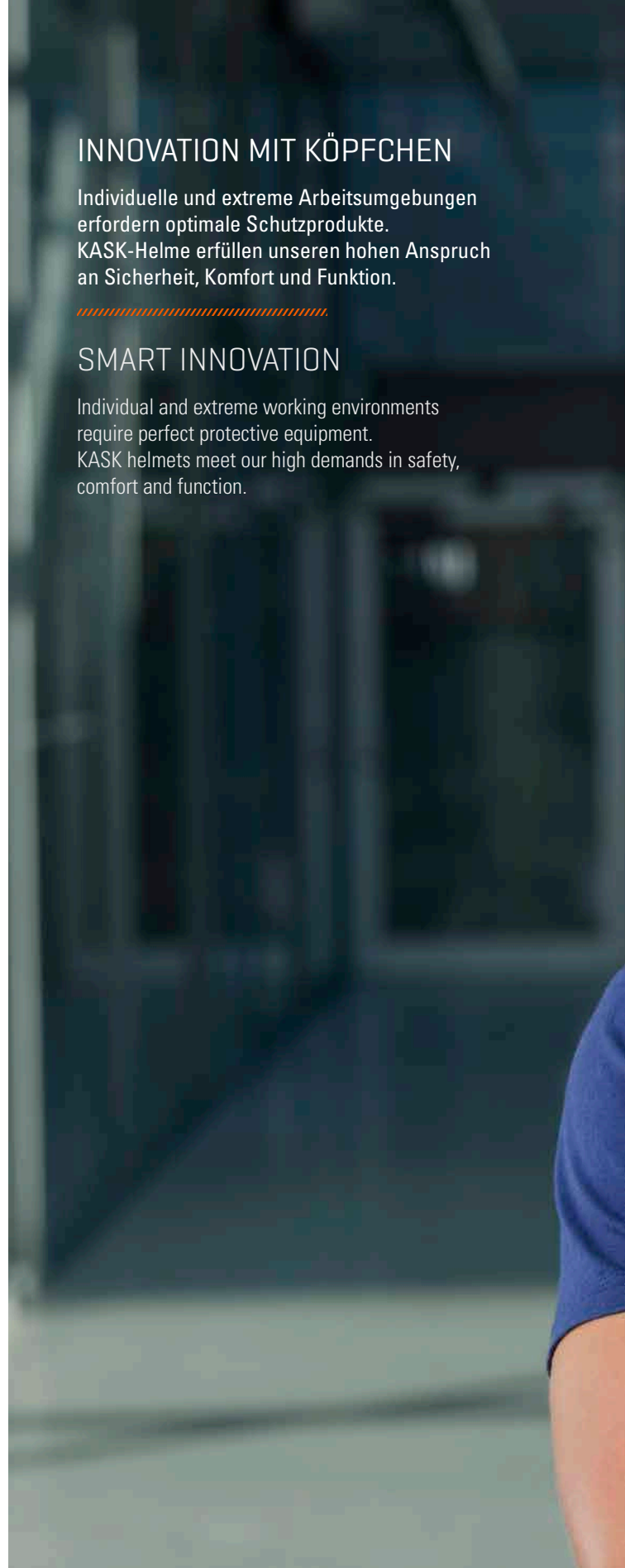
INNOVATION MIT KÖPFCHEN

Individuelle und extreme Arbeitsumgebungen erfordern optimale Schutzprodukte. KASK-Helme erfüllen unseren hohen Anspruch an Sicherheit, Komfort und Funktion.

SMART INNOVATION

Individual and extreme working environments require perfect protective equipment. KASK helmets meet our high demands in safety, comfort and function.

HELME HELMETS





HELME / HELMETS

KASK PLASMA AQ

➤ BESCHREIBUNG

Komfortabler Industrieschutzhelm mit Kinnriemen, Einstellrad und Belüftungsschlitzen.

➤ AUSSTATTUNG

4 Pkt. Kinnriemen mit Schnellverschluss, Ring zur Befestigung des Helms am Gurt, Innenpolsterung herausnehmbar und waschbar
Größeneinstellung über Einstellrad, 10 Lüftungsschlitze, Befestigungsclips für Stirnlampe.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 397
Gewicht: 0,39 kg
Außenschale: PP
Innenschale: HD Polystyrene
Kopfband: weiches PA Nylon
Größe: Universalgröße einstellbar von 51 bis 63 cm
Farben: weiß, gelb, orange, rot, schwarz, grün, british green, royal und blau
Temperatur: bis -30 °C

➤ DESCRIPTION

Comfortable industrial safety helmet with chin strap, adjustment wheel and ventilation slits.

➤ EQUIPMENT

4-point chin strap with quick fastener, ring to attach the helmet to the harness, inside padding, detachable and washable, size adjustment with wheel, 10 ventilation slits, fastening clips for headlamp.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 397
Weight: 0.39 kg
Outer shell: PP
Inner shell: HD polystyrene
Headgear: soft PA nylon
Size: adjustable universal size from 51 to 63 cm
Colours: white, yellow, orange, red, black, green, british green, royal and blue
Temperature: down to -30 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

KASK Plasma AQ	gelb / yellow	4290042G
	orange / orange	4290042O
	rot / red	4290042R
	schwarz / black	4290042S
	weiß / white	4290042W
	grün / green	4290042GR
	dunkelgrün / dark green	4290042DG
	blau / blue	4290042B
	dunkelblau / dark blue	4290042DB



Die Helme von KASK bieten viele interessante Zubehöroptionen z. B.: Visiere, Gehörschutz, Winterhaube, ... / KASK helmets offer many interesting optional accessories, e. g.: visors, ear protectors, warm helmet liner, ...



HELME / HELMETS

Der Unterschied zwischen EN 397- und EN 12492-zertifizierten Helmen liegt vor allem in der **unterschiedlichen Ausführung der Kinnriemen mit Schnellverschluss**. Während bei Helmen nach EN 397 der Schnellverschluss bei < 25 daN öffnen muss, hält der Schnellverschluss bei Helmen nach der EN 12492 > 50 daN stand. Der Grund liegt dabei bei den **verschiedenen Gefährdungspotentialen**.

Industrieschutzhelme müssen dem Anwender erlauben, den Kopf bei Gefahr aus einer Klemmgefahr heraus zu ziehen, während bei einem Bergsporthelm der Helm selbst bei einem mehrfachen Anschlag durch **Pendelbewegung** (tritt bei fast jedem Sturz zwangsläufig auf) am Kopf bleiben muss. Es ist durch eine **Gefährdungsanalyse** festzustellen welche Gefahr die größere ist und entsprechend den Helm auszuwählen. Nach derzeitigem Trend werden aber mehrheitlich EN 397 Industrieschutzhelme auch für absturzgefährdete Bereiche gewählt.

The difference between EN 397- and EN 12492-certified helmets is mainly based on the different design of the chin straps with quick fastener. The quick fastener of helmets according to EN 397 must open at < 25 daN whereas the quick fastener of helmets according to EN 12492 resists to > 50 daN. This is due to the different hazard potentials.

With industrial safety helmets the user must be able to move his head away in case of risk of entrapment, whereas a mountaineering helmet must remain on the head even under several impact due to pendular movement (which is the case with usually all falls). A hazard analysis has to be made to assess which hazard is prevalent and to choose the helmet accordingly. As to the current trend the choice is mainly for industrial safety helmets according to 397 even for areas with risks of a fall.



KASK SUPERPLASMA PL

➤ BESCHREIBUNG

Helm für Industriekletterer und Bergsteiger, mit Kinnriemen, Einstellrad und Belüftungsschlitzen

➤ AUSSTATTUNG

4 Pkt. Kinnriemen mit Schnellverschluss, Ring zur Befestigung des Helms am Gurt, Innenpolsterung herausnehmbar und waschbar, Größeneinstellung über Einstellrad, 10 Lüftungsschlitze, Befestigungsclips für Stirnlampe

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 12492
Gewicht: 0,42 kg
Innenschale: HD Polystyrene
Kopfband: weiches PA Nylon
Größe: Universalgröße einstellbar von 51 bis 62 cm
Farbe: orange
auf Sonderwunsch: weiß, gelb rot, blau, anthrazit und schwarz
Temperatur: bis -30 °C

➤ DESCRIPTION

Helmet for industrial climbers and mountaineers, with chin strap, adjustment wheel and ventilation slits

➤ EQUIPMENT

4-point chin strap with quick fastener, ring to attach the helmet to the harness, inside padding detachable and washable, Size adjustment with wheel, 10 ventilation slits, fastening clips for headlamp

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 12492
Weight: 0.42 kg
Inner shell: HD polystyrene
Headgear: soft PA nylon
Size: adjustable universal size from 51 to 62 cm
Colour: orange
By special request: white, yellow, red, blue, anthracite and black
Temperature: down to -30 °C



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
KASK Superplasma PL	orange / orange	42900430
KASK Superplasma PL	rot / red	4290043R
KASK Superplasma PL	weiß / white	4290043W
KASK Superplasma PL	gelb / yellow	4290043G

Die Helme von KASK bieten viele interessante Zubehöroptionen z. B.: Visiere, Gehörschutz, Winterhaube, ... / KASK helmets offer many interesting optional accessories, e. g.: visors, ear protectors, warm helmet liner, ...



KASK PLASMA HI VIZ

➤ DETAILS WIE PLASMA AQ

Tagesleuchtfarbe, mit reflektierenden Aufklebern & nachleuchtenden Clips

➤ **Farbe:** gelb fluoreszierend
auf Sonderwunsch: weiß, orange, rot, lime, blau und schwarz
Temperatur: bis -30 °C

➤ DETAILS AS PER PLASMA AQ

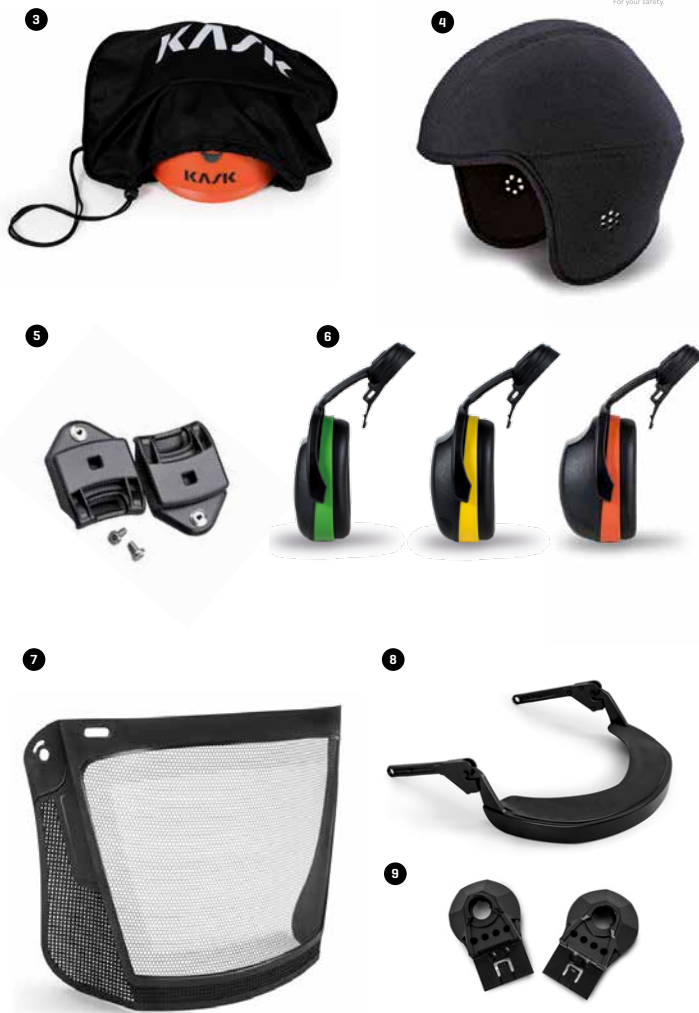
fluorescent colour, with reflective stickers & phosphorescent clips

➤ **Colour:** fluorescent yellow
By special request: white, orange, red, lime, blue and black
Temperature: bis -30 °C

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
KASK Plasma HI VIZ	neongelb / yellow fluo	4290045G
KASK Plasma HI VIZ	neonorange / orange fluo	4290045O
KASK Plasma HI VIZ	neongrün / green fluo	4290045GR
KASK Plasma HI VIZ	weiß / white	4290084W
KASK Plasma HI VIZ	rot / red	4290084R



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
1 Teilvisier KASK VISOR V2	silber / silver	4290046S
	transparent	4290046T
	rauchglas / smoke	4290046R
2 Vollvisier KASK VISOR FULL FACE	silber / silver	4290047S
	transparent	4290047T
	rauchglas / smoke	4290047R
Ersatz Innenpolster zu „KASK Plasma AQ / HI-VIZ“ Inside padding for “KASK Plasma AQ / HI-VIZ”		4290048
Ersatz Innenpolster zu „KASK Superplasma PL / PL HI-VIZ“ Inside padding for “KASK Superplasma PL / PL HI-VIZ”		4290049
3 KASK Helmtasche / Helmet bag		4290050
4 KASK Winterhaube / Warm helmet liner		4290051
Ersatzmontageset KASK-Visiere / ohne Abb. Replacement mounting set KASK visors / no pic.		4290053
5 Gehörschutzadapter KASK zur Montage von Kapsel- gehörschutz (30 mm Stecktasche) / Ear protector adapter KASK for attaching the earmuffs (30 mm pocket)		4290052
6 Kapselgehörschutz EN 352 / Earmuffs EN 352		
Kask SC1 (dB-/MF) - grün / green		4290062
Kask SC2 (dB+/HF) - gelb / yellow		4290063
Kask SC3 (dB++/NF) - orange		4290064
Forstvisier EN 1731 / Mesh Visor		
7 Forstvisier / Mesh Visor		4290076
8 Netzvisierträger / Meshvisorcarrier		4290077
9 Befestigung Forstvisier 30 mm 30 mm Support for Mesh Visor		4290078



1 TEILVISIER KASK VISOR V2 / PARTIAL FACE VISOR

➤ BESCHREIBUNG

Beschlagfreie und kratz feste Behandlung, auch für Brillenträger geeignet, oberes Tropfschutz Gummiprofil, stoßfest auch bei extremen Temperaturen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 166
Material: Polycarbonat
Gewicht: 70 g
Optische Klasse: 2

➤ DESCRIPTION

Antifog and scratchproof treatment, also suitable for spectacle wearers, top rubber drip-stop profile, shock-proof even under extreme temperatures

➤ EQUIPMENT

Standard: EN 166
Material: polycarbonate
Weight: 70 g
Optical quality: 2



Transparent / Transparent

Silber verspiegelt / Silver mirror

Rauchglas / Smoke

2 VOLLVISIER KASK VISOR FULL FACE

➤ BESCHREIBUNG

Beschlagfreie und kratz feste Behandlung, auch für Brillenträger geeignet, oberes Tropfschutz Gummiprofil, stoßfest auch bei extremen Temperaturen, Schutz einer größeren Gesichtsfäche

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 166
Material: Polycarbonat
Gewicht: 120 g
Optische Klasse: 2

➤ DESCRIPTION

Antifog and scratchproof treatment, also suitable for spectacle wearers, top rubber drip-stop profile, shock-proof even under extreme temperatures, protection for a larger part of the face

➤ EQUIPMENT

Standard: EN 166
Material: polycarbonate
Weight: 120 g
Optical quality: 2



Transparent / Transparent

Silber verspiegelt / Silver mirror

Rauchglas / Smoke



ZENITH / ZENITH

➤ BESCHREIBUNG

Komfortabler Industrieschutzhelm mit Kinnriemen und Einstellrad, Beschriftungsfeld am Helm,

➤ AUSSTATTUNG

4 Pkt. Kinnriemen mit Schnellverschluss, Ring zur Befestigung des Helms am Gurt, FAST3DRY Innenpolsterung herausnehmbar und waschbar
Größeneinstellung über Einstellrad, Befestigungsclips für Stirnlampe.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 397 + EN 50365
Gewicht: 0,40 kg
Außenschale: PP
Innenschale: HD Polystyrene
Kopfband: weiches PA Nylon,
Kinnriemen: Kunstleder
Größe: Universalgröße einstellbar von 51 bis 63 cm
Farben: weiß, gelb, orange, rot und schwarz
auf Sonderwunsch: grün und blau
Temperatur: bis -30 °C

➤ DESCRIPTION

Comfortable industrial safety helmet with chin strap and adjustment wheel, label field on the helmet,

➤ EQUIPMENT

4-point chin strap with quick fastener, ring to attach the helmet to the harness, detachable and washable inside padding FAST3DRY
Size adjustment with wheel, fastening clips for headlamp.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 397 + EN 50365
Weight: 0.40 kg
Outer shell: PP
Inner shell: HD polystyrene
Headgear: soft PA nylon, chin strap: synthetic leather
Size: universal size adjustable from 51 to 63 cm
Colours: white, yellow, orange, red and black
on special request: green and blue
Temperature: down to -30 °C

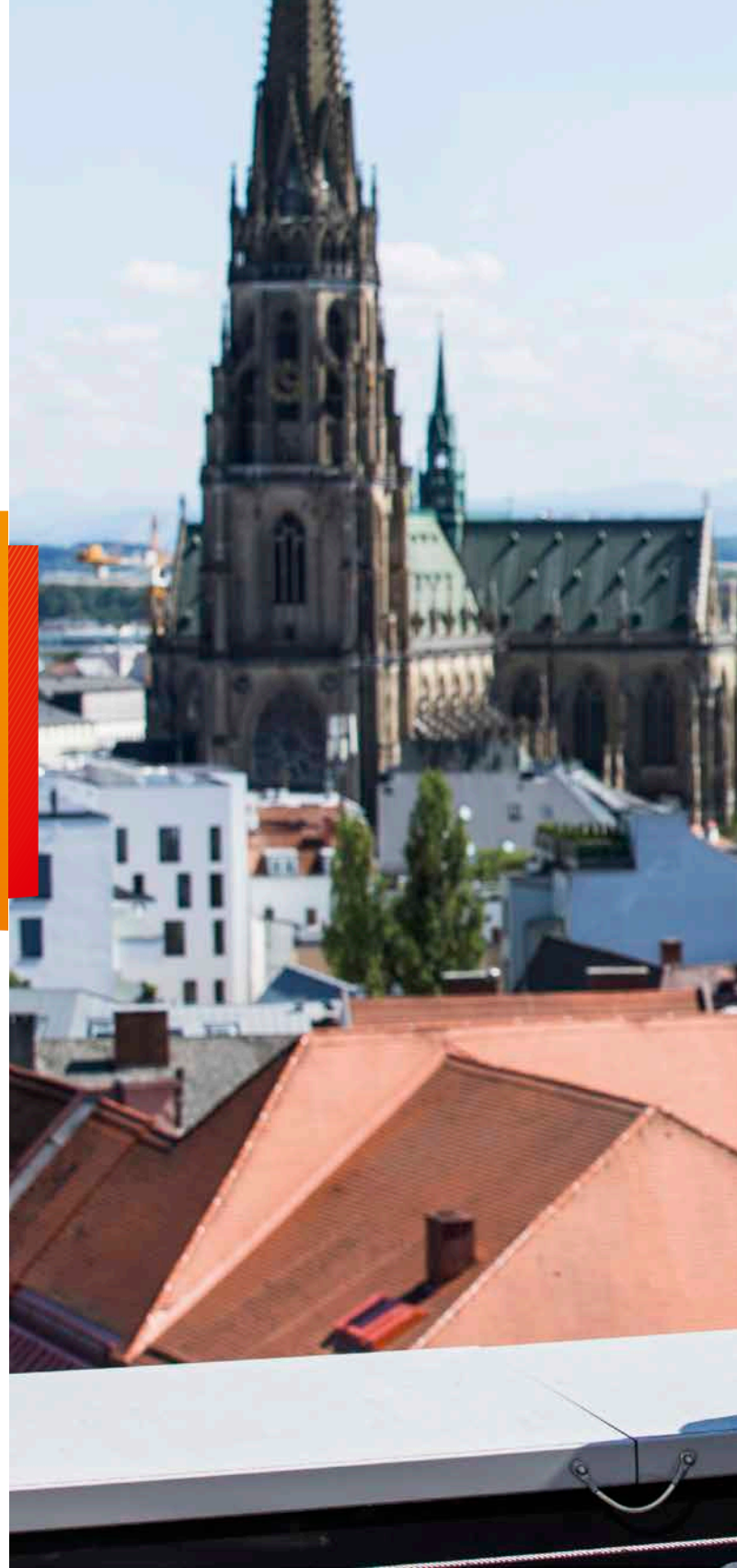
PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

KASK Zenith	weiß / white	4290065W
KASK Zenith	gelb / yellow	4290065G
KASK Zenith	orange / orange	4290065O
KASK Zenith	rot / red	4290065R
KASK Zenith	schwarz / black	4290065S
KASK Zenith HI VIZ	neongelb / yellow fluo	4290066FG
KASK Zenith HI VIZ	weiß / white	4290066W



PSA BEHÄLTNISSE
PPE CONTAINERS





ALLES FÜR TRANSPORT UND LAGERUNG

Seilsäcke und Taschen mit verschiedensten Funktionen für einen schnellen und einfachen Transport der Ausrüstung sind unentbehrlich bei professionellen Einsätzen.



EVERYTHING FOR TRANSPORT AND STORAGE

Rope sacks and bags with different functions for fast and easy transport of the equipment are indispensable for professional operations.

PSA BEHÄLTNISSE / PPE CONTAINERS

UNENTBEHRLICH FÜR RICHTIGE LAGERUNG UND DEN RICHTIGEN TRANSPORT IHRER PSA / INDISPENSABLE FOR CORRECT STORAGE AND TRANSPORT OF PPE

AUFBEWAHRUNGSSCHRANK / STORAGE CABINET

➤ AUSSTATTUNG

Mit 2 Aufhängestangen
Ø 20 x 155 mm, Montagematerial
(Rückwand vorgebohrt)
Zylinderschloss inkl. 2 Schlüssel

➤ EQUIPMENT

With 2 hanging rods Ø 20 x 155 mm,
and assembly material
(backside pre-drilled)
cylinder lock incl. 2 keys

➤ TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite x Tiefe):
510 x 360 x 235 mm
Gewicht: 3,5 kg
Material: Stahlblech

➤ TECHNICAL DATA

Size (height x width x depth):
510 x 360 x 235 mm
Weight: 3.5 kg
Material: sheet steel



GERÄTEKOFFER / DEVICE CASE

➤ AUSSTATTUNG

Sehr stabil, mit Kunststofftragegriff
2 Spannverschlüsse, versperbar

➤ EQUIPMENT

Very stable, with plastic carrying grip
2 lockable tension locks

➤ TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite x Tiefe):
400 x 280 x 190 mm
Gewicht: 3,5 kg
Material: Stahlblech

➤ TECHNICAL DATA

Size (height x width x depth):
400 x 280 x 190 mm
Weight: 3.5 kg
Material: steel sheet

WERKZEUGTASCHE / TOOL BAG

➤ AUSSTATTUNG

Äußerst robuster BW-Planenstoff
zusätzlich mit Einlagen
formstabilisiert, mit Ösen im Boden
für Regenwasserablauf
mit Innentasche (20 x 13,5 cm)
mit 2 Karabinerhaken zur
Anbindung am Gurt

➤ EQUIPMENT

Very solid cotton tarpaulin fabric
additional shape stability by means
of inserts, with eyelets in the bottom
for rainwater drainage
with inside bag (20 x 13.5 cm)
with 2 karabiner hooks for connection
to the harness

➤ TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite x Tiefe):
340 x 280 x 65 mm
Gewicht: 0,4 kg
Material: BW-Planenstoff 550 g / m²
PES-beschichtetes Gewebe

➤ TECHNICAL DATA

Size (height x width x depth):
340 x 280 x 65 mm
Weight: 0.4 kg
Material: cotton tarpaulin fabric 550 g / m²
PES-coated fabric



SEESACK / KITBAG

➤ AUSSTATTUNG

Boden aus robustem Planenmaterial
Rest aus strapazierfähigem und
wasserdichtem Nylon-Gewebe
mit Tragegurten und Schnurzug

➤ EQUIPMENT

Bottom made of solid tarpaulin material,
rest of durable and watertight nylon
fabric with carrying belts and cord

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 0,33 kg
Größe (Höhe x Breite x Boden):
400 x 350 x 220 mm
Fassungsvermögen: 11 Liter

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 0.33 kg
Size (height x width x bottom):
400 x 350 x 220 mm
Capacity: 11 litres

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	Aufbewahrungsschrank / Storage cabinet	rot / red	400434
➋	Gerätekofter / Device Case	rot / red	4290025
➌	Werkzeugtasche / Tool bag		800494
➍	Seesack / Kitbag		3876107

PSA BEHÄLTNISSE / PPE CONTAINERS

UNENTBEHRICH FÜR RICHTIGE LAGERUNG UND DEN RICHTIGEN TRANSPORT IHRER PSA / INDISPENSABLE FOR CORRECT STORAGE AND TRANSPORT OF PPE



SEILSACK / ROPE BAG

➤ AUSSTATTUNG

Aus robustem Planenmaterial mit Belüftungsöffnungen, damit Restfeuchte, z. B. von Seilen, entweichen kann, mit Tragegurten, Schnurzug und Deckel.

➤ EQUIPMENT

Made of solid awning material, with ventilation holes so that residual moisture, e. g. from ropes, can escape. With carrying belts, cord and cover.

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 0,44 kg
Größe (Höhe x Breite x Tiefe): 670 x 450 x 290 mm
Fassungsvermögen: 36 Liter

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 0.44 kg
Size (height x width x depth): 670 x 450 x 290 mm
Capacity: 36 litres

SEILSACK „CROSS EVO“ / ROPE BAG “CROSS EVO“

➤ AUSSTATTUNG

Für Rettungseinsätze entwickelter Tragesack, unkompliziert aufzubauen robust und rasch nutzbar, inkl. Extra-Seilbeutel.

➤ EQUIPMENT

Designed for rescue, this carrying bag transforms into an equipment kit. Rescue teams appreciate it for its robustness and speed of deployment, incl. extra rope bag.

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 1,9 kg
Größe (Höhe x Breite): 590 x 420 mm
Fassungsvermögen: 45 Liter
Material: PVC

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 1.9 kg
Size (height x width): 590 x 420 mm
Capacity: 45 litres
Material: PVC



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	Seilsack / Rope Bag	3876108
➋	Seilsack „Cross Evo“ / Rope bag “Cross Evo“	4810020

PSA Behälter schützen die Ausrüstung vor externen Einflüssen und helfen beim Transport zum Einsatzort.

PPE containers protect the equipment from external influences and help while transportation to the job site.



PSA BEHÄLTNISSE / PPE CONTAINERS

UNENTBEHRLICH FÜR RICHTIGE LAGERUNG UND DEN RICHTIGEN TRANSPORT IHRER PSA / INDISPENSABLE FOR CORRECT STORAGE AND TRANSPORT OF PPE



SEILSACK „CROSS PRO“ ROPE BAG “CROSS PRO”

➤ AUSSTATTUNG

Tragesack für das komplette Industriekletter-Material, jedes Teil hat seinen Platz, unendlich viele Möglichkeiten Material zu verstauen und zu befestigen, robust und logisch aufgebaut.

➤ TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite): 780 x 480 mm
Fassungsvermögen: 56 Liter
Material: PVC Material 1680 D

➤ EQUIPMENT

Carrying bag for all industrial climbing material, each part has its own place, unlimited possibilities for storing and attaching material, durable and logic structure.

➤ TECHNICAL DATA

Size (height x width): 780 x 480 mm
Capacity: 56 litres
Material: PVC material 1680 D



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

- | | | |
|---|---|---------|
| ➊ | Seilsack „Cross Pro“ / Rope bag “Cross Pro” | 4810022 |
| ➋ | Seilsack „Cargo“ / Rope bag “Cargo” | 4810018 |

SEILSACK „CARGO“ / ROPE BAG “CARGO”

➤ AUSSTATTUNG

Transportsack für Rettungseinsätze. Abrieb- und reißwiderstandsfähig, verstärkter Boden mit Belüftungslöchern, Klappe mit zwei Fächern und Klettverschluss.

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 1,9 kg
Größe (Höhe x Breite): 600 x 500 mm
Fassungsvermögen: 50 Liter
Material: PVC

➤ EQUIPMENT

Carrying bag designed for rescue. Highly resistant to rubbing and tearing. The bottom is strengthened and fitted with ventilators. The flap has two pockets with Velcro® closure.

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 1.9 kg
Size (height x width): 600 x 500 mm
Capacity: 54 litres
Material: PVC



PSA BEHÄLTNISSE / PPE CONTAINERS

UNENTBEHRLICH FÜR RICHTIGE LAGERUNG UND DEN RICHTIGEN TRANSPORT IHRER PSA / INDISPENSABLE FOR CORRECT STORAGE AND TRANSPORT OF PPE

SEILSACK „CRAGGY“ / ROPE BAG “CRAGGY“

➤ AUSSTATTUNG

Rollverschluss für einfaches Öffnen und Schließen. Ergonomisch verstellbare Schultergurte mit Hüftgurt, 2 Materialschlaufen und kleine Reißverschlussentasche innen.

➤ EQUIPMENT

Roll closure for easy access and packaging. Adjustable ergonomic shoulder straps with hip belt. Two gear loops and zip pocket inside.

➤ TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite): 560 x 480 mm
Gewicht: 1,9 kg
Fassungsvermögen: 50 Liter
Material: aus starkem und dauerhaftem VALMEX® Gewebe

➤ TECHNICAL DATA

Size (height x width): 560 x 480 mm
Weight: 1.9 kg
Capacity: 50 litres
Material: made of strong and durable VALMEX® fabric



SEILSACK „ZENITH“ / ROPE BAG “ZENITH“

➤ AUSSTATTUNG

Rollverschluss für einfaches Öffnen und Schließen. Ergonomisch, verstellbare Schultergurte mit Hüftgurt, 2 Materialschlaufen und kleine Reißverschlussentasche innen.

➤ EQUIPMENT

Roll closure for easy access and packaging. Adjustable ergonomic shoulder straps with hip belt. Two gear loops and zip pocket inside.

➤ TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite): 700 x 545 mm
Gewicht: 2,7 kg
Fassungsvermögen: 85 Liter
Material: aus starkem und dauerhaftem VALMEX® Gewebe

➤ TECHNICAL DATA

Size (height x width): 700 x 545 mm
Weight: 2.7 kg
Capacity: 85 litres
Material: made of strong and durable VALMEX® fabric



TRANSPORTTASCHE „WHALE“ / TRAVEL BAG “WHALE“

➤ AUSSTATTUNG

2-Reißverschluss-System, kann auch als Rucksack getragen werden. Mesh-Taschen innen.

➤ EQUIPMENT

Large dual zip for easy access and filling. Internal side mesh pockets, for better organization.

➤ TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite): 800 x 340 mm
Gewicht: 2,0 kg
Fassungsvermögen: 85 Liter
Material: aus starkem und dauerhaftem VALMEX® Gewebe

➤ TECHNICAL DATA

Size (height x width): 800 x 340 mm
Weight: 2.0 kg
Capacity: 85 litres
Material: Made of strong and durable VALMEX® fabric



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1 Seilsack „Craggy“ / Rope bag “Craggy“

4810016

2 Seilsack „Zenith“ / Rope bag “Zenith“

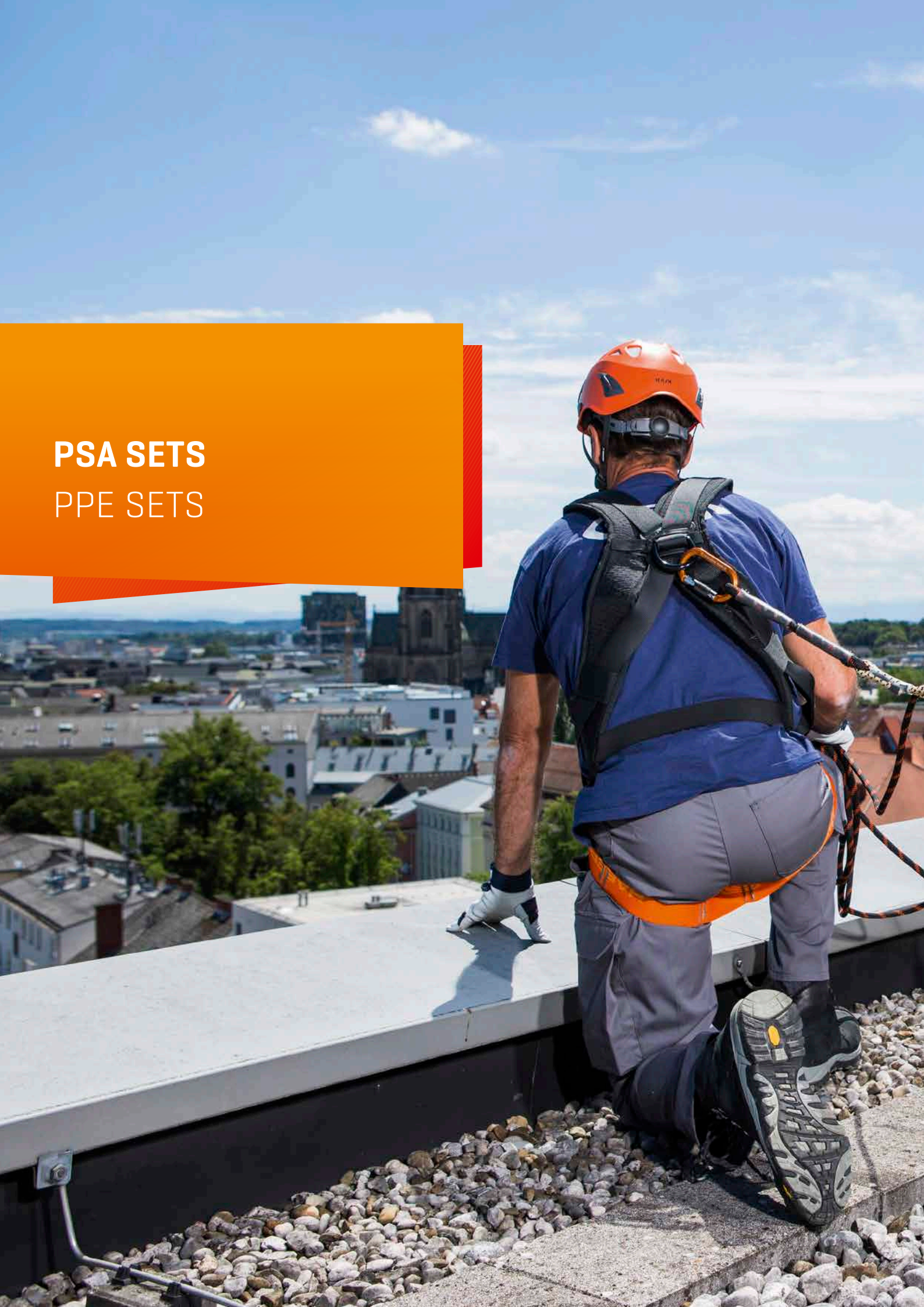
4810017

3 Transporttasche „Whale“
Travel bag “Whale“

4810019

PSA Behälter schützen die Ausrüstung vor externen Einflüssen und helfen beim Transport zum Einsatzort. / PPE containers protect the equipment from external influences and help while transportation to the job site.

PSA SETS
PPE SETS





PRAXISERPROBT UND ABGESTIMMT

Immer komplett und vorschriftsmäßig
ausgerüstet mit unseren zusammen-
gestellten PSA-Sets für die
unterschiedlichsten Anwendungen.



PROVEN IN PRACTICE AND ADAPTED

Always completely and properly equipped
with our ready-made PPE sets for various
applications.

PSA SETS / PPE SETS

Um Ihnen die Auswahl aus unserem umfangreichen Programm ein wenig zu erleichtern, haben wir komplette Sets zusammengestellt. Mit einem Set kaufen Sie günstiger und Sie sind immer komplett und vorschriftsmäßig ausgerüstet. Sicherheit von Profis für Profis!



In order to facilitate your choice a bit, we have put together complete sets. Buying a set is cheaper and you will always be equipped completely and properly. Safety from pros for pros!



SET AUSTRIA 2000

SET AUSTRIA 2000 / SET AUSTRIA 2000 BEST. NR. / ART. NO.

Ausführung mit 15 m gedreht. Seil **4** **463 406**
Version with 15 m twisted rope

Ausführung mit 15 m KM-Seil **5** **463 416**
Version with KM-rope

INHALT / CONSISTS OF

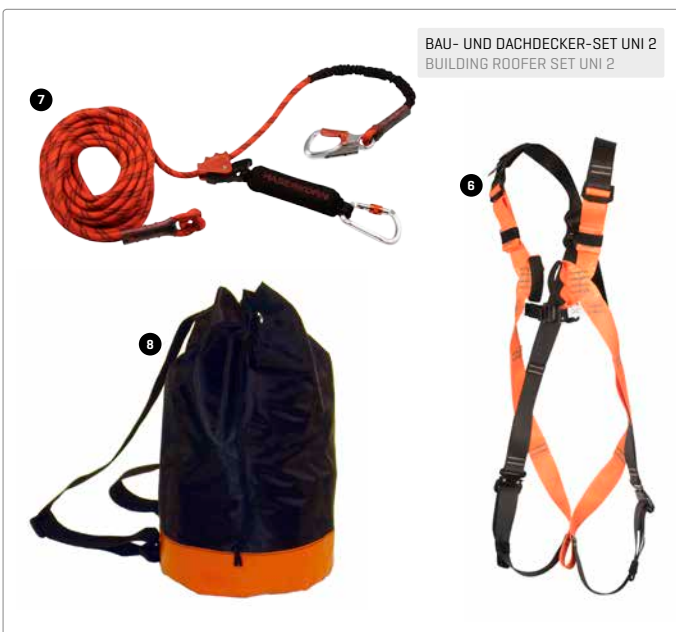
1 Stk. / pcs.	1 Auffanggurt UNI 1 / Full body harness UNI 1	800 948
1 Stk. / pcs.	2 Auffanggerät AH1-12 mit Verbindungsmittel 0,5 m Fall arrester AH1-12, with attached lanyard tape 0.5 m	474 745
1 Stk. / pcs.	3 Seesack klein / Kitbag small	3876107
1 Stk. / pcs.	4 Bewegliche Führung GS12KS / AH1-12, 15 m Flexible anchor line twisted rope 12 mm AH 1-12, 15 m	452 358
1 Stk. / pcs.	5 Bewegliche Führung KM12KS / AH1-12, 15 m Flexible anchor line KM-rope 12 mm AH 1-12, 15 m	409 055

Wählen Sie zwischen **4** oder **5** / choose between **4** and **5**

BAU- DACHDECKER-SET UNI 2 / BUILDING-ROOFER-SET UNI 2 **400 253**

INHALT / CONSISTS OF

1 Stk. / pcs.	6 Auffanggurt UNI 2 Full body harness UNI 2	800 949
1 Stk. / pcs.	7 Bewegliche Führung KM12KS Vario HERKULES, 15 m Flexible anchor line KM12KS Vario HERKULES, 15 m	800 527
1 Stk. / pcs.	8 Seesack klein / Kitbag small	3876107



BAU- UND DACHDECKER-SET UNI 2
BUILDING ROOFER SET UNI 2



FOSSY-SET UNI 2 / FOSSY-SET UNI 2 **800 487**

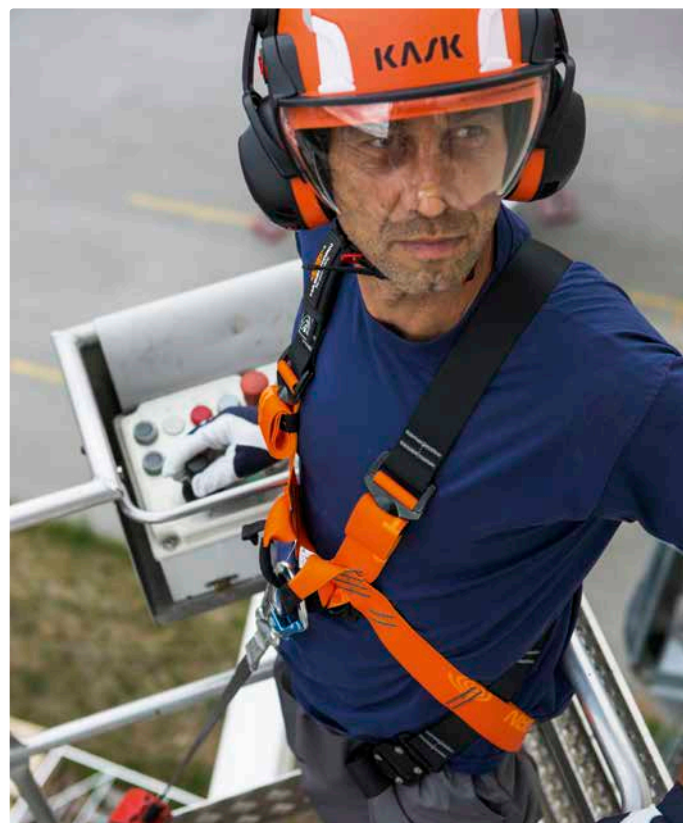
INHALT / CONSISTS OF

1 Stk. / pcs.	9 Auffanggurt UNI 2 / Full body harness UNI 2	800 949
1 Stk. / pcs.	10 Bewegliche Führung FOSSY, 15 m Flexible anchor line FOSSY, 15 m	800 486
2 Stk. / pcs.	11 Triple-Lock Karabiner / Triple lock karabiner	3860027
1 Stk. / pcs.	12 Seesack klein / Kitbag small	3876107

PSA SETS / PPE SETS



FHAB-SET UNI 2
CHERRY PICKER SET UNI 2



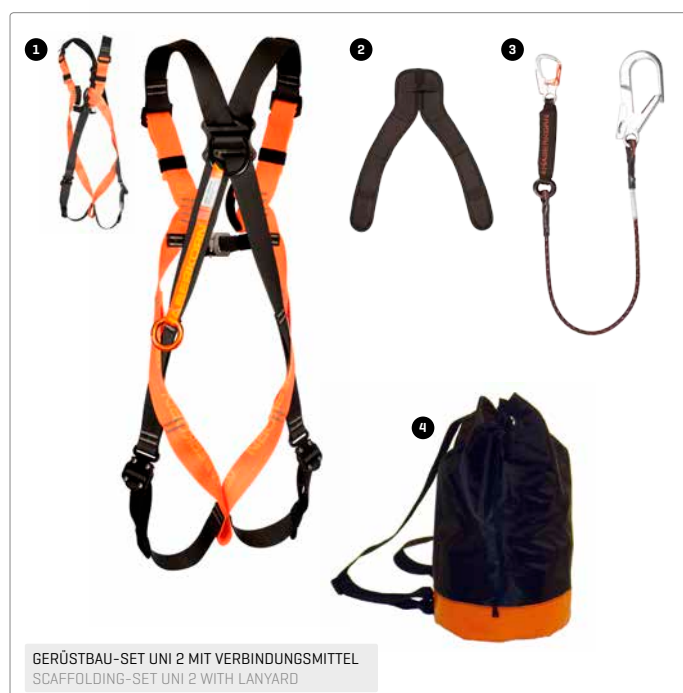
FHAB-Set UNI 2 / CHERRY PICKER-Set UNI 2

801 125

INHALT / CONSISTS OF

BEST. NR. / ART. NO.

1 Stk. / pcs.	1	Auffanggurt UNI 2 / Full body harness UNI 2	800 949
1 Stk. / pcs.	2	Höhensicherungsgerät "IKAR ACB" 1,8 m Band SRL "IKAR ACB" 1,8 m	4219102
1 Stk. / pcs.	3	Triple-Lock Karabiner Stahl HMS Triple lock karabiner steel HMS	3851151
1 Stk. / pcs.	4	Seesack klein / Kitbag small	3876107



GERÜSTBAU-SET UNI 2 MIT VERBINDUNGSMITTEL
SCAFFOLDING-SET UNI 2 WITH LANYARD

GERÜSTBAU-SET UNI 2 MIT VERBINDUNGSMITTEL SCAFFOLDING-SET UNI 2 WITH LANYARD

801 126

INHALT / CONSISTS OF

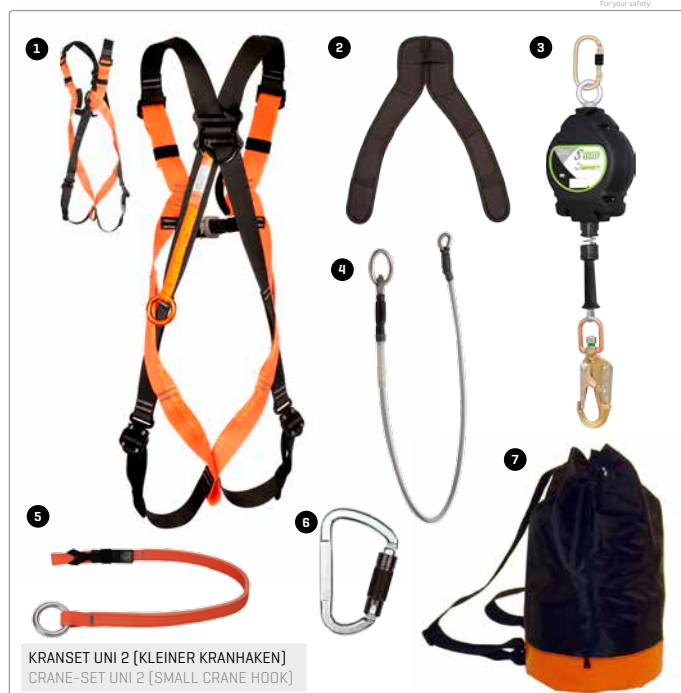
BEST. NR. / ART. NO.

1 Stk. / pcs.	1	Auffanggurt UNI 2 mit Verlängerung Full body harness UNI 2 with extension	801 046
1 Stk. / pcs.	2	Schulterpolster Y-PAD Shoulder padding Y-PAD	401 028
1 Stk. / pcs.	3	Lanyard EDGER	800 488
1 Stk. / pcs.	4	Seesack klein / Kitbag small	3876107





GERÜSTBAU-SET UNI 2 MIT HSG
SCAFFOLDING-SET UNI 2 WITH SRL



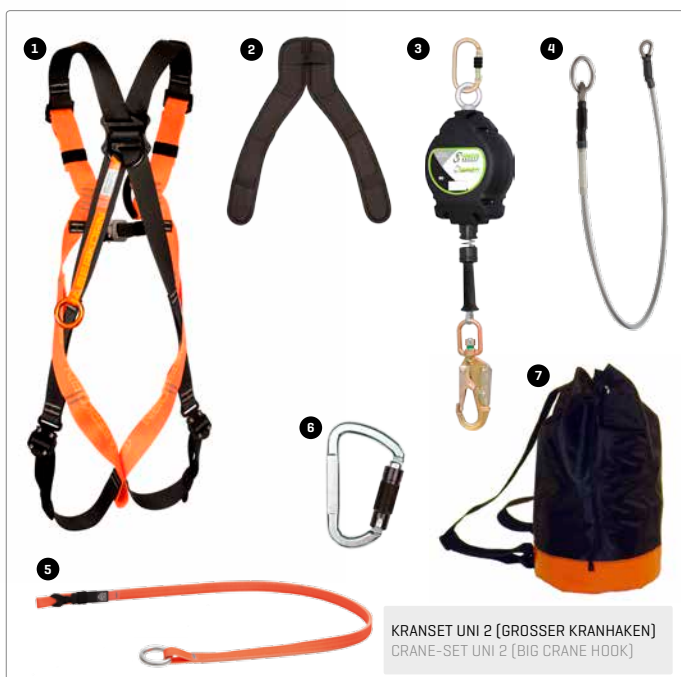
KRANSET UNI 2 (KLEINER KRANHAKEN)
CRANE-SET UNI 2 [SMALL CRANE HOOK]

GERÜSTBAU-SET UNI 2 MIT HÖHENSICHERUNGSGERÄT 801 127
SCAFFOLDING-SET UNI 2 WITH SRL

INHALT / CONSISTS OF	BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs. 1 Auffanggurt UNI 2 mit Verlängerung Full body harness UNI 2 with extension	801 046
1 Stk. / pcs. 2 Schulterpolster Y-PAD Shoulder padding Y-PAD	401 028
1 Stk. / pcs. 3 Höhensicherungsgerät 2 m Self retracting lanyard 2 m	FA 20 503 02
1 Stk. / pcs. 4 Seesack klein / Kitbag small	3876107

KRANSET UNI 2 (KLEINER KRANHAKEN) 801 128
CRANE-SET UNI 2 [SMALL CRANE HOOK]

INHALT / CONSISTS OF	BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs. 1 Auffanggurt UNI 2 mit Verlängerung Full body harness UNI 2 with extension	801 046
1 Stk. / pcs. 2 Schulterpolster Y-PAD Shoulder padding Y-PAD	401 028
1 Stk. / pcs. 3 Höhensicherungsgerät 6 m Self retracting lanyard 6 m	FA 20 600 06
1 Stk. / pcs. 4 Anschlagsschlinge aus Edelstahl-Seil 1,5 m mit Ring Anchor sling stainless steel 1,5m with ring	800 790
1 Stk. / pcs. 5 Anschlagsschlinge Textil 0,9 m für Kran mit Ring Tape sling 0,9 m with ring	800 791
1 Stk. / pcs. 6 Triple-Lock Karabiner Stahl HMS Triple lock karabiner steel HMS	3851151
1 Stk. / pcs. 7 Seesack klein / Kitbag small	3876107



KRANSET UNI 2 (GRÖßER KRANHAKEN)
CRANE-SET UNI 2 [BIG CRANE HOOK]

KRANSET UNI 2 (GRÖßER KRANHAKEN) 801 129
CRANE-SET UNI 2 [BIG CRANE HOOK]

INHALT / CONSISTS OF	BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs. 1 Auffanggurt UNI 2 mit Verlängerung Full body harness UNI 2 with extension	801 046
1 Stk. / pcs. 2 Schulterpolster Y-PAD Shoulder padding Y-PAD	401 028
1 Stk. / pcs. 3 Höhensicherungsgerät 6 m Self retracting lanyard 6 m	FA 20 600 06
1 Stk. / pcs. 4 Anschlagsschlinge aus Edelstahl-Seil 1,5 m mit Ring Anchor sling stainless steel 1,5m with ring	800 790
1 Stk. / pcs. 5 Anschlagsschlinge Textil 1,5 m für Kran mit Ring Tape sling 1,5 m with ring	800 792
1 Stk. / pcs. 6 Triple-Lock Karabiner Stahl HMS Triple lock karabiner steel HMS	3851151
1 Stk. / pcs. 7 Seesack klein Kitbag small	3876107

PSA SETS / PPE SETS

AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ LT. DIN 14800-16 SET FOR ABSEILING ACC. DIN 14800-16

Ein Set enthält die Zusammenstellung eines Gerätesatzes mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr, um eine Person durch einfache (nicht durch eine Einsatzkraft im Seil begleitet) Rettungsmaßnahmen aus Höhen und Tiefen bis 30 m, auch unter Verwendung von umluftunabhängigen Atemschutzgeräten der Feuerwehr, zu retten.

A set includes the compilation of abseiling equipment components and tools for the fire brigade, which is used to rescue a person in a simple way (not accompanied by an operational force in the rope) from heights and depths up to 30 m, also by using self-contained breathing apparatus by the fire department.



AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ DIN 14800-16 PULLEY BLOCK APPLIANCE SET DIN 14800-16

402 075

INHALT / CONSISTS OF

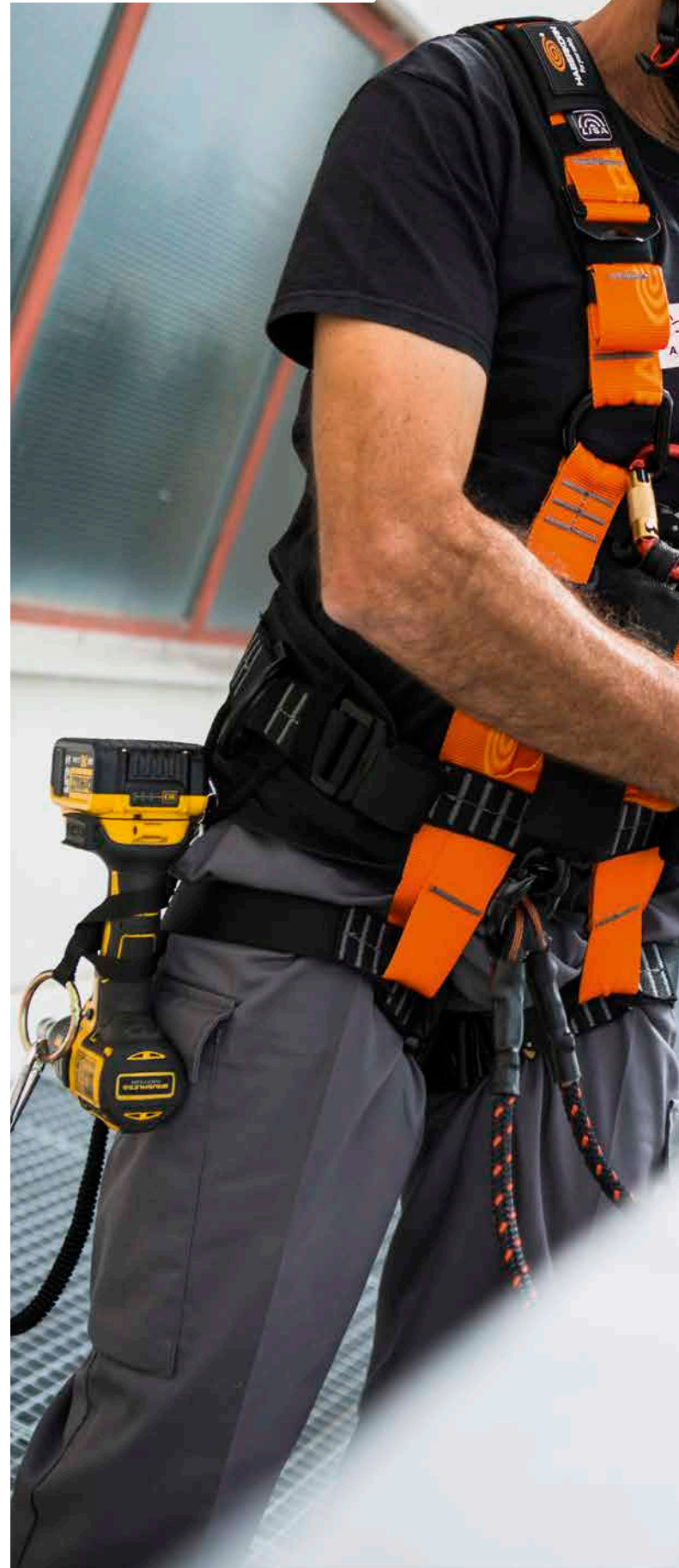
BEST. NR. / ART. NO.

1 Stk. / pcs.	1 Auffanggurt „SALUS“ Full body harness „SALUS“	801 047
1 Stk. / pcs.	2 Bergedreieck „Christophorus“ Rescue triangle „Christophorus“	400 664
1 Stk. / pcs.	3 Bandschlinge 1,50 m – 22 kN / Tape sling	400 220
1 Stk. / pcs.	4 Bandschlinge, 0,80 m – 22 kN / Tape sling	400 218
1 Stk. / pcs.	5 Seilstoppgerät / Steigklemme (rechts) 11 mm Grip clamp (right) 11 mm	3859109
150 m	6 KM-Seil 11 mm – schwarz / orange (im Flaschenzug) KM-rope 11 mm – black / orange (in block and tackle set)	3877232
1 Stk. / pcs.	7 Mitl. Auffang- / Abseilgerät „LORY“ im Flaschenzug-Set verbaut / Guided type fall arrester „LORY“ installed in the pulley-set	3859119
7 Stk. / pcs.	8 Triple-Lock-HMS-Karabiner (2.400 daN) rot; 3 Stk. sind dem Set lose beigelegt, 4 Stk. im Flaschenzug-Set verbaut Triple-lock-HMS-karabiner (2,400 daN) red; 3 pcs. enclosed loose, 4 pcs. installed in the block and tackle set	3860011
2 Stk. / pcs.	9 Twistlock-Wirbel-Karabiner (2.000 daN) silber / rot / Twistlock swivel karabiner (2,000 daN), silver / red	3860028
2 Stk. / pcs.	10 Umlenkrollen doppelt, im Flaschenzug-Set verbaut Double pulleys, installed in the block and tackle set	3860031
1 pcs.	11 Seilsack „Zenith“ (85 l) – gelb / schwarz Rope bag „Zenith“ (85 l) – yellow / black	4810017



Die DIN 14800 Abschnitt 16 und 17 vereinheitlichen die Absturzicherung für Feuerwehren. Es ist jedoch möglich die Sets auf Kundenbedürfnisse anzupassen.

The DIN 14800 section 16 and 17 standardise fall protection for fire brigades. However it is possible to adapt the sets to customers' requirements.



PSA SETS / PPE SETS

AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ LT. DIN 14800-17 SET FOR ABSEILING ACC. DIN 14800-17

Die Norm DIN 14800-17 gilt für einen Gerätesatz Absturzsicherung mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr. Der Gerätesatz Absturzsicherung wird in Bereichen eingesetzt, in denen es aus strukturellen und räumlichen Bedingungen zu einem Unfall durch Absturz kommen kann, die aber, abgesehen vom Risiko, ohne Hilfsmittel erreichbar wären.

The standard DIN 14800-17 is for a set of fall protection equipment with parts and tools for the fire brigade. The fall protection equipment set is used in areas where it may come to an accident by falling from heights because of structural and spatial conditions, but, apart from the risk could be reached without tools.



ABSTURZSICHERUNGSSET DIN 14800-17 APPLIANCE SET FOR PROTECTION AGAINST FALLING FROM HEIGHTS DIN 14800-17

402 076

INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	➊ Auffanggurt „SALUS“ Full body harness "SALUS"	801 047
1 Stk. / pcs.	➋ Herkules VARIO	800 523
60 m	➌ Kernmantelseil dynamisch 10,5 mm KM rope dynamic 10.5 mm	3877244
2 Stk. / pcs.	➍ Bandschlingen 1,50 m – 22 kN / Tape sling	400 220
15 Stk. / pcs.	➎ Bandschlingen, 0,80 m – 22 kN / Tape sling	400 218
17 Stk. / pcs.	➏ Twistlock-Karabiner (2.200 daN) schwarz / orange Twistlock-karabiner (2,400 daN) – black / orange	3860020
1 Stk. / pcs.	➐ Triple-Lock-HMS-Karabiner (2.400 daN) – rot Triple-lock-HMS-karabiner (2,400 daN) – red	3860011
1 Stk. / pcs.	➑ Y Rope 1,5 m / Y-lanyard 1.5 m	464 160
2 Paar / pair	➒ Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056
1 Stk. / pcs.	➓ Seilsack „Cargo“ (50 l) – blau / schwarz Rope bag "Cargo" (50 l) – blue / black	4810018

PROFI SETS / PRO SETS

Die abgebildeten Sets sind nur Vorschläge – Sets können kundenspezifisch beliebig zusammengestellt werden. / The shown sets are only suggestions – sets can be put together according to customer's needs.



PROFI-SET UNI 1 / PRO SET UNI 1		401 613
INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	1 Auffanggurt UNI 1 / Full body harness UNI 1	800 948
1 Stk. / pcs.	2 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	3 Auffanggerät „Buddy“ Type fall arrester „Buddy“	3859123
1 Stk. / pcs.	4 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	5 Bandschlinge 0,80 m (UL 1,6 m) Tape sling, 0.80 m (UL 1.6 m)	400 218
1 Stk. / pcs.	6 BSK Karabiner / Karabiner BSK	3860017
1 Stk. / pcs.	7 Seesack klein / Kitbag small	3876107
1 Paar / pair	8 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056

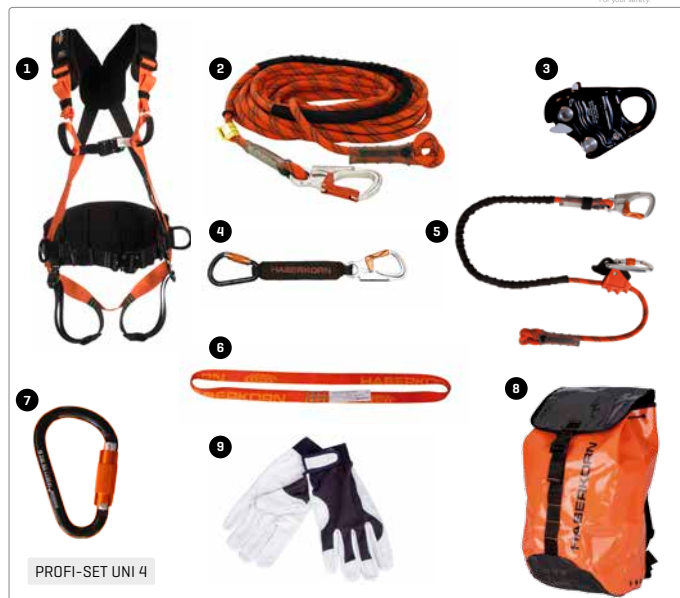


PROFI-SET UNI 2 / PRO SET UNI 2		401 614
INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	9 Auffanggurt UNI 2 / Full body harness UNI 2	800 949
1 Stk. / pcs.	10 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	11 Auffanggerät „Buddy“ Type fall arrester „Buddy“	3859123
1 Stk. / pcs.	12 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	13 Bandschlinge 0,8 m (UL 1,6 m) Tape sling, 0.8 m (UL 1.6 m)	400 218
1 Stk. / pcs.	14 BSK Karabiner / Karabiner BSK	3860017
1 Stk. / pcs.	15 Seesack klein / Kitbag small	3876107
1 Paar / pair	16 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056

PROFI-SET UNI 3 / PRO SET UNI 3		401 615
INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	17 Auffanggurt UNI 3 Full body harness UNI 3	800 950
1 Stk. / pcs.	18 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	19 Auffanggerät „Buddy“ Type fall arrester „Buddy“	3859123
1 Stk. / pcs.	20 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	21 Verbindungsmittel HERKULES 2 m Lanyard HERKULES 2 m	800 523
1 Stk. / pcs.	22 Bandschlinge 0,8 m (UL 1,6 m) Tape sling, 0.8 m (UL 1.6 m)	400 218
1 Stk. / pcs.	23 BSK Karabiner / Karabiner BSK	3860017
1 Stk. / pcs.	24 Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	25 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056



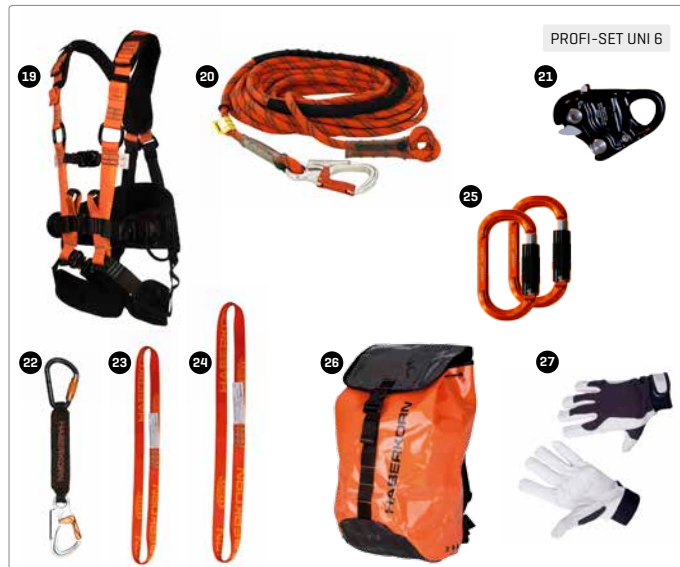
PROFI-SET UNI 4 / PRO SET UNI 4		401 616
INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	1 Auffanggurt UNI 4 Full body harness UNI 4	800 951
1 Stk. / pcs.	2 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	3 Auffanggerät „Buddy“ / Type fall arrester “Buddy”	3859123
1 Stk. / pcs.	4 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	5 Verbindungsmittel HERKULES 2 m Lanyard HERKULES 2 m	800 523
1 Stk. / pcs.	6 Bandschlinge 0,8 m (UL 1,6 m) / Tape sling	400 218
1 Stk. / pcs.	7 Twistlock Karabiner / Karabiner twistlock	3860020
1 Stk. / pcs.	8 Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	9 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056



PROFI-SET UNI 5 / PRO SET UNI 5		401 617
INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	10 Auffanggurt UNI 5 / Full body harness UNI 5	800 952
1 Stk. / pcs.	11 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	12 Auffanggerät „Buddy“ / Type fall arrester “Buddy”	3859123
1 Stk. / pcs.	13 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	14 Verbindungsmittel HERKULES 2 m Lanyard HERKULES 2 m	800 523
1 Stk. / pcs.	15 Bandschlinge 0,8 m (UL 1,6 m) / Tape sling	400 218
1 Stk. / pcs.	16 Twistlock Karabiner / Karabiner twistlock	3860020
1 Stk. / pcs.	17 Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	18 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056

PROFI-SET UNI 5 / PRO SET UNI 5		401 617
INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	10 Auffanggurt UNI 5 / Full body harness UNI 5	800 952
1 Stk. / pcs.	11 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	12 Auffanggerät „Buddy“ / Type fall arrester “Buddy”	3859123
1 Stk. / pcs.	13 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	14 Verbindungsmittel HERKULES 2 m Lanyard HERKULES 2 m	800 523
1 Stk. / pcs.	15 Bandschlinge 0,8 m (UL 1,6 m) / Tape sling	400 218
1 Stk. / pcs.	16 Twistlock Karabiner / Karabiner twistlock	3860020
1 Stk. / pcs.	17 Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	18 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056

PROFI-SET UNI 6 / PRO SET UNI 6		401 618
INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	19 Auffanggurt UNI 6 / Full body harness UNI 6	800 953
1 Stk. / pcs.	20 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	21 Auffanggerät „Buddy“ / Type fall arrester “Buddy”	3859123
1 Stk. / pcs.	22 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	23 Bandschlinge 0,8 m (UL 1,6 m) / Tape sling	400 218
1 Stk. / pcs.	24 Bandschlinge 1,5 m (UL 3,0 m) / Tape sling	400 220
2 Stk. / pcs.	25 Triple-Lock Karabiner / Karabiner triple-lock	3860027
1 Stk. / pcs.	26 Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	27 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056



Um Ihnen die Auswahl aus unserem umfangreichen Programm ein wenig zu erleichtern, haben wir komplette Sets zusammengestellt. Mit einem „Profi-Set“ kaufen Sie günstiger und Sie sind immer komplett und vorschriftsmäßig ausgerüstet. Jedes „Profi-Set“ wird GRATIS mit einem Paar Handschuhe für Arbeiten mit dem Seil ausgeliefert. Sicherheit von Profis für Profis!

In order to facilitate your choice a bit, we have put together complete sets. Buying a “Pro set” is cheaper and you will always be equipped completely and properly. Every “Pro-set” is delivered with a free pair of gloves for work on the rope. Safety from pros for pros!

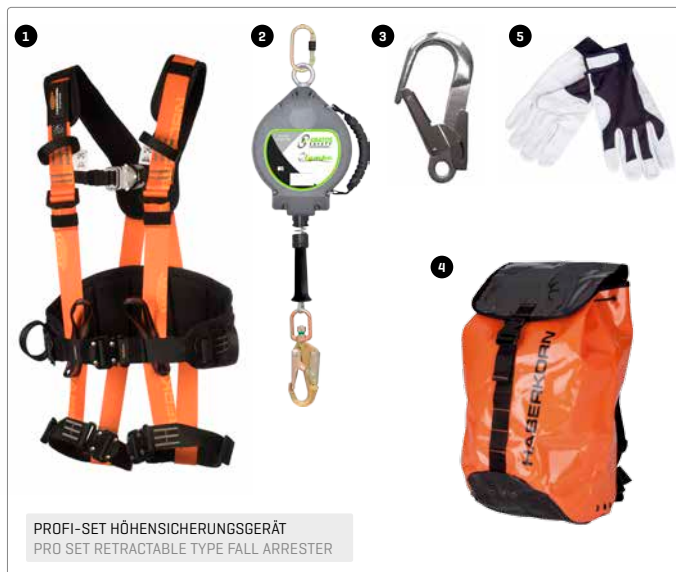


PROFI SETS / PRO SETS

PROFI SET HÖHENSICHERUNGSGERÄT PRO SET RETRACTABLE TYPE FALL ARRESTER

401 619

INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	1 Auffanggurt UNI 5 Full body harness UNI 5	800 952
1 Stk. / pcs.	2 Höhensicherungsgerät OLYMPE Kunststoffgehäuse, 20 m Seil Retractable type fall arrester OLYMPE plastic housing, 20 m rope	FA 20 400 20
1 Stk. / pcs.	3 Sicherungshaken RH 60 Safety hook RH 60	3859107
1 Stk. / pcs.	4 Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	5 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 also available in size 10	4290056



PROFI SET ZUBEHÖR / PRO SET ACCESSORIES

463 411

INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	6 Schutzschlauch Protective hose	400 172
1 Stk. / pcs.	7 Ballastsack 5 kg Ballast bag	476 036
1 Stk. / pcs.	8 Sicherungshaken RH 60 Safety hook RH 60	3859107
3 Stk. / pcs.	9 Twistlock Karabiner Twistlock karabiner TWLK	3860020
3 Stk. / pcs.	10 Triple-Lock Karabiner Triple lock karabiner	3860027
2 Stk. / pcs.	11 Bandschlinge, 0,8 m (UL 1,6 m) Tape sling	400 218
2 Stk. / pcs.	12 Bandschlinge, 1,5 m (UL 3,0 m) Tape sling	400 220
1 Stk. / pcs.	13 Drehwirbel / Swivel pivot	3860032
2 Stk. / pcs.	14 Umlenkrollen einfach / Pulley single	3860030
1 Stk. / pcs.	15 Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	16 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 also available in size 10	4290056

Um Ihnen die Auswahl aus unserem umfangreichen Programm ein wenig zu erleichtern, haben wir komplette Sets zusammengestellt. Mit einem „Profi-Set“ kaufen Sie günstiger und Sie sind immer komplett und vorschriftsmäßig ausgerüstet. Jedes „Profi-Set“ wird GRATIS mit einem Paar Handschuhe für Arbeiten mit dem Seil ausgeliefert. Sicherheit von Profis für Profis!

In order to facilitate your choice a bit, we have put together complete sets. Buying a “Pro set” is cheaper and you will always be equipped completely and properly. Every “Pro-set” is delivered with a free pair of gloves for work on the rope. Safety from pros for pros!





HÖHENARBEIT MIT ÜBER 100 KG KÖRPERGEWICHT

Besteht für Benutzer von PSA gegen Absturz mit mehr als 100 kg Körpergewicht erhöhte Gefahr?

Immer wieder erreichen uns dazu Anfragen von Anwendern unserer A.HABERKORN PSAgA¹-Produkte. Dieses Infoblatt liefert alle Hintergründe, Erklärungen und Sicherheitshinweise, die in diesem Fall zu beachten sind:

DIE HINTERGRÜNDE ZUR FRAGE, OB PSAgA NUR FÜR ANWENDER BIS 100 KG GEEIGNET IST.

Prinzipiell gehören alle A.HABERKORN Produkte zur Kategorie 3 und unterliegen somit der Baumusterprüfung. Diese Prüfungen werden je nach Produkt-Kategorie (z. B.: Auffanggurte, Falldämpfer, Höhensicherungsgeräte...) gemäß der zugehörigen Europeanorm durch ein notifiziertes Prüfinstitut durchgeführt. Werden die Anforderungen der Prüfung erfüllt, erhält das Produkt ein Zertifikat und das CE- Kennzeichen.

Laut Norm für Auffanggurte (EN 361) ist für die dynamischen Fallversuche ein Prüftorso mit 100 kg Gewicht vorgeschrieben. Für andere Ausrüstungsgegenstände wie Falldämpfer (EN 355) oder Verbindungsmittel (EN 354) wird eine Stahlmasse mit 100 kg Gewicht abgeworfen. Offensichtlich entsteht somit bei manchen Anwendern der Eindruck, dass Gewichte über 100 kg nicht berücksichtigt werden!

Das trifft nicht zu, denn mit dieser Schlussfolgerung wäre nur ein Teilaspekt des Prüfaufbaus berücksichtigt. Erstens muss das Gewicht immer in Beziehung mit der Fallhöhe und dessen Verbindungsmittel (dämpfend / nicht dämpfend) gesehen werden. Zweitens verhält sich eine starre Prüfmasse (Torso oder Stahlmasse) anders als ein menschlicher Körper.

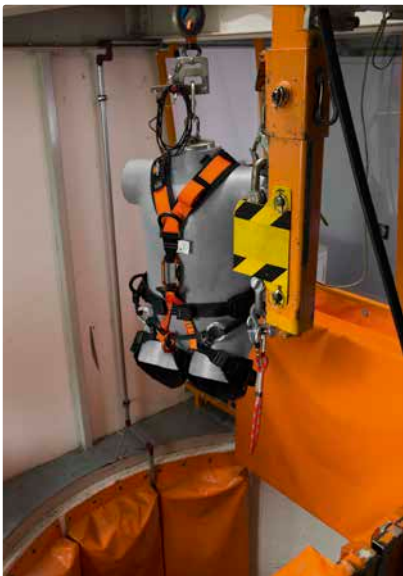
Die korrekte Fragestellung würde folgendermaßen aussehen:

Können bei fachgemäßer Anwendung durch einen Benutzer über 100 kg Körpergewicht Sturzenergien entstehen, für die A.HABERKORN Produkte nicht ausgelegt sind?

UM DAZU GENAUE AUSSAGEN TÄTIGEN ZU KÖNNEN, HABEN WIR INTERNE PRÜFUNGEN ALLER BETROFFENEN A.HABERKORN-PRODUKTE DURCHFÜHRT UND DABEI DIE FAKTOREN „MATERIAL“ UND „MENSCH“ ANALYSIERT.

FAKTOR MATERIAL

Durch das Erhöhen der Prüfmasse auf 140 kg, bei Beibehaltung der restlichen Prüfparameter, wurde festgestellt, dass die Produkte einer erhöhten Belastung ausgesetzt waren. Bei allen dynamischen Versuchen wurde der 140 kg schwere Torso gehalten. Nach anschließender Untersuchung der Prüfmuster wurde festgestellt, dass diese nicht bis in ihren Grenzbereich belastet wurden. A.HABERKORN Produkte sind also auf die erhöhte Belastung durch eine System-Nennlast² von maximal 140 kg Gewicht ausgelegt.



¹ PSAgA = Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz
² System Nennlast = Körpergewicht + Kleidung + Ausrüstung (z. B.: Werkzeug)

FAKTOR MENSCH

Prinzipiell schützt ein Auffangsystem nur, wenn ein kraftabsorbierendes Element (z. B.: Bandfalldämpfer) in die Ausrüstung integriert wird und dieses die Sturzkraft (Fangstoß) auf das erträgliche Maß von 6 kN reduziert. Entscheidend sind immer die Ergebnisse des ungünstigen Falles = Sturzfaktor 2 (siehe Grafik 1). In dieser Prüfanordnung funktionierte die Kraftabsorption mit 100 kg hervorragend. Wird die Masse jedoch auf 140 kg erhöht, so steigt die erzeugte Kraft entscheidend an. Die Prüfanordnung zeigt in diesem Fall, dass der A.HABERKORN-Bandfalldämpfer dadurch auf seine maximale Länge aufgerissen und seine Energieaufnahme ausgereizt wird. Die Restenergie liegt in diesem Fall nicht unter dem geforderten Wert von 6 kN.

DAS FAZIT DIESER PRÜFUNGEN:

A.HABERKORN-Produkte sind auf die erhöhte Belastung durch eine System-Nennlast² von maximal 140 kg Gewicht ausgelegt. Bei einer Anwendung über Sturzfaktor 1 können jedoch Kräfte entstehen, welche die Energie-Aufnahmefähigkeit des menschlichen Körpers übersteigen. (siehe Grafik 2)

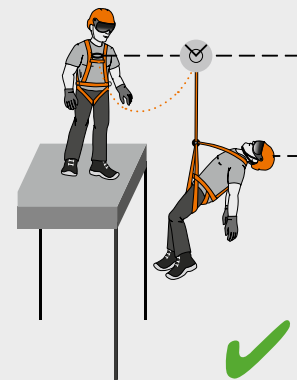
Daher: Beschränkung der Benutzung der A.HABERKORN-Produkte auf ≤ Sturzfaktor 1 (SF1)!

Folgende Absturzschutzsysteme gemäß EN 363 sind von der Beschränkung betroffen:

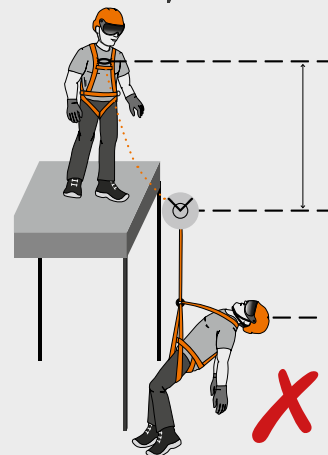
Auffangsysteme	Rückhaltesysteme	Systeme für Seilunterstützten Zugang	Positionierungssysteme	Rettungssysteme
SF ≤ 1	Keine Einschränkung	SF ≤ 1	Keine Einschränkung	Siehe Benutzungseinschränkungen des jeweiligen Rettungssystems

1 Unterschied Sturzfaktor 1 und 2 / Difference fall factor 1 and 2

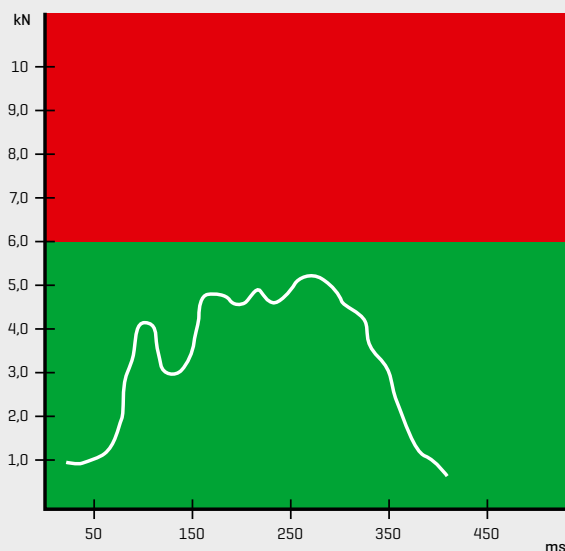
Sturzfaktor 1
Fall factor 1



Sturzfaktor 2
Fall factor 2

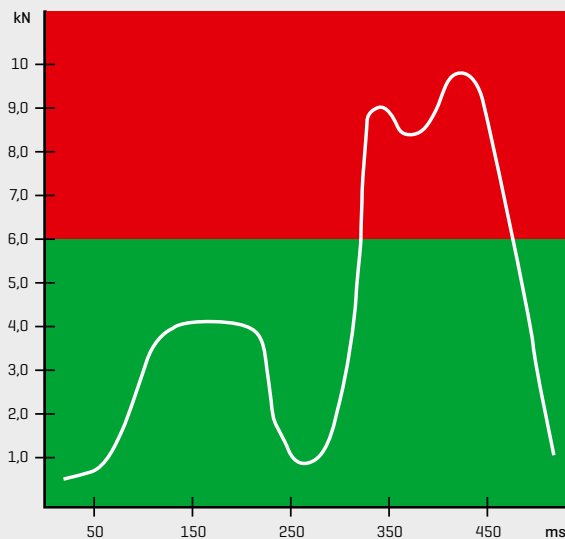


2 Vergleich Prüfungen mit Sturzfaktor 1 und 2 Comparison tests with fall factor 1 and 2



STURZFAKTOR 1: Gewicht Torso: 140 kg
Prüfmuster: Auffanggurt SALUS 401473
Verbindungsmittel 400273; Fmax.: 5,32 kN

FALL FACTOR 1: weight of torso: 140 kg
test sample: full body harness SALUS 401473
layard 400273; Fmax.: 5.32 kN



STURZFAKTOR 2: Gewicht Torso: 140 kg
Prüfmuster: Auffanggurt SALUS 401473
Verbindungsmittel 400273; Fmax.: 9,87 kN

FALL FACTOR 2: weight of torso: 140 kg
test sample: full body harness SALUS 401473
layard 400273; Fmax.: 9.87 kN

ERKLÄRUNG STURZFAKTOR: Der Sturzfaktor definiert die Härte eines Sturzes. Er entspricht dem Verhältnis zwischen Sturzhöhe und der Länge des Seils bzw. des Verbindungsmittels.
Sturzfaktor = Sturzhöhe / Länge des Seils

DEFINITION FALL FACTOR: The fall factor defines the hardness of a fall. It corresponds to the relation between fall height and rope or lanyard length.
Fall factor = fall height / rope length

WORKING AT HEIGHTS WITH OVER 100 KG BODY WEIGHT

Is there an increased risk for users of a PPE against falls from a height having a body weight of over 100 kg?

Repeatedly we receive queries from users of our A.HABERKORN PFPE1 products. This info leaflet includes all background information, explanations and safety notes to be considered in this case:

BACKGROUND INFORMATION ON THE QUESTION IF PPE IS ONLY SUITABLE FOR USERS UP TO 100 KG.

Generally all A.HABERKORN products are part of category 3 and consequently subject to a type examination. Depending on the product category (e. g. full body harness, fall absorber, retractable type fall arresters ...), the relevant tests are carried out by a notified test institution according to the respective European standard. If all test requirements are fulfilled, the product is certified and approved with the CE marking.

According to the standard for full body harnesses (EN 361) a test torso with a weight of 100 kg is mandatory for the dynamic drop tests. For other equipment such as fall absorbers (EN 355) or lanyards (EN 354) a steel mass of 100 kg is dropped. Apparently this makes some users believe that weights above 100 kg are not taken into account!

This is not true because such a conclusion would take into account only one aspect of the test setup. First of all, weight must always be seen in relation to the fall height and the lanyard (absorbing / non absorbing). Secondly a stiff test body (torso or steel mass) behaves differently to a human body.

The correct question would be:

Is it possible that, under competent use by a user with a body weight over 100 kg, a fall energy arises for which A.HABERKORN products are not designed?

IN ORDER TO MAKE A PRECISE STATEMENT ABOUT THIS, WE HAVE CARRIED OUT INTERNAL TESTS ON ALL CONCERNED A.HABERKORN PRODUCTS BY ANALYSING THE "MATERIAL" AS WELL AS THE "HUMAN" ELEMENT.

MATERIAL ELEMENT

Increasing the test body to 140 kg while maintaining the other test parameters, it has been established that the products were exposed to higher strain. The torso of 140 kg was retained in all dynamic tests. The following examination of the test samples revealed that they had not been loaded to their limit. A.HABERKORN products are consequently designed for increased load by a nominal system load² of up to 140 kg.

HUMAN ELEMENT

Generally a fall arrest system only secures if a force absorbing element (e.g. textile shock absorber) is integrated in the equipment reducing the force of a fall (fall shock) to the acceptable level of 6kN. The results of an unfavourable fall are always decisive = fall factor 2 (see figure 1). The force absorption with 100 kg worked excellently in this test configuration. However, if the mass is increased to 140 kg, the produced force increases as well. In this case the test configuration shows that the A.HABERKORN textile shock absorber is open to its maximum length and its energy absorption is exhausted. In this case the residual energy is not below the required value of 6 kN.

THE RESULT OF THESE TESTS:

A.HABERKORN-products are designed to increased strain by a nominal system load² of 140 kg maximum weight. When used above a fall factor of 1, forces may arise which exceed the energy absorption capacity of the human body. (see figure 2)

Therefore: Limit use of A.HABERKORN-products to ≤ fall factor 1 (SF1)!

The following fall protection systems according to EN 363 are subject to this restriction:

Fall arrest systems	Restraint systems	Systems for rope assisted access	Work positioning systems	Rescue systems
SF ≤ 1	No restriction	SF ≤ 1	No restriction	See restrictions for use of the respective rescue system

¹ PPE = personal protective equipment

² Nominal system load = body weight + clothes + equipment (e. g. tools)

SICHERHEITS- UND PRODUKTEMPFEHLUNGEN FÜR HÖHENARBEIT MIT ÜBER 100 KG KÖRPERGEWICHT SAFETY AND PRODUCT RECOMMENDATIONS FOR WORKING AT HEIGHTS WITH OVER 100 KG BODY WEIGHT



Gilt für Ihre Anwendung die Benutzungseinschränkung $SF \leq 1$, empfehlen wir den Einsatz folgender A.HABERKORN-Produkte:

If your application is subject to the restricted use of $SF \leq 1$, we recommend the following A.HABERKORN products:

AUFFANGGURTE / FULL BODY HARNESS

Alle Auffanggurte aus dem A.HABERKORN-Sortiment können durch Benutzer mit einer System-Nennlast² bis max. 140 kg verwendet werden. Besonderes Augenmerk soll bei der Auswahl auf die optimale Passform gelegt werden. Siehe ab Seite 14.

All full body harness products from the A.HABERKORN-range can be utilised by users with a nominal system load² of up to 140 kg. Particular attention should be paid to selecting the optimal fit. See page 14.

VERBINDUNGSMITTEL MIT BANDFALLDÄMPFER LANYARDS WITH TAPE FALL ABSORBER

Verbindungsmittel der Serie STRETCH zeichnen sich durch eine hohe Widerstandsfähigkeit aus und können durch Benutzer mit einer System-Nennlast² bis max. 140 kg verwendet werden. Siehe Seite 42.

Lanyards from the series STRETCH are characterised by their high resistance and can be utilised by users with a nominal system load² of up to 140 kg. See page 42.

MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE AN BEWEGLICHEN FÜHRUNGEN GUIDED TYPE FALL ARRESTERS ON FLEXIBLE ANCHOR LINES

Alle Produkte der Serien EDGER und HERKULES sind mit einem hochwertigen Bandfalldämpfer ausgestattet. Dieser garantiert eine optimale Entfaltung der Schutzwirkung. Siehe Seite 54 und Seite 66.

All products from the series EDGER and HERKULES are equipped with a high-quality textile shock absorber. It guarantees optimal development of its protection effect. See page 54 and page 66.

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE TYPE FALL ARRESTERS

ACHTUNG! Benutzungseinschränkung:

Die maximale System-Nennlast² beträgt 140 kg.

Alle KRATOS Höhensicherungsgeräte sind für eine System-Nennlast² bis 140 kg freigegeben. Generell sollte sich ein Gerät möglichst senkrecht oberhalb des Benutzers befinden ($SF=0$). Eine horizontale Anwendung ist je nach Gerät teilweise mit zusätzlichem Verbindungsmittel (FA 40 304 15) oder ohne zusätzlichem Verbindungsmittel oder gar nicht zulässig – prüfen Sie dazu die Gebrauchsanleitung oder die technischen Daten auf den Artikelseiten dieses Kataloges.

ATTENTION! Restriction of use: The maximum nominal system load² is 140 kg. All KRATOS retractable fall arrester are released for a nominal system load² of up to 140 kg. Generally the retractable fall arrester should be mounted in the most vertical position possible above the user ($SF=0$). A horizontal application is dependent on the device partly with additional lanyard (FA 40 304 15) or without lanyard or not allowed at all - check the user manual or the technical data on the article pages of this catalog.

BANDSCHLINGEN / TAPE SLINGS

Alle Bandschlingen aus dem A.HABERKORN-Sortiment sind auf die erhöhten Belastungen bis max. 140 kg ausgelegt. Siehe ab Seite 101.

All tape slings from the A.HABERKORN-range are designed for increased loads up to 140 kg max. See page 101.

KARABINER / KARABINER

Alle Karabiner aus dem A.HABERKORN-Sortiment sind auf die erhöhten Belastungen bis max. 140 kg ausgelegt. Siehe ab Seite 116.

All karabiners from the A.HABERKORN-range are designed for increased loads up to 140 kg max. See page 116.

² System Nennlast = Körpergewicht + Kleidung + Ausrüstung (z. B.: Werkzeug)

² Nominal system load = body weight + clothes + equipment (e. g. tools)

NORMEN / STANDARDS

NORM / STANDARD	NORMINHALT / SUBJECT OF STANDARD	ERSCHIENEN / PUBLISHED
EN 341	Persönlicher Absturzschutz – Abseilgeräte zum Retten Personal fall protection – Descender devices for rescue	09. 2011
EN 353-1	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz Teil 1: Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich fester Führung Personal protective equipment against falls from a height – Part 1: Guided type fall arresters including a rigid anchor line	01. 2016
EN 353-2	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz -Teil 2: Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich beweglicher Führung Personal protective equipment against falls from a height – Part 2: Guided type fall arresters including a flexible anchor line	09. 2002
EN 354	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Verbindungsmittel Personal protective equipment against falls from a height – Lanyards	09. 2010
EN 355	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Falldämpfer Personal protective equipment against falls from a height – Energy absorbers	09. 2002
EN 358	Persönliche Schutzausrüstung für Haltefunktionen und zur Verhinderung von Abstürzen – Haltegurte und Verbindungsmittel für Haltegurte Personal protective equipment for work positioning and prevention of falls from a height – Belts for work positioning and restraint and work positioning lanyards	03. 2000
EN 360	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Höhensicherungsgeräte Personal protective equipment against falls from a height – Retractable type fall arresters	09. 2002
EN 361	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Auffanggurte Personal protective equipment against falls from a height – Full body harnesses	09. 2002
EN 362	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Verbindungselemente Personal protective equipment against falls from a height – Connectors	02. 2009
EN 363	Persönliche Absturzschutzausrüstung – Persönliche Absturzschutzsysteme Personal fall protection equipment – Personal fall protection systems	05. 2008
EN 364	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Prüfverfahren Personal protective equipment against falls from a height – Test methods	03. 1994
EN 365	Persönliche Schutzausrüstung zum Schutz gegen Absturz – Allgemeine Anforderungen an Gebrauchsanleitungen, Wartung, regelmäßige Überprüfung, Instandsetzung, Kennzeichnung und Verpackung Personal protective equipment against falls from a height – General requirements for instructions for use, maintenance, periodic examination, repair, marking and packaging	12. 2004
EN 795	Persönliche Absturzschutzausrüstung – Anschlagleinrichtungen Personal fall protection equipment – Anchor devices	10. 2012
EN 813	Persönliche Absturzschutzausrüstung – Sitzgurte Personal fall protection equipment – Sit harnesses	11. 2008
EN 892	Bergsteigerausrüstung – Dynamische Bergseile – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren Mountaineering equipment – Dynamic mountaineering ropes – Safety requirements and test methods	11. 2016
EN 1496	Persönliche Absturzschutzausrüstungen – Rettungshubgeräte Personal fall protection equipment – Rescue lifting devices	03. 2017
EN 1497	Persönliche Absturzschutzausrüstungen – Rettungsgurte Personal fall protection equipment – Rescue harnesses	10. 2007
EN 1498	Persönliche Absturzschutzausrüstungen – Rettungsschlaufen Personal fall protection equipment – Rescue loops	01. 2007
EN 1891	Persönliche Schutzausrüstung zur Verhinderung von Abstürzen – Kernmantelseile mit geringer Dehnung Personal protective equipment for the prevention of falls from a height – Low stretch kernmantel ropes	08. 1998
EN 12278	Bergsteigerausrüstung – Seilrollen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren Mountaineering equipment – Pulleys – Safety requirements and test methods	07. 2007
EN 12841	Persönliche Absturzschutzausrüstung – Systeme für seilunterstütztes Arbeiten – Seileinstellvorrichtungen Personal fall protection equipment – Rope access systems – Rope adjustment devices	11. 2006

SCHLÄUCHE UND RUNDGEWEBE

HOSES AND CIRCULAR WEBBINGS

SCHLÄUCHE UND RUNDGEWEBE

Auf modernsten Produktionsmaschinen erzeugen wir Schläuche und Rundgewebe in Dimensionen von 12 mm bis 300 mm in verschiedenen Gewebekonstruktionen. Das Gewebe aus hochfesten Synthetikfasern wird zur Abdichtung mit Gummi (z.B. EPDM, NBR o.a.) oder Kunststoffen ausgekleidet. Die Schläuche werden nach Bedarf auch gefärbt, bedruckt, imprägniert oder aus spinngefärbtem Garn hergestellt.

Für besondere Anforderungen werden hochbeständige, abriebfeste Außenbeschichtungen aufgebracht.

Die Schläuche sind faltbar oder formstabil, aber auch in Doppelmantelkonstruktion mit Berstdrücken von über 150bar lieferbar. A.HABERKORN-Schläuche sind weltweit im Einsatz und für ihre Spitzenqualität bekannt. Sie entsprechen vielen nationalen und internationalen Normen wie EN, DIN, ÖNORM, BS, u.ä. Die Einsatzbereiche reichen von Feuerwehren und Militär über Baustellen, Industrie und Landwirtschaft bis zum Einsatz in Bergwerken, Kanälen, bei Kompressoren, Filteranlagen und Schneekanonen.

Der hohe Qualitätsanspruch an unsere Schläuche erlaubt den Einsatz in Airbagsystemen in der Automobilindustrie.



HOSES AND CIRCULAR WEBBINGS

With our most modern manufacturing machines we produce hoses in dimensions from 12 up to 300 mm in various weaving constructions. The fabric of high tenacity synthetic fibers is lined for sealing with rubber (e.g. EPDM, NBR or others) or with plastics. The hoses can be coloured, printed, impregnated and can be made of spun-dyed yarn. For special requirements robust and highly abrasion resistant outer coatings can be applied. The hoses are layflat or semirigid, but are also available in a double-



jacket construction with bursting pressures of over 150bar. A.HABERKORN hoses are in use worldwide and legendary for their top quality. They conform to many national and international standards such as EN, DIN, ÖNORM, BS, etc... The use ranges from fire departments and military to construction-sites, industry and agriculture to use in mines, canals, for compressors, filtration plants and snow cannons. The high quality standards of our hoses allows using in airbag systems in the automotive industry.



ALLGEMEINES / GENERAL INFORMATION



Kraftaufnehmendes textiles Gewebe aus z.B. PES
mechanical textile fabric of e.g. PES

Dichtschicht aus z.B. EPDM
Impermeable membrane of e.g. EPDM

AUFBAU / CONSTRUCTION

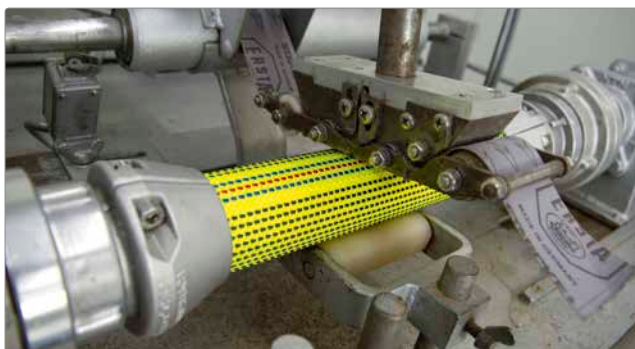
Hochfestes Polyestergerüst und hochwertiger EPDM-Gummi oder Polyurethan bilden das Rohmaterial für rund gewebte Schläuche. Hohe Druckfestigkeit, extreme Beständigkeit gegen UV-Licht und Ozon, völlige Verrottungsbeständigkeit und ein neutrales Verhalten gegenüber vielen Chemikalien geben dem modernen Polyesterschlauch bei minimalem Wartungs- und Pflegeaufwand eine nahezu unbegrenzte Lebensdauer. Hinzu kommen gute Flexibilität, geringes Gewicht, wenig Raumbedarf und kaum messbare Dehnung selbst bei stärkster Beanspruchung.

Reinforced polyester yarn and an interior lining of high-quality EPDM rubber compound or polyurethane are the raw materials for round-woven fire hoses. High pressure resistance, extreme resistance to UV-light and ozone, complete rot resistance and a neutral reaction with many chemicals lend the modern polyester hose a nearly unlimited life with minimal maintenance and care needed. To this add good flexibility, light weight, little required space and a hardly measurable stretching even under great strain.

BERSTDRUCKPRÜFUNG / BURST PRESSURE TEST

Ein Schlauchstück wird ohne Kupplung in einem geeigneten Prüfsystem bis zum Versagen der Konstruktion belastet. Der dabei erreichte Druck wird als Berstdruck bezeichnet. Dieser ist in den länderspezifischen Normen unterschiedlich, jedoch zumeist in einer Höhe von 50 bar festgelegt. Dieser Parameter ist das wesentliche Qualitätskriterium eines Schlauches! Wichtig dabei ist, dass die Bruchstelle in Längsrichtung auftritt, ein Querriss könnte zum Abreißen des Schlauches mit eventuellen Unfallfolgen führen! In den Normen sind zumeist 3 Drücke definiert: max. Arbeitsdruck / Prüfdruck / Berstdruck
Es ist zu beachten dass der Prüfdruck lediglich für eine Zulassungsprüfung der Konstruktion inklusive Kupplung in einem Prüfinstitut angewandt wird. Eine regelmäßige Dichtheitsprüfung von Schläuchen beim Anwender darf nur bis zum max. Arbeitsdruck durchgeführt werden!

A piece of hose is charged without couplings in a suitable test system until the structure failures. The pressure reached thereby is called burst pressure. This value can be different in the country-specific standards, but usually set at a height of 50 bar. This parameter is the essential quality criterion of a hose! It is important that the fracture occurs in the longitudinal direction, a transverse crack could lead to tearing of the hose with possible consequences of an accident!
The standards are usually defined in three pressures: max. working pressure / test pressure / burst pressure.
It should be noted that the test pressure is applied only for an certification of the construction including couplings in a testing laboratory. Regular leak testing of hoses at the user may only be carried out up to the max. working pressure!

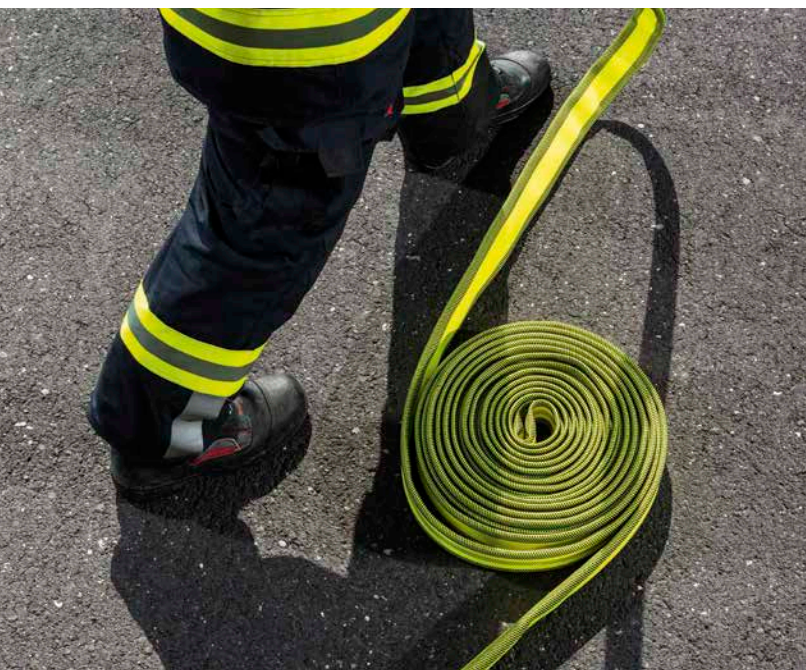


ABRIEBBESTÄNDIGKEIT / ABRASION RESISTANCE

Für die Anwendung von besonderem Interesse ist die mechanische Beständigkeit des Schlauches gegen Abrieb. In den Normen kommen verschiedenste Prüfapparaturen, zumeist mittels Schleifpapier, zur Anwendung. Nach einer definierten Anzahl von Scheuerrotationen hat der Schlauch der Belastung durch den Arbeitsdruck standzuhalten.

Of particular interest is the mechanical resistance of the hose against abrasion. The hose-standards can be tested in different ways, mostly it is used sandpaper. After a defined number of rubs the hose has to withstand the load of the working pressure.

**FEUERWEHR-/
EINSATZSCHLAUCH**
FIRE- / OPERATION HOSE





VOM FACHMANN FÜR DEN FACHMANN

Egal ob für den Feuerwehreinsatz, Wandhydranten oder Haspeln, A.HABERKORN bietet für jeden Einsatz den perfekten Schlauch. Qualität, Technik und Innovation sind unser höchster Anspruch.



FOR EXPERTS BY EXPERTS

No matter whether for fire brigade operations, wall hydrants or reels, A.Haberkorn offers the perfect hose for every application. Quality, technology and innovation are our top requirements.

FLAMMENFLEX

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2

ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2

STANDARD FEUERWEHRSCHLAUCH
STANDARD FIRE-FIGHTING HOSE



Schutzmanschetten zum Schutz des stark belasteten Einbandbereichs
Protection sleeves to protect the highly stressed coupling area



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- rohweiß mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- leicht und flexibel
- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahl-draht

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- off white with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- light-weight and flexible
- high abrasion resistance
- low friction loss
- largely chemical resistant
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange Protection sleeves and stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings		ohne Kupplung no couplings	
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet					
HD 38	1 1/2	40	580	60	870	90	1300	0,25	0,17	15 m	362 550	301 610		
										20 m	362 551	301 609		
										60 m	-	301 605		
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,20	0,13	15 m	362 552	301 591		
										20 m	362 553	301 690		
										30 m	300 156	301 687		
										60 m	-	301 684		
45*	1 3/4	16	230	24	350	60	870	0,22	0,14	15 m	371 248	313 061		
										20 m	371 246	312 609		
										30 m	-	312 587		
										60 m	-	323 066		
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	304 141	301 634		
										20 m	301 862	301 633		
										30 m	362 673	301 631		
										60 m	-	301 628		
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	870	0,35	0,23	15 m	-	310 829		
										20 m	300 160	306 455		
										30 m	-	321 269		
										60 m	-	323 067		
70*	2 3/4	16	230	24	350	60	870	0,38	0,25	15 m	-	304 112		
										20 m	300 225	322 983		
										30 m	-	365 250		
										60 m	-	323 101		
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,42	0,28	15 m	362 554	301 618		
										20 m	304 140	301 883		
										30 m	300 186	301 614		
										60 m	300 270	301 611		
110*	4 1/3	12	175	18	260	35	510	0,65	0,44	15 m	-	371 091		
										20 m	-	371 093		
										30 m	-	371 094		
										60 m	-	300 125		

Weitere Dimensionen auf Anfrage / dimensions on request:

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity

** laut Norm / according to the norm

FLAMMENFLEX ULTRA

STANDARD FEUERWEHRSCHLAUCH IN LEUCHTGELB
STANDARD FIRE-FIGHTING HOSE IN LUMINOUS YELLOW

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2

ACCORDING TO ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2



Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe / Optimum visibility by luminous colour
Schutzmanschetten zum Schutz des stark belasteten Einbandbereichs
Protection sleeves to protect the highly stressed coupling area



GEWEBEKONSTRUKTION

- aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100% Polyesterger Garn hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarben
- leicht und flexibel
- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlbraht

CONSTRUCTION

- made of spray-dyed PES yarn
- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- luminous yellow with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- optimum visibility by luminous colour
- light-weight and flexible
- high abrasion resistance
- low friction loss
- Largely chemical resistant
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves & stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter mm inch		max. Arbeitsdruck max. work pressure bar p.s.i.		Prüfdruck** test pressure bar p.s.i.		Platzdruck burst pressure bar p.s.i.		Gewicht weight kg/m lb/feet		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
HD 25	1	40	580	60	870	90	1300	0,13	0,08	15 m	-	374 012
										20 m	-	374 013
										30 m	-	374 014
										60 m	-	374 016
38	1 1/2	16	230	24	350	60	870	0,18	0,12	15 m	-	374 082
										20 m	-	300 091
										30 m	-	374 084
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,20	0,13	15 m	371 026	371 024
										20 m	362 703	371 025
										30 m	374 023	301 023
										60 m	-	371 027
45*	1 3/4	16	230	24	350	60	870	0,22	0,14	15 m	-	371 243
										20 m	-	371 242
										60 m	-	371 249
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	371 036	371 034
										20 m	300 005	371 035
										30 m	300 155	300 011
										60 m	-	371 037
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	870	0,35	0,23	15 m	-	374 164
										20 m	-	374 163
70*	2 3/4	16	230	24	350	60	870	0,38	0,25	20 m	-	371 072
										30 m	-	371 076
										40 m	-	371 074
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,42	0,28	15 m	300 123	371 044
										20 m	371 046	371 045
										30 m	300 216	362 700
										60 m	-	371 047

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

FLAMMENFLEX ROT

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2

ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2

STANDARD FEUERWEHRSCHLAUCH IN ROT
STANDARD FIRE-FIGHTING HOSE IN RED



Schutzmanschetten zum Schutz des stark belasteten Einbandbereichs
Protection sleeves to protect the highly stressed coupling area



GEWEBEKONSTRUKTION

- aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100% Polyestergerne hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- rot mit Kennstreifen blau-gelb-blau

EIGENSCHAFTEN

- leicht und flexibel
- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahl-draht

CONSTRUCTION

- made of spray-dyed PES yarn
- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- red with blue-yellow-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- light-weight and flexible
- high abrasion resistance
- low friction loss
- largely chemical resistant
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange Protection sleeves and stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter mm inch		max. Arbeitsdruck max. work pressure bar p.s.i.		Prüfdruck** test pressure bar p.s.i.		Platzdruck burst pressure bar p.s.i.		Gewicht weight kg/m lb/feet		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,20	0,13	15 m	371 822	371 821
										20 m	371 824	371 823
										30 m	371 826	371 825
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	5 m	371 838	371 837
										15 m	371 832	371 831
										20 m	371 834	371 833
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,42	0,28	5 m	371 848	371 847
										15 m	371 842	371 841
										20 m	371 844	371 843

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

** laut Norm / according to the norm



FLAMMENFLEX KONTRAST

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT 3-FACHER KETTE UND KONTRASTWIRKUNG
STANDARD FIRE-FIGHTING HOSE WITH CONTRAST EFFECT
AND THREEFOLD-TWINED WARP



Spezielle Farbgebung/Design durch Thermodruckverfahren!
Special colour/design by thermal printing!
Beste Sichtbarkeit durch Kontrastwirkung!
Optimum visibility by contrast effect!



GEWEBEKONSTRUKTION

- aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Köperbindung
- Kette 3-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- leuchtgelb mit schwarzen Balken in 45° Winkel zur Kontrastbildung

EIGENSCHAFTEN

- leicht und flexibel
- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Einband mit Edelstahlrad

CONSTRUCTION

- made of spray-dyed PES yarn
- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- threefold-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- luminous yellow with black bar in an angle of 45° to create a contrast

CHARACTERISTICS

- light-weight and flexible
- high abrasion resistance
- low friction loss
- largely chemical resistant
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter mm inch		max. Arbeitsdruck max. work pressure bar p.s.i.		Prüfdruck** test pressure bar p.s.i.		Platzdruck burst pressure bar p.s.i.		Gewicht weight kg/m lb/feet		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
C 42*	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,23	0,15	15 m	-	376 641
										20 m	300 299	376 642
										30 m	-	376 645
										60 m	-	376 646
C 52*	2	16	230	24	350	60	870	0,29	0,19	15 m	376 852	376 851
										20 m	-	376 855
										30 m	-	376 859
										60 m	-	376 856
C 75*	3	16	230	24	350	60	870	0,46	0,31	15 m	300 223	376 865
										20 m	300 218	376 862
										30 m	-	300 090
										60 m	-	376 866

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

Bedruckung in individuellem Design ab einer Abnahmemenge von 2000 m möglich!

Individual printing possible from a purchase quantity of 2000 m!



RIBBFLEX KONTRAST

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3

ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT GERIPPTER OBERFLÄCHE
FÜR SEHR HOHE ABRIEBBESTÄNDIGKEIT

FIRE-FIGHTING HOSE WITH RIBBED SURFACE
FOR VERY HIGH ABRASION RESISTANCE



Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe / optimum visibility by luminous colour
gerippte Oberfläche für höhere Abriebbeständigkeit
ribbed surface for better abrasion resistance
Abstand und Isolationswirkung zu heißen Oberflächen
distance to hot surfaces and insulation effect
durch Punktauflage bessere Gleitfähigkeit
better gliding quality thanks to point support
Schutzmanschetten zum Schutz des stark belasteten Einbandbereichs
protection sleeves to protect the highly stressed coupling area



GEWEBEKONSTRUKTION

- aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100% Polyesterger Garn hochfest
- rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt
- Verstärkungsfäden 12-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau, Verstärkungsfäden in schwarz

EIGENSCHAFTEN

- beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
- leicht und flexibel
- sehr hohe Abriebbeständigkeit
- weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlbraht

CONSTRUCTION

- made of spray-dyed PES yarn
- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp
- reinforcement threads 12-fold twined

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- luminous yellow with blue-red-blue identification stripes, black reinforcement threads

CHARACTERISTICS

- optimum visibility by luminous colour
- light-weight and flexible
- very high abrasion resistance
- largely chemical resistant
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- individual labelling possible
- complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
38 HD	1 1/2	40	580	60	870	90	1300	0,30	0,20	15 m	376 782	376 781
										20 m	300 015	376 783
										30 m	-	376 784
										60 m	-	376 786
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,25	0,17	15 m	376 721	376 722
										20 m	376 725	376 724
										30 m	376 726	376 727
										60 m	-	300 266
45*	1 3/4	16	230	24	350	60	870	0,27	0,18	15 m	376 767	376 762
										20 m	376 765	376 764
										30 m	-	376 763
										60 m	-	376 766
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,32	0,21	15 m	376 733	376 732
										20 m	376 737	376 734
										30 m	-	376 735
										60 m	-	376 736
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	870	0,40	0,27	20 m	-	376 712
70*	2 3/4	16	230	24	350	60	870	0,45	0,30	15 m	-	376 772
										20 m	-	376 774
										30 m	-	376 778
										60 m	-	376 776
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,50	0,34	15 m	376 443	376 742
										20 m	376 444	376 743
										30 m	-	376 744
										60 m	-	376 746

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / delivery time on request, respect minimum order quantity

**laut Norm / according to the norm

RIBBFLEX EVOLUTION

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3

ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT GERIPPTER OBERFLÄCHE
FÜR SEHR HOHE ABRIEB- UND DRUCKBESTÄNDIGKEIT

FIRE-FIGHTING HOSE WITH RIBBED SURFACE
FOR VERY HIGH ABRASION- AND PRESSURE RESISTANCE



Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe / optimum visibility by luminous colour
gerippte Oberfläche für höhere Abriebbeständigkeit
ribbed surface for better abrasion resistance
Abstand und Isolationswirkung zu heißen Oberflächen
distance to hot surfaces and insulation effect
durch Punktauflege bessere Gleitfähigkeit
better gliding quality thanks to point support
Verstärkte Kanten / reinforced edges
Schutzmanschetten zum Schutz des stark belasteten Einbandbereichs
protection sleeves to protect the highly stressed coupling area



GEWEBEKONSTRUKTION

- aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100% Polyester Garn hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt
- Verstärkungsfäden 12-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- leuchtgelb mit Kennstreifen
blau-rot-blau, Verstärkungsfäden
in schwarz

EIGENSCHAFTEN

- beste Sichtbarkeit durch
Leuchtfarbe
- leicht und flexibel
- sehr hohe Abriebbeständigkeit
- weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen
Schutzmanschetten und
Edelstahldraht

CONSTRUCTION

- made of spray-dyed PES yarn
- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp
- reinforcement threads 12-fold twined

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- luminous yellow with blue-red-blue
identification stripes, black
reinforcement threads

CHARACTERISTICS

- optimum visibility by luminous colour
- light-weight and flexible
- very high abrasion resistance
- largely chemical resistant
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- individual labelling possible
- complete coupling area with orange
protection sleeves and stainless steel
wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings		ohne Kupplung no couplings	
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet					
38*	1 1/2	16	230	24	350	80	1160	0,24	0,16	20 m 30 m 60 m			377 742 377 743 377 745	
C 42	1 2/3	16	230	24	350	80	1160	0,27	0,18	15 m 20 m 30 m 60 m	377 722 377 724 377 727 -	377 721 377 723 377 725 377 726		
45*	1 3/4	16	230	24	350	80	1160	0,29	0,19	20 m			377 753	
C 52	2	16	230	24	350	80	1160	0,35	0,24	15 m 20 m 60 m	377 732 377 734 -	377 731 377 733 377 736		
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	87	0,42	0,28	20 m 60 m			377 762 377 766	

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity

**laut Norm / according to the norm

SPEEDFLEX

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2

ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2

FEUERLÖSCHSCHLAUCH SPEZIELL FÜR BEWERBE IN LEUCHTGELB / ORANGE

FIRE-FIGHTING HOSE ESPECIALLY FOR FIRE COMPETITION
IN LUMINOUS YELLOW / ORANGE



Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe / Optimum visibility by luminous colour
Schutzmanschetten zum Schutz des stark belasteten Einbandbereichs
Protection sleeves to protect the highly stressed coupling area



GEWEBEKONSTRUKTION

- aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100% Polyester Garn hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- leuchtgelb/orange mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
- leicht und flexibel
- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- made of spray-dyed PES yarn
- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow/orange with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- optimum visibility by luminous colour
- light-weight and flexible
- high abrasion resistance
- low friction loss
- largely chemical resistant
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
C 42	1 1/2	16	230	24	350	60	870	0,20	0,13	15 m 20 m	371 503 371 508	371 502 371 507
B 75	1 3/4	16	230	24	350	60	870	0,42	0,28	20 m	371 603	371 602

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

** laut Norm / according to the norm



www.villachfire.at

FLAMMENSTAR

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811

ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG
FÜR EXTREM HOHE ABRIEBBESTÄNDIGKEIT
FIRE-FIGHTING HOSE WITH PU/PVC OUTSIDE COATING FOR EXTREMELY
HIGH ABRASION RESISTANCE



Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe / Optimum visibility by signal colour
gerillte Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit
grooved external coating for extremely high abrasion resistance



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- signalorange

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung gerillt

EIGENSCHAFTEN

- beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- extrem hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- weitgehend chemikalienbeständig
- geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +80°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- signal orange

EXTERNAL COATING

- grooved external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- optimum visibility by luminous colour
- extremely high abrasion resistance
- low friction loss
- largely chemical resistant
- reduced dirt adhesion
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +80°C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
HD 38	1 1/2	40	580	60	870	90	1300	0,32	0,21	15 m	362 560	311 676
										20 m	362 561	311 679
										30 m	371 114	321 711
										60 m	-	311 728
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	362 562	365 156
										20 m	362 563	365 157
										30 m	-	300 080
										60 m	-	363 518
45*	1 3/4	16	230	24	350	60	870	0,28	0,19	15 m	-	365 251
										20 m	-	365 258
										60 m	-	365 263
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,33	0,22	15 m	362 564	311 419
										20 m	362 566	321 425
										30 m	371 133	360 973
										60 m	-	311 443
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	870	0,43	0,29	15 m	-	360 190
										20 m	-	360 189
										30 m	-	324 009
										60 m	-	360 952
70*	2 3/4	16	230	24	350	60	870	0,47	0,32	20 m	-	371 176
										60 m	-	362 669
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,52	0,35	15 m	362 567	311 393
										20 m	362 568	311 392
										30 m	-	321 382
										60 m	-	321 375

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / delivery time on request, respect minimum order quantity

**laut Norm / according to the norm

FLAMMENSTAR XENON

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811

ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT PHOSPHORESZIERENDER
PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG

FIRE-FIGHTING HOSE WITH PHOSPHORESCENT
PU/PVC EXTERNAL COATING



Beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe / Optimum visibility by luminous colour
nachleuchtend (phosphoreszierend) / persistently luminescent (phosphorescent)
Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit
external coating for extremely high abrasion resistance



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergergarn hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- neongelb nachleuchtend (phosphoreszierend)

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung glatt

EIGENSCHAFTEN

- gute Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- nachleuchtend im Dunkeln
- extrem hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- weitgehend chemikalienbeständig
- geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +80°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit Edelstahlendraht

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- persistent neon yellow (phosphorescent)

EXTERNAL COATING

- smooth external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- good visibility by luminous colour
- persistently luminescent in the dark
- extremely high abrasion resistance
- low friction loss
- largely chemical resistant
- reduced dirt adhesion
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +80°C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings		ohne Kupplung no couplings	
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet					
C 42*	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	-	371 282		
										20 m	-	362 657		
										30 m	-	362 651		
										60 m	-	362 655		
C 52*	2	16	230	24	350	60	870	0,33	0,22	15 m	-	371 296		
										20 m	-	371 292		
										30 m	-	371 295		
										60 m	-	371 293		
B 75*	3	16	230	24	350	60	870	0,52	0,35	20 m	-	371 272		
										30 m	-	371 274		
										60 m	-	371 273		

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity

** laut Norm / according to the norm

Musterbild:
Nachleuchteffekt
Example:
luminous effect



MULTISTAR

NACH NORMENSTANDARD: BS 6391:2009 / TYPE 3

ACCORDING TO: BS 6391:2009 / TYPE 3

INNEN- UND AUSSEN GUMMIERTER FEUERLÖSCHSCHLAUCH
INSIDE AND OUTSIDE RUBBERISED FIRE-FIGHTING HOSE



Innen und außen gummiert für weitgehende Chemikalienbeständigkeit
In- and outside rubberized for resistance against most chemical influences



GEWEBEKONSTRUKTION

- Kette: Polyester hochfest
- Schuss: Polyamid; rundgewebt
- vollkommen in die Gummierung eingebettet, dadurch optimaler Schutz vor mechanischer Beschädigung!

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige NBR/PVC Gummi Mischung durch Textileinlage extrudiert, innen glatt für minimalen Druckverlust

FARBE / MARKIERUNG

- rotbraun

AUSSENBESCHICHTUNG

- hochwertige NBR/PVC Gummi-Mischung durch Textileinlage extrudiert, außen gerillt für hohen Abriebchutz

EIGENSCHAFTEN

- sehr hohe Abriebbeständigkeit
- weitgehend chemikalienbeständig
- geringe Schmutzanhaftung
- sehr gute Haftung zwischen Gummi und Gewebe
- Kältebeständig bis -20°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Sonderausführungen ab 1000m erhältlich!

CONSTRUCTION

- warp: high-tensile polyester
- weft: polyamide; circular woven
- completely embedded in rubber, therefore optimum protection against mechanic damage!

INSIDE LINING

- high grade NBR/PVC rubber compound extruded through textile layer, inside smooth for minimum pressure loss

COLOUR / MARKING

- red-brown

EXTERNAL COATING

- high-quality NBR/PVC rubber compound with textile lining Extruded, grooved on the outside for high abrasion protection

CHARACTERISTICS

- very high abrasion resistance
- largely chemical resistant
- reduced dirt adhesion
- excellent adhesion between rubber and fabric
- cold resistant down to -20°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- extra completion are available, starting from 1000m

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
D 25*	1	25	360	40	580	75	1085	0,18	0,12	20 m	-	4441251
38*	1 1/2	16	230	24	350	50	725	0,27	0,18	20 m 30 m 60 m	- - -	4441381 4441382 4441383
42*	1 2/3	16	230	24	350	50	725	0,32	0,21	60 m	-	4441421
C 52*	2	16	230	24	350	50	725	0,39	0,26	20 m 60 m	- -	4441521 4441522
65*	2 1/2	16	230	24	350	50	725	0,47	0,32	20 m 30 m 60 m	- - -	4441651 4441655 4441652
B 75*	3	16	230	24	350	50	725	0,65	0,44	20 m 30 m 60 m	- - -	4441752 4441753 4441751

*Lieferzeit auf Anfrage / deliverytime on request

** laut Norm / according to the norm

STABILO-STAR SUPER

NACH NORMENSTANDARD: EN 1947 KAT. II, TYPE B - KL.3

ACCORDING TO: EN 1947 KAT. II, TYPE B - KL.3

FORMSTABILER HASPELSCHLAUCH MIT PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG
SEMI-RIGID HOSE WITH PU/PVC EXTERNAL COATING



Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe / optimum visibility by signal colour
gerillte Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit
grooved external coating for extremely high a brasion resistance



GEWEBEKONSTRUKTION

- formstabiler Schlauch aus Polyestergergarn hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofil

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- signalorange

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Aussenbeschichtung glatt

EIGENSCHAFTEN

- formstabiler Schlauch mit geringem Rollendurchmesser
- beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- sehr hohe Abriebbeständigkeit
- leicht und flexibel
- geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +80°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- semirigid hose Polyester (high tenacity)
- circular woven in twill weave
- weft yarn made of PES-monofile

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- signal orange

EXTERNAL COATING

- smooth external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- semi-rigid hose with small roll diameter
- optimum visibility by luminous colour
- very high abrasion resistance
- light-weight and flexible
- reduced dirt adhesion
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +80°C

SERVICE

- individual labelling possible

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck ** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Biegeradius bending radius	Länge length	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet	mm		
D 25*	1	40	580	60	870	>100	>1450	0,24	0,16	120	15 m	300 095
											20 m	362 330
											30 m	365 308
											60 m	377 436
32*	1 1/4	30	435	40	580	80	1160	0,28	0,19	175	20 m	377 482
											30 m	377 483
											60 m	377 486
38*	1 1/2	20	290	30	435	60	870	0,36	0,24	200	20 m	362 704
											30 m	362 705
											60 m	362 638

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity

** laut Norm / according to the norm



WEEPFLEX



Selbstbenetzender Schlauch für Waldbrandbekämpfung
self-wetting hose for forest fire-fighting
Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe / optimum visibility by luminous colour



GEWEBEKONSTRUKTION

- aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100% Polyester Garn hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- leuchtgelb mit Kennstreifen
blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
- leicht und flexibel
- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- perforierte Oberfläche zur vollständigen Benetzung innerhalb von 5 min bei 3 bar
- keine Spritzfontänen bis 12 bar Arbeitsdruck

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Einband mit Edelstahlendraht

CONSTRUCTION

- made of spray-dyed PES yarn
- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- luminous yellow
with blue-red-blue stripes

CHARACTERISTICS

- optimum visibility by luminous colour
- light-weight and flexible
- high abrasion resistance
- low friction loss
- perforated surface for complete wetting within 5 min at 3 bar
- no fountains up to a working pressure of 12 bar

SERVICE

- individual labeling possible
- coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		max. Wasserverlust max. loss of water	Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet	ml/min/m			
25*	1	12	175	60	870	0,13	0,08	150	20 m	300 346	300 340
38*	1 1/2	12	175	60	870	0,18	0,12	250	20 m	300 347	300 341
42*	1 2/3	12	175	60	870	0,20	0,13	300	20 m	-	300 342
45*	1 3/4	12	175	60	870	0,22	0,15	300	20 m	-	300 343
52*	2	12	175	60	870	0,26	0,17	350	20 m	-	300 344

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / deliverytime on request, minimum order quantity



MINIFLEX

NACH NORMENSTANDARD: EN 14540

ACCORDING TO: EN 14540

UNIVERSAL-SCHLAUCH FÜR WANDHYDRANTEN, INDUSTRIE- UND BAUGEWERBE

UNIVERSAL HOSE FOR WALL HYDRANTS,
INDUSTRY AND CONSTRUCTION BUSINESS



Der Universal-Schlauch für Wandhydranten, Industrie- und Baugewerbe nach EN 14540! / The universal hose for wall hydrants, industry and construction according to EN 14540!



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergerne hochfest
- rundgewebt in Leinwandbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- rohweiß mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- leicht und flexibel
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Einband mit Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- Circular woven in plain weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- off white with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- light-weight and flexible
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
D 25	1	14	205	22,5	325	45	650	0,11	0,07	3 m	300 071	300 072
										15 m	300 002	303 784
										20 m	300 070	301 589
										30 m	300 130	303 793
										60 m	-	303 796
38	1 1/2	14	205	22,5	325	45	650	0,17	0,11	15 m	300 131	303 804
										20 m	300 142	303 805
										30 m	300 144	303 807
										60 m	-	303 810
C 52	2	14	205	22,5	325	45	650	0,23	0,15	15 m	300 132	303 818
										20 m	300 139	303 819
										30 m	300 141	303 821
										60 m	-	303 824
65*	2 1/2	12	175	20	290	40	580	0,30	0,20	15 m	-	303 825
										20 m	-	303 826
										30 m	-	303 828
										60 m	-	303 831
B 75	3	12	175	18	260	35	505	0,37	0,25	15 m	300 133	303 839
										20 m	300 134	303 840
										30 m	300 137	303 842
										60 m	-	303 845

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / delivery time on request, respect minimum order quantity

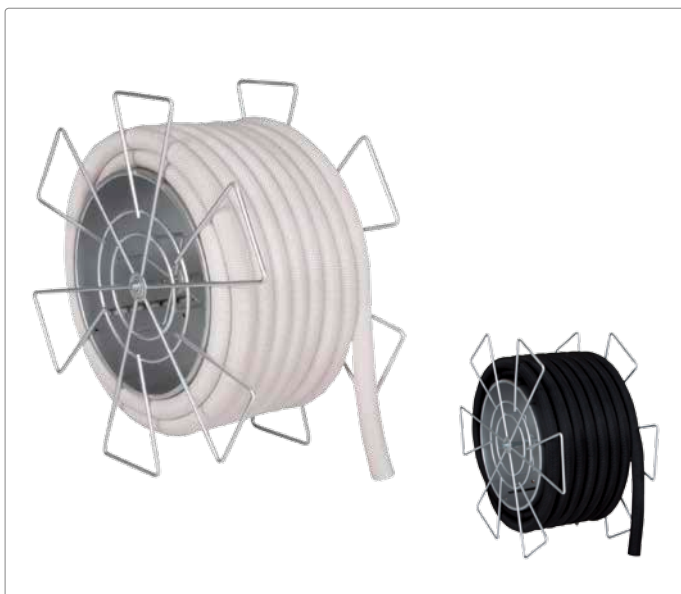
** laut Norm / according to the norm

STABILO

NACH NORMENSTANDARD: EN 694

ACCORDING TO: EN 694

FORMSTABILER SCHLAUCH FÜR WANDHYDRANTEN
SEMI-RIGID HOSE FOR WALL HYDRANTS



Standardfarbe: weiß (schwarz auf Anfrage)
standard colour: white (black on request)



GEWEBEKONSTRUKTION

- formstabiler Schlauch aus Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofil

CONSTRUCTION

- semi-rigid hose made of high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- weft threads made of PES monofilament

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

FARBE / MARKIERUNG

- rohweiß (schwarz auf Anfrage)

COLOUR / MARKING

- off white (black upon request)

EIGENSCHAFTEN

- leicht und flexibel
- geringer Rollendurchmesser
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

CHARACTERISTICS

- light-weight and flexible
- small diameter of rolls
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

SERVICE

- individual labeling possible

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Biegeradius bending radius	Länge length	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet	mm		
19 weiß white	3/4	30	435	50	725	80	1160	0,12	0,08	90	15 m	362 334
											20 m	365 092
											30 m	362 347
											60 m	365 015
25 weiß white	1	30	435	50	725	80	1160	0,15	0,10	100	15 m	360 106
											20 m	360 107
											30 m	365 286
											60 m	377 816
27 weiß white	1	30	435	50	725	80	1160	0,16	0,11	100	15 m	360 100
											20 m	365 212
											30 m	360 103
											60 m	360 105

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

** laut Norm / according to the norm

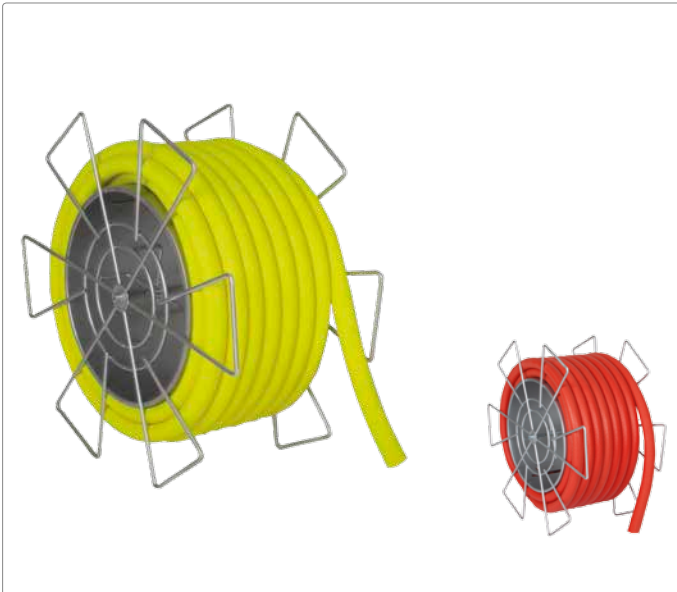


STABILO-STAR YELLOW

NACH NORMENSTANDARD: EN 694

ACCORDING TO: EN 694

FORMSTABILER SCHLAUCH FÜR WANDHYDRANTEN MIT PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG
SEMI-RIGID HOSE FOR WALL HYDRANTS WITH EXTERNAL COATING IN PU/PVC



Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
Optimum visibility by luminous colour
Standardfarbe: leuchtgelb, auf Anfrage auch in Rot erhältlich
standard colour: luminous yellow (red on request)



GEWEBEKONSTRUKTION

- formstabiler Schlauch aus Polyestergarn hochfest
- rundgewebt in Köperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofil

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Standard leuchtgelb, auf Anfrage auch in rot erhältlich

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung

EIGENSCHAFTEN

- formstabiler Schlauch mit geringem Rollendurchmesser
- beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe (beim gelben Schlauch)
- sehr hohe Abriebbeständigkeit
- leicht und flexibel
- geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +80°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- semi-rigid hose made of high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- weft threads made of PES monofilament

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- luminous yellow as a standard, also available in red on request

EXTERNAL COATING

- external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- semi-rigid hose with small diameter of rolls
- optimum visibility by signal colour (in case of yellow hose)
- very high abrasion resistance
- light-weight and flexible
- reduced dirt adhesion
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +80°C

SERVICE

- Individual labelling possible

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Biegeradius bending radius	Länge length	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet	mm		
19*	3/4	30	435	50	725	80	1160	0,14	0,09	100	25 m 30 m 60 m	300 278 300 273 377 316
25*	1	30	435	50	725	80	1160	0,17	0,11	120	25 m 30 m 60 m	300 269 300 267 300 307

*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm





SUPPLY
BASE II

FLATTING

Rettung
SA
Volant
TLF
Das

INDUSTRIE
INDUSTRY





SCHLAUCHLEITUNGEN FÜR DIE INDUSTRIE

A.HABERKORN setzt auch im Bau- und Industriebereich auf beste Qualität, für höchste Ansprüche im industriellen Alltag.



HOSE LINES FOR INDUSTRY

A.Haberkorn relies on best quality in construction and industry for the utmost demands in everyday industrial life.



Universal-Schlauch im Industrie-/Baugewerbe
Universal hose for industry and construction business



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergerne hochfest
- rundgewebt in Leinwandbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- rohweiß mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- leicht und flexibel
- geringer Rollendurchmesser
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Einband mit Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- Circular woven in plain weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- off white with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- light-weight and flexible
- small diameter of rolls
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
A 102	4	10	145	30	435	0,50	0,34	15 m	300 172	303 846
								20 m	300 145	303 847
								30 m	372 103	303 849
								60 m	300 169	303 852
110	4 1/3	10	145	30	435	0,53	0,36	15 m	300 159	311 596
								20 m	-	310 975
								30 m	-	314 494
								60 m	-	306 353
150	6	8	115	20	290	0,84	0,56	15 m	300 147	301 093
								20 m	300 148	301 092
								30 m	300 150	321 714
								60 m	372 166	321 139

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

BERTA

UNIVERSAL-SCHLAUCH IM INDUSTRIE UND BAUGEWERBE MIT SEHR HOHER ABRIEBBESTÄNDIGKEIT
UNIVERSAL HOSE FOR INDUSTRY AND CONSTRUCTION BUSINESS WITH VERY HIGH ABRASION RESISTANCE



Mit genoppter Oberfläche für sehr hohe Abriebbeständigkeit
with ribbed surface for better abrasion resistance
Auf Anfrage auch mit orangen Schutzmanschetten erhältlich
Also available with orange protection sleeves on request



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergeram hochfest
- rundgewebt in Leinwandbindung
- Kette 2-fach gezwirnt
- Verstärkungsfäden 12-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- rohweiß mit Kennstreifen blau-rot-blau, Verstärkungsfäden in schwarz

EIGENSCHAFTEN

- leicht und flexibel
- sehr hohe Abriebbeständigkeit
- geringer Rollendurchmesser
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Einband mit Edelstahlbraht

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- Circular woven in plain weave
- double-twined warp
- reinforcement threads twelfefold-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- off white with blue-red-blue identification stripes, black reinforcement threads

CHARACTERISTICS

- light-weight and flexible
- very high abrasion resistance
- small diameter of rolls
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

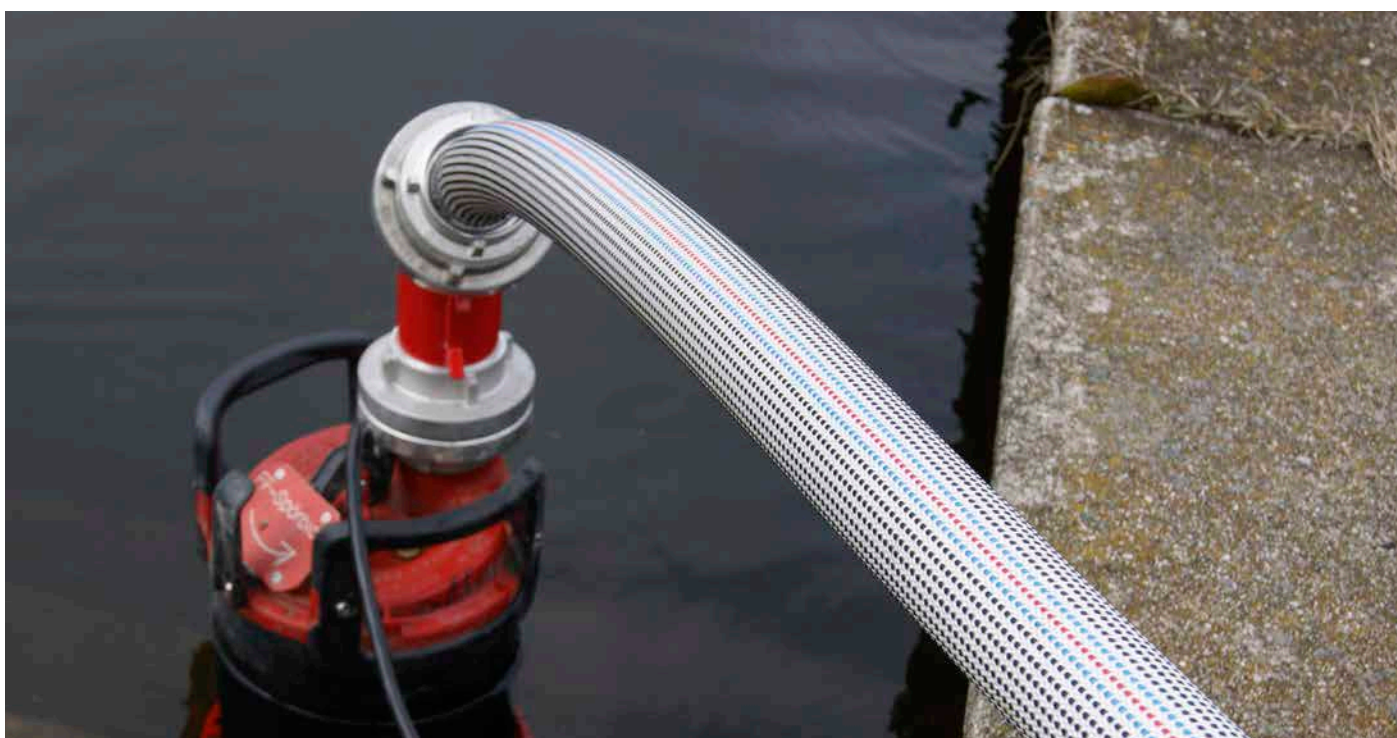
- Individual labelling possible
- Coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings		ohne Kupplung no couplings	
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet					
C 52	2	14	205	45	650	0,29	0,20	20 m	300 253		300 252	
B 75	3	12	175	35	505	0,44	0,30	20 m	-		370 271	
A 102	4	10	145	30	435	0,59	0,40	20 m	-		370 281	

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request



BAUSTAR



Der Universal-Schlauch im Industrie- und Baugewerbe mit Außenbeschichtung! / universal-hose for industrie and construction with external coating



➤ **GEWEBEKONSTRUKTION**

- 100% Polyestergerne hochfest
- rundgewebt in Leinwandbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

➤ **INNENAUSKLEIDUNG**

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

➤ **FARBE / MARKIERUNG**

- rot

➤ **AUSSENBSCHICHTUNG**

- PU/PVC Außenbeschichtung

➤ **EIGENSCHAFTEN**

- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +80°C

➤ **SERVICE**

- Individuelle Beschriftung möglich
- Einband mit Edelstahlraht

➤ **CONSTRUCTION**

- 100% high-tensile polyester yarn
- Circular woven in plain weave
- double-twined warp

➤ **INSIDE LINING**

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

➤ **COLOUR / MARKING**

- red

➤ **EXTERNAL COATING**

- external coating in PU/PVC

➤ **CHARACTERISTICS**

- high abrasion resistance
- reduced dirt adhesion
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +80°C

➤ **SERVICE**

- Individual labelling possible
- Coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

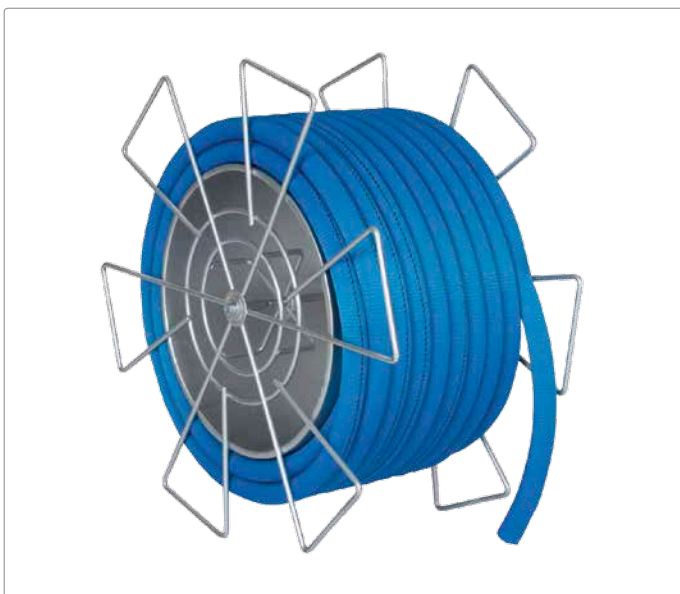
BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
D 25	1	16	230	50	725	0,14	0,09	15 m	-	304 001
								20 m	372 512	304 002
								30 m	-	304 004
								60 m	-	304 007
38*	1 1/2	16	230	50	725	0,21	0,14	15 m	-	304 015
								20 m	300 171	304 016
								30 m	-	304 018
								60 m	-	304 021
C 52	2	14	205	45	650	0,29	0,19	15 m	300 001	304 029
								20 m	300 016	304 030
								30 m	300 187	304 032
								60 m	-	304 035
65*	2 1/2	14	205	45	650	0,37	0,25	15 m	-	304 036
								20 m	-	304 037
								30 m	-	304 039
								60 m	-	304 042
B 75	3	12	175	35	505	0,45	0,30	15 m	300 003	304 050
								20 m	300 154	304 051
								30 m	-	304 053
								60 m	-	304 056
A 102*	4	10	145	30	435	0,61	0,41	15 m	-	304 057
								20 m	300 264	304 058
								30 m	-	304 060
								60 m	-	304 063

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / delivery time on request, minimum order quantity

STABILO-N



Ölbeständige-NBR-Gummierung für hohe Druckbeständigkeit
Oil-resistant-NBR-rubber for high pressure resistance



GEWEBEKONSTRUKTION

- aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100% Polyester Garn hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofil

INNENAUSKLEIDUNG

- NBR-Gummierung
- hohe Druck- und Ölbeständigkeit
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- blaues PES-Garn mit schwarzem Kennstreifen

EIGENSCHAFTEN

- leicht und flexibel
- geringer Rollendurchmesser
- Kältebeständig bis -25°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- ab 2000 m auch in den Farben rot, gelb oder schwarz erhältlich

CONSTRUCTION

- made of spray-dyed PES yarn
- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- weft threads made of PES monofilament

INSIDE LINING

- NBR rubber
- particularly resistant against pressure and oil
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Blue PES yarn with black identification stripes

CHARACTERISTICS

- light-weight and flexible
- small diameter of rolls
- cold resistant down to -25°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

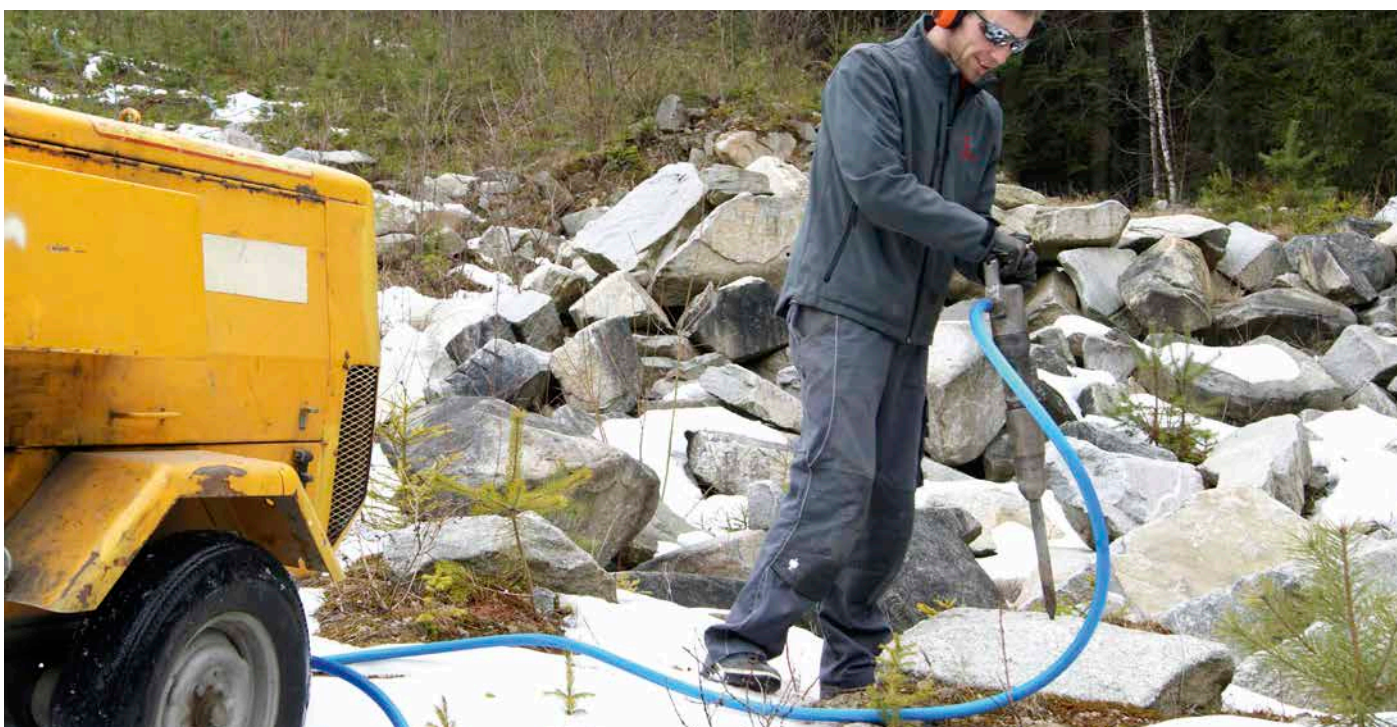
- from 2000 m also available in red, yellow or black

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Biegeradius bending radius	Länge length	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet	mm		
19	3/4	40	580	>100	>1450	0,18	0,12	90	20 m 30 m 40 m 50 m 60 m	362 666 377 192 362 671 377 195 377 193
D 25*	1	40	580	>100	>1450	0,20	0,13	100	60 m	377 186

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / delivery time on request, minimum order quantity



AEROSTAR-N

PRESSLUFTSCHLAUCH MIT SCHWARZER PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG
COMPRESSED AIR HOSE WITH BLACK EXTERNAL COATING IN PU/PVC



Ölbeständige-NBR-Gummierung für hohe Druckbeständigkeit
Oil-resistant-NBR-rubber for high pressure resistance



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- NBR Gummierung
- hohe Druck- und Ölbeständigkeit
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- schwarz

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Aussenbeschichtung gerillt

EIGENSCHAFTEN

- sehr hohe Abriebbeständigkeit
- hohe Druckbeständigkeit
- ölbeständig
- sehr flexibel
- Kältebeständig bis -25°C
- Hitzebeständig bis +80°C

SERVICE

- Einband mit Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- NBR rubber
- particularly resistant against pressure and oil
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- black

EXTERNAL COATING

- external coating in PU/PVC grooved

CHARACTERISTICS

- very high abrasion resistance
- high pressure resistance
- oil resistant
- very flexible
- cold resistant down to -25°C
- heat resistant up to +80°C

SERVICE

- Coupling area with stainless steel wire

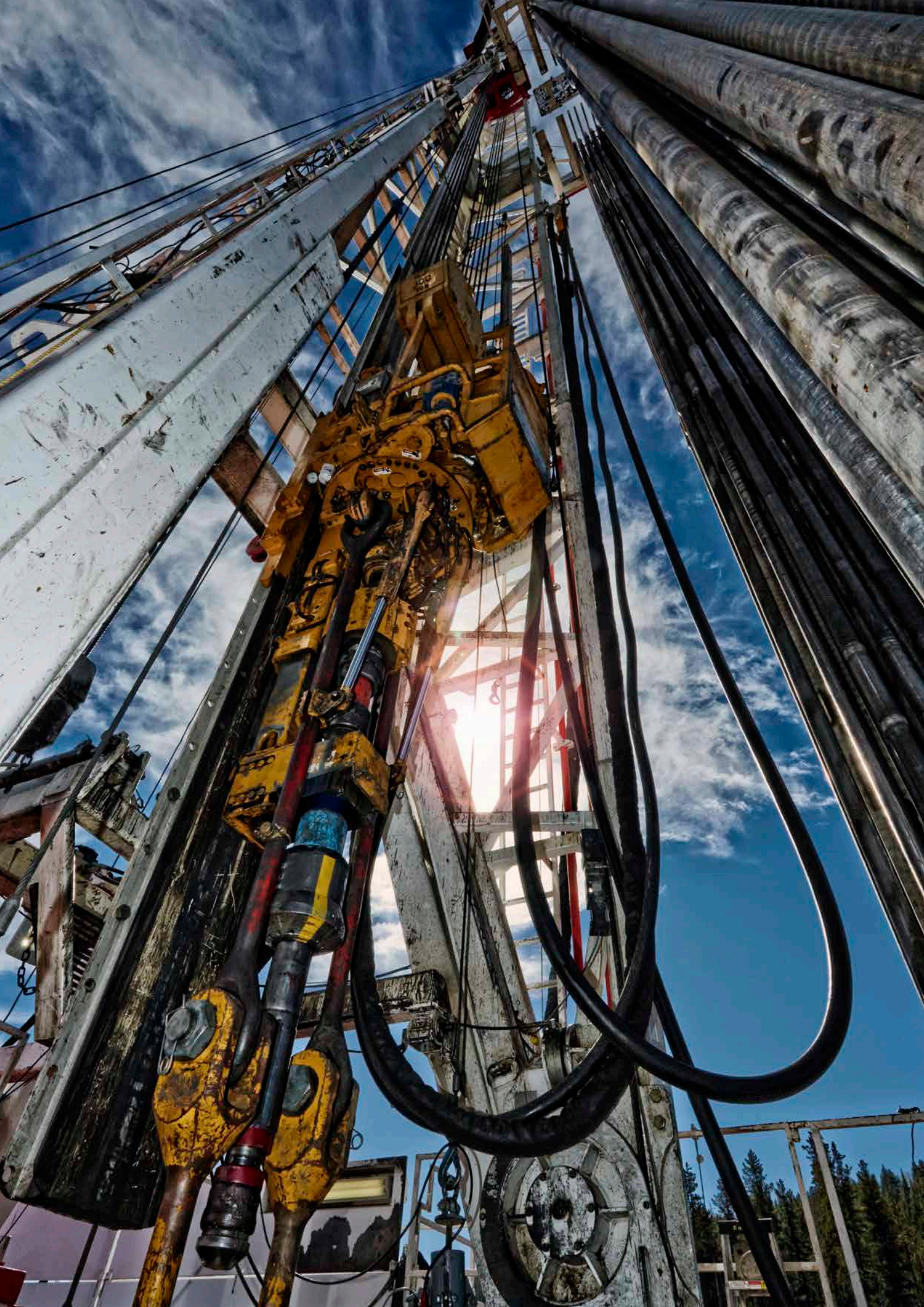
PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
20*	3/4	30	435	>80	>1160	0,17	0,11	20 m	-	363 450
								30 m	-	371 903
								60 m	-	363 454
22*	-	30	435	>80	>1160	0,18	0,12	20 m	-	371 873
								30 m	-	371 874
								60 m	-	371 877
26*	1	30	435	>80	>1160	0,20	0,13	5 m	300 151	363 455
								10 m	300 152	300 104
								15 m	-	363 455
								20 m	300 153	363 456
								30 m	-	363 458
								60 m	-	363 461
39*	1 1/2	20	290	60	870	0,30	0,20	15 m	-	371 932
								20 m	-	363 463
								30 m	-	363 464
								60 m	-	363 466
53*	2	15	220	50	725	0,40	0,27	15 m	-	363 467
								20 m	-	363 468
								30 m	-	363 470
								60 m	-	363 472
76*	3	15	220	50	725	0,60	0,40	15 m	-	365 103
								20 m	-	365 102
								30 m	-	371 987
								60 m	-	371 986

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / delivery time on request, minimum order quantity





AGRARWIRTSCHAFT
AGRICULTURE

INNOVATIVE LÖSUNGEN FÜR DIE AGRARWIRTSCHAFT

In A.HABERKORN-Schläuchen mit PU/PVC steckt all unser langjähriges Wissen aus der Fertigung für die Feuerwehr. Geringes Gewicht und hohe Abriebfestigkeit helfen für die optimale Bewässerung und Gülleversorgung.



INNOVATIVE SOLUTIONS FOR AGRICULTURE

Our many years of knowledge acquired from manufacturing for fire brigades are behind the hoses with PU/PVC by A.HABERKORN. Light weight and high abrasion resistance contribute to ideal irrigation and slurry handling.



AGROFLUO 75



Der Universal-Schlauch für die Bewässerung!
The Universal hose for irrigation!
gerillte Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit
grooved external coating for extremely high abrasion resistance
Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
Optimum visibility by luminous colour



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- signalorange

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung gerillt

EIGENSCHAFTEN

- beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- extrem hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- weitgehend chemikalienbeständig
- geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +80°C
- Zugfestigkeit Schlauch: > 45 kN

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- signal orange

EXTERNAL COATING

- grooved external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- optimum visibility by luminous colour
- extremely high abrasion resistance
- low friction loss
- largely chemical resistant
- reduced dirt adhesion
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +80°C
- tensile strength hose: > 45 kN

SERVICE

- Individual labelling possible

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
B 75*	3	16	230	60	870	0,54	0,36	60 m	-	321 376

Weitere Dimensionen und Längen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / delivery time on request, minimum order quantity

AGRONEO



Der Universal-Schlauch für die Bewässerung mit PVC/PU Außenbeschichtung! / universal-hose for irrigation with PVC/PU external coating



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Leinwandbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- rot

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung

EIGENSCHAFTEN

- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +80°C
- Zugfestigkeit Schlauch: > 50 kN

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- Circular woven in plain weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- red

EXTERNAL COATING

- external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- high abrasion resistance
- reduced dirt adhesion
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +80°C
- tensile strength hose: > 50 kN

SERVICE

- Individual labelling possible

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
90*	3 1/2	12	175	30	435	0,54	0,36	60 m	-	372 596
A 102*	4	12	175	30	435	0,61	0,40	60 m	-	372 606
110*	4 1/3	12	175	30	435	0,64	0,43	60 m	-	372 618

Weitere Dimensionen und Längen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / delivery time on request, minimum order quantity

FLAMMENSTAR-N



Universal-Schlauch für die Landwirtschaft / Universal hose for agriculture
gerillte Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit
grooved external coating for extremely high abrasion resistance
Mit speziellem Nitril - Manchon / with special nitrile sleeve



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- NBR-Gummierung
- hohe Druck- und Ölbeständigkeit
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- leuchtorange

AUSSENBESCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung gerillt

EIGENSCHAFTEN

- ölbeständige Innenauskleidung
- beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- sehr hohe Abriebbeständigkeit
- weitgehend chemikalienbeständig
- geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -25°C
- Hitzebeständig bis +80°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- 100% high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- NBR rubber
- particularly resistant against pressure and oil
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- signal orange

EXTERNAL COATING

- grooved external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- oil resistant inside lining
- optimum visibility by luminous colour
- very high abrasion resistance
- largely chemical resistant
- reduced dirt adhesion
- cold resistant down to -25°C
- heat resistant up to +80°C

SERVICE

- Individual labelling possible

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
B 75*	3	16	230	60	870	0,54	0,36	15 m	-	365 121
								20 m	-	362 577
								30 m	-	365 124
								60 m	-	365 142

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / delivery time on request, minimum order quantity





**SCHNEEKANONEN-
SCHLÄUCHE**
SNOW CANNON HOSES



BESTE PERFORMANCE FÜR BESTEN SCHNEE

Spezialisiert für den Einsatz bei rauhem Klima und frostigen Temperaturen, sorgen unsere Schneekanonenschläuche mit ihrer hohen Druckfestigkeit für beste Bedingungen bei der technischen Beschneigung.



BEST PERFORMANCE FOR BEST SNOW

Our snow cannon hoses with their high pressure resistance, especially developed for use with rough climate and frosty temperatures, provide perfect conditions for technical snowmaking.



SNOWFLEX

SCHNEEKANONENSCHLAUCH LEICHT UND FLEXIBEL
LIGHT-WEIGHT AND FLEXIBLE SNOW CANNON HOSE



Doppelmantelschlauch mit sehr hoher Druckbeständigkeit
double jacket hose with very high pressure resistance



GEWEBEKONSTRUKTION

- Doppelmantelschlauch 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 3-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertig speziell dicke EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- gelb

AUSSEN BESCHICHTUNG

- Außengewebe imprägniert und gelb gefärbt

EIGENSCHAFTEN

- flexibler Schlauch für extrem hohe Drücke (Platzdruck 125 bar)
- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- double jacket construction high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- threefold-twined warp

INSIDE LINING

- high-quality, particularly thick EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- yellow

EXTERNAL COATING

- External fabric impregnated and coloured yellow

CHARACTERISTICS

- flexible hose for extremely high pressure
- high abrasion resistance
- low friction loss
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Individual labelling possible

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
52*	2	50	725	125	1813	0,60	0,40	15 m	-	376 828
								20 m	-	376 824
								30 m	-	376 825
								60 m	-	360 599

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / delivery time on request, minimum order quantity

SNOWFLEX SUPER



Doppelmantelschlauch mit sehr hoher Druckbeständigkeit und hoher Abriebbeständigkeit! / double jacket hose with very high pressure resistance and high abrasion resistance!



GEWEBEKONSTRUKTION

- Doppelmantelschlauch 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 3-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertig speziell dicke EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- orange

AUSSENBSCHICHTUNG

- Außengewebe mit verstärktem Abrieberschutz durch Imprägnierung

EIGENSCHAFTEN

- flexibler Schlauch für extrem hohe Drücke (Platzdruck 125 bar)
- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +100°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- double jacket construction high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- threefold-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality, particularly thick EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- orange

EXTERNAL COATING

- External fabric with reinforced abrasion protection by impregnation

CHARACTERISTICS

- flexible hose for extremely high Pressure
- high abrasion resistance
- low friction loss
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +100°C

SERVICE

- Individual labelling possible

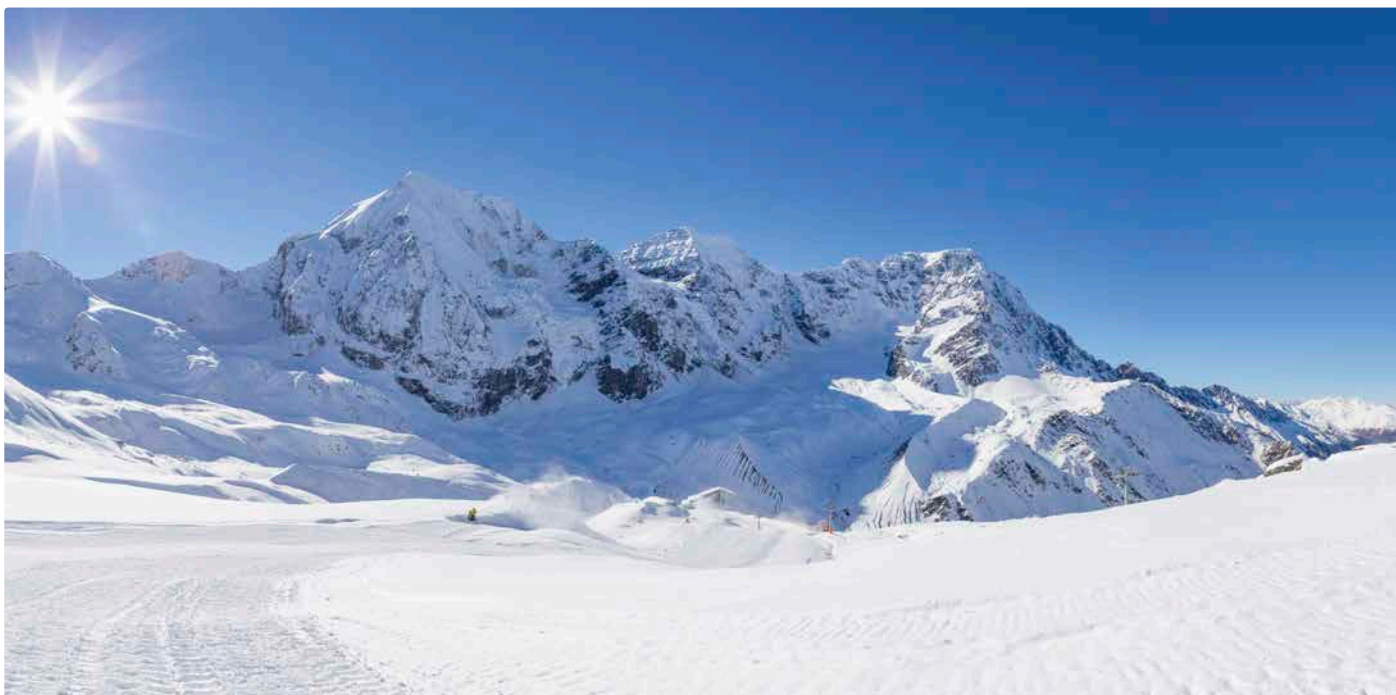
PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
52*	2	50	725	125	1813	0,70	0,47	15 m	-	371 451
								20 m	-	371 452
								30 m	-	371 453
								60 m	-	371 456

Weitere Dimensionen auf Anfrage / more other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / deliverytime on request, minimum order quantity



SNOWSTAR

SCHNEEKANONENSCHLAUCH MIT PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG FÜR EXTREM HOHEN ABRIEB
SNOW CANNON HOSE WITH PU/PVC OUTSIDE COATING FOR EXTREMELY HIGH ABRASION RESISTANCE



Doppelmantelschlauch mit sehr hoher Druckbeständigkeit und einer speziellen Außenbeschichtung!
Double jacket hose with very high pressure resistance and with special outside coating!



GEWEBEKONSTRUKTION

- Doppelmantelschlauch 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Körperbindung
- Kette 3-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- hochwertig speziell dicke EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- signalorange

AUSSENBSCHICHTUNG

- Außengewebe mit oranger Spezialbeschichtung in Tagesleuchtfarbe

EIGENSCHAFTEN

- flexibler Schlauch für extrem hohe Drücke (Platzdruck 125 bar)
- hohe Abriebbeständigkeit
- geringe Reibungsverluste
- Kältebeständig bis -30°C
- Hitzebeständig bis +80°C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- double jacket construction high-tensile polyester yarn
- circular woven in twill weave
- threefold-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality, extreme thick EPDM rubber
- high thermal stress
- good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- signal orange

EXTERNAL COATING

- External fabric with special orange coating in daylight luminous colour

CHARACTERISTICS

- flexible hose for extremely high Pressure
- high abrasion resistance
- low friction loss
- cold resistant down to -30°C
- heat resistant up to +80°C

SERVICE

- Individual labelling possible

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
52*	2	50	725	125	1813	0,65	0,44	15 m	-	362 580
								20 m	-	362 588
								30 m	-	362 587
								60 m	-	372 756

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

*Lieferzeit auf Anfrage, gegebenenfalls Mindestbestellmenge / delivery time on request, minimum order quantity



DRUCKKUPPLUNGEN COUPLINGS





NUR DAS BESTE IST UNS GUT GENUG

An unsere Zulieferer stellen wir die höchsten Anforderungen, denn auf Schläuche von A.HABERKORN kommen nur Armaturen von bester Qualität.



ONLY THE BEST IS GOOD ENOUGH FOR US

We set the highest demands on our suppliers, because hoses by A.HABERKORN are only equipped with top quality fittings.

DRUCKKUPPLUNGEN / COUPLINGS

SYSTEM STORZ



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Dimension Dimension		Ausführung Type	Kupplungen inkl. Einbinden couplings incl. binding	Einbinden beigestellter Kupplungen binding of provided couplings
inch	mm			
1	25/25 mm	Messing / Brass	4420251E	300 028
1	25/25 mm	Leichtmetall / Light alloy	4410251E	300 028
1 ½	38/38 mm	Messing / Brass	4420381E	300 028
1 ½	38/38 mm	Leichtmetall / Light alloy	4410381E	300 028
2	52/42 mm	Leichtmetall / Light alloy	4410521E	300 028
2	52/45 mm	Leichtmetall / Light alloy	4410522E	300 028
2	52/52 mm	Leichtmetall / Light alloy	4410523E	300 028
3	75/65 mm	Leichtmetall / Light alloy	4410751E	300 028
3	75/70 mm	Leichtmetall (langer Stutzen) / Light alloy (long fitting)	4410752E	300 028
3	75/75 mm	Leichtmetall / Light alloy	4410753E	300 028
3	75/75 mm	Leichtmetall DIN/ Light alloy DIN	4410756E	300 028
4	102/102 mm	Leichtmetall / Light alloy	4411021E	300 029
4 ⅓	110/102 mm	Leichtmetall (langer Stutzen) / Light alloy (long fitting)	4411101E	300 029
4 ⅓	110/110 mm	Leichtmetall / Light alloy	4411102E	300 029
6	150/150 mm	Leichtmetall / Light alloy	4411501E	300 029

Fragen Sie nach unseren individuellen Lösungen an Kupplungssystemen für verschiedene Normen und länderspezifische Ausführungen. / Ask for our individual solutions of coupling systems according to different standards and country specific designs.



SCHUTZSCHLÄUCHE
PROTECTIVE HOSES





FLEXIBLER SCHUTZ IN ALLEN LAGEN

Innovative Schläuche von A.HABERKORN passen perfekt für viele Einsatzgebiete. Ob als Schutz für Hydraulikleitungen oder als mobile Regenwasserleitung während der Bauphase.



FLEXIBLE PROTECTION IN ALL KINDS OF SITUATIONS

The innovative hoses by A.HABERKORN are ideally suited for many applications. Whether as a protection for hydraulic cables or as a mobile rain water drainage during the construction phase.

SCHUTZSCHLÄUCHE / PROTECTIVE HOSES



Jede Art von Konfektionierung, wie z.B. heiß abgelängt, gesäumt, gestanzt, mit Ösen versehen etc. ist möglich.
Any kind of finishing like hot cutted, edged, punched, provided with eyelets or sewn, etc. is possible.



➤ MATERIAL

- PP (Polypropylen) schwarz
- PES (Polyester) weiß, imprägniert
- PES (Polyester) schwarz, blau oder rot PVC beschichtet

➤ EIGENSCHAFTEN

- hohe Abriebbeständigkeit
- lange Lebensdauer
- geringe Schmutzanhaftung

➤ ANWENDUNG

- idealer Schutz für alle Hydraulikleitungen - schützt im Falle eines Schlauchplatzens Personen und Objekte vor der austretenden Flüssigkeit.
- Als Abriebschutz für Schlauch- und Kabelleitungen, sowie für Sicherheitsseile und Verbindungsmittel bei erhöhter Beanspruchung geeignet

➤ AUSFÜHRUNG

- in Rollen zu 100 m oder konfektioniert

➤ MATERIAL

- PP (Polypropylene) black
- PES (Polyester) white, impregnated
- PES (Polyester) black, blue or red PVC coated

➤ CHARACTERISTICS

- high abrasion resistance
- longevity
- low dirt adhesion

➤ APPLICATIONS

- ideal protection for all hydraulic cables - protects people and objects from the leaking liquid in case of a bursting tube
- suitable as abrasion protection for tube and cable lines as well as for safety ropes and lanyards with increased strain

➤ DESIGN

- reels of 100 m as yard goods or ready-cut

PP SCHUTZSCHLAUCH SCHWARZ / PP PROTECTIVE HOSE BLACK

Innendurchmesser inner diameter	20 mm	25 mm	30 mm	35 mm	40 mm	50 mm	70 mm	102 mm	150 mm
flache Breite außen width inside flat	32 mm	41 mm	49 mm	55 mm	66 mm	74 mm	110 mm	158 mm	235 mm
Wandstärke thickness	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm
Best. Nr. / Art. No	464 720	463 420	463 430	463 440	463 460	464 143	464 951	378 340	368 320

Weitere Dimensionen, Farben, etc. auf Anfrage / other dimension, colours, etc. on request

Standard-Verpackungseinheit: Rollen zu 100 m / Standard-packaging unit: rolls with 100 m

PES SCHUTZSCHLAUCH WEISS, IMPRÄGNIERT / PES PROTECTIVE HOSE WHITE, IMPREGNATED

Innendurchmesser inner diameter	25 mm	35 mm	38 mm	52 mm	65 mm	75 mm	90 mm	102 mm
flache Breite außen width inside flat	44 mm	55 mm	65 mm	85 mm	97 mm	118 mm	135 mm	158 mm
Wandstärke thickness	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm
Best. Nr. / Art. No	476 012	476 071	476 032	476 052	476 062	476 082	379 522	379 532

Weitere Dimensionen, Farben, etc. auf Anfrage / other dimension, colours, etc. on request

Standard-Verpackungseinheit: Rollen zu 100 m / Standard-packaging unit: rolls with 100 m

PES SCHUTZSCHLAUCH SCHWARZ, PVC BESCHICHTET / PES PROTECTIVE HOSE BLACK, PVC COATED

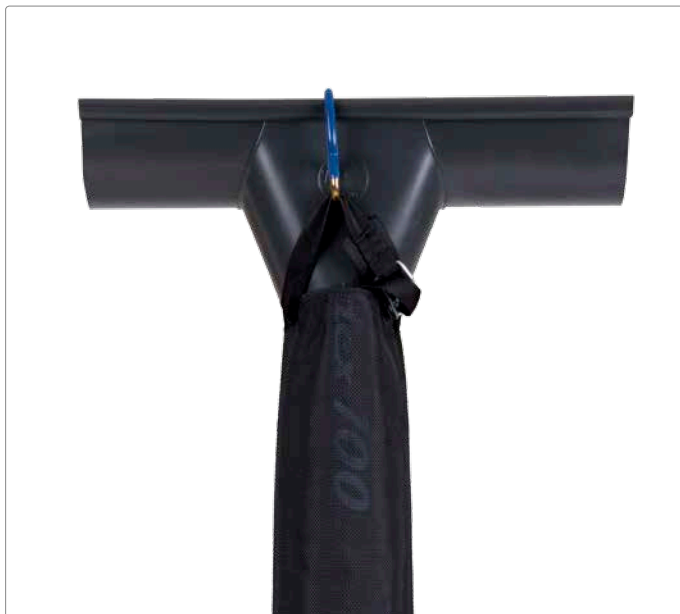
Innendurchmesser inner diameter	20 mm	38 mm	40 mm	45 mm	50 mm	70 mm	75 mm	102 mm
flache Breite außen width inside flat	32 mm	62 mm	66 mm	71 mm	74 mm	110 mm	118 mm	158 mm
Wandstärke thickness	1,2 mm	1,2 mm	1,2 mm	1,2 mm	1,2 mm	1,2 mm	1,2 mm	1,2 mm
Best. Nr. / Art. No	476 921	476 033	476 931	476 941	362 350	372 089	378 981	362 351

Weitere Dimensionen, Farben, etc. auf Anfrage / other dimension, colours, etc. on request

Standard-Verpackungseinheit: Rollen zu 100 m / Standard-packaging unit: rolls with 100 m

RAINFLEX®

FLEXIBLE REGENWASSERABLEITUNG WÄHREND DER BAUPHASE
FLEXIBLE RAIN WATER DRAINAGE DURING THE CONSTRUCTION PHASE



Einfachste Montage und Demontage / Very easy assembly and disassembly
Mehrfach Wiederverwendbar! / Can be repeatedly reused



GEWEBE

- 100% Polyestergerüst hochfest
- rundgewebt in Leinwandbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Schlauchfolie LDPE (PET), transparent

FARBE / MARKIERUNG

- Schwarz

EIGENSCHAFTEN

- Abriebfest
- zur Montage an Rinnenkessel mit Durchmesser DN 100 optimiert
- Einfachste Montage und Demontage mittels beschichtetem Metallhaken und textilem Zurrsystem.
- Lieferung mit passendem Zurrband und Klemmschnalle zum einfachen Transport und Lagerung des zusammengerollten Schlauchs

VERPACKUNG

- erhältlich in Packungen zu je 16 Stück

FABRIC

- 100% high-tensile polyester yarn
- Circular woven in plain weave
- double-twined warp

INSIDE LINING

- Tubular film LDPE (PET), transparent

COLOUR / MARKING

- black

CHARACTERISTICS

- Abrasion resistant
- for attachment to downpipe reservoir with an optimised diameter DN of 100
- Flexible rain water pipeline
- Very easy assembly and disassembly thanks to coated metal hook and textile lashing system
- Comes with lashing strap and clamping snap for easy transport and comfortable storing of the rolled hose

PACKING

- available in packages of 16 pieces

Rainflex® 100

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		Länge length	
125 mm	5 inch	6 Meter mit Klemmschnalle und S-Haken 6 meter with clamping buckle and s-hook	800 199



Erhältlich in Packungen
zu je 16 Stück

Available in packages
of 16 pieces



FEUERWEHRBEDARF ACCESSORIES





ALLES FÜR DEN REIBUNGSLOSEN FEUERWEHREINSATZ

Mit jedem Zubehör von A.HABERKORN greifen Sie auf Jahrzehnte lange Erfahrung, Technologie und Know-How in Material und Fertigung zurück.



EVERYTHING FOR SMOOTH FIRE BRIGADE OPERATIONS

All accessories by A.HABERKORN have evolved from decades of experience, technology and know-how regarding material and manufacturing.

FEUERWEHRGURT / FIREFIGHTER BELT



➤ BESCHREIBUNG

Der Feuerwehrgurt besteht aus 85 mm breitem Synthetikgurt und ist mit einer Doppeldornschnalle versehen.

Beide Varianten des Feuerwehrgurtes sind mit einem Abseilachter ausgerüstet, welche zur Selbstrettung verwendet werden. Der Abseilachter wird in der Variante A in den Rohrhakenkarabiner eingehängt, in der Variante B in den Einhandkarabiner des Verbindungsmittels.

➤ ZULASSUNG

EN 358, ÖNORM F 4030

➤ AUSSTATTUNG VARIANTE A

Die Variante A beinhaltet einen Rohrhakenkarabiner gem. EN 362/A aus CRV-Stahl Hochglanz verchromt, welcher die Fixierung des Feuerwehrmannes auf der Leiter gewährleistet.

➤ AUSSTATTUNG VARIANTE B

Die Variante B ist mit einem dehnbaren (Stretch-) Verbindungsmittel mit Alu-Einhandkarabiner gem. EN 362/A ausgerüstet, welches sich um die Sprossen einer Leiter wickeln lässt. Das Verbindungsmittel ist aus einem flammhemmenden Material (gemäß EN 137) hergestellt.

➤ DESCRIPTION

The firefighter belt is made of a synthetic belt with a width of 85 mm and equipped with a double prong buckle.

Both firefighter belt versions are equipped with a descent eight, which is used for self rescue. The descent eight is hooked into the pipe hook carabiner with version A, with version B into the one-hand carabiner of the lanyard.

➤ APPROVAL

EN 358, ÖNORM F 4030

➤ EQUIPMENT VERSION A

Version A includes a pipe hook carabiner according to EN 362/A in polished and chrome-plated CRV steel, which guarantees the fireman's attachment onto the ladder.

➤ EQUIPMENT VERSION B

Version B is equipped with an extendable (stretch) lanyard with an aluminium one-hand carabiner according to EN 362/A, which can be wrapped around the rungs of a ladder. The lanyard is made of a flame-retardant material (tested according to EN 137).

VERBINDUNGSMITTEL STRECH FÜR FEUERWEHRGURT LANYARD STRECH FOR FIREFIGHTER-BELT



➤ BESCHREIBUNG

Das Verbindungsmittel Strech für den Feuerwehrgurt ist mit einem Alu-Einhandkarabiner gem. EN 362/a und einem flammhemmenden Material (gemäß EN 137) ausgestattet.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 358, EN 137
Länge: 750 mm (+/- 25 mm)

➤ DESCRIPTION

The Lanyard Strech is equipped with an aluminium one-hand carabiner according to EN 362/A and is made of flame-retardant material (tested according to EN 137).

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 158, EN 134
Length: 750 mm (+/- 25 mm)

Feuerwehrgurt Variante A und B / Fireman Belt Version A and B
max. Lebensdauer = max. Gebrauchsdauer + Lagerdauer
max. lifespan = max. operating lifetime + storage period
22 Jahre / year = 20 Jahre / year + 2 Jahre / year

Verbindungsmittel Strech / Lanyard Strech
max. Lebensdauer = max. Gebrauchsdauer + Lagerdauer
max. lifespan = max. operating lifetime + storage period
12 Jahre / year = 10 Jahre / year + 2 Jahre / year

FEUERWEHRGURT / FIREMEN BELT

BEST. NR. / ART. NO.

Größe size	Umfang girth	mit Karabiner ^A with karabiner	mit Verbindungsmittel ^B with lanyard
0	650 – 800 mm	400 530	400 630
1	750 – 1100 mm	400 531	400 631
2	950 – 1200 mm	400 532	400 632
3	1150 – 1400 mm	400 533	400 633

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARD STRECH

1	750 mm (+/- 25 mm)	400 539
----------	--------------------	----------------

"ARAX BELT" + "ARAX CONNECT"



Das Verbindungsmittel „ARAX Connect“ (2) ist am Haltegurt „ARAX Belt“ (1) eingeschlaufen. Der Abseilachter (3) ist nicht im Lieferumfang enthalten.
The lanyard "ARAX Connect" mounted on the work positioning belt "ARAX Belt". The descent eight is not included



➤ BESCHREIBUNG

Der Haltegurt „ARAX BELT“ und das Verbindungsmittel „ARAX-CONNECT“ sind komplett aus flammfesten ARAMID gefertigt.

- **AUSSTATTUNG ARAX BELT**
- Verstellbare Steckschnallen
- 2 Befestigungsringe für Werkzeutaschen
- 2 seitliche Halteösen
- Flammfester Hüftpolster
- Befestigungslasche für Abseilachter

• AUSSTATTUNG ARAX CONNECT

- AHK-Karabiner 4.000 daN
- Gesamtlänge: 0,75 m

➤ TECHNISCHE DATEN

- Norm: 358, EN 137, EN 15025
- ARAX Belt: 0,61 kg (Abb. 1)
- ARAX Connect: 0,36 kg (Abb. 2)
- Gurt: Flammfestes ARAMID
- Beschläge: Edelstahl
- Normaltemperatur: -35°C bis 170°C
- Zersetzungstemperatur: 425°C

➤ DESCRIPTION

The Work positioning belt „ARAX BELT“ and the lanyard „ARAX CONNECT“ are manufactured completely from flame-resistant ARAMIDE.

➤ EQUIPMENT ARAX BELT

- Adjustable buckles
- 2 attachment rings for tool bags
- 2 lateral attachment points
- Flame-resistant padding
- Fastening loop for descent eight

➤ EQUIPMENT ARAX CONNECT

- AHK-Karabiner 4.000 daN
- Total length: 0,75 m

➤ TECHNICAL DATA

- Standard: EN 358; EN 137; EN 15025
- ARAX Belt: 0,61 kg (pic. 1)
- ARAX Connect: 0,36 kg (pic. 2)
- Belt: Flame-resistant ARAMIDE
- Fittings: Stainless steel
- Normal temperature: -35°C to 170°C
- Decomposition temperature: 425°C



Das flammfeste Material ARAMID ist für extreme Feuerwehr-Einsätze geeignet.
The flame-resistant material ARAMIDE is suitable for extreme firefighting intervention.



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Ø Hüftgurt waistbelt	80 - 135 cm

Haltegurt „ARAX Belt“ kombiniert mit dem Auffanggurt ARAX.
The Work positioning belt "ARAX Belt" together with the full body harness ARAX.

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
ARAX Belt	800 750
ARAX Connect	800 751

FEUERWEHRGURT MIT SEIL DIN FIREFIGHTER BELT WITH ROPE DIN



↳ BESCHREIBUNG

Dieser Feuerwehrgurt ist nach DIN 14927 / EN 358 geprüft und in 4 Längen lieferbar

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: DIN 14927, EN 358
Farbe: schwarz

↳ MATERIAL

schwer entflammbarer 85 mm Synthetikgurt, Doppeldornschnalle
Länge Verindungsmittel inkl. TWLK-Karabiner: 800 mm

↳ DESCRIPTION

The firefighter belt is approved according to DIN 14927 / EN 358 and available in 4 sizes.

↳ TECHNICAL DATA

Standard: DIN 14927, EN 358
Colour: black

↳ MATERIAL

flame retardant 85 mm synthetic belt in black, double thorn buckle
length of lanyard incl. TWLK-karabiner: 800 mm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Größe size	Umfang girth	mit Karabiner „TWLK“ with karabiner "TWLK"
0	810 – 990 mm	4220001
1	910 – 1090 mm	4220002
2	1010 – 1190 mm	4220003
3	1110 – 1290 mm	4220004

AUFFANGGURT, PSA SETS / FULL BODY HARNESS, PPE SETS



Zusätzlich zur Sitzhose bietet der RAPID II auch einen integrierten Haltegurt mit 2 Halteösen, was sein Einsatzgebiet erweitert.

Additionally to the big seat RAPID II also offers an integrated work positioning belt with 2 attachment points, which expand its range of use.



RAPID II

NORM / STANDARD: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040

BESCHREIBUNG

Die Auffanggurt RAPID II hat zusätzlich eine Zulassung für den Feuerwehreinsatz in Österreich. Zusätzlich zur Sitzhose bietet er auch einen integrierten Haltegurt.

DESCRIPTION

The full body harness RAPID II is additionally approved for fire brigade operations in Austria. Besides the seat it offers an integrated work positioning belt.



Für nähere Information siehe Seite 24 / for more information see page 24

AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ LT. DIN 14800-16 SET FOR ABSEILING ACC. DIN 14800-16

BESCHREIBUNG

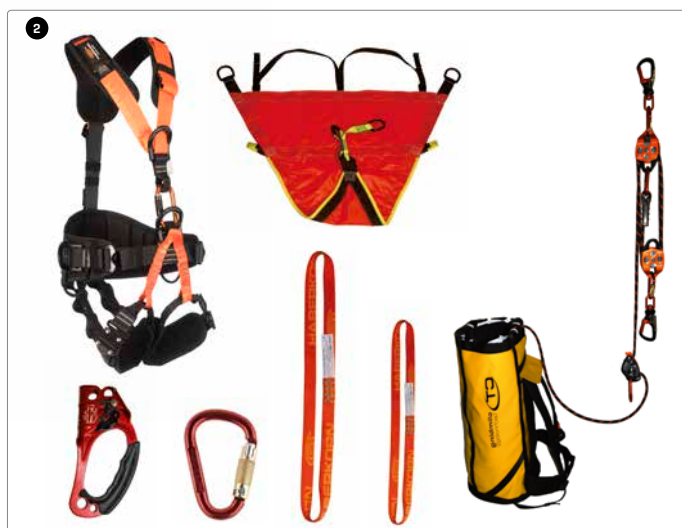
Ein Set enthält die Zusammenstellung eines Gerätesatzes mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr, um eine Person durch einfache (nicht durch eine Einsatzkraft im Seil begleitet) Rettungsmaßnahmen aus Höhen und Tiefen bis 30 m, auch unter Verwendung von umluftunabhängigen Atemschutzgeräten der Feuerwehr, zu retten.

DESCRIPTION

A set includes the compilation of abseiling equipment components and tools for the fire brigade, which is used to rescue a person in a simple way (not accompanied by an operational force in the rope) from heights and depths up to 30 m, also by using self-contained breathing apparatus by the fire department.



Für nähere Information siehe Seite 148 / For more information see pag 148



AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ LT. DIN 14800-17 SET FOR ABSEILING ACC. DIN 14800-17

BESCHREIBUNG

Die Norm DIN 14800-17 gilt für einen Gerätesatz Absturzsicherung mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr. Der Gerätesatz Absturzsicherung wird in Bereichen eingesetzt, in denen es aus strukturellen und räumlichen Bedingungen zu einem Unfall durch Absturz kommen kann, die aber, abgesehen vom Risiko, ohne Hilfsmittel erreichbar wären.

DESCRIPTION

The standard DIN 14800-17 is for a set of fall protection equipment with parts and tools for the fire brigade. The fall protection equipment set is used in areas where it may come to an accident by falling from heights because of structural and spatial conditions, but, apart from the risk could be reached without tools.



Für nähere Infortmaion siehe Seite 149 / For more information see page 149



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1	RAPID II Größe UNI / size UNI	801 068
2	Auf- und Abseilgerätesatz DIN 14800-16 Pulley block appliance set DIN 14800-16	402 075
3	Absturzschutzset DIN 14800-17 appliance set for protection against falling from heights DIN 14800-17	402 076

WERKZEUGHALTER / TOOL HOLDER

Werkzeughalter "groß" / Toolholder "big"
 Länge / length: 14,5 cm
 Breite / width: 8,0 cm

Werkzeughalter "klein" / Toolholder "small"
 Länge / length: 11,0 cm
 Breite / width: 5,0 cm



➤ MATERIAL

- Polyamid (Körper),
- rostfreier Stahl (Draht)

➤ FUNKTION

Der Werkzeughalter kann ganz einfach an Halte- Auffang- oder Feuerwehrgurten montiert werden und dient zum Tragen von Werkzeug, Karabiner, Steigklemme, Bandschlinge (bei Feuerwehr z.B. Schlauchträger) usw. Werkzeuge aus Sicherheitsgrün mit einer Schnur gegensichern!

➤ MATERIAL

- PA (body),
- stainless steel (wire)

➤ FUNCTION

The tool holder can be simply installed at restraint-belts, harnesses or fire-brigade-belts and serves for carrying tool, carabiner, climbing clamp, or lanyard loop, (at fire-brigade-belts e.g. hose carrier) etc. Secure tools for safety reasons with a cord!

Warnung: Den Werkzeughalter nicht als Verbindungselement (Karabiner) benutzen! Der Werkzeughalter ist kein lasttragendes Element (maximale Last: groß: 0,15 kN = 15 kg, klein: 0,05 kN = 5 kg) und keine persönliche Schutzausrüstung (PSA) - dient nur als Zubehör.

Warning: Do not use the tool holder as a connector (carabiner). The tool holder is not a load-bearing element (maximum load big: 0,15 kN = 15 kg, small: 0,05 kN = 5 kg) and not a personal protection equipment (PPE) - only accessories



PRODUKT / PRODUCT

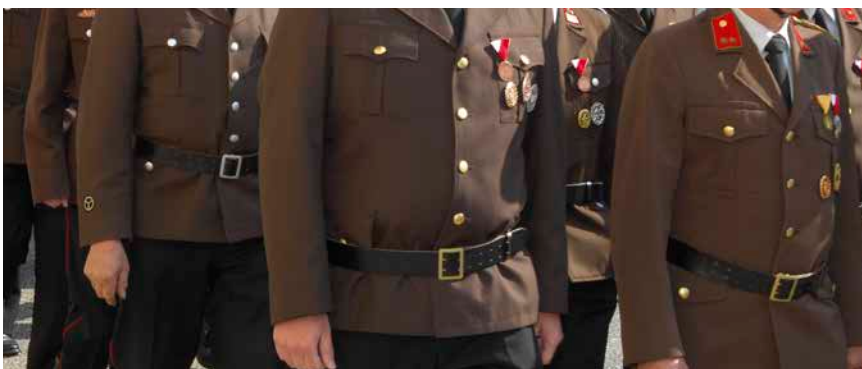
BEST. NR. / ART. NO.

Werkzeughalter groß („Caritool“) 15 daN - schwarz Tool holder big („Caritool“) 15 daN - black	4290021
Werkzeughalter klein („Caritool“) 5 daN - schwarz Tool holder small („Caritool“) 5 daN - black	4290020

LEDER-LEIBRIEMEN / LEATHER WAISTBELT



Verpackungseinheit: 5 Stück pro Länge
Packaging unit: 5 pcs. per length



➤ **MATERIAL**

Rindsplattleder, ~ 43mm x 2,7mm

➤ **AUSFÜHRUNG**

schwarz, Schnallen mit zwei Nieten befestigt, Löcher gestanzt

➤ **MATERIAL**

leather, ~ 43mm x 2,7mm

➤ **CONSTRUCTION**

black, buckles fixed with two rivets, perforated holes

LEDER- LEIBRIEMEN / LEATHER WAISTBELT			BEST. NR. / ART. NO.
Länge cm length cm	Leibriemen Zweidorn silber Double claw buckle silver	Leibriemen Zweidorn gold Double claw buckle gold	Leibriemen Eindorn silber Single claw buckle silver
90	402 130	402 141	402 152
95	402 131	402 142	402 153
100	402 132	402 143	402 154
105	402 133	402 144	402 155
110	402 134	402 145	402 156
115	402 135	402 146	402 187
120	402 136	402 147	402 188
125	402 137	402 148	402 189
130	402 138	402 149	—
140	402 139	402 150	—
150	402 140	402 151	—

HOSENGURTE / WAISTBELTS



Verpackungseinheit: 10 Stück pro Länge
Packaging unit: 10 pcs. per length

Weitere Farben und Sonderlängen auf Anfrage
Other colours and lengths on request



GURTBAND AUCH IN ROLLEN ZU 100 M ERHÄLTlich
BELT ALSO AVAILABLE IN ROLLS PER 100 M

Farbe / Colour	Dimension dimension	Länge length	BEST. NR. ART. NO.
schwarz / black	32 x 2,7 mm	100 m	461 911
grün RAL 6003 / green RAL 6003	31 x 2,5 mm	100 m	461 881
Oliv RAL 7013 / oliv RAL 7013	33 x 2,5 mm	100 m	414 218
Dunkelblau / dark blue	31 x 2,5 mm	100 m	461 891
Grau RAL 7015 / grey RAL 7015	31 x 2,7 mm	100 m	461 981
Rot / red	31 x 2,7 mm	100 m	461 841
Weiß / white	31 x 2,7 mm	100 m	461 871

➤ **MATERIAL:**
Polypropylen-Gurt,
~ 32mm x 2,5mm

➤ **Ausführung:**
schwarz, grün RAL 6003,
oliv RAL 7013, blau, rot, grau, weiß
(für Feuerwehr, Polizei, Militär,
Rettung, etc.), inkl. Klemmschnalle
und Spitzenschoner

➤ **MATERIAL:**
Polypropylen-belt,
~ 32mm x 2,5mm

➤ **MODEL:**
black, green RAL 6003, oliv RAL 7013,
dark blue, grau RAL 7015, red, white
(for fire departments, police, armed
forces, rescue, etc.), incl. Buckle and
stop ends.

BESCHLÄGE / FITTINGS

BEST. NR. / ART. NO.

Länge / length	mit Adler with buckle	ohne Adler without buckle
Schnalle schwarz / buckle black	3852427	—
Schnalle schwarz / buckle black	—	3852415
Schnalle silber / buckle silver	3852426	—
Schnalle silber / buckle silver	—	3852463
Schnalle silber matt / buckle silver matt	—	3859137
Schnalle gold / buckle gold	3863101	—
Schnalle gold / buckle gold	—	3863102

SPITZENSCHONER / STOP ENDS

BEST. NR. / ART. NO.

Spitzenschoner schwarz / stop ends black	3854114
Spitzenschoner silber / stop ends silver	3854108
Spitzenschoner gold / stop ends gold	3854119

HOSENGURTE / WAISTBELTS

BEST. NR. / ART. NO.

Gurtfarbe Colour	Länge length	Schwarz mit Adler black with eagle	Schwarz ohne Adler black without eagle	Silber mit Adler silver with eagle	Silber ohne Adler silver without eagle	Gold mit Adler gold with eagle	Gold ohne Adler gold without eagle
Schwarz / black	120 cm	402 237	402 236	462 718	400 030	462 716	-
Schwarz / black	140 cm	402 238	400 114	400 168	400 458	462 717	800 501
Grün RAL 6003 green RAL 6003	120 cm	402 233	402 232	462 713	-	462 714	-
Grün RAL 6003 green RAL 6003	140 cm	402 235	800 659	400 740	-	400 520	-
Oliv RAL 7013 oliv RAL 7013	120 cm	402 229	402 238	400 019	-	400 948	-
Oliv RAL 7013 oliv RAL 7013	140 cm	402 227	-	401 544	-	401 607	-
Dunkelblau dark blue	120 cm	461 892	461 893	400 442	800 745	-	-
Dunkelblau dark blue	140 cm	461 899	400 115	800 357	-	-	-
Grau RAL 7015 grey RAL 7015	120 cm	402 231	402 230	-	800 024	-	-
Grau RAL 7015 grey RAL 7015	140 cm	461 982	400 127	400 284	400 346	400 256	400 654
Rot / red	120 cm	400 436	-	-	402 178	800 864	-
Rot / red	140 cm	400 508	-	461 843	400 266	-	-
Weiß / white	120 cm	-	-	400 949	400 484	-	-
Weiß / white	140 cm	-	-	461 873	400 113	-	401 980



Individuelle Einwebung
möglich, siehe Seite 251.

Personalised weaving possible,
please refer to page 251.

HOSENGURT „EXTREME“ / WAISTBELT „EXTREME“



Hosengurt „Extreme - Reflex“ mit aufgebügeltem Reflektorband
Waistbelt „Extreme - Reflex“ with ironed reflector tape



Ideal einsetzbar in der Forst- und Bauwirtschaft für
Werkzeugtaschen / Nageltaschen etc.

Ideal for use in the forestry and construction industry for tool bags / nail bags

Helme siehe Seite 128 / Helmets see page 128

↳ BESCHREIBUNG

Der Hosengurt „Extreme“ lässt sich aufgrund der eingenähten Cobra-Schnalle sehr schnell öffnen bzw. wieder schließen. Er lässt sich in der Länge beliebig einstellen – das überschüssige Gurtband kann man mit 2 integrierten Gummischlaufen fixieren.

↳ MATERIAL

- PES-Gurt 45 x 1,8 mm fixiert
- wasserabweisend ausgerüstet
- Cobra-Schnalle 45mm / 900daN

↳ DESCRIPTION

The waistbelt „Extreme“ can be opened and closed very quickly because of the sewn-in Cobra-buckle. Therefore this belt is perfectly suited for a variety of uses. It can be adjusted in any different sizes - the excess belt can be fixed with 2 integrated straps. One size fits all!

↳ MATERIAL

- PES-belt 45 x 1,8 mm fixed
- water-repellent equipped
- Cobra-buckle 45mm / 900daN

Nicht zum Klettern oder Abseilen geeignet!
Not for climbing or abseiling!



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Hosengurt Extreme 45mm/150cm schwarz
Waistbelt Extreme 45mm/150cm black

800 253

Hosengurt Extreme Reflex 45mm/150cm gelb
Waistbelt Extreme Reflex 45mm/150cm yellow

800 334

ORIENTIERUNGSLEINE ORIENT / ANCHOR ROPE ORIENT



↳ BESCHREIBUNG

Durch die besonders gestaltete Umflechtung des Aramid-Kernes mit einem Polyestergerarn nach EN 471 und dem zusätzlich mit eingeflochtenem Reflektor-Material wird durch ein Anleuchten mit einer Lichtquelle das Auffinden gesichert. Der eingebrachte flammresistente Aramid-Kern in der Führungsleine sichert auch bei einem Schmelzen des Polyestermantels den Erhalt des Leinensicherungssystems.

↳ AUSFÜHRUNG / AUFBAU

Zwei vernähte Schlaufen mit Aramid-Zwirn genäht, an einem Ende mit Kleinkarabiner Alu, anderes Ende mit Seilkarabiner. Ein Führungsleinenende mit Kleinkarabiner Alu im Beutel fixiert, anderes Ende mit Seilösenkarabiner Tragebeutel mit einstellbarem Trageriemen und Kunststoffsteckschnalle - Zum Umhängen oder auch als Bauchgurt verwendbar.

↳ MATERIAL

Mantel aus Polyestergerarn (in Anlehnung an EN 471)
Flammresistenter Aramid-Kern
Durchmesser: 6 mm
Gewicht: ca. 2,5 kg

↳ DESCRIPTION

Thanks to the especially designed-braiding of the aramid core with a luminous yellow polyester yarn according to EN 471 and the additionally reflective woven-in material it can be easily found when illuminated by a source of light. The incorporated flame-retardant aramid core in the anchor rope preserves the rope securing system even if the polyester cover melts.

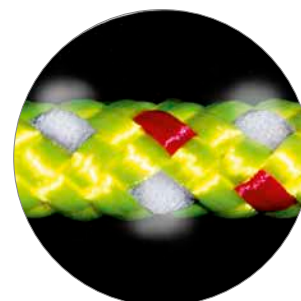
↳ DESIGN / STRUCTURE

Two loops sewn with aramid yarn, one end with a small carabiner in aluminium, the other with a rope carabiner. One end of the anchor rope is fixed with a small carabiner in aluminium, the other with a captive eye carabiner. Carrying bag with adjustable carrying belt and plastic insertion buckle - to hang or for use as a waistbelt.

↳ MATERIAL

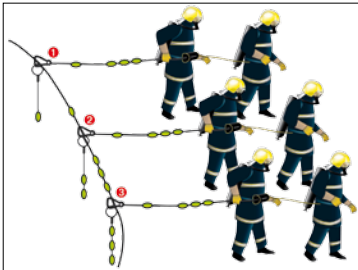
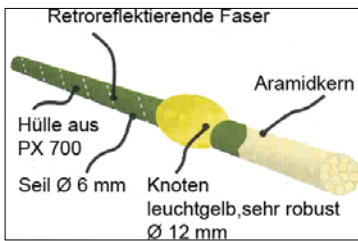
Cover made of polyester yarn (following EN 471).
Flame-retardant aramid core
Diameter: 6mm
Weight: approx. 2.5 kg

Detailansicht: Reflektorstreifen
Detail: with reflective material



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
Orientierungsleine „Orient“ DM 6mm/100m Anchor rope „Orient“ DM 6mm/100m	Leuchtgelb yellow	402 168
Orientierungsleine „Orient“ DM 6mm/100m Anchor rope „Orient“ DM 6mm/100m	Grün green	402 169
Orientierungsleine „Orient“ DM 6mm/100m Anchor rope „Orient“ DM 6mm/100m	Blau blue	402 170
Orientierungsleine „Orient“ DM 6mm/100m Anchor rope „Orient“ DM 6mm/100m	Rot red	402 171

FÜHRUNGSEILE POLARIS / ANCHOR ROPE POLARIS



ZUBEHÖR / ACCESSORIES



↳ BESCHREIBUNG

Diese Führungsleine ist in verrauchter Umgebung gut zu erkennen, und zwar bei Tag und Nacht, denn sie besitzt retroreflektierende Markierungen. Selbst mit Handschuhen hat der Nutzer guten Halt. Das Seil ist sehr abriebfest und der Karabinerhaken der persönlichen Verbindung läuft ungehindert mit.

↳ AUSFÜHRUNG / AUFBAU

- Markierungen zur Erkennung der Bewegungsrichtung: Perlenkombination von 1 m alle 2,5 m
- Durchmesser der knotenförmigen Perlen: 12 mm
- Retroreflektierende Markierungen auf der gesamten Länge
- Gewicht der Führungsleine aus Aramid: 1,1 kg
- Umhüllung wird auch bei 500°C nicht beschädigt, Sicherheitsmuffe mit Schutzhülle
- Karabiner mit Auge aus Leichtlegierung, Feuerwehrform, Festigkeit von 600 daN an beiden Enden
- Durchmesser Seil: 6 mm

↳ DESCRIPTION

This guide line is highly visible in smoke, night and day. It has a backreflecting woven-in pattern. Grip is good with gloves on. It is highly resistant to abrasion and the carabiner of the personal link slides easily.

↳ DESIGN / STRUCTURE

- Progress markers: combination of 1m every 2.5 m
- Diameter of markers: 12 mm
- Back-reflecting woven-in pattern over entire length
- Weight of the aramide guide line: 1.1 kg
- No degradation of the braiding at 500 °C
- Heat shrunk safety sleeve covered with a protective sheath
- Swivel carabiner in light alloy, firefighter's pattern, strength 600 daN at both ends
- Diameter rope: 6 mm

Es kann eine maximale Länge von bis zu 800 m (jeweils in 50 m-Sprüngen) gewählt werden. Der Preis der 50 m-Einheit ist entsprechend zu multiplizieren.

You can choose a maximum length of up to 800 m (in 50 m steps). Accordingly the price of a 50 m-unit must be multiplied.



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1 Führungsseil „Polaris“ 50 m im Beutel Anchor rope „Polaris“ 50 m in bag	4240002
2 Führungsseil „Polaris“ 100 m im Beutel Anchor rope „Polaris“ 100 m in bag	4240003
3 Tragetrommel für Führungsseil „Polaris“ bis 100 m Carrying drum small until 100 m rope	4290010
4 Tragetrommel für Führungsseil „Polaris“ bis 200 m Carrying drum big until 200 m rope	4290011
5 Abzweigringe, Set mit 3 Stück Branch rings, set of 3 pcs	4290008
6 Seilsack „HABERKORN“ - schwarz/orange Ropebag from "HABERKORN" Rope black/organge	3876108

AUTOROLL V6 MAX / AUTOROLL V6 MAX



➤ BESCHREIBUNG

Das persönliche Sicherungsseil ermöglicht eine direkte Verbindung der Einsatzkraft mit dem Führungsseil. Das Autoroll wird einfach am Sicherheitsgurt oder der Begurtung des Atemschutzgerätes befestigt und mit dem Karabiner am Führungsseil eingehängt. Durch den automatischen Aufrollmechanismus wird ein freihändiges Arbeiten ermöglicht. Die Gefahr, dass sich das Sicherungsseil verfängt, wird dadurch minimiert. Auch mit Handschuhen ist das Autoroll gut zu bedienen.

Das neue Autoroll V6 ist gleichzeitig eines der innovativsten und auch einfachsten Geräte seiner Art. Es kommt ohne Verwendung von mechanischen Arretierungen u.ä. aus, was auch eine sehr geringe Anfälligkeit bedeutet. Die 6,0m Seillänge ist selbstaufrollend und in einem robusten Kunststoffgehäuse integriert. Zur Blockade des Seiles bei 1,25m wird ein einfaches und gut bedienbares Zwei-Loch-System eingesetzt. Das Seil ist schwer entflammbar und hat eine Belastbarkeit von 250N. An einem Ende ist ein Metallkarabiner zum Einhängen an das Führungsseil montiert.

➤ DESCRIPTION

The personal safety rope enables the fire man's direct contact to the anchor rope. Autoroll is simply attached to the safety belt or the belts of the respiratory equipment and hooked into the anchor rope with the karabiner. The automatic rewinding mechanism allows free-hand work. This minimizes the risk that the safety rope gets caught. Autoroll can even be handled easily with gloves.

The new Autoroll V6 is one of the most innovative and at the same time simplest equipments of its kind. It doesn't require any mechanical locking devices or similar, which also means very high resistance. The rope length of 6.0m is self-rewinding and integrated into a solid plastic casing. To block the rope at 1.25m a simple two-hole system is used, which can be easily operated. The rope is hardly flammable and has a carrying capacity of 250N. A metal karabiner is attached to one end to be hooked on to the anchor rope.

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Sicherungsseil „AUTOROLL V6 MAX“ Safety rope „AUTOROLL V6 MAX“	4240005
Ersatzseil für „AUTOROLL V6“ Replacement rope for Autoroll V6	4290009



RETTUNGSLEINEN / RESCUE LINES



RETTUNGSLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN RESCUE LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

↳ BESCHREIBUNG

Rettungsleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit geprüftem Leichtmetall-Karabiner oder mit Schlaufe, anderes Ende stumpf abgeschmolzen

↳ DESCRIPTION

Rescue line of polyester, spiral braided, one end with approved light-alloy karabiner or with loop, the other end bluntly smelted

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: ÖNORM F 5260, Karabiner nach ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 12 mm Polyester Seil

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: ÖNORM F 5260, carabiner ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 12 mm polyester rope

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	514 467
30 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	514 468
20 m	Schlaufe / loop	514 465
30 m	Schlaufe / loop	514 466

RETTUNGSLEINE AUS KERNTANTELSEIL RESCUE LINE OF KERNTANTEL ROPE

↳ BESCHREIBUNG

Rettungsleine aus Kernmantelseil nach EN 1891, einerseits mit Einhand-Alu-Karabiner (AHK) eingenäht, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

↳ DESCRIPTION

Rescue line of kernmantel rope acc. EN 1891 one end with sewn in one-hand snap-hook (AHK), the other end bluntly smelted

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: gem. ÖBFV-RL GA-22, Kernmantelseil EN 1891, Karabiner EN 362
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Polyamid

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: acc. ÖBFV-RL GA-22, kernmantel rope EN 1891, carabiner EN 362
- Material: 11 mm kernmantel rope of Polyamid



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	AHK - Karabiner / AHK - karabiner	500 021
30 m	AHK - Karabiner / AHK - karabiner	500 020
20 m	Schlaufe / loop	500 117
30 m	Schlaufe / loop	500 116



SCHWIMMFÄHIGE KERNTANTELSEIL-RETTUNGSLEINE BUOYANT RESCUE LINE OF KERNTANTEL ROPE

↳ BESCHREIBUNG

Schwimmfähige Rettungsleine aus Kernmantelseil nach EN 1891, einerseits mit Einhand-Alu-Karabiner (AHK) eingenäht, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

↳ DESCRIPTION

Buoyant rescue line of kernmantel rope acc. EN 1891, one end with sewn in one-hand snap-hook (AHK), the other end bluntly smelted

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: Kernmantelseil EN 1891
- Karabiner EN 362
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Polyamid mit PE-Kern

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: kernmantel rope EN 1891
- karabiner acc. ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 11 mm kernmantel rope of Polyamid with PE-core

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
30 m	AHK-Karabiner / AHK - karabiner	500 029
30 m	Schlaufe / loop	500 115

RETTUNGSLEINE AUS FLAMMFESTEN ARAMID RESCUE LINE OF FLAME-RETARDANT KERNTANTEL ROPE

↳ BESCHREIBUNG

Rettungsleine aus flammfesten Aramid nach EN 1891, beiderseits Schlaufe mit Kausche und Nahtschutzhülse

↳ DESCRIPTION

Rescue line of flame-retardant kernmantel rope acc. EN 1891 both ends with sewn loops and protective sleeves

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: Kernmantelseil EN 1891
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Aramid

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: kernmantel rope EN 1891
- Material: 11 mm kernmantel rope of Aramid



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	Schlaufe / loop	800 368
30 m	Schlaufe / loop	800 369

DIVERSE HILFSLEINEN / VARIOUS SUPPORT-LINES



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	502 240
30 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	502 241

STEIGERLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN CLIMBING LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

↳ BESCHREIBUNG

Steigerleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit Holzknobel, anderes Ende mit Leichtmetall-Karabiner

↳ DESCRIPTION

Climbing line of Polyester, spiral braided, one end with wood toggle, the other with light metal karabiner

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 11 mm Polyester Leine
- Farbe: weiß

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 11 mm polyester rope
- Colour: white

ARBEITSLEINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED

↳ BESCHREIBUNG

Arbeitsleine aus Polypropylen, gedreht, ein Ende mit Stahl Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe

↳ DESCRIPTION

Handling rope in polypropylene, twisted, one end with steel karabiner, the other end with loop

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 14 mm Polypropylen Leine, Stahl Karabiner 102 x 11mm
- Farbe: blau

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 14 mm rope of Polyamid, steel karabiner 102x 11mm
- Colour: blue



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	Stahl Karabiner / Steel karabiner	500 064



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	585 542

ARBEITSLEINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED

↳ BESCHREIBUNG

Arbeitsleine aus Polypropylen, gedreht, ein Ende mit LM-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe

↳ DESCRIPTION

Handling rope in polypropylene, twisted, one end with steel karabiner, the other end with loop

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 14 mm Polypropylen Leine, LM - Karabiner
- Farbe: blau

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 14 mm rope of Polyamid, LM - karabiner
- Colour: blue

ARBEITSLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN HANDLING ROPE IN POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

↳ BESCHREIBUNG

Arbeitsleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Birnenkarabiner, anderes Ende stumpf abgeschmolzen

↳ DESCRIPTION

Handling rope in polyester, spiral braided, one end with pear-shaped steel karabiner, the other end bluntly sealed

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 12 mm aus Polyester Leine, Stahl-Birnenkarabiner 11 x 120 mm
- Farbe: weiß

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 12 mm rope of Polyamid, pear-shaped steel karabiner 11 x 120 mm
- Colour: white



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	Stahl Karabiner / steel karabiner	500 091
30 m	Stahl Karabiner / steel karabiner	544 125

DIVERSE HILFSLEINEN / VARIOUS SUPPORT-LINES



SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN SUCTION-HOSE-LINE OF POLYAMID, SPIRAL BRAIDED

↳ BESCHREIBUNG

Saugschlauchleine aus Polyamid, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe. Auch als Ventilleine zu verwenden.

↳ DESCRIPTION

Suction-hose-line of Polyamid, spiral braided, one end equipped with steel snap, the other with a loop. Can also be used as a valve-line.

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Polyamid Leine, Stahl Karabiner
- Farbe: weiß

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm polyamid rope, steel karabiner
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
15 m	Stahl Karabiner / Steel karabiner	532 083

SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYPROPYLEN, SPIRALGEFLOCHTEN SUCTION-HOSE-LINE OF POLYPROPYLENE, SPIRAL BRAIDED

↳ BESCHREIBUNG

Saugschlauchleine aus Polypropylen, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe. Auch als Ventilleine zu verwenden.

↳ DESCRIPTION

Suction-hose-line of Polypropylene, spiral braided, one end equipped with steel snap, the other with a loop. Can also be used as a valve-line.

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Polypropylen Leine, Stahl Karabiner
- Farbe: rot

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm polyamid rope, steel karabiner
- Colour: red



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
15 m	Stahl Karabiner / Steel karabiner	502 239



BINDELEINE POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN BINDING ROPE POLYAMIDE, SPIRAL BRAIDED

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Polyamid
- Farbe: weiß

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm polyamid
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
2 m	Polyamid / polyamid	500 072
4 m	Polyamid / polyamid	500 019
6 m	Polyamid / polyamid	500 015

BINDELEINE HANF, GEDREHT BINDING ROPE HEMP, TWISTED

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Hanf
- Farbe: Natur

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm hemp
- Colour: natural



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
2 m	Hanf / hemp	500 012
4 m	Hanf / hemp	503 336
6 m	Hanf / hemp	503 337

TRAGEBEUTEL / CARRYING BAGS



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Rettungsleinenbeutel „alte Ausführung“ Maße: 410 x 280 mm Rescue-line bag „old version“ Size: 410 x 280 mm	504 465
2 Rettungsleinenbeutel „Standard“ Maße: 410 x 280 mm, mit Innenbeutel Rescue-line bag „Standard“ Size: 410 x 280 mm, with interior	4810002
3 Saugschlauchleinenbeutel Maße: 290 x 200 mm, mit Deckel und Schlitz Suction-hose-line bag Size: 290 x 200 mm, with cover and slot	4890004
4 Saugschlauchleinenbeutel Maße: 300 x 210 mm, mit Schnurzug Suction-hose-line bag Size: 300 x 210 mm, with cord closure	4890003
5 Arbeitsleinenbeutel Maße: 400 x 280 mm Working-line bag Size: 400 x 280 mm	4810008
6 Schlauchbindenbeutel Maße: 215 x 150 mm Hose-sackets bag Size: 215 x 150 mm	4890005
7 Branddienstbeutel Maße: 390 x 180 mm Fire service bag Size: 390 x 180 mm	800 048

SEILZUGRATSCHEN-SET / ROPE-RATCHET-SET



➤ MATERIAL

- Polypropylen-Leine mit Reflektor-Streifen
- Stahlhaken verzinkt
- Ratsche aus Zink-Druckguss / Kunststoff

➤ BESCHREIBUNG

Mit der Seilzugratsche ist das einfache und schnelle Halten von Fenstern, Türen und Tore, das rasche Sichern von Fahrzeugtüren, Motorhauben, Heckklappen und sonstigen Fahrzeugteilen kein Problem mehr. Die Seilratsche bietet auch eine Vielzahl von Einsatzmöglichkeiten hinsichtlich Verzerrung von Ladegut oder diversen Einsatzgeräten. Die beiden Haken einhängen und an der Schlaufe oder dem freien Seilende anziehen, ein schnelles Öffnen wird durch Drücken des Schnappers an der Seilratsche gewährleistet.

➤ SET BESTEHEND AUS

- 1 Stück Ø 6 mm / 4,5 Meter lang max. Belastung 60 kg
- 1 Stück Ø 8 mm / 4,5 Meter lang max. Belastung 115 kg

Verpackt in einem praktischen Transportbeutel

➤ MATERIAL

- polypropylen-rope with woven-in reflective material
- galvanised steel-hook
- ratchet of zinc die-cast/plastic

➤ DESCRIPTION

Thanks to the rope-ratchet it is no problem to hold windows, doors and gates, or save car-doors, cowls and other vehicle parts quickly. The rope ratchet is also perfect for lashing goods or other technical equipment. For stretching the rope-ratchet hang in both hooks a pull at the free end or the loop - easy opening is ensured by pressing the snap on the rope ratchet.

➤ SET CONSISTS OF

- 1 pcs. Ø 6t mm/4,5 Meter long max loading 60 kg
- 1 pcs. Ø 8 mm/4,5 Meter long max. loading 115 kg

Packed in a useful bag



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Seilzugratschen-Set im Beutel Rope-Ratchet-Set in bag	500 011
Ø 6 mm / 4,5 Meter einzeln erhältlich Ø 6 mm / 4,5 meter available seperately	500 108
Ø 8 mm / 4,5 Meter einzeln erhältlich Ø 8 mm / 4,5 meter available seperately	500 109

SCHLAUCHTRÄGER / HOSE CARRIER STRAPS

Verpackungseinheit:
10 Stück / Packung
Packaging unit:
10 pcs. / pack



SCHLAUCHTRÄGER ROT HOSE CARRIER STRAPS RED

TECHNISCHE DATEN

- Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmbügel
- Länge: 70cm
- Farbe: rot

TECHNICAL DATA

- Material: 40 mm Polypropylen-belt with metal buckle
- Length: 70cm
- Colour: red

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchträger rot / Hose carrier straps red

BEST. NR. / ART. NO.

364 120

SCHLAUCHTRÄGER WEISS HOSE CARRIER STRAPS WHITE

TECHNISCHE DATEN

- Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmbügel
- Länge: 70cm
- Farbe: weiß

TECHNICAL DATA

- Material: 40 mm Polypropylen-belt with metal buckle
- Length: 70cm
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchträger weiss / Hose carrier straps white

BEST. NR. / ART. NO.

300 077



Verpackungseinheit:
10 Stück / Packung
Packaging unit:
10 pcs. / pack

Verpackungseinheit:
10 Stück / Packung
Packaging unit:
10 pcs. / pack



SCHLAUCHTRÄGER GELB HOSE CARRIER STRAPS YELLOW

TECHNISCHE DATEN

- Material: 45 mm Polyester-Gurtband mit Metallklemmbügel wasserabweisend ausgerüstet
- Länge: 70 cm
- Farbe: gelb

TECHNICAL DATA

- Material: 45 mm Polyester-belt with metal buckle water repellent, equipped
- Length: 70 cm
- Colour: yellow

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchträger gelb / Hose carrier straps yellow

BEST. NR. / ART. NO.

800 178

SCHLAUCHTRÄGER ROT-WEISS-ROT HOSE CARRIER STRAPS RED-WHITE-RED

TECHNISCHE DATEN

- Material: 25 mm Polypropylen Gurtband mit Metallklemmschnalle
- Länge: 60 cm oder 90 cm
- Farbe: rot-weiß-rot

TECHNICAL DATA

- Material: 25 mm Polypropylen-belt with metal buckle
- Length: 60 cm or 90 cm
- Colour: red-white-red

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchträger 60 cm / Hose carrier straps 60 cm

BEST. NR. / ART. NO.

301 672

Schlauchträger 90 cm / Hose carrier straps 90 cm

304 219



Verpackungseinheit:
10 Stück / Packung
Packaging unit:
25 pcs. / pack



SCHLAUCHHALTER MIT HAKEN HOSE SUPPORT WITH HOOK

TECHNISCHE DATEN

- Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit rostfreien Beschlägen
- Gurtlänge: 28cm

TECHNICAL DATA

- Material: 40 mm Polypropylen-belt with stainless mountings
- Belt-length: 28 cm

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchhalter mit Haken / Hose support with hook

BEST. NR. / ART. NO.

460 019

SCHLAUCHHALTELEINE MIT SCHLAUFE UND HOLZKNEBEL HOSE SUPPORT-ROPE WITH LOOP AND WOOD TOGGLE

TECHNISCHE DATEN

- Material: 12 mm Polyester-Leine, spiralgeflochten
- Länge: 150cm

TECHNICAL DATA

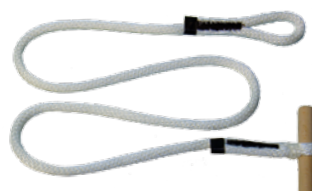
- Material: 12 mm Polyester-rope, spiral braided
- Length: 150cm

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchhalter mit Haken / Hose support with hook

BEST. NR. / ART. NO.

502 243



STRAP FÜR SCHLAUCHPAKET / STRAP FOR HOSE ASSEMBLY



Individuelle Einwebung möglich (siehe Seite 251. Gurt/Band)
Personalised weaving possible (see page 251. Belt/Straps)



Verpackungseinheit: 4 Stück / Packung
Packaging unit: 4 pcs. / pack

↳ BESCHREIBUNG

- Die Einsatztaktik mit Schlauchpaketen setzt sich mehr und mehr durch und wird immer beliebter.
- Mit diesen Straps lässt sich das Schlauchpaket ganz einfach fixieren.
- Die Straps sind durch das lange Klettband sehr variabel einsetzbar und können z.B. für einen 30 m C42 oder auch ein oder zwei 15m C42 verwendet werden!
- Durch die überstehende Lasche ist das Klettband auch mit dem Einsatzhandschuh sehr leicht greifbar!

↳ VORTEILE

- das Paket ist leicht zu transportieren, z.B. über der Schulter oder dem Atemschutzgerät
- die Schlauchreserve kann hochkant an eine Wand gelehnt werden, dadurch wird der Weg nahezu frei und kann als "LOOP" nachgeführt werden

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: PES-Gurt mit Klettverschluss
- Maße: 58 cm x 2,5 cm

↳ DESCRIPTION

- Operational tactics with hose assemblies become more and more accepted and popular.
- These straps help to fix the hose assembly easily.
- Thanks to the long Velcro strap, the straps can be used for variable lengths, such as for a C42 of 30m or one or two C42 of 15m!
- The protruding tongue helps to grasp the Velcro strap easily even with tactical gloves!

↳ ADVANTAGES

- The assembly is easily portable, e.g. over the shoulder or breathing apparatus
- The remaining hose can be leaned upright against a wall, almost clearing the way to make it follow as a "LOOP"

↳ TECHNICAL DATA

- Material: PES Strap with Velcro fastener
- Size: 58 cm x 2,5 cm



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

STRAP für Schlauchpaket
STRAP for hose package

801 065

SCHLAUCHREPARATURSET / HOSE REPAIR SET



SCHLAUCHREPARATURSET HOSE REPAIR SET

↳ BESCHREIBUNG

Sichere Reparaturmöglichkeit
bis 5 mm Lochdurchmesser oder
10 mm Risslänge

↳ DESCRIPTION

Safe repair to 5 mm hole diameter
or 10 mm crack length

↳ INHALT

- 2 Platten Flickmaterial 10 x 15 cm
rot-weiß
- Pinsel
- Kunststoffflasche zum
Selbstfüllen mit Aceton
(Aceton wird nicht mitgeliefert)
- Teflonfolie
- Reparaturanleitung

↳ CONTAINS

- 2 plates patch material 10 x 15cm
red and white
- brush
- plastic bottle ready to be filled with
acetone (acetone is not supplied)
- Teflon sheet
- repair manual

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchreparaturset
Hose repair set

BEST. NR. / ART. NO.

4450001

SCHLAUCHVULKANISIERGERÄT „PRONTO P10“ HOSE VULCANIZING EQUIPMENT „PRONTO P10“

↳ BESCHREIBUNG

geeignet für unbeschichtete,
PU-beschichtete und außengum-
mierte Druckschläuche einfaches
Anpressen durch manuellen
Spannhebel

↳ TECHNISCHE DATEN

- Gewicht: 7,5kg
- Temperaturbereich: 135°C - 160°C

↳ DESCRIPTION

suitable for uncoated, PU-coated and
outside rubberized pressure hoses
easy pressing by manual release lever

↳ TECHNICAL DATA

- Weight: 7,5kg
- Temperature range: 135°C - 160°C



PRODUKT / PRODUCT

Schlauchvulkanisiergerät „Pronto P10“
Hose vulcanizing equipment „Pronto P10“

BEST. NR. / ART. NO.

4450005

SCHLAUCHBRÜCKE / HOSE RAMP



➤ BESCHREIBUNG

- Schlauchbrücke aus imprägniertem Holz mit Synthetikgurten
- Geeignet für maximal 2 B-Schläuche
- Auch als Überfahrtschutz für Kabel, Rohre, etc.

➤ DESCRIPTION

- Hose ramp made of preserved wood with synthetic belts
- Can be used with two hoses of max. 75 mm
- Also suitable for protecting cables, pipes, etc. against vehicles driving over

➤ TECHNISCHE DATEN

- Maße: Länge 935 mm
Breite 700 mm / Höhe 90 mm

➤ TECHNICAL DATA

- Size: Length 935 mm
Width 700 mm / Height 90 mm

Bestelleinheit: eine Garnitur besteht aus 2 Schlauchbrücken!
Ordering unit: one set consists of two hose ramps!



PRODUKT / PRODUCT

Schlauchbrücke aus imprägniertem Holz
Hose ramp made of preserved wood

BEST. NR. / ART. NO.

464 901



NOT-RETTUNGS-SET / EMERGENCY RESCUE SET

Zulassung / Approval: ÖNORM F1020 + EN1498-B + EN1865



NOT-RETTUNGS-SET KOMPLETT EMERGENCY RESCUE SET

↳ BESCHREIBUNG

Das Not-Rettungs-Set besteht aus dem Tragetuch, dem Rettungstuch mit eingeschlaufener/vormontierter Bandschlinge und der Tragetasche. (Material: PES, PA) Diese Not-Rettungsgeräte sind in Ihrem Aufbau sehr einfach und daher besonders rasch anzuwenden. Sie sind für einen Einsatz in extremen Situationen vorgesehen, wenn z.B. andere Rettungsgeräte (Rettungswannen), Krankentransport-Hängematten, Rettungsgeschirre, Bergesäcke u. dgl. wegen örtlicher Gegebenheiten (in engen Schächten) oder aus zeitlichen Gründen (akute Notsituation) nicht eingesetzt werden können oder nicht verfügbar sind

↳ DESCRIPTION

The emergency rescue set consists of a carrying Sheet, a rescue sheet with a pre-assembled tape sling and a bag into which fits all. (Material: PES, PA) The emergency rescue devices are very simple in their design and, therefore, especially quick to use. They are meant for deployment in extreme situations when, for instance, other rescue devices (rescue tubs, ambulance hammocks, rescue harnesses, rescue bags, and such things) cannot be used due to either local conditions (tight shafts) or timely reasons (acute emergencies), or are not available

RETTUNGSTUCH (DREIECKSTUCH), INKL. BANDSCHLINGE RESCUE SHEET (TRIANGULAR SHEET), WITH TAPE SLING

↳ BESCHREIBUNG

Das Rettungstuch ist speziell zum Auf- bzw. Abseilen konzipiert. Es hat die Form eines Dreiecks und ist besonders einfach und leicht in der Anwendung - vor allem im Einsatz, wo es auf Sekunden ankommt.

↳ DESCRIPTION

The rescue sheet is especially conceived for roping up or down. It is in the shape of a triangle and is particularly simple and easy in its applications - especially in situations where seconds count.

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 1498-B, ÖNORM F 1020

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: EN 1498-B, ÖNORM F 1020



Das Dreieckstuch wird mit vormontierter Bandschlinge geliefert!
The triangular sheet is supplied with pre-assembled tape sling!



TRAGETUCH CARRYING SHEET

↳ BESCHREIBUNG

Das Tragetuch ist zum Transport von sitzenden oder liegenden Personen geeignet, es darf jedoch nicht zum Auf- oder Abseilen verwendet werden.

↳ DESCRIPTION

The Carrying Sheet is suitable to transport sitting or lying persons, but it may not be used for roping up or down.

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 1865, ÖNORM F 1020

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: EN 1865, ÖNORM F 1020



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Not-Rettungs-Set komplett / Emergency rescue set	452 271
2 Rettungstuch (Dreieckstuch), inkl. Bandschlinge / Rescue sheet (Triangular sheet), with Tape sling	452 272
3 Tragetuch / Carrying sheet	452 273
ERSATZ / REPLACEMENT	BEST. NR. / ART. NO.
Beutel / bag	452 274
Bandschlinge 0,5 m (30kN) EN 354, EN 795B, EN566 / Tape sling 0,5 m (30kN) EN 354, EN 795B, EN566	452 275
Rettungstuch (Dreieckstuch), ohne Bandschlinge / Rescue sheet (Triangular sheet), without Tape sling	452 276

AIRBAG RÜCKHALTEGURT

AIRBAG RESTRAINT BELT



➤ BESCHREIBUNG

- Für die Sicherheit von Unfall-
opfern, Rettungsteams (Feuer-
wehr, Rotes Kreuz etc.), aber
auch für Werkstättenpersonal!
- Bei vielen Unfällen, die nicht
durch einen Frontalzusam-
menstoß verursacht werden,
kann sich der Airbag verspätet
während der Rettungsaktion
öffnen und daher eine Gefahr für
die eingeschlossene Person und
das Rettungsteam darstellen.
Der Airbag-Rückhaltegurt schützt
vor dieser Gefahr. Er passt auf
alle herkömmlichen Lenkräder.

➤ TECHNISCHE DATEN

- Material: Platte aus beschichtetem
Geflecht, starke Kunststoffgurte,
Klemmschnalle aus Leichtmetall,
Tragetasche

➤ DESCRIPTION

- For the safety of victims of an
accident, rescue teams (fire
department, Red Cross, etc.)
but also for personnel of garages!
- In many accidents which are not
caused by frontal collision the airbag
can open belatedly during the rescue
action and poses, therefore, a danger
to the locked-in person and the rescue
team. The Airbag restraint belt wards
off this danger. It fits on all common
steering wheels.

➤ TECHNICAL DATA

- Material: coated web-plate, strong
synthetic belts, light-alloy buckle,
carring bag



PRODUKT / PRODUCT

Airbag Rückhaltegurt / Airbag restraint belt

BEST. NR. / ART. NO.

409 054

PFERDE- UND RINDERHEBEGESCHIRR

HORSE AND CATTLE LIFTING HARNESS



▮ BESCHREIBUNG

- hergestellt aus synthetischen Gurten mit einer Einhängeschlaufe oberhalb und Tragegurten um die Tiere vorm Abstürzen zu schützen
- einfach und leicht anzulegen
- für die Rettung von Tieren in gefährlichen Situationen = zum Beispiel bei Fall in Gräben oder Gruben
- zum Hochheben bei medizinischer Behandlung
- für Feuerwehren, Helikoptertransporte und Tierkliniken
- passend für Tiere bis 1500 kg

▮ DESCRIPTION

- made of synthetic belts with a suspension eye on top and support belts to prevent the animals to fall out
- simple and easy to put on
- for rescue of animals in awkward situations = for instance fall into ditches or pits
- for lifting of animals when treated medically
- fire brigades, helicopter transport and animal clinics
- suited for animals up to 1500 kg

PRODUKT / PRODUCT

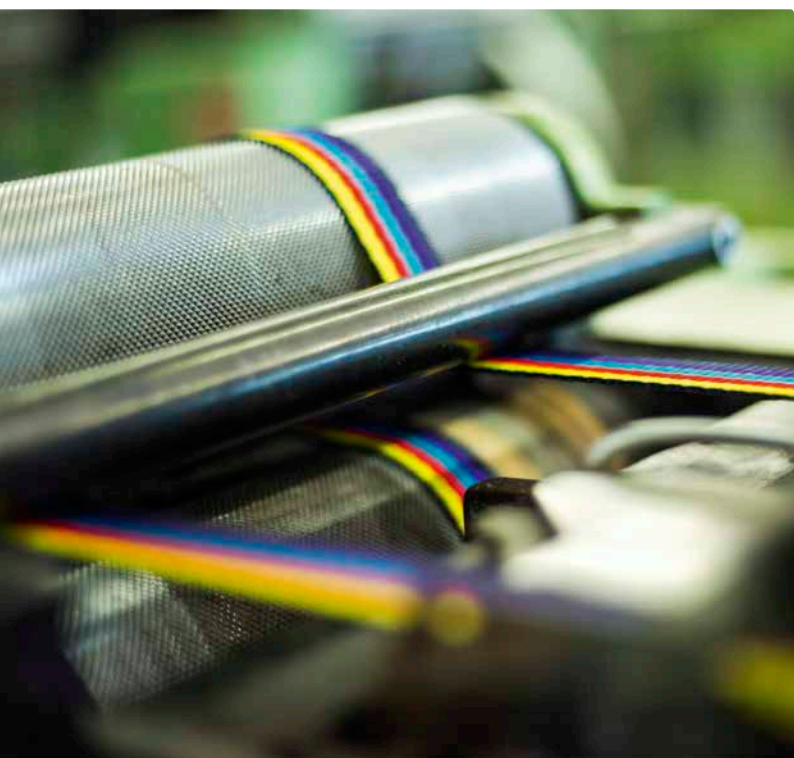
Pferde- und Rinderhebegerirr
Horse and cattle lifting harness

BEST. NR. / ART. NO.

471 325

**GURT / BAND /
SCHMALGEWEBE**

BELT / STRAPS /
NARROW FABRICS





DIE VOLLE BANDBREITE AN MÖGLICHKEITEN

A.HABERKORN entwickelt, produziert, veredelt und konfektioniert funktionale Schmalgewebe für alle Einsatzzwecke und fertigt nach individuellen Kundenwünschen. Unsere erfahrenen Textil-Ingenieure definieren dabei sämtliche Charakteristiken wie Festigkeit, Dehnung, Oberfläche, Farbe, Griff, Längs- und Querstabilität, Optik uvm. Natürlich auch in verschiedensten Designs mit Muster- oder Namenseinwebung in Jacquard-Technik. Made in Austria.



THE FULL RANGE OF POSSIBILITIES

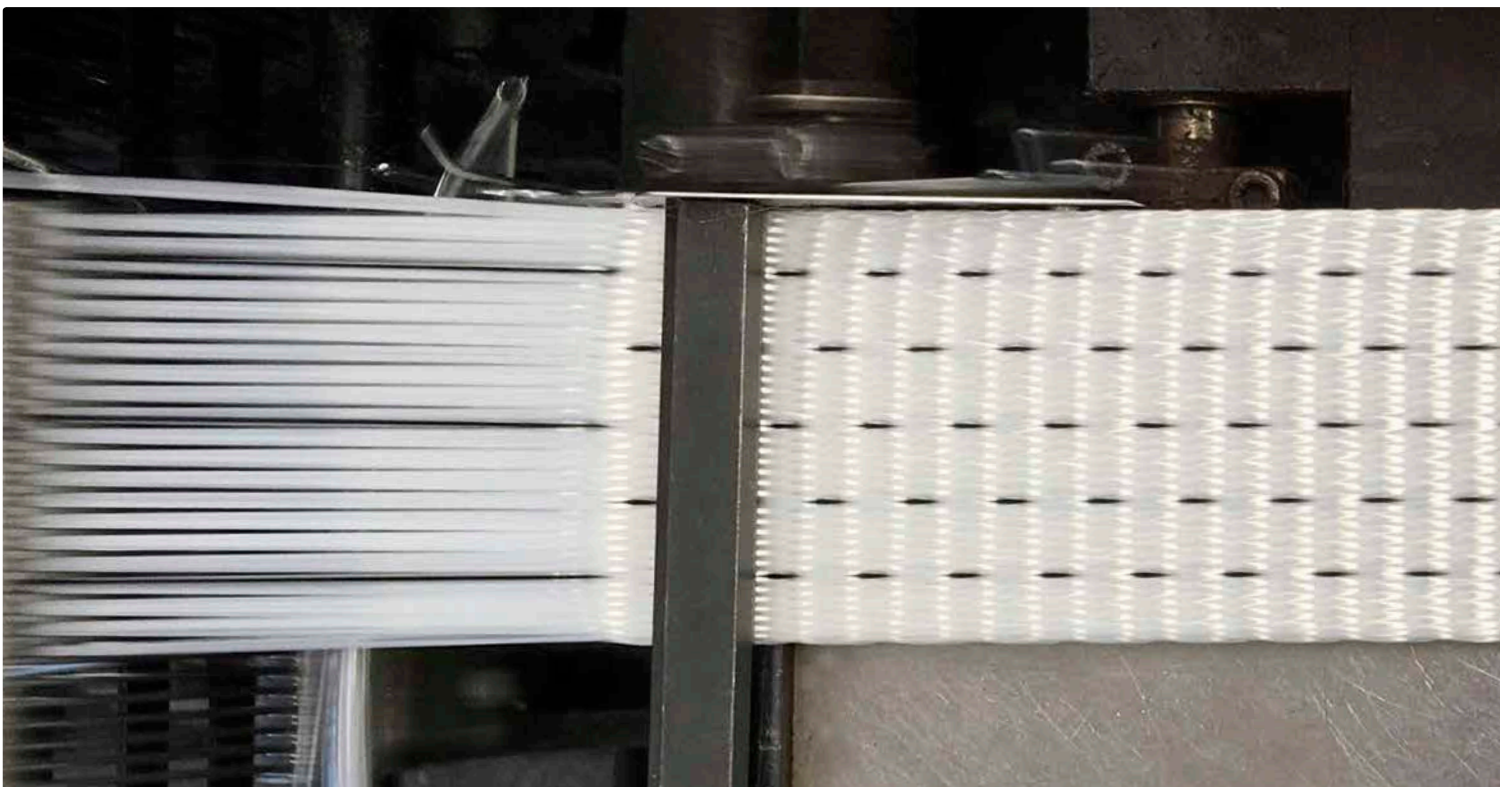
A.HABERKORN develops, produces and refines functional narrow fabrics for all applications and manufactures according to individual customer requirements. Our experienced textile engineers define all characteristics such as strength, elongation, surface finish, colour, grip, longitudinal and transverse stability, optics and much more. Of course also in different designs with pattern or name weaving in jacquard technique. Made in Austria.

TECHNOLOGISCHE KOMPETENZ / TECH SKILLS

FÜR INNOVATIVE KUNDENLÖSUNGEN / FOR LEADING CUSTOMER SOLUTIONS

Technische Textilien sind in jedem Lebensbereich im Einsatz. Seit nunmehr fast 100 Jahren haben wir das Know-How und die technologische Kompetenz um textile Bauteile in Groß- und Kleinstmengen marktkonform zu produzieren und zu konfektionieren. Nutzen Sie gemeinsam mit uns die perfekten Schritte der textilen Wertschöpfung vom Design bis hin zum Finishing und Composing.

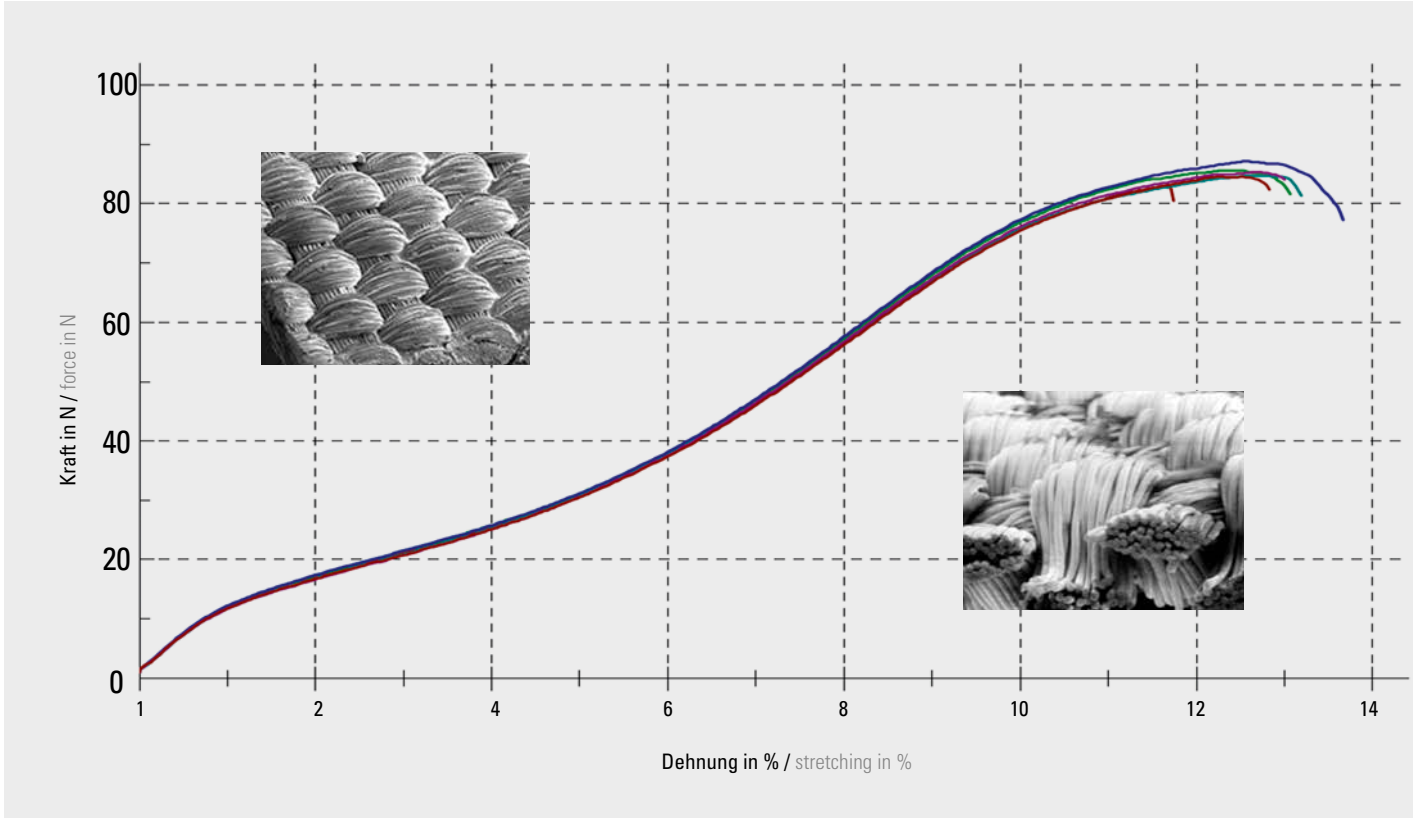
Technical textiles are used in every area of life. Almost 100 years, we have the know-how to produce your textile solutions in large and small quantities in line with the market. Together with us, you can take advantage of the perfect steps of textile value creation from design to finishing and composing.



KONTROLLE + SICHERHEIT = QUALITÄT INSPECTION + SAFETY = QUALITY

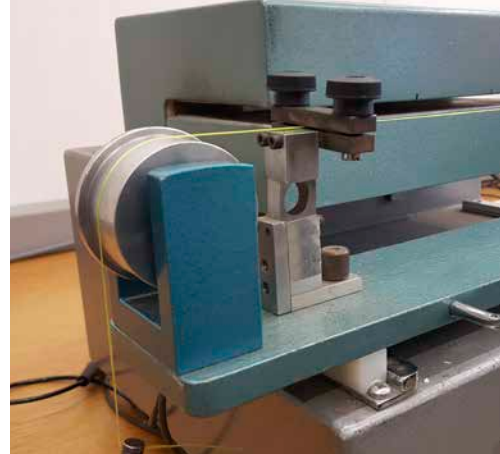
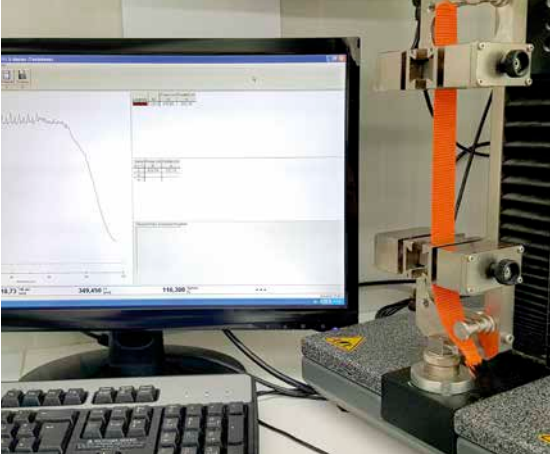
Unser Qualitätsanspruch beginnt bereits beim Ausgangsmaterial. Daher verarbeiten wir nur hochinnovative faserbasierte Materialien und Garne ausgewählter Lieferanten, die im Zuge des optimierten QM-Ablaufs zusätzlich in unserem Prüflabor auf ihre Eigenschaften getestet werden. Somit ist sichergestellt das für alle gefertigten Produkte die bestmöglichen Komponenten zur Weiterverarbeitung bereitstehen um daraus ein funktionales, textiles Flächengebilde herzustellen.

Our quality requirements start with the material. Therefore, we only process high-innovative fiber-based materials and yarns from selected suppliers, which are also tested for their properties in the course of the optimized QM process in our test laboratory. This ensures that the best possible components are available for further processing in order to produce a functional textile fabric.



MATERIALEIGENSCHAFTEN / MATERIAL PROPERTIES

	p-Aramid	Baumwolle / Cotton	Dyneema	Hanf / Hemp
Dichte bzw. spez. Gewicht (in g/cm³) density / spec. mass (in g/m ³)	1,44	1,54	0,97	1,50
Feinheitsfestigkeit (in cN/dtex) Fine fastness (in cN/dtex)	19,5 bis 22,0 19,5 to 22,0	1,5 bis 5,0 1,5 to 5,0	26,5 bis 41,6 26,5 to 41,6	3,5 bis 7,0 3,5 to 7,0
Dehnung / Stretch	sehr gering / very low	gering / low	sehr gering / very low	gering / low
Saugfähigkeit / Absorbency	gering / low	hoch / high	sehr gering / very low	mittel / medium
Schmelzbereich in °C Melting range in °C	Zersetzung über 500 degradation over 500	****	ca. 150 about 500	****
Temperaturbeständigkeit in °C Temperature resistance in °C	ca. 200 - 400 about 200 - 400	ca. 80 about 80	ca. 70 about 70	ca. 80 about 80
UV-Beständigkeit / UV resistance	schlecht / bad	ausreichend / sufficient	sehr gut / very good	ausreichend / sufficient
Säurebeständigkeit / Acid resistance	gut / good	sehr schlecht / very bad	sehr gut / very good	schlecht / very bad
Laugenbeständigkeit / Alkali resistance	gut / good	gut / good	sehr gut / very good	ausreichend / sufficient
Wetterbeständigkeit / Weather resistance	schlecht / bad	ausreichend / sufficient	****	schlecht / bad
Scheuerfestigkeit / Abrasion resistance	hoch / high	mittel / medium	****	mittel / medium
Verrottbarkeit Degradability	nicht verrottbar not degradable	verrottbar degradable	nicht verrottbar not degradable	verrottbar degradable
Markennamen / Brands	Kevlar Twaron®	****	Dyneema®	****



QUALITÄTSKRITERIEN ZUR OPTIMALEN ABSTIMMUNG DES GEWEBES:

- Garnqualität
- Lagentrennfestigkeit
- Zugfestigkeit
- Dehnung
- Oberfläche
- Griff
- Längs- und Querstabilität
- Optik
- Farbe

QUALITY CRITERIA FOR THE OPTIMAL TUNE OF THE FABRIC:

- Yarn quality
- Cohesion strength of layers
- Tensile strenght
- Strain
- Surface
- Handle
- Longitudinal and transverse stability
- Cohesion strength of layers
- Colour



	Jute	Polyamid (Normaltype)	Polyester (Normaltype)	Polypropylen (Normaltype)	Polyethylen (Normaltype)	Viscose (Normaltype)
	1,44	1,14	1,38	0,92	0,96	1,52
	3,0 bis 3,4 3,0 to 3,4	4,0 bis 6,0 4,0 to 6,0	4,0 bis 7,0 4,0 to 7,0	3,0 bis 6,0 3,0 to 6,0	3,0 bis 6,0 3,0 to 6,0	1,5 bis 3,0 1,5 to 3,0
	gering / low	sehr hoch / very high	mittel / medium	mittel / medium	mittel / medium	mittel / medium
	sehr hoch / very high	gering / low	sehr gering / very low	sehr gering / very low	sehr gering / very low	sehr hoch / very high
	****	ca. 240 about 240	ca. 250 about 250	ca. 175 about 175	ca. 135 about 135	****
	ca. 80 about 80	ca. 120 about 120	ca. 150 about 150	ca. 90 about 90	ca. 70 about 70	****
	schlecht / bad	schlecht / bad	sehr gut / very well	schlecht / bad	schlecht / bad	schlecht / bad
	schlecht / bad	ausreichend / sufficient	gut / good	sehr gut / very well	sehr gut / very well	sehr schlecht / very bad
	schlecht / bad	gut / good	gut / good	sehr gut / very well	sehr gut / very well	gut / good
	sehr schlecht / very bad	ausreichend / sufficient	gut / good	schlecht / bad	schlecht / bad	schlecht / bad
	gering	hoch / high	hoch / high	hoch / high	hoch / high	gering / low
	verrottbar degradable	nicht verrottbar not degradable	nicht verrottbar not degradable	nicht verrottbar not degradable	nicht verrottbar not degradable	verrottbar degradable
	****	Nylon Perlon®	Trevira Diolen®			Lenzing-Viscose®

KUNDENSPEZIFISCHE LÖSUNGEN / CUSTOMIZED SOLUTIONS

Das Sortiment ist sehr breit gefächert und bietet unendliche Möglichkeiten. In diesem Katalog können wir Ihnen daher nur einen kleinen Auszug darstellen. Gerne fertigen wir gemeinsam mit Ihnen, angepasst an Ihre individuellen Anforderungen hinsichtlich gewünschter Charakteristik wie Festigkeit, Dehnung, Oberfläche, Farbe, Griff, Längs- und Querstabilität, Optik uvm.

Our range of products is very wide and offers endless possibilities. In this catalog, we can only present a small extract. We would be pleased to work with you to adapt to your individual requirements with regard to the desired characteristics like strength, elongation, surface, colour, touch, longitudinal and transverse stability, visual appearance and much more.



KUNDENBRIEFING UND BERATUNGSGESPRÄCH
CUSTOMER BRIEFING AND SUPPORT



PLANUNG UND PROTOTYPING
PLANNING AND PROTOTYPING



SERIENREIFE FEINABSTIMMUNG
FINE TUNING FOR START OF PRODUCTION

PROTOTYPING NACH KUNDENWUNSCH

Unser erfahrenes Team aus Textil-Technikern und Webern freut sich auf Ihre Anfrage zur Konfektion von ganzen textilen Bauteilen (Kombinationen), Spezialprodukten und Sondermodellen in unserer Konfektionsabteilung.

- Kurzfristige und seriennahe Ideenumsetzung
- Muster, Prototypen
- Kleinserien und industriellen Großserien

Umsetzung und Optimierung von Kundenanforderungen in effiziente, technische Textillösungen und Produktionsprozesse.

Verschiedenste Einsatzgebiete und Anforderungen unserer Kunden verlangen flexible und zukunftsorientierte Lösungen. A.HABERKORN hat sich auf die Konzeption und Herstellung von kundenspezifischen Produkten spezialisiert.

Mit unseren technischen Möglichkeiten und dem umfangreichen Wissen von unserem starken Team, entwickeln wir aus Ihren Visionen zuverlässige Produkte. Die hausinterne Entwicklung und Fertigung ist für Muster und Prototypen sowie für individuelle Sonderanfertigungen abgestimmt, modernste Produktionsmethoden ermöglichen es uns Großserien termingerecht und auch Kleinserien marktgerecht zu produzieren.

PROTOTYPING ACCORDING TO CUSTOMER REQUIREMENTS

Our experienced team of technicians and consultants is looking forward to your request for the assembly of complete textile components (combinations) and special models in our assembly department.

- Short-term and near-serial implementation of ideas
- Patterns, prototypes
- Small series and large industrial series

Implementation and optimization of customer requirements in efficient, technical textile solutions and production processes.

Various applications and requirements of our customers demand flexible and future-oriented solutions. A.HABERKORN specializes in the design and manufacture of customer-specific products.

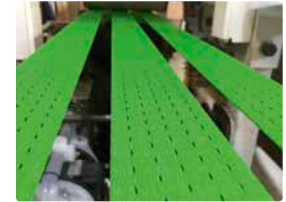
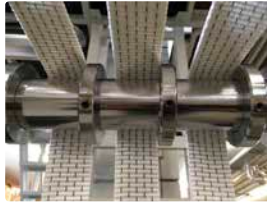
With our technical possibilities and the extensive knowledge of our strong team, we develop reliable products from your vision. The in-house development and production are adapted for samples and prototypes as well as for individual custom-made products, state-of-the-art production methods enable us to produce large series of products and small-scale production in line with market conditions.



GEWEBEVEREDELUNG (AUSRÜSTEN) / FABRIC FINISHING

- Thermofixieren (PP, PA, PES)
- Färben (PA, PES)
- Bedrucken (Sublimation)
- Inkjet-Beschriftung (PA, PES)
- Stempeln (PP, PA, PES)
- Imprägnieren: flammfest, wasserabweisend,
- Abriebschutz (PA, PES)
- Einweben (PP, PA, PES, Aramid)
- Flach- oder Rotorstanzen
- Heiß-Ablängen, Markieren, Lochen, Nieten, Plätten
- Ultraschall: Ablängen, Lochen, Schräg-/Gerad-/Rundschnitt
- Nähen: Abnähen, Verstärken, Verbinden ...

- Thermofixing (PP, PA, PES)
- Colouring (PA, PES)
- Printing (sublimation)
- Inkjet inscription (PA, PES)
- Stamping (PP, PA, PES)
- Impregnation: flame-resistant, water-repellent,
- Abrasion protection (PA, PES)
- Weaving (PP, PA, PES, Aramid)
- Flat or rotor punching
- Hot-cutting, marking, punching, riveting, flattening
- Ultrasound: cutting to length, punching, slanting / straight / round cutting
- Sewing: sewing, reinforcing, joining ...



VOM ROHMATERIAL ZUM GEFÄRBTEN GURT MITTELS TAUCHBESCHICHTUNG
FROM THE RAW FABRIC TO THE COLOURED BELT VIA DIP COATING



IMPRÄGNIEREN
WATERPROOF COATING

THERMOTRANSFERDRUCK (SUBLIMATION)
SUBLIMATION PRINT

BESCHICHTUNG
EXTERNAL COATING



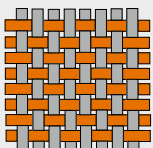
ULTRASCHALL ABLÄNGEN UND LOCHEN
ULTRASONIC CUTTING AND PUNCHING

FLACH-/ROTORSTANZEN
FLAT-/ROTOR PUNCHING

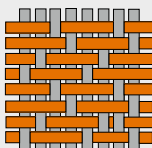
INKJET-BESCHRIFTUNG
INKJET PRINT

STEMPELN (FLEXODRUCK)
STAMP (FLEXOGRAPHY)

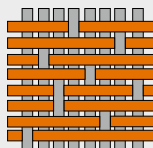
GÄNGIGE WEBARTEN / COMMON WEBBING STYLES



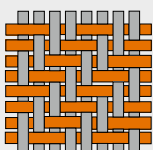
Leinwand
Canvas



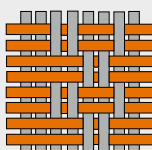
Kreuzkörper
Twill [cross]



Atlas 1/7
Atlas 1/7



Doppelkörper
Twill [double]



Panama
Panama



WIR SIND IHR SPEZIALISIERTER PARTNER FÜR KUNDENSPEZIFISCHE ENTWICKLUNGEN
WE ARE YOUR SPECIALIZED PARTNER TO DEVELOP CUSTOMIZED SOLUTIONS

POLYPROPYLEN (PP) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

- **Andere Farben und Breiten auf Anfrage**
- **Ab 1500 m individuelles Design und Veredelung möglich:**
- **z.B. Einwebung / Stempelung (Logo, Name, Website...)**
- **Prototypenfertigung - Klein-/Kleinstmengen auf Anfrage**
- Other colours and dimensions on request
- Customized solutions from 1500m up
- e.g. webbing of logo, names, domains
- Prototyping as well as small amounts on request



10-11 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	468 790	10	1,6	Leinwand	130	8	schwarz / black	roh / kompakte, flexible, geschmeidige Konstruktion / gut vernähar raw, compact, smooth, flexible construction securely sewable
	462 550	11	1,7	Ripps	100	7	oliv /olive RAL 6003	
	462 560	11	1,7	Ripps	100	7	grau /grey RAL 7015	
	462 570	11	1,7	Ripps	100	7	marine blau / blue	
	465 441	11,5	1,0	Leinwand	50	5	schwarz / black	

12-13 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	468 770	12	1,3	Leinwand	180	8	schwarz / black	webroh / kompakte, flexible Konstruktion / gut vernähar raw, compact, smooth, flexible construction securely sewable
	460 390	12	1,3	Leinwand	130	7,5	weiß / white	
	462 090	13	1,5	Leinwand	240	11	schwarz / black	

15 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	466 020	15	1,5	Leinwand	150	11	braun / brown	roh / kompakte, flexible Konstruktion / gut vernähar raw compact flexible belt securely sewable
	467 211	15	1,5	Leinwand	150	11	grau / grey	
	466 750	15	1,5	Ripps	170	10	schwarz / black	
	463 250	15	1,0	Leinwand	180	6,5	weiß / white	
	467 210	15	1,5	Leinwand	180	11	grau / grey	
	466 880	15	1,5	Ripps	210	10	rot / red	
	467 330	15	1,5	Ripps	?	10	blau / blue	

16-18 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	465 640	16	1,0	Köper	150	7,5	schwarz / black	roh / kompakte, flexible Konstruktion / gut vernähar raw compact flexible belt securely sewable
	463 680	18	1,2	Köper	200	9	rot / schwarz / red / black	
	463 170	18	1,2	Köper	250	9	blau / gelb blue / yellow	
	467 080	18	1,2	Köper	250	9	violett / schwarz purple / black	
	463 660	18	1,2	Köper	140	9	rot / weiß / schwarz red / white / black	

19 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	461 150	19	1,2	Leinwand	150	12	grau / grey	roh / kompakte, flexible Konstruktion / gut vernähar raw compact flexible belt securely sewable
	464 970	19	1,0	Leinwand	180	7	orange / schwarz orange / black	
	467 090	19	1,0	Leinwand	120	7	4-färbig / 4 colours	

* Leinwand / canvas Ripps / ripples Köper / twill 3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine

POLYPROPYLEN (PP) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

20 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	465 720	20	1,0	Köper	130	10	blau / blue	<p>webroh kompakte flexible Konstruktion gut vernähbar</p> <p>raw compact flexible construction securely sewable</p>
	461 700	20	1,0	Leinwand	170	8	schwarz / black	
	463 550	20	1,4	Leinwand	180	13	grau / grey	
	465 760	20	1,6	Leinwand	180	13	blau / blue	
	467 850	20	0,8	Köper	180	8	schwarz / black	
	463 330	20	1,5	Leinwand	200	13	rot / red	
	463 350	20	1,5	Leinwand	200	13	schwarz / black	
	463 600	20	1,6	Ripps	350	16	schwarz / black	
	462 181	20	1,0	Leinwand	100	10	schwarz / black	
	463 710	20	1,6	Leinwand	130	12	violett / purple	
	465 740	20	1,6	Leinwand	180	12	gelb / yellow	
465 900	20	1,6	Leinwand	120	12	marine blau / blue		

22 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	460 130	22	1,0	Leinwand	200	10	weiß / white	<p>roh / kompakter, stabiler Gurt</p> <p>raw compact stable belt</p>
	460 231	22	1,0	Leinwand	300	10	rohweiß / raw white	
	460 231	22	1	Leinwand	150	10	rohweiß / raw white	
	462 060	22	1,8	Leinwand		20	beige / beige	
	468 390	23	1,5	Ripps	380	17,5	schwarz / black	





* Leinwand / canvas Ripps / ripples Köper / twill 3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine



UNSERE KONFEKTIONSABTEILUNG VERARBEITET BÄNDER NACH IHREN ANFORDERUNGEN - AUCH MIT ZUBEHÖRTEILEN AUS KUNSTSTOFF UND METALL
OUR READY-MADE DEPARTMENT PROCESSES NARROW FABRICS ACCORDING YOUR NEEDS - INCLUDING PLASTIC AND METAL ACCESSORY PARTS

POLYPROPYLEN (PP) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

25 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
    <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	462 191	25	1,0	Leinwand	180	12	schwarz / black	
	462 120	25	1,5	Leinwand	200	16	marine / blue	
	463 540	25	1,5	Leinwand	200	16	blau / blue	
	465 660	25	1,2	Köper	200	13	schwarz / black	
	466 760	25	1,5	Leinwand	250	16	dunkelgrau / dark gray	
	463 390	25	1,5	Leinwand	260	16	schwarz / black	
	466 790	25	1,5	Leinwand	260	16	gelb / yellow	
	461 460	25	1,5	Leinwand	300	17	oliv / olive RAL 6003	
	464 950	25	1,5	Ripps	310	16	rot / weiß red / white	
	460 380	25	1,5	Ripps	380	18	verschiedenfärbig different colours	
	463 030	25	2,0	Leinwand	380	23	orange / orange	webroh kompakter flexibler Gurt gut vernähar
		25	2,0	Leinwand	380	22	färbig mit Einwebung coloured with interweave	
	463 082	25	1,5	Ripps	400	17	schwarz / black	raw compact flexible belt securely sewable
	465 790	25	1,5	Ripps	430	16	weiß / white	
	461 240	25	1,6	Ripps	500	20	schwarz/grün black/green	
	463 110	25	1,6	Köper	500	21	regenbogenfärbig rainbow-coloured	
	463 610	25	1,6	Ripps	500	20	schwarz / black	
	460 340	25	1,4	Ripps	180	14	beige / beige	
	462 110	25	1,5	Leinwand	220	15	rot / red	
	463 050	25	1,6	Leinwand	225	15	orange / orange	
463 560	25	1,6	Leinwand	225	17	apfelgrün / green		
465 670	25	1,0	Köper	200	11	orange / orange		
466 780	25	1,6	Leinwand	150	15	violett / purple		
	25	2,0	Leinwand	370	22	färbig mit Einwebung coloured with interweave		

* Leinwand / canvas Ripps / ripps Köper / twill 3-legig mit Binder / 3-layer with binder twine



POLYPROPYLEN (PP) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

30 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	460 890	30	1,6	Leinwand	350	24	grau-rot / grey-red	<p>thermofixiert sehr kompakter querstabiler Gurt markante Querrippen</p> <p>heat-treated fixed compact cross stable belt striking chain lines</p>
	461 950	30	1,6	Leinwand	400	18	gelb / yellow	
	467 380	30	1,6	Leinwand	400	23	schwarz / black	
	461 330	30	1,6	Leinwand	180	19	grün / green	
	461 340	30	1,6	Leinwand	270	19	blau / blue	
	463 140	30	1,0	Köper	260	10,5	schwarz / black	
	468 270	30	1,5	Köper	310	19	marine blau / blue	
	468 290	30	1,5	Köper	310	19	grau / grey	

31-32 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	461 841	31	2,7	3-lagig m.B.	700	47	rot / red	<p>thermofixiert sehr kompakter querstabiler Gurt markante Querrippen</p> <p>heat-treated fixed compact cross stable belt striking chain lines</p>
	461 861	31	2,7		700	47	beige / beige	
	461 871	31	2,7	3-lagig m.B.	700	47	weiß / white	
	461 881	31	2,5	3-lagig m.B.	700	43	grün / green RAL 6003	
	461 891	31	2,5	3-lagig m.B.	700	45	dunkelblau dark blue	
	461 981	31	2,7	3-lagig m.B.	700	45	grau / grey	
	461 911	32	2,7	3-lagig m.B.	800	47	schwarz / black	

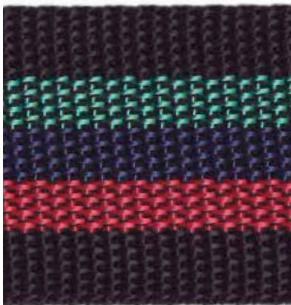
38 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	465 141	38	1,0	Leinwand	300	18	schwarz / black	<p>roh / geschmeidige, kompakte, flexible Konstruktion / gut vernähar</p> <p>raw smooth compact flexible construction securely sewable</p>
	463 640	38	1,6	Ripps	700	30	schwarz / black	

* Leinwand / canvas
Ripps / ripples
Köper / twill
3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine



POLYPROPYLEN (PP) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

40 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	466 800	40	1,5	Leinwand	350	26	grau / grey	roh kompakt flexibel gut vernäher färbig mit Einwebung
	463 380	40	1,5	Leinwand	390	26	schwarz / black	
	463 580	40	1,6	Leinwand	390	27	marine blau / blue	
	462 160	40	1,5	Leinwand	400	25	blau avio / blue	
	463 720	40	1,5	Leinwand	400	26	blau / blue	
	466 220	40	1,7	Leinwand	400	32	rot / red	
	466 820	40	1,5	Leinwand	400	26	gelb / yellow	
		40	2,0	Leinwand	530	34	färbig mit Einwebung coloured with interweave	
	464 010	40	1,7	Leinwand	600	31	weiß / white	
		40	2,0	Leinwand	650	34	färbig mit Einwebung coloured with interweave	
		40	2,0	Leinwand	700	34	färbig mit Einwebung coloured with interweave	
		40	2,0	Leinwand	750	34	färbig mit Einwebung coloured with interweave	
	461 930	40	1,6	Leinwand	330	25	vierfärbig / 4 colours	
466 770	40	1,6	Leinwand	200	25	bordeaux / bordeaux		
466 810	40	1,6	Leinwand	250	25	violett / purple		

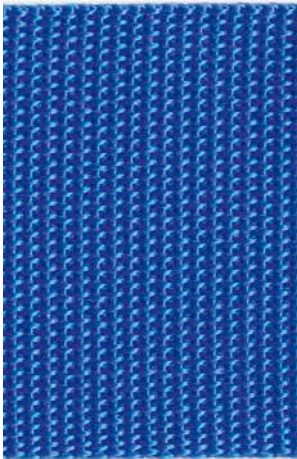
45 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	468 370	45	2,3	Leinwand	1000	49	grau / grey	roh kompakt flexibel gut vernäher
	468 360	45	2,3	Ripps	960	51	weiß / white	
	468 380	45	2,3	Leinwand	960	51	rot / schwarz red / black	
								raw compact flexible belt securely sewable

* Leinwand / canvas Ripps / ripples Köper / twill 3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine




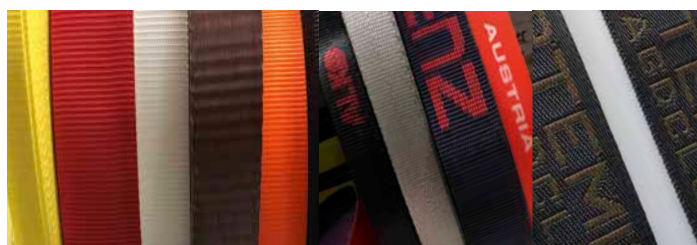
POLYPROPYLEN (PP) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

60 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	463 700	60	1,6	Leinwand	450	39	grau / grey	<p>roh kompakte flexible Konstruktion gut vernähbar</p> <p>raw compact flexible construction securely sewable</p>
	463 870	60	1,6	Leinwand	500	38	grün / green	
	461 160	60	1,5	Leinwand	600	39	türkis / turquoise	
	461 180	60	1,5	Leinwand	600	38	apfelgrün / green	
	461 190	60	1,6	Leinwand	600	39	rosa / pink	
	462 500	60	1,0	Leinwand	600	22	4-färbig / 4 colours	
	462 510	60	1,0	Leinwand	600	22	4-färbig / 4 colours	
	463 810	60	1,5	Leinwand	600	37	blau / blue	
	463 830	60	1,5	Leinwand	600	39	gelb / yellow	
	463 840	60	1,5	Leinwand	600	39	orange / orange	
	463 860	60	1,5	Leinwand	600	39	rot / red	
	463 880	60	1,5	Leinwand	650	39	dunkelgrau dark grey	
	461 170	60	1,5	Leinwand	680	39	schwarz / black	
	460 880	60	1,6	Leinwand	800	45	grau / rot grey / red	
	462 360	60	0,8	Leinwand	240	18	blau / gelb / blau blue / yellow / blue	
	462 730	60	1,0	Leinwand	370	23	beige / beige	
000 003	60	1,5		800	38	blau / blue		
463 820	60	1,5	Ripps	800	38	gelb / yellow		
465 260	60	1,2	Leinwand	380	22	4-färbig / 4 colours		

* Leinwand / canvas Ripps / ripples Köper / twill 3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine

70 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	469 300	70	1,5	Leinwand	780	50	blau / blue	<p>roh stabile Konstruktion</p> <p>raw stable construction</p>
	462 970	70	1,5	Leinwand	800	47	orange / orange	
	469 290	70	1,5	Leinwand	670	45	rot / red	



- Andere Farben und Breiten auf Anfrage
- Ab 1500 m individuelles Design und Veredelung möglich:
- z.B. Einwebung / Stempelung (Logo, Name, Website...)
- Prototypenfertigung - Klein-/Kleinstmengen auf Anfrage
- Other colours and dimensions on request
- Customized solutions from 1500m up
- e.g. webbing of logo, names, domains
- Prototyping as well as small amounts on request



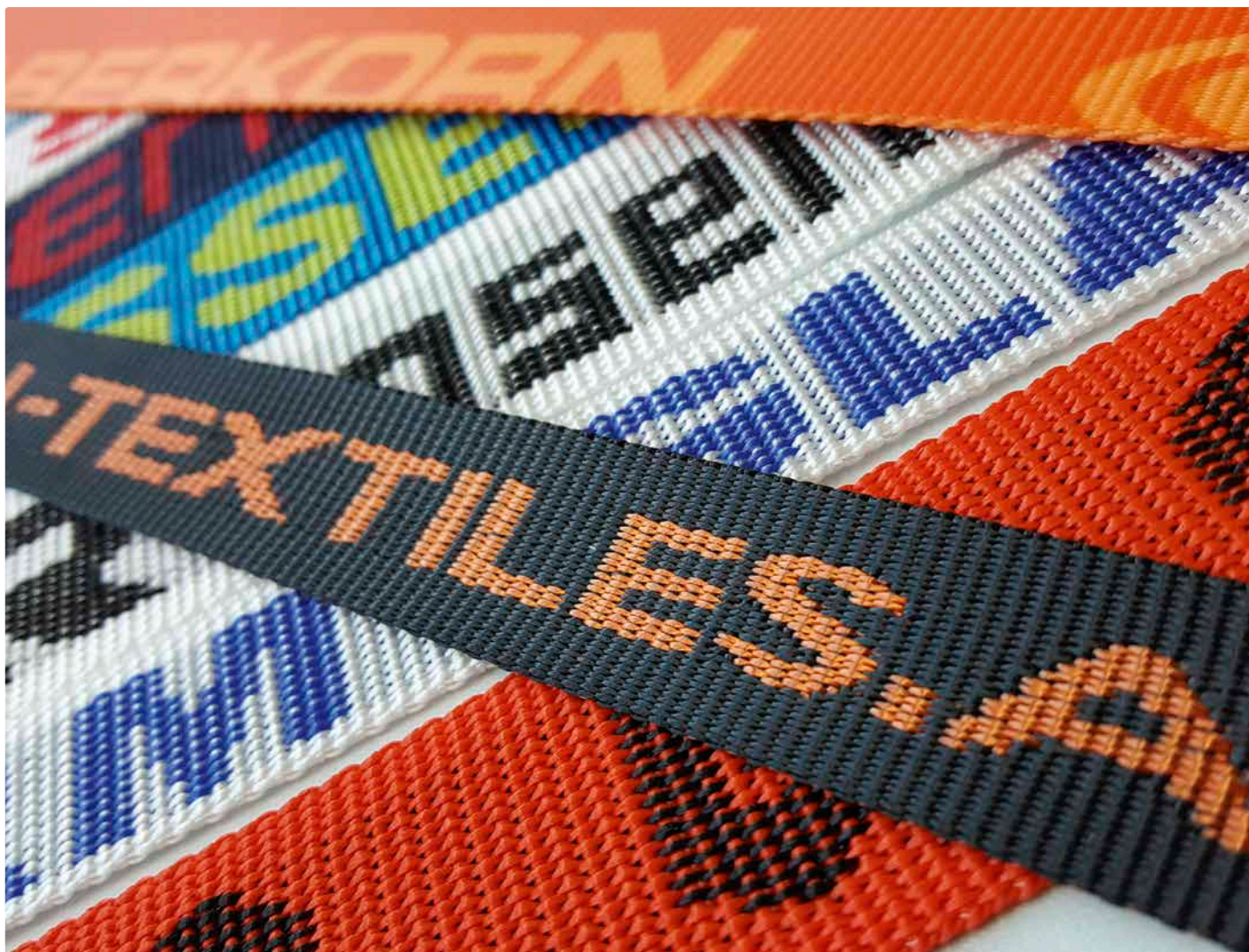
POLYPROPYLEN (PP) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

80 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Anmerkungen notes
	468 730	80	1,8	Ripps	2200	75	verschiedenfärbig different colours	stabile Konstruktion robust construction
	468 740	80	1,8	Ripps	2200	75	weiß / white	stabile Konstruktion robust construction

* Leinwand / canvas Ripps / ripps Köper / twill

Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage
Symbol - Other colours on request



GURTBAND MIT EINWEBUNG / CUSTOMIZED WEBBINGS

INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG IN BREITEN VON 10 BIS 100 MM AUF ANFRAGE / CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

LOGOGURTBAND

Die Herstellung von gewebten Bändern mit Logos und Schriften ist eine Spezialität von A.HABERKORN.

Wir bedienen uns dazu bekannter und bewährter Jacquard-Web-Systemen. Je nach Einstellung können grobe und feine Webstrukturen erstellt werden.

VORTEILE

der Gurte/Bänder mit Einwebung:

- mehr Wertigkeit als ein bedrucktes Band
- höhere Lebensdauer des Logos/Schriftzuges
- Bessere Markenidentität
- Individualität des Gurtes/Bandes

Bei einem bedruckten Band verschwindet der Aufdruck mit der Zeit, bedingt durch witterungsbedingte Einflüsse bzw. der Abnutzung durch den Gebrauch. So findet nicht nur ein Verschleiss des Bandes statt, sondern es leidet auch die Marke, die das Band präsentiert.

Ein Gurtband mit Einwebung hingegen behält seine Struktur und Optik die ganze Lebensdauer.

ANWENDUNGSBEREICHE

Schlauchträger, Schlauchhaltebänder, Matratzen, Haltesysteme, Hundeleinen, Gürtel, Rucksäcke, Zurrgurte, Werbegurte, Markisen, Schirmbänder,...

WOVEN LOGO TAPES

The production of woven tapes with logos is a specialty of A.HABERKORN.

We use well-known Jacquard web systems. Depending on the setting, coarse and fine weave structures can be created.

ADVANTAGES

of the belts / ribbons with interweaving:

- more value than a printed tape
- longer life of the logo / lettering
- Better brand identity
- Individuality of the belt / band

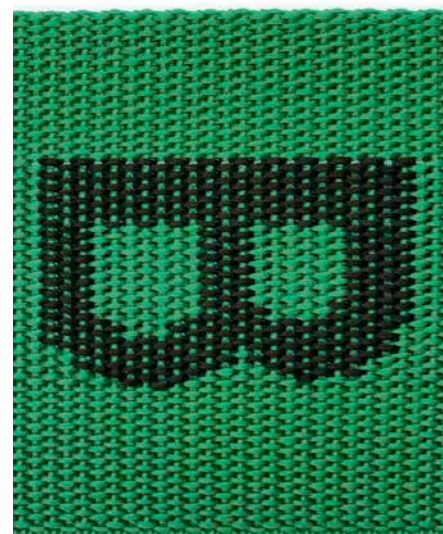
In the case of a printed tape, the imprint disappears over time due to weather-related influences or wear caused by the use. Not only does the wear of the band take place, but it also suffers from the brand that presents the band.

A webbing with interlacing, on the other hand, retains its structure and appearance throughout its life.

APPLICATIONS

Hose straps, mattresses, restraint systems, dog leashes, belts, rucksacks, lashing straps, advertising straps, awnings, umbrellas,...

JACQUARD-SYSTEM MIT 128ER-RASTER CLASSIC SYSTEM WITH 128#



Symbolbilder - Andere Farben und Breiten auf Anfrage / Symbol - Other colours and dimensions on request

JACQUARD-SYSTEM MIT 192ER-RASTER JACQUARD-TECH WITH 192# RASTERIZED



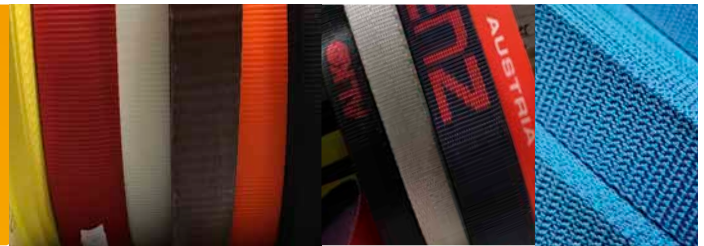
FEINE WEBSTRUKTUREN FÜR PERFEKTE OPTIK FINE WEAVE STRUCTURES FOR THE PERFECT LOOK



POLYESTER (PES) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

- **Andere Farben und Breiten auf Anfrage**
- **Ab 1500 m individuelles Design und Veredelung möglich:**
- **z.B. Einwebung / Stempelung (Logo, Name, Website...)**
- **Prototypenfertigung - Klein-/Kleinstmengen auf Anfrage**
- Other colours and dimensions on request
- Customized solutions from 1500m up
- e.g. webbing of logo, names, domains
- Prototyping as well as small amounts on request



10 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
 Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request	477 420	10,0	0,8	Leinwand	190	6	weiß / white	
	477 440	10,0	0,8	Leinwand			grau / grey	
	477 510	10,0	1,5	Leinwand	400	13	weiß / white	
	477 520	10,0	1,6	Leinwand		11	weiß / white	

13-15 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
 Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request	474 550	13,0	1,0	Köper	300	7,75	schwarz / black	
	471 850	15,0	1,0	Ripps	200	8,25	schwarz / black	
	473 351	15,0	1,8	Leinwand	800	26,0	schwarz / black	fixiert / fixed
	477 490	15,0	1,2	Leinwand		10,90	weiß / white	
	479 380	15,0	0,9	Leinwand			schwarz / black	
	473 370	15,5	1,8	Leinwand	950	26	weiß / white	

18-19,5 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
 Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request	474 111	18,0	1,1	Leinwand	400	14,55	schwarz / black	fixiert / fixed
	474 112	18,0	1,1	Leinwand	400	14	schwarz / black	flammhemmend**
	474 950	18,5	1,2	Köper			weiß / white	
	472 811	19,0	1,9	Leinwand	1.500	35	schwarz / black	fixiert / fixed
	474 110	19,0	1,1	Leinwand	400	14,5	schwarz / black	
	474 651	19,0	0,5	Köper	250	8,00	schwarz / black	wasserabweisend
	474 652	19,0	0,5	Köper	250	8	schwarz / black	flammhemmend
	471 181	19,5	1,0	Ripps		14	schwarz / black	fixiert / fixed

20 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
 Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request	400 004	20,0	1,9	Leinwand	1450	34	weiß / white	
	462 678	20,0	1,6	Leinwand			grau bedruckt grey printed	fixiert / fixed
	471 600	20,0	0,5	Leinwand		7	schwarz / black	
	471 770	20,0	2,0	Leinwand	500	21	sand / weiß / white	
	472 581	20,0	1,9	Leinwand/ Köper	1.400	31	schwarz / black	fixiert / fixed
	476 541	20,0	1,6	Leinwand	700	25	weiß / white	fixiert / fixed
	476 544	20,0	1,6	Leinwand	700	25	orange / orange	gefärbt / coloured
	476 550	20,0	1,2	Doppelge- webe	380	17	weiß / white	
	476 581	20,0	1,6	Leinwand		24	schwarz / black	wasserabweisend***
	476 582	20,0	1,6	Leinwand		24	schwarz / black	flammhemmend**
	477 320	20,0	2,0	Leinwand		33	weiß / white	

*** abrasion protection
*** flame retardant
*** water repellent

*** 3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine
Köper / twill
Ripps / ripples
Leinwand / canvas

POLYESTER (PES) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

21-24,5 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
 <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	471 570	21,0	1,6	Leinwand	1.350	41	weiß / white	
	476 511	22,0	0,7	Doppel- gewebe			schwarz / black	fixiert / fixed
	475 953	24,0	1,0	Köper	800	22	schwarz / black	flammhemmend**
	477 541	24,0	1,6	Köper			weiß / white	
	474 961	24,5	1,5	Leinwand	1.000	34	grau / orange	abriebgeschützt/Teflon****
	474 971	24,5	1,6	Leinwand	1.000	35	grau / grey	abriebgeschützt/Teflon****

25 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
       <p>Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage Symbol - Other colours on request</p>	420 354	25,0	2,5	Leinwand	1000		blau / yellow	
	463 300	25,0	1,0	Köper	1050	21	rot / red	
	470 110	25,0	0,5	Leinwand	300	9	weiß / white	
	470 112	25,0	0,5	Leinwand		9	einseitig bedruckt	
	471 312	25,0	1,1	Köper	1.350	25	orange / orange	
	471 313	25,0	1,1	Köper	1.350	25	leucht gelb / yellow	
	471 315	25,0	1,3	Köper		25	gelb / yellow	
	472 571	25,0	2,0	Leinwand			schwarz / black	wasserabweisend***
	472 591	25,0	1,3	Leinwand	750		schwarz / black	fixiert / fixed
	472 650	25,0	1,5	Leinwand	450	22	orange mit Einwebung orange with interweave	
	472 901	25,0	2,0	Leinwand	2050	50	schwarz / black	abriebgeschützt****
	472 902	25,0	2,2	Leinwand	2.050	48	schwarz / black	
	472 906	25,0	2,2	Leinwand	2.050	48	schwarz / black	flammhemmend**
	472 961	25,0	2,2	Leinwand	2.050	52	schwarz / black	abriebgeschützt****
	474 511	25,0	1,3	Leinwand	750	24	schwarz / black	fixiert / fixed
	474 741	25,0	2,0	Leinwand	2.000	45	leucht gelb / yellow	fixiert / fixed
	474 742	25,0	2,0	Leinwand	2.000	45	rot / red	
	474 746	25,0	2,2	Leinwand	1.500	108	orange / orange	bedruckt / printed
	474 747	25,0	2,0	Leinwand	1.500	47	blau / blue	bedruckt / printed
	474 748	25,0	2,0	Leinwand	1.500	47	rot / red	bedruckt / printed
	474 749	25,0	2,0	Leinwand	1.500	47	grün / green	bedruckt / printed
	475 220	25,0	1,8	Leinwand	1000	32	schwarz / black	
	475 910	25,0	1,5	Köper	800	28	rot / red	
	475 921	25,0	1,0	Köper	1.000	21	gelb gefärbt yellow dyed	fixiert / fixed
	475 923	25,0	1,0	Köper	1.000	21	orange / orange	
	475 925	25,0	1,2	Köper			weiß / white	abriebgeschützt/Teflon****
	475 927	25,0	1,0	Köper	1.000	21	blau / blue	
	475 928	25,0	1,0	Köper	1.000	21	grau / grey	
475 931	25,0	1,2	Köper			rot / red		
475 932	25,0	1,2	Köper		19	weiß / white		
475 951	25,0	1,3	Köper	800	22	schwarz / black	fixiert / fixed	
475 952	25,0	1,3	Köper	800	22	schwarz / black		
476 132	25,0	3,3	Leinwand		66	rot / red		
476 134	25,0	3,3	Leinwand		66	blau / blue		
476 190	25,0	1,6	Leinwand	900	30	weiß / white		
476 220	25,0	4,5	3-lagig mit B.		92	weiß / white		

** flame retardant *** water repellent **** abrasion protection

* Leinwand / canvas Ripps / ripples Köper / twill 3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine

POLYESTER (PES) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

25 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
	476 261	25,0	4,1	3-lagig mit B.	3000	82	schwarz / black	abriebgeschützt abrasion protected
	476 311	25,0	1,0	Leinwand		16	orange / orange	fixiert / fixed
	476 321	25,0	1,0	Köper	600	17	orange / orange	fixiert / fixed
	476 331	25,0	0,8	Leinwand	500	17	schwarz / black	fixiert / fixed
	476 341	25,0	1,0	Köper	600	17	schwarz / black	wasserabweisend***
	476 361	25,0	1,0	Köper		13	orange / orange	fixiert / fixed
	472 901	25,0	2,0	Leinwand		48	schwarz / black	imprägniert / impregnated



Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage
Symbol - Other colours on request

28-29 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
	474 740	26,0	2,4	Leinwand	2050	46	weiß / white	roh / raw
	475 920	26,0	1,2	Köper	1000	21	weiß / white	roh / raw
	475 242	27,0	2,0	Leinwand	1.000	39	schwarz / black	
	476 351	27,0	0,8	Leinwand	600	17	gelb	fixiert / fixed
	476 451	27,0	0,8	Köper	650	18	schwarz / black	wasserfest***
	476 450	28,0	1,0	Köper	650	18	schwarz / black	roh / raw
	472 561	29,0	1,8	Leinwand	2.200	50	schwarz / black	fixiert / fixed

Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage
Symbol - Other colours on request

30 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
	475 020	30,0	1,2	Köper	800	25	weiß / white	roh / raw
	475 022	30,0	1,0	Köper	800	25	weiß / white	abriebgeschützt****
	475 030	30,0	1,2	Köper	800	25	schwarz / black	roh / raw
	475 991	30,0	1,5	Leinwand	900	34	schwarz / black	fixiert / fixed
	475 992	30,0	1,5	Leinwand	900	34	schwarz / black	flammhemmend flame retardant

Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage
Symbol - Other colours on request

33-35 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
 	479 231	33,0	2,7	3-lagig mit B.			grau / grey	IR-REMISSION TL8305-0281-103
	400 160	35,0	2,0	Leinwand		66	schwarz / black	bedruckt / printed
	400 814	35,0	2,1	Leinwand		66	grau / grey	bedruckt / printed
	401 003	35,0	2,1	Leinwand	3.000	66	dunkelblau darkblue	imprägniert / impregnated
	401 705	35,0	2,1	Leinwand		66	schwarz / black	imprägniert / impregnated
	420 374	35,0	1,3	Köper	1550	44	orange / orange	abriebgeschützt****
	471 321	35,0	1,2	Köper	1550	44	rot / red	gefärbt / coloured
	474 271	35,0	1,8	Leinwand	1.500	53	schwarz / black	fixiert / fixed
	474 311	35,0	2,0	Leinwand	1500	57	Tyromont	
	475 962	35,0	2,1	Köper	3.000	66	orange / orange	imprägniert / impregnated
	475 967	35,0	2,1	Leinwand		66	weiß / white	imprägniert / impregnated

Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage
Symbol - Other colours on request

**** abrasion protection

*** water repellent

** flame retardant

* Leinwand / canvas
Ripps / ripples
Köper / twill
3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine

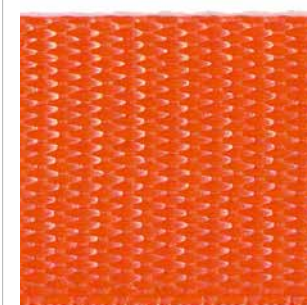
POLYESTER (PES) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

35-37 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
	476 461	35,0	1,8	Leinwand	3.000	56	orange / orange	
	476 467	35,0	1,8	Leinwand	3000		grau	flammhemmend**
	476 468	35,0	1,6	Leinwand	3.000	56	braun	imprägniert / impregnated
	476 471	35,0	2,8	Leinwand		83	schwarz / black	
	476 474	35,0	2,8	Leinwand	4.500	83	blau / blue	
	476 625	35,0	2,5	Leinwand		78	orange / orange	
	471 320	35,5	1,6	Köper	1550	44	weiß / white	roh / raw
	476 620	36,0	2,5	Leinwand			weiß / white	roh / raw
	474 761	37,0	2,0	Leinwand			orange / orange	

Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage
Symbol - Other colours on request

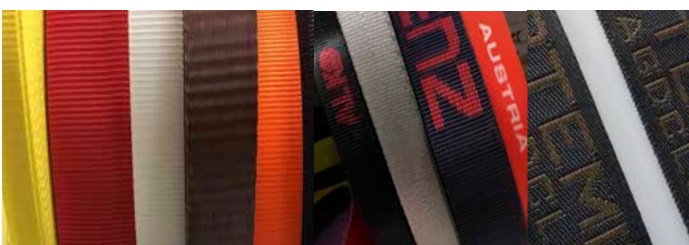
40 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
	472 660	40,0	1,5	Leinwand	700	32	orange mit Einwebung / orange	
	472 850	40,0	3,5	3-lagig mit B.	4.000	103	schwarz / weiß black / white	roh / raw
	472 870	40,0	3,3	3-lagig mit B.	3000	101,7	schwarz / black	roh / raw
	474 081	40,0	1,5	Leinwand		54	weiß / white	fixiert / fixed
	474 571	40,0	1,5	Leinwand	1.000	43	schwarz / black	fixiert / fixed
	474 572	40,0	1,5	Leinwand			schwarz / black	flammhemmend**
	474 581	40,0	1,3	Leinwand	1.000	38	schwarz / black	flammhemmend**
	476 751	40,0	1,6	Leinwand		50	orange / orange	imprägniert / impregnated



Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage
Symbol - Other colours on request



* Leinwand / canvas
Ripps / ripps
Köper / twill
3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine
** flame retardant
*** water repellent
**** abrasion protection

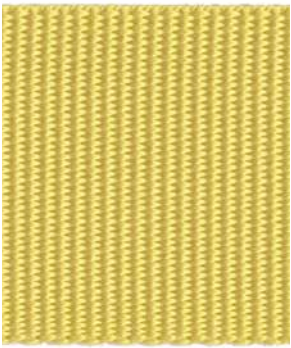


- Andere Farben und Breiten auf Anfrage
- Ab 1500 m individuelles Design und Veredelung möglich:
- z.B. Einwebung / Stempelung (Logo, Name, Website...)
- Prototypenfertigung - Klein-/Kleinstmengen auf Anfrage
- Other colours and dimensions on request
- Customized solutions from 1500m up
- e.g. webbing of logo, names, domains
- Prototyping as well as small amounts on request



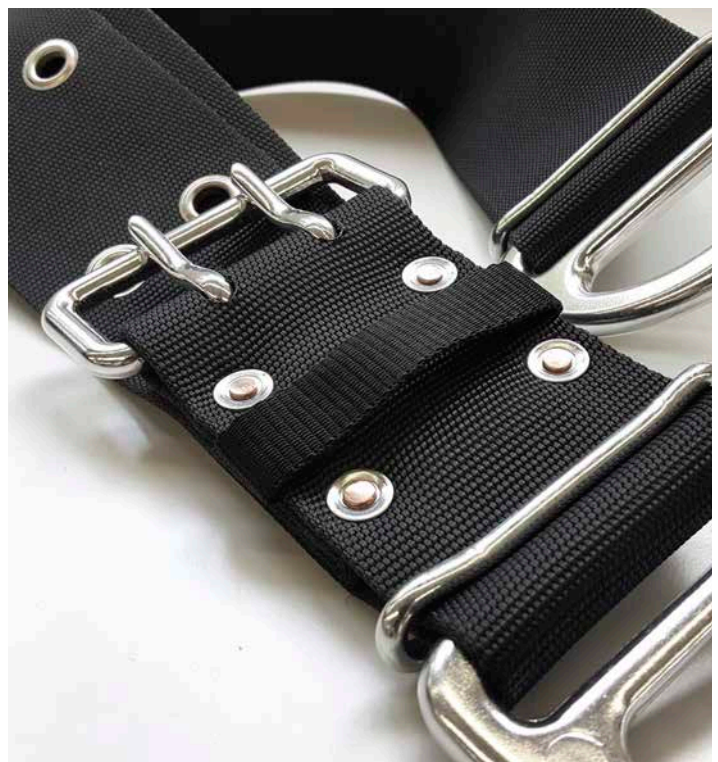
POLYESTER (PES) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

43-44,5 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
	474 570	43,0	1,5	Leinwand	1000	41	schwarz / black	
	474 580	44,0	1,3	Leinwand	1000	36	schwarz / black	
	400 006	44,5	1,7	Leinwand	2300	64		
	474 091	44,5	1,7	Leinwand	2.300	64	grün / green	bedruckt / printed
	474 092	44,5	1,7	Leinwand	2.300	61	orange / orange	
	474 094	44,5	1,7	Leinwand	2.300	61	gelb	
	474 095	44,5	1,7	Leinwand	2.300	61	leucht orange signal orange	
	474 096	44,5	1,7	Leinwand	2.300		mittelblau / blue	
	474 106	44,5	1,8	Leinwand	2900	65,79	Tarnmotiv bedruckt camouflage	abriebgeschützt / Teflon abrasion protection / Teflon
	474 107	44,5	1,7	Leinwand	2300	64	bedruckt	
	474 201	44,5	1,8	Ripps	2.300	63	schwarz / black	
	474 242	44,5	1,8	Leinwand	2.900	72	orange / orange	bedruckt / printed
	474 244	44,5	1,8	Leinwand	2.900	72	orange / orange	bedruckt / printed
	474 246	44,5	1,8	Leinwand	2900	67,72	zitronengelb lemon	bedruckt beidseitig printed on both sides
	474 282	44,5	2,0	3-lagig mit B.		107		
	474 291	44,5	1,8	Leinwand				
	474 404	44,5	1,7	Leinwand		61	zitronengelb lemon	bedruckt / printed
	474 841	44,5	1,6	Leinwand		62	orange / schwarz orange / black	
	474 901	44,5	1,5	Leinwand	2.400	62	orange / grau orange / grey	abriebgeschützt / Teflon abrasion protection / Teflon

Symbolbild - Andere Farben, Aufdruck auf Anfrage
Symbol - Other colours and prints on request

* Leinwand / canvas
Ripps / ripps
Köper / twill
3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine

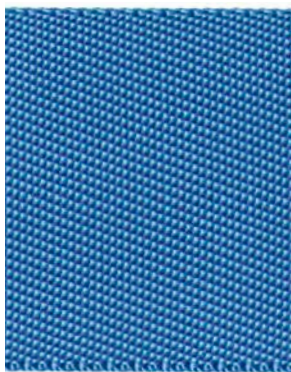

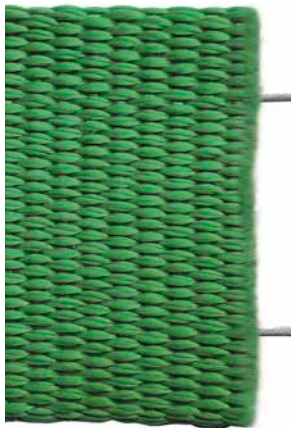


Nutzen Sie die Möglichkeit zur Entwicklung Ihrer individuellen textilen Konfektionslösung. Wir begleiten Sie durch alle Schritte der textilen Wertschöpfung vom Design bis hin zum Finishing und Composing.
Take the chance to develop and produce your individually manufactured product. We guide you through all steps to reach the textile creation of value from design to finishing and Composing.

POLYESTER (PES) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

* Leinwand / canvas Rippes / ripples Köper / twill 3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine ** flame retardant *** water repellent **** abrasion protection

50 mm	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
	470 011	50,0	3,5	3-lagig mit B.	6500	158	blau / blue	fixiert / impregnated
	471 361	50,0	2,0	Leinwand	3.000	87	schwarz / black	fixiert / fixed
	471 732	50,0	2,5	3-lagig mit B.	3.500	110	weiß / white	
	472 911	50,0	0,7	Köper	800	30	blau / blue	wasserfest***
	474 521	50,0	1,3	Leinwand	1.750	53	schwarz / black	abriebgeschützt****
	474 561	50,0	2,5	Leinwand		90	schwarz / black	fixiert / fixed
	476 651	50,0	3,5	3-lagig mit B.		170	blau / blue	mit Drahteinlage / gefärbt wire insert / coloured
	476 661	50,0	3,5	3-lagig mit B.			rot	mit Drahteinlage / gefärbt wire insert / coloured
	476 681	50,0	3,2	3-lagig mit B.		147	orange / orange	imprägniert / impregnated
	476 682	50,0	3,5	3-lagig mit B.		147	grün	imprägniert / impregnated
	476 690	50,0	4,0	3-lagig mit B.	7500	171,4	weiß / white	roh mit Drahteinlage raw with wire insert
	476 701	50,0	2,3	Leinwand		112	orange / orange	imprägniert / impregnated
	476 702	50,0	2,3	Leinwand		112	grün	imprägniert / impregnated
	476 706	50,0	2,5	Leinwand		112	gelb	imprägniert / impregnated
	476 707	50,0	2,5	Leinwand		112	schwarz / black	bedruckt / printed
	476 708	50,0	2,2	Leinwand		112	blau / blue	imprägniert / impregnated
	476 710	50,0	2,7	Leinwand		115	weiß / schwarz white / black	
	476 721	50,0	2,5	Leinwand		112	schwarz / black	imprägniert / impregnated
	476 780	50,0	4,0	Leinwand			weiß / white	
	479 211	50,0	0,7	Köper			blau / blue	imprägniert / impregnated
	495 181	50,0	0,7	Köper			weiß / white	abriebgeschützt****
	471 360	51,0	2,0	Leinwand	3000	82	schwarz / black	
	472 181	51	1,5	Köper	2700	65	schwarz / black	fixiert, abriebgeschützt fixed, abrasion protection
	476 771	55,0	1,8	Leinwand		90	orange / orange	imprägniert / impregnated
	472 191	55,5	1,5	Köper	3000	76	schwarz / black	fixiert, abriebgeschützt fixed, abrasion protection

Symbolbild - Andere Ausführungen auf Anfrage
Symbol - Other finish on request



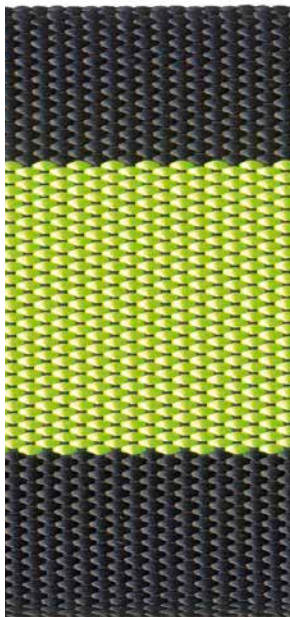
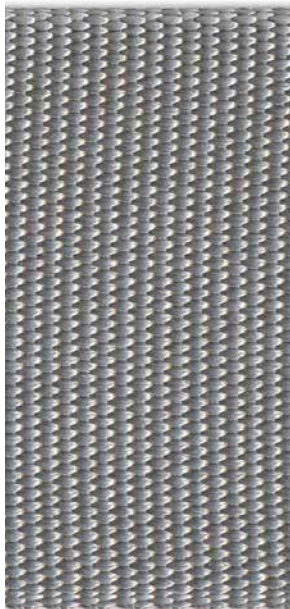
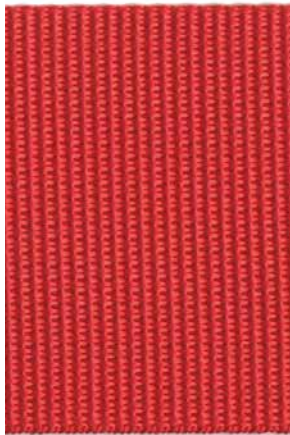
- **Andere Farben und Breiten auf Anfrage**
- **Ab 1500 m individuelles Design und Veredelung möglich:**
- **z.B. Einwebung / Stempelung (Logo, Name, Website...)**
- **Prototypenfertigung - Klein-/Kleinstmengen auf Anfrage**
- Other colours and dimensions on request
- Customized solutions from 1500m up
- e.g. webbing of logo, names, domains
- Prototyping as well as small amounts on request



POLYESTER (PES) - GURTE / BÄNDER / NARROW FABRICS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

60-100 mm



BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht (g) weight	Farbe colour	Zustand condition
473 991	60,0	1,0	Leinwand	1400	52	rot / red	abriebgeschützt abrasion protection
470 171	70,0	1,2	Köper		75		
470 170	75,0	1,2	Köper	3000	77	weiß / white	
472 071	75,0	3,5	3-lagig mit B.	9000	215	orange / orange	
472 072	75,0	3,5	3-lagig mit B.	9000	215	blau / blue	
471 411	85,0	3,0	3-lagig mit B.		197		bedruckt / printed
471 412	85,0	3,0	3-lagig mit B.	7000	206	weiß / white	abriebgeschützt abrasion protection
471 413	85,0	3,0	3-lagig mit B.	7000	202	grau / grey	gefärbt coloured
471 701	85,0	2,8	3-lagig mit B.	7000	210	schwarz / black	abriebgeschützt abrasion protection
471 430	90,0	3,0	3-lagig mit B.	7000	204	leuchtgelb / schwarz light yellow / black	
474 641	98,0	1,2	Köper	2000	88	grau / grey	fixiert / fixed
474 642	98,0	1,2	Köper	2000	88	gelb / yellow	fixiert / fixed
472 091	100,0	3,5	3-lagig mit B.	10000	280	orange / orange	
472 092	100,0	3,5	3-lagig mit B.	10000	280	blau / blue	
474 670	100,0	1,2	Köper	2000	80	weiß / white	



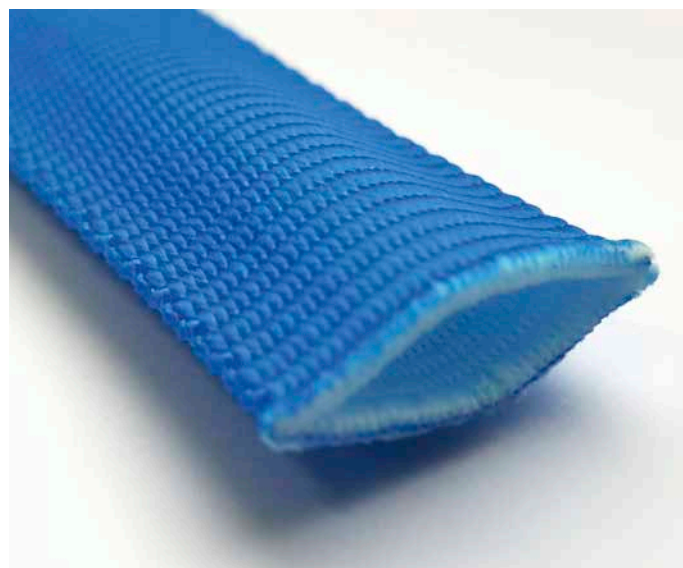
Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage
Symbol - Other colours on request

PROTOTYPEN-KONFEKTION - AUCH MIT ZUBEHÖRTEILEN AUS KUNSTSTOFF UND METALL
PROTOTYPING ACCORDING YOUR NEEDS - INCLUDING PLASTIC AND METAL ACCESSORY PARTS

* Leinwand / canvas
Ripps / ripps
Köper / twill
3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine

POLYESTER (PES) - SCHLAUCHBÄNDER / SLEEVES

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST



Die Gewebebildung erfolgt über einen 2-fachen Schusseintrag und die Fixierung über einen Rotorfaden. Dadurch ergeben sich zwei unterschiedliche Webkanten.

Weave construction works with double weft insertion and gets fixed by a rotor thread. The sleeve comes with 2 different selvedges.

AUSFÜHRUNGEN

- Beidseitig bedruckbar (Sublimation)
- Frei wählbare Warendicke oder Material (z.B. Dyneema)
- Spezielle Reißfestigkeiten
- System für Bandschlingen
- Sonderanfertigungen (z.B. Schutz für Ketten, Hochdruckschläuche,...)

STYLES

- Printable on both sides (sublimation)
- Freely selectable thickness or material (e.g., Dyneema)
- Special tear strength
- System for belt loops
- Special designs (for example, protection for chains, high pressure hoses, ...)

SUBLIMATIONSDRUCK / SUBLIMATION PRINT

INDIVIDUELLE DRUCKAUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / CUSTOMIZED PRINTING SOLUTIONS ON REQUEST

SUBLIMATIONSDRUCK ERMÖGLICHT INDIVIDUELLE DESIGNS BEI BESONDERS HOHER STRAPAZIERFÄHIGKEIT

Die Nachfrage nach individuellen und ausgefallenen Designkreationen wächst laufend. Das Interesse beschränkt sich dabei aber nicht nur auf Kleidung oder Accessoires. Stattdessen rückt das Bedrucken von Schlauchbändern und Gurten die im Arbeitsschutz Verwendung finden immer mehr in den Vordergrund. Herkömmliche Methoden wie Beflockung oder Siebdruck können aber die speziellen Anforderungen meist nicht erfüllen. Um wichtige Eigenschaften wie UV-Beständigkeit und Waschbarkeit und gleichzeitig eine abriebfeste und hochwertige Bildqualität zu erzielen, bedrucken wir Gurte mittels der Technik des Sublimationsdrucks. Bei diesem speziellen Verfahren, werden Farbstoffe in den Trägerstoff (meist PES) diffundiert.



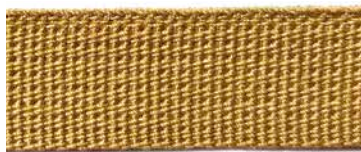



SUBLIMATION PRINTING ALLOWS INDIVIDUAL DESIGNS WITH PARTICULARLY HIGH DURABILITY

Demand for individual and unusual design creations is constantly growing. The interest is not limited to clothing or accessories. Instead, the printing of hose straps and straps, which are used in the workplace protection, is becoming more and more important. However, conventional methods such as flocking or screen printing can not meet the special requirements. In order to achieve important properties such as UV resistance and washability and at the same time an abrasion-resistant and high-quality image quality, we print belts using the technique of sublimation printing. In this particular method, dyes are diffused into the carrier fabric (usually PES).



ARAMID - GURTE / BÄNDER / ARAMID BELTS / STRAPS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

20-50 mm	BEST.NR. ART.NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung* weave	Festigkeit strength	Gewicht weight	Farbe colour
	49 22 60	15,0	1,0	Köper	100	10	schwarz / grey
	49 49 60	20,0	1,3	Leinwand		10	PBI-Farben / PBI-colour
	40 00 02	20,0	1,0	Köper		10	schwarz / grey
	49 59 20	20,0	1,9	Leinwand	250	20	schwarz / grey
	49 65 00	25,0	1,0	Köper		10	rot / red
	49 65 10	25,0	1,0	Köper		10	schwarz / grey
	49 59 30	30,0	1,7	Leinwand	400	27	schwarz / grey
	49 59 40	40,0	1,3	Leinwand	280	25	schwarz / grey
	49 49 50	40,0	1,3	Leinwand		20	rot / red
	49 59 50	40,0	1,7	Leinwand	500	30	schwarz / grey
	49 49 70	40,0	1,3	Leinwand		20	PBI-Farben / PBI-colour
	40 00 63	60,0	2,5	Leinwand	rechn. > 12.000	100	gold / gold
	Technora® = hochfest + hitzebeständig / high tenacity + fireproof						
	49 41 20	20	1,8		1500	24	anthrazit
	49 22 30	25	1,8		2000	30	anthrazit
	49 22 10	25	2,5		3000	50	anthrazit
	49 22 50	35	1,8		2000	40	anthrazit
	49 41 00	44,5	1,8		3000	55	anthrazit
	40 00 01	85,0	1,8		5500	103	schwarz

Symbolbild - Andere Farben auf Anfrage
Symbol - Other colours on request

* Leinwand / canvas
Ripps / ripples
Köper / twill
3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine

POLYAMID (PA) - GURTE / BÄNDER / POLYAMID WEBBING

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

3-90 mm	BEST.NR. ART.NO.	Breite width	Dicke thickness	Festigkeit strength	Gewicht weight	Farbe colour	Zustand condition
	45 26 60	11	1,7	250	8	RAL 7013	
	45 26 70	11	1,7	270	8	schwarz / black	
	45 18 21	20,0	2,3	1.600	32,50	schwarz / black	fixiert / fixed
	45 35 10	21,0	0,9	300	10,21	RAL 7013	
	45 39 01	25	1,2	1000	22,4	RAL 7013	abriebgeschützt****
	45 36 10	25	1,7	900	26,15	schwarz / black	
	45 67 30	25,0	0,5	250	6,95	schwarz / black	
	45 36 10	25,0	1,7	900	26,15	schwarz / black	
	45 39 00	26,0	1,2	1000	21,75	RAL 7013	
	41 42 18	33,0	2,5	1500	59,83	RAL 7013	fixiert / fixed
	45 20 00	34	2,5	1900	58,45	RAL 7013	
	45 20 00	34,0	2,5	1700	58,45	RAL 7013	
	45 65 11	45	1,5	2100	54,40	schwarz / black	abriebgeschützt****
	45 92 61	45	3,0	3600	108	RAL 7013	thermofixiert / heat set
	45 65 11	45,0	1,5	2.100	57,66	schwarz / black	abriebgeschützt****

** flame retardant
*** water repellent
**** abrasion protection

DYNEEMA® - GURTE / BÄNDER / DYNEEMA® WEBBING


AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

3-90 ^{mm}	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Festigkeit strength	Gewicht weight	Farbe colour
	481 030	12,0	2,5	1700	22	schwarz / weiß black / white
	481 040	12,0	2,5	1700	21	orange / weiß orange / white
	481 050	12,0	2,5	1700	22	gelb / weiß yellow / white
	WEBMUSTER	2,7	0,9	95	-	schwarz / weiß black / white

Symbolbilder - Individuelles Design auf Anfrage
Symbol - Customized design on request

BAUMWOLLE - GURTE / BÄNDER - COTTON BELTS / STRAPS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

10-100 ^{mm}	BEST. NR. ART. NO.	Breite width	Dicke thickness	Bindung weave	Farbe colour
	410520	20,0	1,9	Leinwand	natur / natural
	418870	30,0	1,5	Leinwand	natur / natural
	418850	30,0	2,0	Leinwand	natur / natural
	417230	30,0	2,6	Leinwand	schwarz / black
	417250	50,0	2,0	Leinwand	schwarz / black

mit Viskoseanteil:

with viscose:

490030	30,0	0,8	Leinwand	natur / natural
490050	33,0	0,4	Leinwand	natur / natural
490060	35,0	0,4	Leinwand	natur / natural
490070	50,0	2,0	figurierter Köper	natur / natural
490080	35,0	20,7	figurierter Köper	natur / natural



Symbolbilder - Individuelles Design auf Anfrage
Symbol - Customized design on request

* Leinwand / canvas
Ripps / ripps
Köper / twill
3-lagig mit Binder / 3-layer with binder twine

ZURRGURTE + KABELBEFESTIGUNG

LASHING STRAPS +
MOUNTING BELTS





SICHERHEIT UND QUALITÄT

Zurrgurte werden zu 100 % aus Polyester (PES) und Polypropylen (PP) produziert. Ausführung und Qualität entspricht den dafür vorgesehenen gängigen Normen. Standardmäßig wird das Material thermofixiert und vorgestreckt. Dadurch wird dem Material bei der unter Hitzeeinwirkung stattfindenden Färbung und Glättung sein exakt abgestimmter Dehnungswert sowohl für die Tragfähigkeit als auch für die Bruchlast mitgegeben. Die Produktion der textilen Produkte unterliegen deshalb hohe Maßstäben an Sorgfalt und Qualität. Strenge Prüfungen während der Produktion und zusätzliche hausinterne Kontrollen sind für uns selbstverständlich und werden auch laufend dokumentiert.

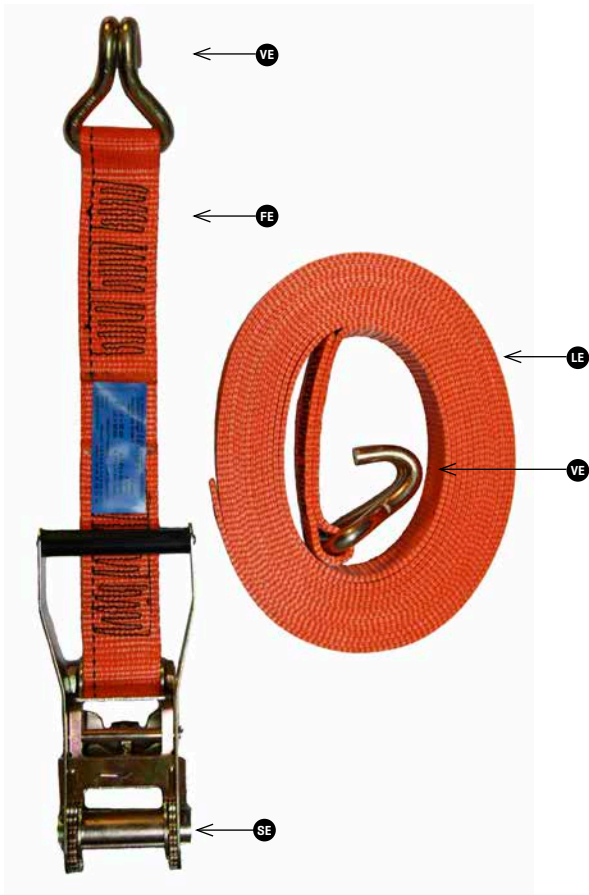


SAFETY AND QUALITY

Lashing straps are produced from 100% polyester (PES) and polypropylene (PP). Design and quality are in accordance with common standards. By default, the material is thermofixed and pre-stretched. As a result, the material is given its precisely adjusted strain value for the load bearing capacity as well as for the breaking load during the dyeing and smoothing which takes place under heat. The production of textile products is therefore subject to high standards of care and quality. Strict testing during production and in-house inspections are self-evident for us and are also documented on an ongoing basis.

ZURRGURTE / LASHING STRAPS

ALLGEMEINE INFORMATIONEN / GENERAL INFOS



WIR BIETEN IHNEN EIN-, ZWEI- UND DREITEILIGE ZURRGURTE

Ein einteiliger Zurrurt wird ausschließlich zur **Umfreifung** eingesetzt und benötigt deshalb nur ein Spannelement (SE) und keine Verbindungselemente.

Ein zweiteiliger Zurrurt besteht aus dem:

- **Fest-Ende FE** (Verbindungselement VE, Band und Spannelemente SE) sowie dem
- **Los-Ende LE** (Band und Verbindungselement VE)

Beim zweiteiligen Zurrurt sind Fest- und Losende jeweils mit einem Etikett gekennzeichnet, während der einteilige Zurrurt nur einfach etikettiert ist.

Dreiteilige Systeme finden bei Trapez-Radsicherungsgurten Verwendung. Das Set besteht aus einem 2teiligen Gurt mit einem extra Verbindungselement.

WE PROVIDE YOU WITH ONE-PIECE, TWO-PIECE AND THREE-PIECE LASHING STRAPS

A one-piece lashing strap is used exclusively for re-strapping and therefore requires only one tensioning element (SE) and no connecting elements.

A two-piece lashing strap consists of the:

- **Fixed end FE** (Connecting element VE, band and tensioning elements SE) as well as the
- **Loose end LE** (tape and connector VE)

In the case of the second lashing strap, the fixed and loose ends are each marked with a label, while the one-piece lashing strap is only simply labeled.

Three-piece systems are used for trapezoidal safety belts. The set consists of a 2-piece belt with an extra connecting element.



ZURRGURT 25 MM / LASHING STRAP 25 MM

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

einteilig / monobloc - LC 250 / 500	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	400 232	1 m
	400 233	2 m
	400 234	3 m
	400 235	5 m

einteilig / monobloc - LC 250 / 500	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	401 111	4 m
	800 214	10 m
	Orange / KS / PP-Gurt	
	Orange / RA / PP-Belt	

einteilig / monobloc - LC 330/660	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	400 763	8 m
	800 757	10 m

einteilig / monobloc - LC 250 / 500	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	401 579	6 m
	400 994	7 m
	401 645	8 m
	400 995	8 m
	400 996	14 m
	400 997	18 m


einteilig / monobloc - LC 330/660	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	800 214	10 m
	Orange / RA / PP-Gurt	
	Orange / RA / PP-Belt	

einteilig / monobloc - LC 125 / 250	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	460 391	1 m
	460 392	3 m
	460 393	5 m
	400 045	8 m

einteilig / monobloc - LC 400/ 800 Stempelung möglich / Print on request	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	400 471	10 m
	Orange / RA / PES-Gurt	
	Orange / RA / PP-Belt	

einteilig / monobloc - LC 400/800	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	400 347	6 m
	mit Scheuerschutz with abrasion protection	

einteilig / monobloc - LC 125/250	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	460 386	5 m

einteilig / monobloc - LC 400/800	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	402 217	3 m



Sicherheit und Qualität sind unteilbar. Die Produktion der textilen Produkte bei A.HABERKORN unterliegt deshalb hohen Maßstäben an Sorgfalt und Kontrolle. Strenge Prüfung während der Produktion sind für uns selbstverständlich und werden auch laufend dokumentiert.

Safety and quality are indivisible. The production of the textile products at A.HABERKORN is therefore subject to high standards of care and control. Strict testing during production are self-evident for us and are also constantly documented.



- Sonderfarben / Sonderlängen / Stempelung auf Anfrage
- z.B. ihr Firmenlogo, Name, Website...
- Prototypenfertigung - Klein-/Kleinstmengen auf Anfrage
- Other colours, dimensions, customized solutions on request
- e.g. webbing of logo, names, domains...
- Prototyping as well as small amounts on request



ZURRGURT 35 MM / LASHING STRAP 35 MM

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

einteilig / monoblock - LC 400/ 800	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	400134	1,5
	Schwarz mit KS	
	black with KS	

einteilig / monoblock - LC 1000 / 2000 Auf Wunsch mit Stempelung lt. Kundenvorgabe / On request with stamping according to customer specification	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	400 010	3 m
	400 245	6 m
	400 243	8 m

einteilig / monoblock - LC 1000 / 2000 Auf Wunsch mit Stempelung lt. Kundenvorgabe / On request with stamping according to customer specification	BEST. NR. / ART. NO.	Länge / length
	401 669	8 m

2-teilig - Trapez-Radsicherungsgurt beiderseits Spitzhaken 2-part wheel safety belt on both sides pointed hooks	BEST. NR. / ART. NO.	Länge length	Fixteil / Losteil fixed / loose part
	460 555	6 m	0,50 / 5,50 m
	401 743	8 m	0,50 / 7,50 m

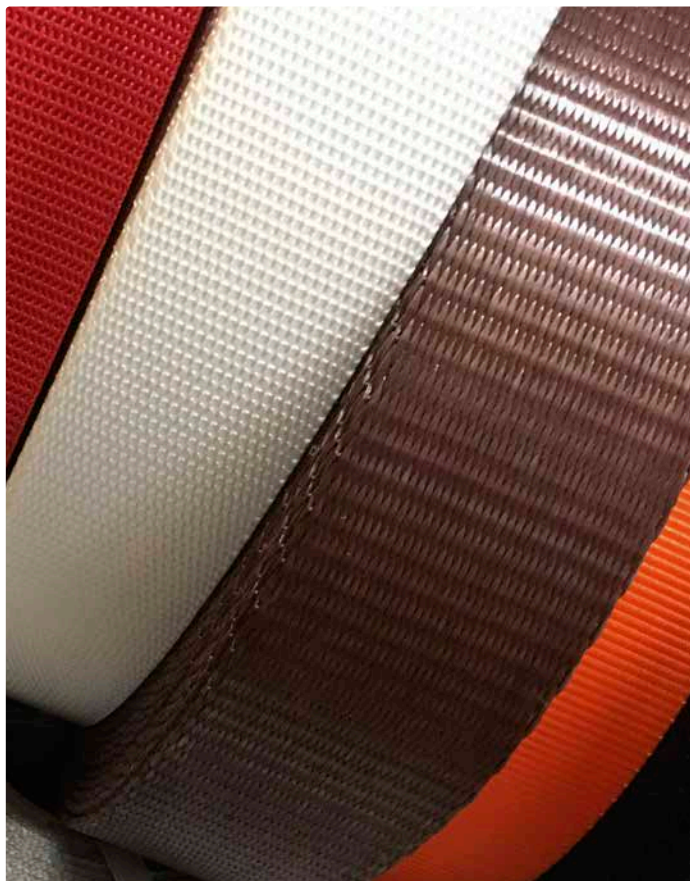
3-teilig - Trapez-Radsicherungsgurt beiderseits Spitzhaken 3-parts wheel safety belt on both sides pointed hooks	BEST. NR. / ART. NO.	Länge length	Fixteil / Losteil fixed / loose part
	475 969	2,30 m	0,30 / 2 m
	400 110	3,21 m	0,21 / 3 m

Bitte beachten Sie, dass die Farben in der Darstellung technisch bedingt von den Originalfarbtönen abweichen können.

Gerne übersenden wir Ihnen Muster der angeführten Gurtbänder.
Weitere Farben und Ausführungen nach Kundenwunsch sind möglich.
Bitte nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf.

Please note that the colours shown may differ from the original colours.

We would be happy to send you samples of the listed webbing straps.
Further colours and designs according to customer requirements are possible.
Please do not hesitate to contact us.

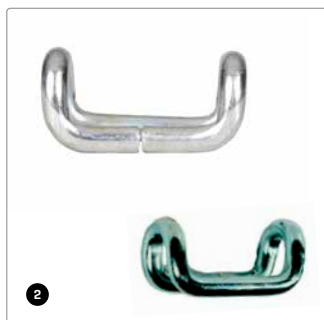


BESCHLÄGE / FITTINGS

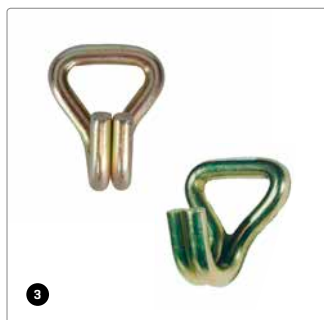
AUSZUG STANDARDPROGRAMM - SPEZIELLE TEILE AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - SPECIAL PARTS ON REQUEST



1 Klauenhaken / verzinkt - 55x59x11 mm
Claw hook / galvanized



2 Klauenhaken / geschlossen - 55x28 mm
Claw hook / closed-end



3 Spitzhaken - 25 mm
Pointed hook



4 Schienenanker - 50 mm
Rail anchor



5 Flachhaken
Flat hook



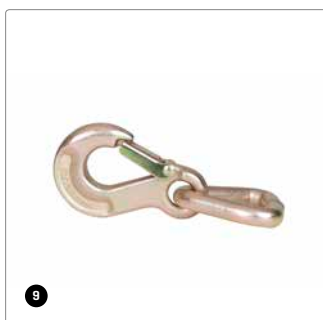
6 Triangel - 13 x 54 mm
Triangle



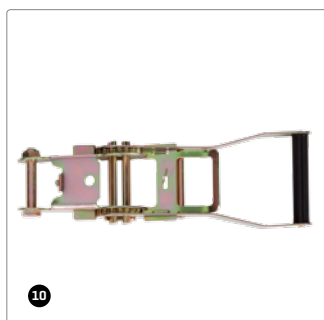
7 Karabinerhaken gerade
Carabiner straight



8 Karabinerhaken gedreht
Carabiner turned



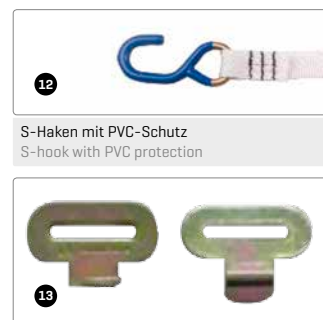
9 Klinkenhaken + Triangel
Latch hook + triangle



10 Ratsche
Ratchet



11 Klemmschnalle
Clamp buckle



12 S-Haken mit PVC-Schutz
S-hook with PVC protection



13 Schmetterlingshaken
Butterfly hook

BESCHLÄGE / FITTINGS		BEST. NR. / ART. NO.	
1	Klauenhaken	55 x 59 x 11	verzinkt 3859016
2	Klauenhaken	55 x 28	geschlossen 3859024
3	Spitzhaken	36 mm	3000 daN 3859036
		50 mm	5000 daN 3859034
		25 mm	1000 daN 3859023
4	Schienenanker	50 mm	750 daN 3859006
5	Flachhaken	50 mm	5000 daN 3859003
		25 mm	1600 daN 3859043
		25 mm	1500 daN (f. Klemmschl.) 3859058
6	Triangel	13 x 54 mm	verzinkt 3859013
7	Karabinerhaken	50 mm	gerade, 5000 daN 3851113
8	Karabinerhaken	50 mm	gedreht, 5000 daN 3851112
9	Klinkenhaken + Triangel	50 mm	5000 daN silber 3864003
		50 mm	5000 daN gelb 3859028
		35 mm	2500 daN 3859021

BESCHLÄGE / FITTINGS		BEST. NR. / ART. NO.	
10	Ratsche	50 mm	5000 daN, 18zählig 3859004
		50 mm	3000 daN NIRO 3859047
		35 mm	2000 daN 3859030
		35 mm	3000 daN 3859037
		35 mm	1800 daN NIRO 3859045
		25 mm	800 daN 3859029
		25 mm	750 daN 3859029K
		25 mm	2500 daN 3859005
11	Klemmschnalle	19 mm	200 daN 3859038
		25 mm	250 daN 3859031
		25 mm	500 daN 3859014
		25 mm	500 daN Schwarz 3820901
		25 mm	500 daN NIRO 3859064
		35 mm	800 daN 3859025
		35 mm	schwarz 3859063
12	S-Haken mit PVC-Schutz	25 mm	106 x 8 mm 3851050
13	Schmetterlingshaken	25 mm	3859062

ZURRGURT 50 MM / LASHING STRAP 50 MM

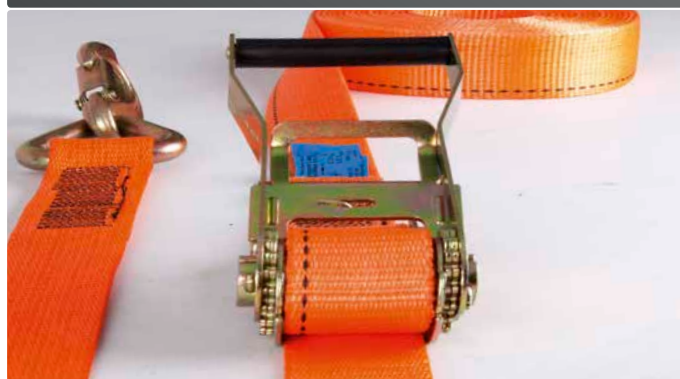
AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST

2-teilig / dyadic - LC 2500/5000 beiderseits Spitzhaken / both sides pointed hooks	BEST. NR. ART. NO.	Länge length	Fixteil / Loseil fixed / loose part
	401 436	5 m	0,50 / 4,50 m
	400 013	8 m	0,50 / 7,50 m
	400 300	8,50 m	0,30 / 8,20 m
	400 206	10 m	0,50 / 9,50 m

1-teilig / single LC 2500/5000	BEST.NR. ART. NO.	Länge length
	402 193	6 m
	400 244	8 m
	401 439	10 m
	400 206	10 m

2-teilig / dyadic - LC 2500/5000 beiderseits Klinkenhaken mit Triangel / both sides with latch hooks + triangle	BEST. NR. ART. NO.	Länge length	Fixteil / Loseil fixed / loose part
	400 106	2,80 m	0,20 / 2,60 m
	400 055	8 m	0,50 / 7,50 m
	400 811	10 m	0,40 / 9,60 m
	400 180	12 m	0,40 / 11,60 m

- Sonderfarben / Sonderlängen / Stempelung auf Anfrage
- z.B. ihr Firmenlogo, Name, Website...
- Other colours, dimensions, customized solutions on request
- e.g. webbing of logo, names, domains...



2-teilig / dyadic - LC 2500/5000 beiderseits Klauenhaken both sides with claw hooks	BEST. NR. ART. NO.	Länge length	Fixteil / Loseil fixed / loose part
	400 109	8 m	0,50 / 7,50 m

SCHUTZSCHLAUCH - PROTECTION HOSE

INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG UND FUNKTION AUF ANFRAGE / CUSTOMIZED SOLUTIONS ON DEMAND



AUF ANFRAGE: Individuelle Schutzschläuche für 35 und 50 mm Zurrgurte
ON DEMAND: Individual customized protection hoses for 35 and 50 mm lashing straps



Perfekt geschützte Zurrgurte an rauen Scheuerstellen - Ihre Sicherheit für einwandfreie Transporte
Perfect protection for your lashing straps - The extra safety feature for your perfect delivery

ZURRGURT SONDERAUSFÜHRUNG / CUSTOM LASHING STRAP

INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG UND FUNKTION AUF ANFRAGE / CUSTOMIZED SOLUTIONS ON DEMAND

Zurrgurt für Motorradbefestigung Motorcycle mounting strap Individuelle Ausführung auf Anfrage Ask for customized solutions	BEST. NR. ART. NO.	Länge length	Fixteil / Loseil fixed / loose part
	477 523	2,30 m	0,30 / 2 m

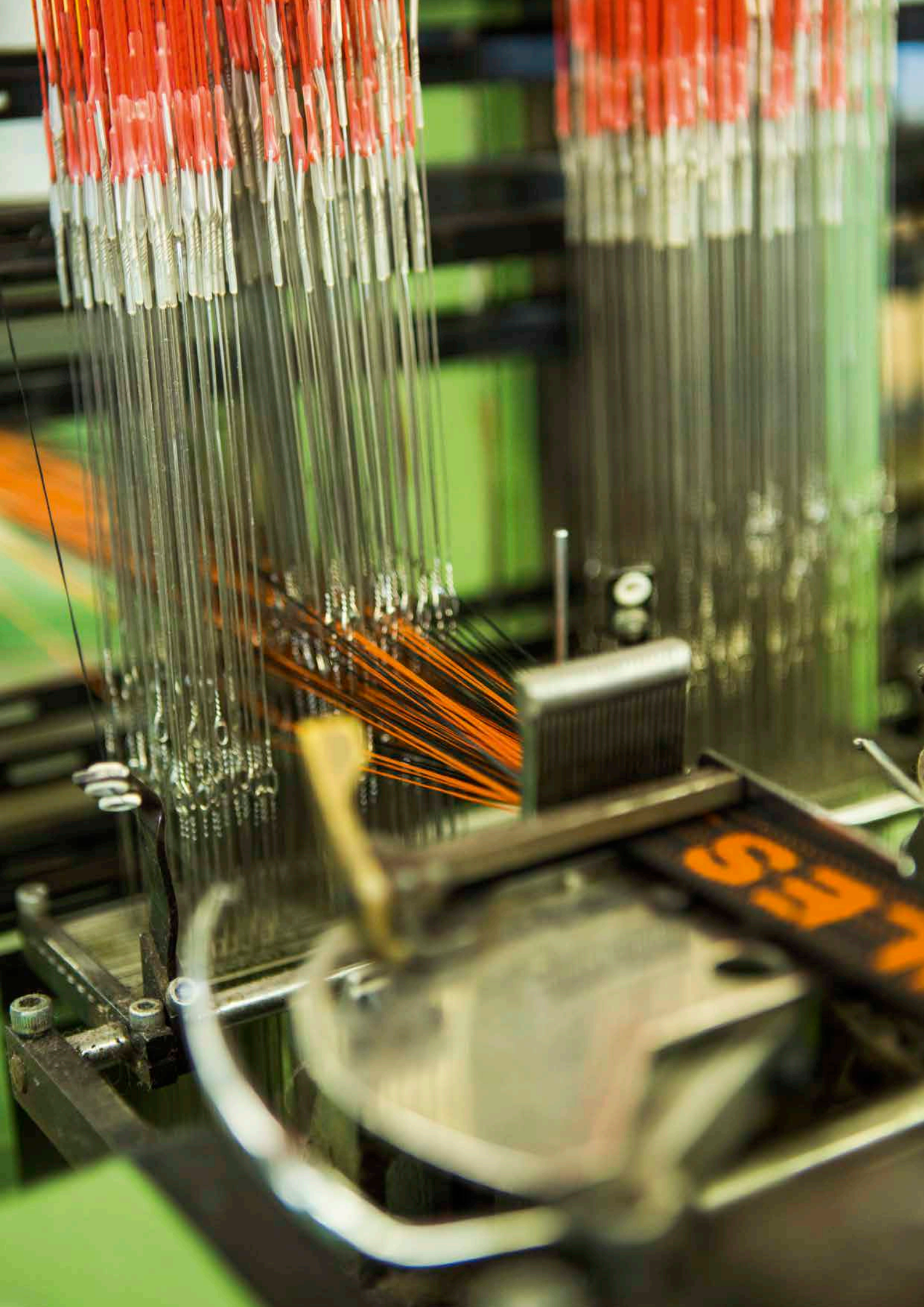

Nutzlänge 7 - 9 m / working length 7 - 9 m
Schnellbindegurt für Rundholz (Bahnwaggon) Quick-mounting belt for log (railway wagon)


Montagegurt mit Sollbruchstelle (Art.Nr. 800675) Mounting belt with predetermined breaking point



Wir fertigen auch nach individuellen Kundenwünschen in verschiedensten Designs mit Aufdruck oder Muster-/Namenseinwebung in Jacquard-Technik. Standardmäßig wird das Material thermofixiert und vorgestreckt. Dadurch wird dem Werkstoff bei der unter Hitzeeinwirkung stattfindenden Färbung und Glättung sein exakt abgestimmter Dehnungswert sowohl für die Tragfähigkeit als auch für die Bruchlast mitgegeben.

We manufacture according to individual customer requirements in various designs with pattern or name weaving in jacquard technology. By default, the material is thermofixed and pre-stretched. As a result, the material is given its precisely adjusted strain value for the load-bearing capacity as well as for the breaking load during the dyeing and smoothing taking place under heat.



25 MM - KABELBEFESTIGUNG / MONTAGEGURT / BELTS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST



BEST. NR. ART. NO.	PRODUKT / PRODUCT	
400 029	Kabelbefestigung 25 x 300 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 300 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
475 956	Kabelbefestigung 25 x 500 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 500 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
475 955	Kabelbefestigung 25 x 500 mm / schwarz mit Zurrgurtticket mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 500 mm / black with lashing strap label with clamping snap (25 pieces / collar)
401 548	Kabelbefestigung 25 x 500 mm / schwarz mit Klemmschnalle schwarz (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 500 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 024	Kabelbefestigung 25 x 600 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 600 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 550	Kabelbefestigung 25 x 650 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 650 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 546	Kabelbefestigung 25 x 1000 mm / schwarz mit Zurrgurtticket mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 1000 mm / black with lashing strap label with clamping snap (25 pieces / collar)
400 025	Kabelbefestigung 25 x 1000 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 1000 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 477	Kabelbefestigung 25 x 1050 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 1050 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 031	Kabelbefestigung 25 x 1200 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 1200 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 784	Kabelbefestigung 25 x 1500 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 1500 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 203	Kabelbefestigung 25 x 2000 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 2000 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 204	Kabelbefestigung 25 x 3000 mm / schwarz mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 3000 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
401 270	Kabelbefestigung 25 x 4000 mm / schwarz mit Klemmschnalle (gerollt)	Cable mounting 25 x 4000 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
401 271	Kabelbefestigung 25 x 6000 mm / schwarz mit Klemmschnalle (gerollt)	Cable mounting 25 x 6000 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
401 183	Kabelbefestigung 25 x 500 mm / schwarz / Niro / flammhämmernd mit Niro-Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 500 mm / black / Niro / flame-retardant with stainless clamp (25 pieces / collar)
800 051	Kabelbefestigung 25 x 650 mm / schwarz / Niro / flammhämmernd mit Niro-Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 650 mm / black / Niro / flame-retardant with stainless clamp (25 pieces / collar)
401 423	Kabelbefestigung 25 x 1800 mm / schwarz / Niro / flammhämmernd mit NIRO-Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 25 x 1800 mm / black / Niro / flame-retardant with stainless clamp (25 pieces / collar)
800 665	Kabelbefestigung 25 x 500 mm / rot Niro-KS mit Niro-Klemmschnalle (25 Stück / Bund) EN 12195-2, LC 250 daN	Cable mounting 25 x 500 mm / red / Niro with clamping snap (25 pieces / collar) EN 12195-2, LC 250 daN
800 395	Kabelbefestigung 25 x 600 MM / rot Niro-KS mit Niro-Klemmschnalle (25 Stück / Bund) EN 12195-2, LC 250 daN	Cable mounting 25 x 500 mm / red / Niro with clamping snap (25 pieces / collar) EN 12195-2, LC 250 daN

Individuelle Konfektion und Ausführung je nach Kundenwunsch möglich.
Customized manufacturing and individual versions possible upon customer request.

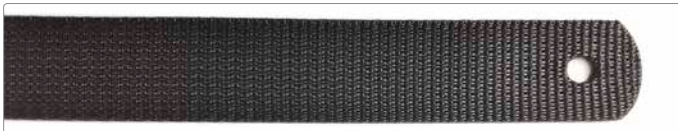


35 MM - KABELBEFESTIGUNG / MONTAGEGURT / BELTS

AUSZUG STANDARDPROGRAMM - INDIVIDUELLE AUSFÜHRUNG AUF ANFRAGE / BRIEF OVERVIEW - CUSTOMIZED SOLUTIONS ON REQUEST



BEST. NR. ART. NO.	PRODUKT / PRODUCT	
476 465	Kabelbefestigung 35 x 500 mm mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 300 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 258	Kabelbefestigung 35 x 650 mm mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 650 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
402 058	Kabelbefestigung 35 x 650 mm / orange mit Schlaufe mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 650 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
402 059	Kabelbefestigung 35 x 650 mm / schwarz mit Schlaufe mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 650 mm / black with loop with clamping snap (25 pieces / collar)
400 614	Kabelbefestigung 35 x 800 mm mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 800 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 388	Kabelbefestigung 35 x 1000 mm mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 1000 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 823	Kabelbefestigung 35 x 1300 mm mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 1300 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
400 611	Kabelbefestigung 35 x 1500 mm mit Klemmschnalle (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 1500 mm / black with clamping snap (25 pieces / collar)
800 439	Kabelbefestigung 35 x 2200 mm mit Klemmschnalle, gerollt, lose in Karton (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 2200 mm / black with clamping snap, rolled (25 pieces / collar)
800 755	Kabelbefestigung 35 x 500 mm Aramid, anthrazit, schwer entflammbar, mit Klemmschnalle, gerollt, lose in Karton (25 Stück / Bund)	Cable mounting 35 x 500 mm Aramid / anthracite, flame-retardant with clamping snap, rolled (25 pieces / collar)



Ablängen, Stanzen und Plätten mit Ultraschall-Technik.
Cut to length, punching and iron with ultra sound technique.



Individuelle Konfektion und Ausführung je nach Kundenwunsch möglich.
Customized manufacturing and individual versions possible upon customer request.



- **Andere Farben, Breiten und Längen auf Anfrage**
- **Ab 1500 m individuelles Design und Veredelung möglich:**
- **z.B. Einwebung / Stempelung (Logo, Name, Website...)**
- **Prototypenfertigung - Klein-/Kleinstmengen auf Anfrage**
- Other colours and dimensions on request
- Customized solutions from 1500m up
- e.g. webbing of logo, names, domains
- Prototyping as well as small amounts on request



AUTOMOBILE KOMPONENTEN

AUTOMOBILE
COMPONENTS





TECHNISCHE FLACH- UND RUNDGEWEBE AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Unsere nationalen und internationalen Kunden sind Zulieferer der Automobilindustrie, die auf der Suche nach anspruchsvollen Lösungen im Bereich Rund- und Flachgewebe für Gaslenkungsschläuche und Auffangbänder sind. Oft sind es echte Spezialaufträge, mit denen Kunden vertrauensvoll zu uns kommen – wir kümmern uns dann in genauer Abstimmung mit den Anforderungen um die entsprechende Produktentwicklung und -herstellung.

Unsere Möglichkeiten reichen von nahtlosen Lenkschläuchen für die gleichmäßige Gasverteilung in Airbags bis zu verschiedensten Auffangbändern, die im Auto nahezu unsichtbar für hohe Funktionalität sorgen. Eine Entwicklung für den Weltmarkt, für die wir 2013 mit dem Landespreis für Innovation ausgezeichnet wurden, sind Airbag-Innenschläuche, die im Sicherheitsgurt integriert sind.

Der klare Fokus liegt auch im Bereich „Automotive Textilkomponenten“ auf hochwertigen und neuartigen Produkten und Dienstleistungen zum Schutz und zur Sicherheit von Mensch und Umwelt.

TOP QUALITY FLAT AND CIRCULAR WOVEN TECHNICAL FABRICS

Our national and international customers are suppliers to the automotive industry, who are looking for sophisticated solutions in the field of hoses and round woven technical fabrics as well as for flat webbings used as gas-guides and straps. Most of these are genuine special orders, with whom customers trustfully rely on us - we then take care of the appropriate development and production in close coordination to the specific requirements.

Our possibilities range from seamless guiding-hoses for the even distribution of gas within airbags to a variety of flat and round woven safety webbings, which almost invisibly ensure high functionality in a vehicle. A development for the world market, for which we were awarded the State Prize for Innovation in 2013, are airbag gas guides integrated into a seatbelt.

Our "Automotive Textiles Components" area focuses on high-quality, innovative products and services for the protection and safety of people and environment.





A.HABERKORN

For your safety.

A.HABERKORN & CO. GMBH

Werndlstraße 3
4240 Freistadt | Austria

Tel. +43 79 42 - 77 1 77
Fax. +43 79 42 - 77 1 80

textil@a-haberkorn.at

www.haberkorn-textiles.at



www.life-safety.at

